

# Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 26 OCTUBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS



**BOSCH SERVICE** **EDECO** **BOSCH** DISTRIBUIDOR OFICIAL

manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

**JUNKERS**  
**BLAUPUNKT**

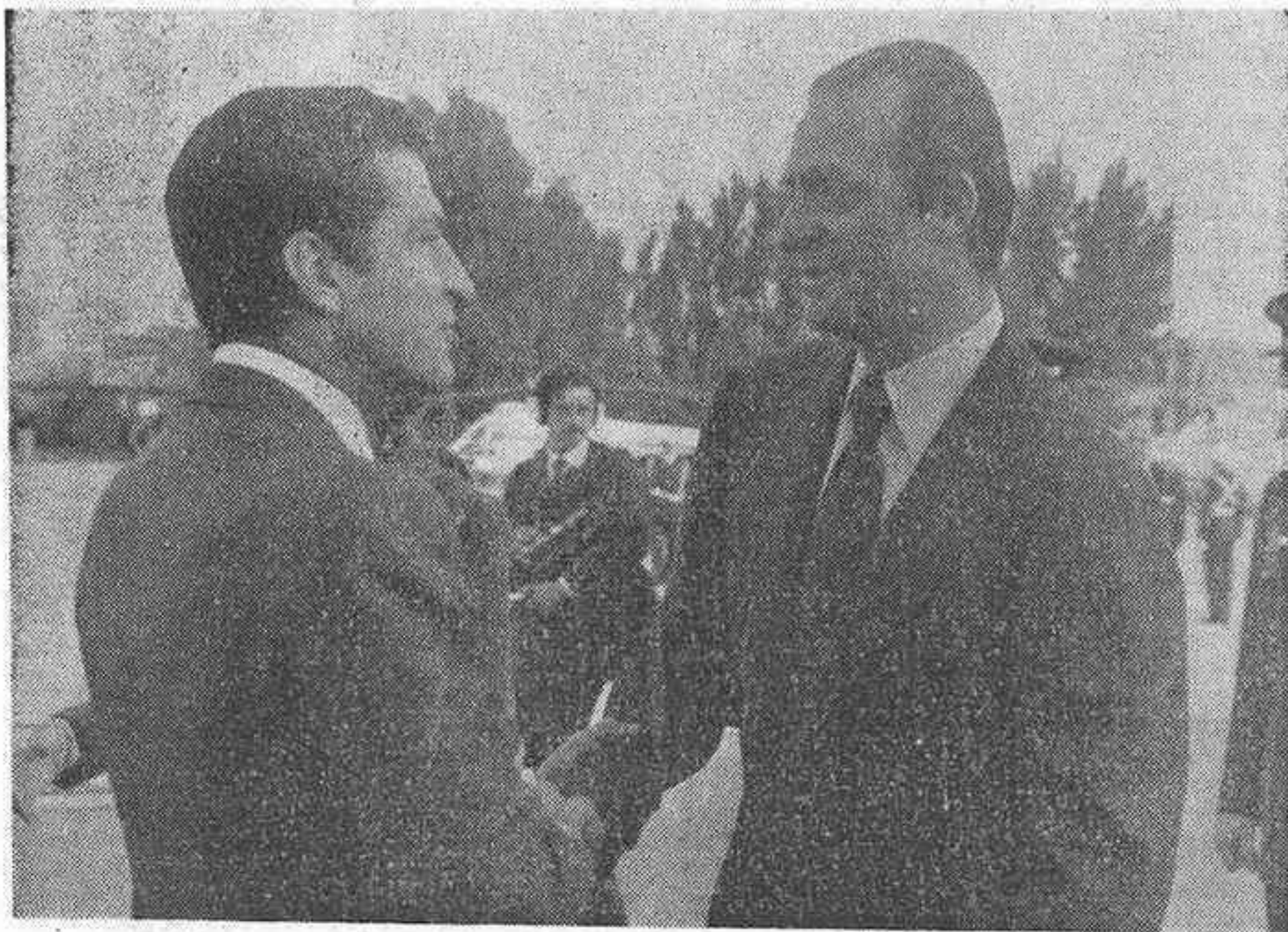
electricidad del automovil  
venta y asistencia tecnica

herramientas eléctricas y neumáticas

FUERON RECIBIDOS POR EL EMIR

## Los Reyes de España, en Kuwait

### Hoy viajarán a Japón



MADRID. — En la foto, el Rey se despide del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, poco antes de emprender el viaje, en las pistas del aeropuerto de Barajas. — (Foto EFE)

MADRID, 25 (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España salieron a las ocho y veinte de la mañana, por vía aérea, con destino a Kuwait, primera etapa de su viaje oficial que abarcará también Japón e Indonesia.

Don Juan Carlos y doña Sofía realizan el vuelo a bordo de un avión DC-8 de la Fuerza Aérea Española y van acompañados del ministro de Asuntos Exteriores, señor Pérez-Llorca.

Los soberanos fueron saludados en las pistas del aeropuerto de Barajas por el presidente del Gobierno, presidentes del Congreso y del Senado, vicepresidente primero del Gobierno y ministros de Economía y Comercio, Interior y de la Presidencia.

(Pasa a la siguiente)

CONCLUYO EL SINODO

## SE REAFIRMA LA DOCTRINA DE LA IGLESIA SOBRE LA FAMILIA

Dedicó especial atención a los "casos difíciles"

CIUDAD DEL VATICANO, 25. (Efe). — El Sínodo de los obispos sobre la familia, iniciado en el Vaticano el 26 de septiembre, ha concluido sus trabajos con una solemne ceremonia celebrada hoy.

Tras un mes de trabajos, el sínodo de los obispos reunido en Ciudad del Vaticano desde el 26 de septiembre para estudiar los problemas de la familia en el mundo contemporáneo, reafirmó hoy la doctrina de la Iglesia Católica al respecto.

En sus 43 conclusiones, no pu-

blicadas pero a las que aludió el Papa Juan Pablo II en su discurso de clausura, y en un mensaje a las familias cristianas en el mundo entero, más de 200 padres sinodales de los cinco continentes reiteraron la doctrina del Concilio Vaticano II y la encíclica «Humanae Vitae», del Papa Paulo VI, sobre el matrimonio y la familia.

Esa doctrina, en sus aspectos principales, se refiere a la indisolubilidad del sacramento del matrimonio y no admite ni el divorcio, ni los medios artificiales de limitación de los nacimientos, ni el aborto.

Durante sus cuatro semanas de sesiones plenarias y trabajos en comisiones, los padres sinodales se preocuparon sin embargo por las «situaciones difíciles».

«De ningún modo —dijeron en su mensaje de hoy— ignoramos la situación tan difícil y realmente dolorosa de tantos esposos cristianos, los cuales,

(Pasa a la siguiente)

El presente número de

**Mediterráneo**

consta de

**36 páginas**

en tres

cuadernillos

INCLUYE UN SUPLEMENTO DEDICADO A LA INDUSTRIA DEL MUEBLE

## UNIDOS EN EL DOLOR



ORTUELLA (Vizcaya). — Multitud de personas acudieron al funeral por las víctimas de la tragedia ocurrida en la escuela de Ortuella. La ceremonia se celebró en las enormes naves de los Talleres Noguera, donde encima de una tarima fueron colocados los féretros. En la foto, la comitiva fúnebre por las calles de Ortuella. — (Foto EFE)

El terremoto de México

140 muertos como mínimo

MEXICO, 25. (Efe). — La situación de la Mixteca, amplia región montañosa al Sureste de la ciudad de México, donde se sitúa el epicentro del temblor que el viernes castigó México, es «lamentable» según las autoridades locales.

Como mínimo 140 personas, según fuentes no oficiales, perdieron la vida a consecuencia del terremoto, cuyo registro fue de 6'5 en la escala Richter.

Huajapán de León, a unos 250 kilómetros al Sureste de México, está casi completamente destruida, al igual que otras trecientas localidades, motivo por el cual puede aumentar el número de muertos.

El jefe de los servicios sanitarios de Oaxaca, Juan Sedeño Ferrera, relató que en Huajapán se atendieron a más de cien personas heridas veinte de las cuales fueron evacuadas a Oaxaca en helicópteros.

Rubén Figueroa, gobernador del Estado de Guerrero, dijo a la prensa que la zona más castigada por el temblor es justamente la que forma las poblaciones limítrofes con el Estado de Oaxaca, tres de las cuales están destruidas en un cincuenta por ciento.

Según informes de la Dirección de Seguridad de la Policía estatal, otras cinco personas murieron en Tehuiztzingo, tres en San Pedro de Yaguitlamapa, dos en San Matero Osolco, una en

(Pasa a la siguiente)

## Garavilla está en poder de la E.T.A.

Manifestación en Bermeo a favor del secuestrado

BILBAO, 25. (Efe). — ETA Militar se ha declarado autora del secuestro del conserjero de Bermeo, José Garavilla, según se afirma en un comunicado hecho público por esta organización.

En este mismo comunicado ETA Militar se responsabiliza igualmente del atentado que costó la vida a Felipe Estremiana Unanue y de la colocación de un artefacto que explotó en un lateral del Gobierno Civil de Navarra.

reunidas conjuntamente en sesión extraordinaria hoy, sábado ha acordado manifestar públicamente su repulsa por el secuestro y solidarizarse con la familia Garavilla «brindando nuestro apoyo total e incondicional».

En el acuerdo se pide a los secuestradores la inmediata puesta en libertad de José Garavilla. Esta petición, según un

(Pasa a la siguiente)

**29.999**

PRIMER PREMIO DE LA

**LOTERIA**

(Reproducción fotográfica, en págs 14 y 15)

LA FAMILIA NO HA RECIBIDO NINGUNA COMUNICACION

La familia de José Garavilla Legarra no ha recibido, hasta el momento, ninguna comunicación sobre las condiciones de ETA Militar para su rescate, dijo a «Efe» un miembro de la misma.

Este portavoz añadió que se han enterado a través de los medios de comunicación que la organización citada se ha atribuido el secuestro del conserjero.

Por otra parte la Asociación Nacional de Buques y Aluneros Congeladores (ANABAC) y la Asociación de Exportadores de Túnidos Congelados (AETC),

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Tefno. 218122

Horario / Laborables, de 21 a 8 horas.  
Domingos y festivos, 24 horas.

El coche nuevo que usted compra hoy mañana ya es de ocasión. Por increíble que le parezca.

**LUNES 15 AGOSTO**

**COMERCIAL GILGRA** Zaragoza, 10 telfs. 21.06.83 21.06.84 Castellón

Compra-venta de automoviles de ocasion  
ENTRADA Y PLAZOS a eleccion del cliente.  
Maxima garantia

el "carro espacial" cargado de sorpresas  
está en **HIPERDESCUENTO**  
¡no se lo pierda!





INFORMACION GENERAL

FUERON RECIBIDOS POR EL EMIR

Los Reyes de España, en Kuwait

(Viene de la anterior)

asi como por el teniente general jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor, jefes de los Estados Mayores de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, y otras autoridades.

Después de escuchar el Himno Nacional y de pasar revista a las tropas que rindieron los honores de ordenanza, don Juan Carlos y doña Sofía emprendieron el viaje, que durará hasta la tarde del próximo día 3 de noviembre.

La visita a Kuwait, concluirá mañana por la tarde, tras una recepción en la colonia española, una entrevista con el emir y un almuerzo privado.

El mismo día 26, los Reyes

Ametrallan la fachada de "Finanzauto" en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 25 (Efe). — La fachada de la empresa "Finanzauto, S. A." ha sido ametrallada esta madrugada, por varios desconocidos que posteriormente se dieron a la fuga en un vehículo, sin que se produjeran heridos.

En el lugar del ametrallamiento se han recogido cuatro casquillos de bala, 9 mm., "Parabellum", marca "SP".

Según fuentes policíacas, los autores de los disparos contra "Finanzauto, S. A.", podrían haber utilizado un taxi que fue robado a punta de pistola, a las 0'15 horas de hoy, en la localidad guipuzcoana de Pasajes.

Tres individuos, uno de ellos armado con una pistola, se apoderaron del taxi, "SEAT 132", a cuyo volante se encontraba el taxista. Le condujeron hasta el barrio de Añorga, muy cerca del lugar, donde le abandonaron, conminándole a que no denunciara la sustracción del vehículo hasta pasadas dos horas. Poco después se producía el ametrallamiento de "Finanzauto, S. A." y el taxi fue recuperado, horas más tarde, en el aparcamiento de la sala de fiestas "Young Play".

El terremoto de México

140 muertos como mínimo (Viene de la anterior)

Petzitzingo, uno en Mexquitetepic y uno más en la ciudad de Puebla.

En esta última capital se derrumbó una vieja casona, se cuartearon varios edificios y se produjo un pánico generalizado ya que treinta mil escolares estaban concentrados en el estadio "Cuauhtémoc" donde se acababan de inaugurar los 24 juegos nacionales inter-tecnológicos.

Los pequeños fueron evacuados inmediatamente ante la magnitud del temblor.

En la ciudad de México sólo se registraron daños menores pese a que el temblor duró más de un minuto. «Este prueba dijo su regente, Hank González, que la ciudad de México está hecha a prueba de terremotos».

TERREMOTO EN LAS NUEVAS HEBRIDAS

WASHINGTON, 25 (Efe). — Un fuerte seísmo que alcanzó 67 grados de la escala Richter sacudió esta mañana la región de las Nuevas Hébridas, anunciaron hoy aquí los servicios del Instituto Geológico Nacional. Pese a la amplitud del movimiento telúrico no existe información sobre daños materiales o humanos.

El portavoz del Instituto indicó asimismo que no existe peligro de maremoto en las costas de Australia y Hawái.

En los últimos tres días se han registrado otros tantos seísmos en la región del Pacífico. El de ayer, en México causó más de 140 muertos e importantes daños materiales.

emprenderán viaje a Japón donde llegarán en la tarde del 27.

EN KUWAIT

KUWAIT, 25 (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, acompañados del Ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca y otras personalidades, iniciaron esta tarde una visita oficial de 24 horas en Kuwait, donde desarrollarán un apretado programa de actividades.

A las 14.40 (hora española) tomó tierra en las pistas del aeropuerto de Kuwait el DC-8 de la Fuerza Aérea Española en el que viajaban los Monarcas españoles y su séquito.

Acompañan a los Reyes de España, José Pedro Pérez Llorca, ministro de Asuntos Exteriores, el subsecretario de Economía y Comercio, Agustín Hidalgo, el jefe de la Casa de Su Majestad el Rey, marqués de Mondéjar, el jefe del Cuarto Militar de la Casa Real, teniente general Joaquín Valenzuela, el secretario general de la Casa Real, Sabino Fernández Campo, el director general de la Oficina de Información Diplomática, Antonio Oyazúbal y otras personalidades.

Junto al lugar donde quedó parado el avión, acudieron el Emir del Estado, jeque Jaber Al-Ahmed As-Sabah, y el príncipe heredero y primer ministro, Saad Abdullah. As-Salem. Una vez colocada la escalera, a los minutos después de haber tomado tierra, salieron SS.MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, el Rey vestía uniforme blanco de la Armada.

Acompañaban al emir, además del príncipe heredero y primer ministro, el consejero privado del emir, el comandante de la Guardia Nacional, el ministro de Asuntos del Gabinete del emir, el ministro de Jornad y el ayudante de campo.

ROTO EL PROTOCOLO

Luego la Reina, junto con la esposa del primer ministro y príncipe heredero, Seika Latifa, se dirigió a un lugar próximo al avión desde donde presenció los actos de bienvenida.

Los jefes de Estado de España y Kuwait se colocaron en un podium en cuya parte superior se habían colocado las banderas de ambos países.

Entretanto, la artillería disparó 21 salvas como saludo y anuncio de la llegada de los Reyes de España.

Sobre la tribuna de honor, el Rey y el emir escucharon los himnos nacionales de España y Kuwait, interpretado por la banda de música de la Guardia del emir.

A continuación el comandante de la Guardia Nacional anunció que la compañía estaba presente.

Se mantienen las posiciones de los policías en huelga de celo

(Viene de la anterior)

contacto con los funcionarios de esta ciudad.

DEVUELTAS 1.500 CARTAS ENVIADAS POR EL MINISTRO

MADRID, 25 (Efe). — «Queremos negociar con el Ministerio del Interior, siempre que se respete la disciplina sindical», manifestó a «Efe», José Manuel Villarejo, secretario de Coordinación del Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía (SP CSP).

«Pero, exigimos que la comisión negociadora sea la que de-

parada y los dos jefes de Estado pasaron revista a las tropas que les rindieron honores.

Finalmente el director del Departamento de Protocolo del Ministerio del Exterior presentó al Rey don Juan Carlos al cuerpo diplomático.

En ese momento S.M. la Reina doña Sofía, acompañada por el esposo del príncipe heredero abandonó el aeropuerto para dirigirse al palacio de Salom.

Destaca en el desarrollo de todos estos actos el hecho de que las autoridades kuwaitíes hayan roto el protocolo y en contra de las costumbres de este país, la Reina doña Sofía permaneció en la pista durante los mismos.

Al concluirse la presentación del cuerpo diplomático, el Rey don Juan Carlos, junto con el emir y sus respectivos acompañantes acudieron a la sala de protocolo, donde fueron servidos unos refrescos.

Por último el Rey don Juan Carlos y el emir se dirigieron desde el aeropuerto Internacional de Kuwait al palacio de Salom, residencia de Sus Majestades durante su estancia en este país. Más tarde el emir abandonó el palacio de Salom, para ir al de Desman.

CENA DE GALA

A las cinco de la tarde (hora española) el príncipe heredero y primer ministro, Saad Abdullah Al-Salem realizó una visita de cortesía a S.M. el Rey don Juan Carlos, en el palacio de Salom.

En la jornada de hoy no se ha procedido al intercambio de condecoraciones previsto, acto que ha sido aplazado para mañana, en que a S.M. el Rey le será impuesto el collar Mubarak el Kevir y al emir el collar de Isabel la Católica.

La jornada de hoy ha concluido con una cena ofrecida por Su Alteza el emir en honor de Su Majestad el Rey.

Sus Majestades los Reyes asistirán el domingo a primera hora a una misa oficiada por el obispo español, monseñor Víctor San Miguel. Luego los Reyes recibirán a la colonia española en la residencia del embajador.

Media hora más tarde, el Rey don Juan Carlos mantendrá una conversación privada con el Emir, en el palacio de este último.

Garavilla está en poder de la E.T.A.

(Viene de la anterior)

se han manifestado este mediodía en Bermeo pidiendo la libertad de José Garavilla Legarra, conservero secuestrado por ETA Militar.

La manifestación, convocada por el Ayuntamiento y partidos políticos, partió de los locales que «Conservas Garavilla» tiene en la citada localidad vizcaína, con gritos de «José Askatu» (José, libertad), «José Herri Zurekin» (José, el pueblo está contigo).

La marcha finalizó con una concentración frente al domicilio de José Garavilla, en la plaza San Francisco de Bermeo.

Estuvieron presentes en el acto la mayor parte de los miembros de la corporación, y alcalde, así como la casi totalidad —unos doscientos trabajadores— de la plantilla de la fábrica del secuestrado en Bermeo.

DESMANTELADA LA DELEGACION ESPECIAL DEL GOBIERNO EN EL PAIS VASCO

BILBAO, 25 (Efe). — La delegación especial del Gobierno para Materias de Seguridad en el País Vasco, que mandaba el general Saenz de Santamaría y que se encontraba ubicada en el Gobierno Civil de Vizcaya, ha quedado definitivamente desmantelada esta mañana, según ha sabido «Efe».

Los últimos hombres que quedaban en Bilbao han sido trasladados esta mañana a Madrid así como los enseres del general Santamaría.

Por su parte S.M. la Reina doña Sofía, al finalizar la recepción a la colonia española, visitará el centro artesanal beduino y el zoco del oro, para luego acudir al Ministerio de Información. Allí se encontrará con S.M. el Rey y ambos presenciarán un acto folklórico.

A primera hora de la tarde, el emir acompañará a Su Majestad desde el palacio de Salom al aeropuerto, donde tendrá lugar una ceremonia de despedida a los Reyes.

TOROS-TOROS TOROS-TOROS

Triunfo de Curro Romero en el festival de Sanlúcar la Mayor

SANLUCAR LA MAYOR (Sevilla), 25 (Efe). — Festival taurino organizado por el Ayuntamiento de Sanlúcar la Mayor para recaudar fondos con destino a la construcción de un centro médico. Se lidiaron siete novillos, bien presentados y con poder, dos de la ganadería de Pablo Romero, tres de la de Diego Puerto, uno de la de Ramón Sánchez y otro de la ganadería de Carmen de la Lagra.

DIEGO PUERTA, se lució an verónicas y realizó una faena valiente, resultando volteado sin consecuencias. Mató de una estocada y tres descabellos. (Uno oreja).

CURRO ROMERO mató dos novillos, los lidiados en segundo y tercer lugar, con arte al torrear de capa y de muleta. La faena que efectuó al segundo de sus novillos, entusiasmó al público. A su primero lo mató de una estocada. (Oreación y saludos). A su segundo, de una estocada y media bien colocada. (Dos orejas y rabo).

JOSE ANTONIO CAMPUZANO, muy valiente en su toro de capa, toreó bien con la muleta, para una estocada y cuatro descabellos. (Vuelta al ruedo).

ALTERNATIVA DE CARLOS PITA

MADRIDEJOS (Toledo), 25 (Efe). — Corrida de toros con motivo de la vendimia y como fin de temporada. Seis toros para Andrés Vázquez, Niño de Aranjuez y Carlos Pita que toma la alternativa. Los tres primeros toros eran de Antonio Moreno de la Cova, dos de Ana Romero y el último de Rubén. Excepto el segundo, todos han cumplido.

El neófito Carlos Pita ha recibido a su enemigo con buenos lanceos de capote y, tras la ceremonia de la alternativa, inició la faena con ambas rodillas en tierra. Buena serie de naturales y espaldinas. Media en todo lo alto que basta. Dos orejas.

En el que cerró plaza, se mostró valiente con la muleta y consiguió buenos naturales y redondos. Media en todo lo alto y poca fortuna en el descabello. Aplausos y vuelta al ruedo.

Andrés Vázquez no pudo sacar partido del segundo de la tarde, mansurrón y con defecto en el ojo derecho. Se limitó a igualarlo y entrar a matar. Aplausos.

Cerrado en tablas, recibió con el capote a su segundo. Con la muleta logró lanceos que fueron jaleados y aplaudidos. Bajonazo. Silencio.

El Niño de Aranjuez, en el tercero, con el capote, se mostró valiente y torero. Con la muleta, buena serie de naturales, afarolados y desplantes. Pinchazo y una entera Dos orejas.

En el quinto, muy aplaudido con el capote, repitió con la muleta y la espada. Dos orejas.

El Niño de Aranjuez y Carlos Pita salieron a hombros.

DELICADO ESTADO DE LA MADRE DE «MANOLETE»

CORDOBA, 25 (Efe). — La madre de «Manolete», Angustias Sánchez, ha experimentado un estado agravamiento en el enfermedad que padece, aunque los médicos que la asisten manifiestan su asombro ante la excepcional naturaleza de la anciana enferma.

Según ha podido saber «Efe», la madre de «Manolete» se muestra en un más intenso grado de prostración y agotamiento físico y se le han presentado problemas respiratorios, por lo que se le hace necesaria la aplicación de oxígeno.

De todas formas el corazón aún le responde admirablemente y ello es el motivo de que se mantenga en un estado que puede calificarse de estacionario, pero que en realidad se va agravando más a medida que transcurre el tiempo.

Angustias Sánchez, que en ningún momento de su enfermedad abandonó su domicilio, continúa rodeada y asistida por sus hijas y familiares cercanos. La madre del que fue famoso torero está próxima a ser enterrada, ya que nació el 5 de abril de 1891.

CONCLUYO EL SINODO

SE REAFIRMA LA DOCTRINA DE LA IGLESIA SOBRE LA FAMILIA

(Viene de la anterior)

aún teniendo un sincero deseo de cumplir las normas morales enseñadas por la Iglesia, no se sienten con fuerza para practicarlas por la propia debilidad ante las dificultades».

Violaciones de algunos Gobiernos

Otra preocupación de este Si-

nodo se refirió a las «violaciones» de las que son víctimas millones de familias por parte de «algunos gobiernos y sociedades internacionales» que no respetan «los derechos de las familias a la libertad religiosa, la paternidad y maternidad responsable, así como a la educación».

Se aludió especialmente, en el mensaje de los padres sinodales, a los casos en que «se obliga a las familias, con que rechazamos enérgicamente, a adoptar medios inmorales para la solución de problemas sociales, económicos y demográficos, y se utilizan medios como la contracepción, más aún, la esterilización, el aborto y la eutanasia».

Por ello, el Sínodo «postula firmemente una carta de los derechos de la familia que asegure ante el universo entero sus derechos fundamentales».

Hay que ayudar, dijo Juan Pablo II, «a estos hermanos y hermanas a no sentirse separados de la Iglesia», y «la priva-

ción de la reconciliación sacramental con Dios no debe alejarlos lo más mínimo de la perseverancia y en la caridad, para que puedan conseguir finalmente la gracia de la conversión y de la salvación».

Finalmente, Juan Pablo II señaló que «el Sínodo ha hablado de la mujer con palabras oportunas y persuasivas, con respeto y con mucha gratitud, ha hablado de su dignidad y de su vocación como hija de Dios, como esposa y madre, y ha puesto de relieve también la dignidad de la madre, rechazando todo lo que lesiona su dignidad humana».

Por eso, añadió el Papa, el Sínodo «ha afirmado con razón que la sociedad debe organizarse de tal modo que las mujeres no se vean obligadas a trabajar fuera de casa por razones económicas, sino que es necesario que la familia pueda vivir convenientemente, incluso cuando la madre se dedica plenamente a ella».

Desarticulada una banda terrorista supuesta autora de la muerte de Bultó

Se han practicado numerosas detenciones

BARCELONA, 25 (Efe). — La Brigada Regional de Investigación de la Policía barcelonesa ha conseguido desarticular una organización terrorista, cuyos miembros son los supuestos autores del atentado que costó a vida al industrial José María Bultó Marañón, el día 9 de mayo de 1977.

Las primeras detenciones las practicó la Policía el día 14 pasado en un piso de la calle Pons, número 1, de Hospital de Llobregat, en el que fueron localizados Francisco Javier Barberá Chamorro, de 23 años de edad, Abel Rebollo Clemente, de 25 y Dolores Tubau Molés, de 26. Al primero y a la mujer les ocuparon documentos de identidad falsificados.

En otro piso de la calle Parlamento, número 47 de la Ciudad Condal fueron detenidos Antonio Massaguer Mas, de 33 años y Concepción Durán Freixa, de 34.

A continuación, en un piso de la Ramba número 11, de

Montgat, los inspectores detuvieron a María Rosa Naval Rico, de 34 años y a Ramón Subirats Coral, de 39. Antes habían sido detenidos Fernando Antonio Jabbardo García, de 25 años, María Tubau Molés, de 28 y Juan Casas Pagé Rols, de 33.

En todos los domicilios la Policía encontró abundantes armas de distintos calibres con mucha munición; pelucas y elementos para disfrazarse; notas informativas sobre distintas personalidades de Cataluña que hace suponer que eran vigiladas como se desprende de que en la carpeta figurase el epígrafe: «objetivos inmediatos».

En un monte de la localidad de Molins de Rei fueron hallados varios kilos de dinamita «Goma 2», dos fusiles de fabricación francesa; centenares de detonadores y muchos metros de mecha.

En otro depósito localizado en Begas fueron hallados igualmente armas y municiones, así como emisores-receptores, dos transmisores y cables de detección eléctrica, así como tres cajas de cartuchos.

Recurso contra el cierre definitivo de "La Voz de España" y "Unidad"

MADRID, 25 (Efe). — La sala de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Nacional ha empezado a las partes implicadas en el recurso interpuesto contra el cierre definitivo de los diarios «La Voz de España» y «Unidad».

El recurso contencioso-administrativo ha sido interpuesto por Alfredo Felu Carcuera y varias personas más, contra el acuerdo del Ministerio de Cultura, emitido en resolución de 29 de julio pasado.

Mediterráneo
AÑO XLIII N.º 13.126
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-8-1983

INGENIERO SUPERIOR
Clases
matemáticas
Física y Química
Tel. 22 39 42



NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 26 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'23 y se pone a las 18'05

Luna en cuarto menguante el día 30

SANTOS DEL DIA

Ss. Rogaciano y Felcísimo, mrs.; Alor, Amando, Antonio, Basilio, Glicón y Leptina, Atanasia; Beano, ob.; Cenid, m.; Cutberto, Daría y Derbilta, Dolgan y Dolgar, Eata, Ellavo, mr.; Evaristo, p.; Folco y Gaudioso, obs.; Luciano y Marclano, Floro, Heráclides y Tito, mártires.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Vicente, Sabina, Cristeta, mrs.; Abano, Abraham; Antonio, Capitolina y Eroteides, mrs.; Ciríaco, pta.; Desiderio, ob.; Dina y Gervasio, mrs.; Dionisio, Florencio y Frumencio, obs.; Máximo, Venancio, Luciano, Comicio y Donato, mrs.; Néstor, Odrán, Quintilla, obispos.

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 26 TELLADO, Mayor, 94. EN EL GRAO DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE FERRAGUT, Trinidad, 47. ARASA, Avda. Alcora, 9. (Junto vía ferrocarril). BRAVO, Pl. Juan XXIII, 5. DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA BRAVO, Pl. Juan XXIII, 5. ARASA, Avda. Alcora, 9. (Junto vía ferrocarril). EN EL GRAO AL: MELA, San Pedro, 85. OCTUBRE, 27. 24 HORAS ESPIN, Av. Casalduch, 19. DE 8 TARDE A 10 NOCHE

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 4 2 7

MADERAS CLEMENTES S.L. Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00 VILLARREAL N: VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25 Traslados España y Extranjera C/ Alloza, 11 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules including destinations like Valencia, Barcelona, and Castellan, with departure and arrival times.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

Table listing emergency phone numbers for various services like Police, Guardia Civil, Bomberos, Hospital, etc.

PARADAS DE TAXIS

Table listing taxi stand locations and phone numbers in Castellón.

En el Colegio Oficial de Veterinarios

HOMENAJE AL GENERAL ANGEL CAMPANO LOPEZ

Recibió el título de presidente de honor de la entidad



El teniente general Angel Campano López, capitán general de la VII Región Militar y doctor en veterinaria, ha sido objeto de un homenaje por parte del Colegio Oficial de Veterinarios de Castellón que le entregó el título de presidente de honor de la entidad.

Presidió el gobernador civil, Rafael Montero, con el general Campano López, presidente del Colegio, Félix Escudero, gobernador militar, general Vicente Navarro, presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, y el vicepresidente del Consejo General de Colegios de Veterinarios de España, Antonio López.

Ofrecimiento

Félix Escudero, en los palabras de ofrecimiento, expresó la satisfacción del Colegio de Castellón por este homenaje, subrayando en la biografía del ho-

menajeado las facetas militar / como profesional de la veterinaria. Hizo una breve pero elocuente síntesis de la brillante hoja de servicios del teniente general Campano, primer militar procedente de la escuela de transformación que llegó al generalato. Glosó sus campañas desde que la guerra civil le sorprendiera habiendo terminado el cuarto curso en la Escuela de Veterinaria de Madrid.

Seguidamente, y ante grandes aplausos, entregó el general Angel Campano López la placa en la que consta su nombramiento como presidente de honor del Colegio. Previamente el secretario de la entidad había dado lectura al acuerdo de la Junta de la entidad por la que se otorgaba esta distinción.

Palabras del general Campano

El general Campano, al agradecer el homenaje, resolvió la gentileza, amistad y compañerismo que sin duda lo han motivado. «He procurado —dijo— ser uno más entre vosotros y una más con vosotros. Destacáis acciones que no pasaron de ser meros servicios, y los méritos son vuestros, porque persistís en la empresa de la profesión vuestro mayor y mejor interés».

Las palabras del general Campano López, que cerraron el acto, fueron asimismo rubricadas con grandes aplausos.

Posteriormente tuvo lugar una comida de hermandad ofrecida por el Colegio de Veterinarios de Castellón en homenaje a su presidente de honor.

la semana sin domingo

Acuerdo sobre el CUC. — Más puestos escolares en BUP y FP. — El reloj parado. Apertura de curso en la Filarmónica. — Por un consumo más racional del agua. — El cielo de los niños.

El tema de la enseñanza sigue siendo prioritario a todos los niveles. Y tiene que serlo. No es necesario insistir porque estamos ya al cabo de la calle en esta cuestión. Una buena noticia es el acuerdo para que el Colegio Universitario continúe ocupando parte de las dependencias del Seminario «Mater Dei» un curso más, a la espera de que sea ya realidad el primer edificio del campus universitario cuya primera piedra fue colocada hace unos días con todas las bendiciones.

Dicen que las cosas marchan. Y dicen bien, porque abundan las obras —algunas tan desafortunadas como esa zanja abierta en el nuevo pavimento de Alcalde Tárrega—, pero lo cierto es que en Castellón estamos con el reloj parado. La cosa no va de un día. ¿Qué le pasa al reloj? Uno, aunque sin demasiado conocimiento de causa, piensa que debe estar ya viejo y achacoso. Pero, en fin, relojero a sus relojes... El tema está en la calle. No es que sea muy importante, pero no deja de ser una pena. Antaño, antes de que se produjera la erupción de hierro y cemento, el «campanar» era como el faro de la ciudad entre la mancha oscura de las casas como una isla en el mar de nuestra huerta.

Y en el ámbito cultural, apertura de curso en la veterana Sociedad Filarmónica, con una nueva y brillante actuación de la Sinfonía de la Radiodifusión de Bratislava. Llamo en el Principal. La música interesa, y lo que es mejor, interesa cada vez más a los jóvenes. En otro aspecto, resaltar también el éxito de nuestro joven escritor Manuel Barrachina, con su novela «Nordeste». No, no pudo ser el Premio Cáceres, pero allí ha quedado su nombre entre los quince finalistas sobre un total de cerca de un centenar de concursantes.

¿Y de la naranja qué? Comenzó ya la exportación de clementina y el ambiente se va animando tanto en el movimiento de envíos cuanto en las compras en el campo. Pero al margen del tema, en la agricultura preocupa ahora muchísimo el negro panorama que presentan los riegos, no ya de cara al próximo verano —que puede ser dramático—, sino incluso ahora mismo. Continúa la sequía, y menos mal a la lluvia caída los días 13 y 29 de mayo, con 35 litros por metro cuadrado, y a los 25 litros registrados los días 8 y 9 de junio, que evitaron que el consumo grande de agua para riego se retrasase hasta finales de junio. Desde 1971 no ha llegado una importante cantidad de agua al Panto de María Cristina. Ahí está la progresiva salinización de los pozos. Se hace ya imprescindible la mayor cicatería en el uso y consumo del agua, así como la progresiva implantación del sistema «por goteo» o «calcaizado» para el riego de los campos. Así está la cuestión. Así de grave. ¿Solución? De momento, como primera medida, el más racional uso del agua, preciado tesoro que no se puede tirar ni malbaratar. Y punto.

«El amigo Félix está en el cielo jugando con el osito Misha». No sé de quien es el invento, pero uno se humaniza cuando se lo cuenta una niña de tres años o poco menos. Es bonito. Y hay que pensar que es verdad, porque ni siquiera la propia verdad sería tan hermosa. Ahora estarán menos solos, Félix y Misha; ahora tienen la alegría de esos niños de Ortuella, esa alegría que se llevan para dejar un dolor más en el mundo. Es en estos momentos cuando más tienen que resplandecer la fe, la esperanza, la caridad. La catástris de Ortuella no puede quedar en un simple dato estadístico para la historia de las grandes catástrofes. ¿Por qué no pensar en un cielo donde juegan los niños con Félix, Fofó, Misha, y al que también acaba de llegar nuestro pequeño Vicente Francisco? Y aquí, en la Tierra dura de cada día, un rayo de esperanza tiene que abrirse paso entre las brumas del dolor. Ya todo, al menos en Ortuella, no será igual que antes. Quedará el recuerdo dorado, heridas del alma que sólo el amor puede cicatrizar. No hay amor sin dolor. Y al final del camino, en el horizonte, la alborada del nuevo día. «El amigo Félix está en el cielo jugando con el osito Misha», canta una voz infantil.

PACO PASCUAL

Cómo Prevenir la Subnormalidad

EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD

- ANTES DEL EMBARAZO. - DURANTE EL EMBARAZO. - DURANTE EL PARTO. - EN LA PRIMERA INFANCIA. - POR DIVERSOS FACTORES.



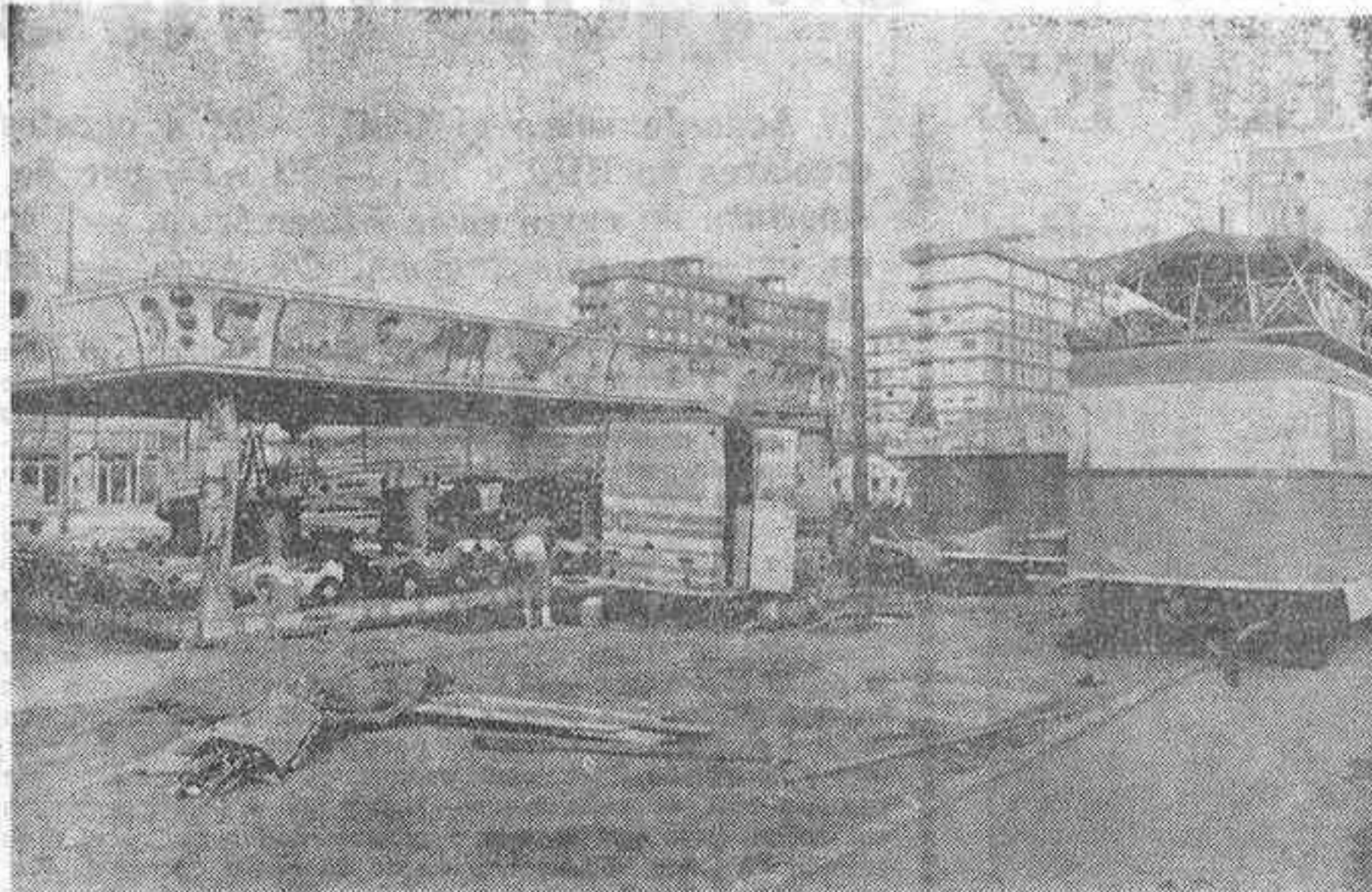
INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO APARTADO 17.179 MADRID

Asociación CLUB «AYUDALE a CAMINAR»



¡NUESTRA CIUDAD!

CALLE VIVA PREPARATIVOS DE FERIA



En el Polígono de Rafalafena ha comenzado la instalación de la Feria de Todos los Santos, uno de los grandes atractivos infantiles que tiene el otoño castellanense. Faltan todavía algunas jornadas para que la Feria sea inaugurada oficialmente, pero llegaron ya los feriantes más madrugadores, con sus equipos de alegría e ilusión.

La Feria de Todos los Santos está a la vuelta del calendario, como quien dice Ojalá el tiempo acompañe, porque también sería mala suerte que tras la prolongada sequía, fuera a llover precisamente durante esos días. — (FOTO HEREDIO).

ACTIVIDADES POLITICAS

Actos de la Hermandad de la División Azul

Con motivo del trigésimo noveno aniversario de la entrada en fuego de la División Azul, la junta rectora provincial ha organizado para hoy los siguientes actos:

A las once horas, misa en la iglesia parroquial de Benicasim; a las doce, ofrenda de las cinco rosas en las tumbas de los divisionarios Rojas y Otero, en el Cementerio Municipal de Benicasim, y tras una comida de hermandad, a las cuatro de la tarde, ofrenda de las cinco rosas en la tumba de Salvador Molina Rubio, en el Cementerio Municipal de Castellón.

Comunicado de E. I. C.

E. I. C., con la firma de Ricard Colom, nos remite el siguiente comunicado:

Esquerra Independent de Castelló (Front d'Esquerra) ante la multa que, junto con otras organizaciones populares, nos ha sido impuesta por parte de la Alcaldía con motivo de la manifestación de los labradores contra la Hidroeléctrica y por la inclusión en la rama general de la SS y la reforma agraria, hacemos constar lo siguiente:

Ante todo dejar bien claro que los municipios que realizaron la denuncia se limitaron a cumplir con su deber, y para

ellos nuestro apoyo incondicional.

Sin embargo, hay que explicar que una cosa es la denuncia y otra la sanción, que ésta sí corre a cargo y bajo la exclusiva responsabilidad del Sr. alcalde (recordemos que la actual legislación municipal vigente, que es la misma que bajo el franquismo, es «presidencialista» y otorga facultades especiales a la Alcaldía con las que EIC, desde nuestro programa electoral, hemos expresado nuestras reservas).

Que el Sr. alcalde en ningún momento hizo público su adhesión o apoyo a los labradores y, ahora, quiere multar a los que hicimos posible la manifestación en apoyo de sus justas reivindicaciones. Por desgracia y debido a nuestros escasos medios económicos, tuvimos que repartir hojas convocando a la manifestación. El día en que tengamos medios económicos lo haremos de otro modo, pero eso ahora es imposible y, caso de volver a pasar, volveríamos a repartir hojas informativas.

Recientemente la Alcaldía multó también con 500 pesetas a UERT (Fertiberia). Esta recurrió y ganó, y el Ayuntamiento tuvo que devolverle la suma. Ahora, en cambio, la Alcaldía nos multa con 500 pesetas a cada organización (por 12 organizaciones, son 6.000 pesetas). O sea, que a los que apoyamos la lucha contra la contaminación nos sanciona con 6.000 pesetas por dejar algunos papeles por el suelo, mientras que a la UERT, por poner en peligro la salud de los graueros, la multa es inferior y si siquiera efectiva. ¿Creeble, no?

Por todo lo cual, expresamos nuestra protesta por la decisión de la Alcaldía. Asimismo deploramos la actitud de la Hidroeléctrica que, recientemente, ha abierto una zanja precisamente en la calle Alcalde Tárrega, acabada de asfaltar de manera inexplicable. Recordamos también que nuestra protesta en ningún momento tiene nada en contra de los trabajadores de esta empresa ni de la Térmica, los cuales sólo se limitan a ganarse su sustento y a cumplir con sus tareas, para ellos también nuestra solidaridad incondicional.

TRIBUNA LIBRE

Una invitación a la participación sindical generalizada

En una sociedad que ante a su complejidad estructural la dilata pero perentoria función corruptora de los contenidos informativos llevada a cabo por los grupos económicos e ideológicos interesados, si es permanente la necesidad delimitadora y clarificadora de los reales significados de las cosas, con ocasión de estas elecciones sindicales se hace mucho más indudable que las diversas organizaciones sindicales presenten y expliquen su proyecto, por decirlo cartesianamente, de modo claro y distinto.

He aquí, pues, el objetivo de esta corta serie de artículos redactados para «Tribuna Libre» de MEDITERRANEO.

Deprimido ciertamente es, si bien históricamente comprensible en nuestro país, que a las áridas del último tramo del siglo XX haya que seguir predicando la conveniencia, mejor, la necesidad de que todo trabajador debe pertenecer a un sindicato de clase.

Como problema previo que aparece en el horizonte de nuestra reflexión hay que constatar las bajas de afiliación sindical. Y es que, a este respecto la primera e importante alienación de considerable segmento del colectivo de los asalariados (obreros especializados, mandos intermedios, técnicos, funcionarios, etc.) es la de no reconocerse como clase obrera, por más que el fenómeno esté fundado no sólo en motivaciones subjetivas (de prestigio, de vivencia ilusoria de status superiores a los reales, de reproducción inercial de clichés y roles, etc.), sino en dificultades objetivas (técnicas) para ubicar la «posición de clase» que corresponde a cada uno de los casi infinitos puestos de trabajo del abigarrado espectro profesional.

Conexión con esta alienación de los trabajadores existe otro hecho corrientemente puesto de relieve por los sociólogos: el aburguesamiento de los asalariados en las sociedades urbano-industriales. El sentido negativo con que se emplea la expresión «aburguesamiento» (conviene tener siempre presente — y sobre todo aquí en España — que de las célebres «libertades burguesas» son diariamente desmentidas — que hubo una primera burguesía revolucionaria de la que el propio Marx fue el primer «legitimador») se despliega en una serie de reflejos de naturaleza psicossocial que actúan como inhibidores del empuje revolucionario que la clase obrera históricamente tiene: individualismo, insolidaridad, historicidad o pérdida de los horizontes de cambio, conformismo, sentimiento exacerbado de la necesidad de seguridad, embotamiento mental, subculturalización, pasivización, descomunitarización de la vida, aislamiento solipsista, funcionalización de las relaciones humanas, etc.

Pero es que en el caso de España se dan otros hechos coyunturales que perturban e impiden todavía más la afiliación y la acción sindical. Valgan como muestra estos tres: uno, repugnancia de muchos españoles a que su nombre figure registrado en cualquier tipo de organización acrecentada si se trata de organizaciones sindicales de clase (los «profesionales» son otra cosa) tópicamente acusadas de padecer la infección de la política, sobreentendida ésta como actividad perversa...; dos, el obstaculismo de UCD que ha tendido en estos años de la transición a configurar un sindicalismo raquítico y marginal, mostrándose como una ceguera letal para la práctica de la consolidación democrática sólo paragonable a la ignorancia que a nivel teórico supone no considerar a los sindicatos como lo que realmente son en una sociedad moderna, es decir, como aparatos (o contraaparatos, si se quiere)

del mismo Estado: tras, por último, y cerrando esta esquematización, queda constancia de la escasez y falta de atractivo de los servicios ofrecidos por los sindicatos a sus afiliados.

En definitiva, son muchos los factores, objetivos y subjetivos, que concurren en la etiología de la abstención sindical que padecemos, pero sobre todo hay mucho terrorismo ideológico, armado de verdades a medias, alimentando la corriente desagregadora que arrastra a los trabajadores. Porque hablar, como hace Sergio Vilar, de la explotación del militante por el dirigente o de la extracción de la «plusvalía política» o de que «no hacen lo que dicen, no dicen lo que hacen», es contar verdades a medias; porque escribir, como el sociólogo valenciano J. V. Marqués que en la militancia la personal-emocional es aniquilado por la sacralización de lo positivo es, diciendo parte de la verdad, atizar la ceremonia de la contusión.

De los inconvenientes y limitaciones de las organizaciones, desde Michels (1915) a propósito de los partidos políticos, está lo esencial dicho. Y así, la organización aliena parcialmente al individuo, pero no dividimos que el caso extremo de la alienación (difer se convierte en alienus) es el de la locura, el de la psicosis o ruptura de toda comunicación realista con la objetividad.

Termino esta invitación a la participación sindical generalizada con una tarjeta en la que se lee estas palabras de Pablo Iglesias escritas en «Acción Socialista», la de octubre de 1914: «Por la organización obtienen los obreros el respeto y la consideración que jamás se les tuvo por aquellos que les explotaban. Por la organización mejoran sus salarios, reducen el tiempo de su explotación diaria y logran que las demás condiciones de trabajo se modifiquen».

Rafael FERRER FOMBUENA FETE-UGT

CULTOS-CULTOS-CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:
★ SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde, a las 7 horas.

★ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6.

★ SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8:30, 9:30, 10:30,

11:30 y 12:30 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30 y 7:30.

★ SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana; Por la tarde, a las 6:30.

★ NTRA. SRA. DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30, 9:30, 11:30 y 12:30 de la mañana y 6 tarde.

★ SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

Benadresa (Venta Guillaumón), 4:45 tarde.

★ SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas, a las 9:30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.

★ SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12:30 de la mañana.

★ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde.

★ SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 9, 10, 11:30, 1 horas. Tarde, misa a las 6.

★ NTRA. SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 10:30 y 12:30 de la mañana.

★ HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). — Hoy, misa a las 8:30 de la mañana.
★ HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 10:30 de la mañana.

★ BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy, misa a las 10 de la mañana.

★ PLAYAS DE BENICASIM. CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

★ TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy, conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

★ SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

Notas de Sociedad

ENLACE ARACIL - CORMA

A las siete de la tarde de ayer en el Santuario de Nuestra Señora de Liedó contrajeron matrimonio el Ingeniero de Caminos don Javier Aracil García con la encantadora señorita María de los Angeles Corma Tomás.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la Marcha Nupcial. El novio que vestía el uniforme de Ingeniero, lo hizo del brazo de su madre y madrina doña Elisa García Gisbert, y la novia, luciendo preciosas galas nupciales, del brazo de su padre y padrino don Ramón Corma Ramia.

La Santa Misa fue oficiada por el Rvdo. don Alberto Cebellán, que pronunció una homilía en el Evangelio. Durante la ceremonia fueron interpretados y cantadas composiciones sacras. Terminado el acto se cantó la Salve a la Virgen, y después de besar su manto se procedió a la firma de testigos que fueron: Ramón Fernando Corma Tomás, Ramón Ramia de Cap, Alfredo Sanz Barreda, Joaquín Corma Ramia, Francisco Ramia Querol, Ramón Ramia Querol, José María Mulet Pascual, Rafael Aracil Pérez, Jesús Balgón Mañé, Tomás Montesinos Corrons, Emilio Masía Samper, Javier Gimeno y Pérez de León y Antonio Masía Samper.

Posteriormente los recién casados obsequiaran a sus invitados con una cena en el Club Náutico de Castellón, terminada la cual partieron en viaje de bodas hacia varias ciudades de Europa.

Deseamos al nuevo matrimonio una eterna luna de miel, y felicitamos a los señores de Aracil y de Corma.

En la Residencia de la Segu-

ridad Social, y con toda felicidad, ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro estimado amigo don Carlos del Río Díaz, ella, de soltera, Maite Calvo Agustina. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran perfectamente.

Nuestra enhorabuena a los señores de Del Río por el nacimiento de su hijo, primer fruto del matrimonio, al que deseamos una vida larga y feliz.

Actualidad laboral

Comunicado de CNT-AIT, de Villarreal

El Sindicato del Metal de CNT-AIT, de Villarreal, con la firma de Alvaro Escorihuela, ha hecho público el siguiente comunicado:

La sección sindical de CNT-AIT en la empresa Muelles y Ballestas de Villarreal, ante las elecciones sindicales celebradas el día 22 de octubre en esta empresa nos vemos obligados a informar de la participación y el número de abstenciones registradas en dicha empresa, que han sido de un 58 por cien de participación y 42 por cien de abstención, aunque de estas cifras no nos fiamos nosotros, puesto que muchos han sido los

trabajadores de la empresa que se han dirigido a la sección sindical de la PNT-AIT, diciéndonos que esto no podía ser posible puesto que habían votado muchos menos trabajadores. Ante lo cual nosotros hemos llegado a pensar que el resultado de las elecciones no es cierto e incluso ponemos en duda que se haya sobrepasado el 50 por ciento de participación y dada esta circunstancia el Comité de Empresa no tiene razón de ser en Muelles y Ballestas, puesto que los trabajadores han optado por otra forma de representación, las secciones sindicales.

Por otra parte, la sección sindical de CNT-AIT, exige de la empresa su reconocimiento inmediato, puesto que está demostrado que representa a un sector mayoritario de trabajadores en la misma.

NOTICARIO

PEÑISCOLA

El Ayuntamiento de Peñíscola ha abierto información pública por el plazo de un mes, a efectos de reclamaciones del proyecto de pavimentación de varios caminos del término municipal correspondientes al sector vigésimo cuarto de la zona regable del Bajo Ebro, margen derecha, según proyecto redactado y aprobado por el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA).

ALMAZORA

La Diputación Provincial ha concedido un crédito de 5.000.000 pesetas al Ayuntamiento de Almazora, para financiar en parte el presupuesto extraordinario confeccionado para la construcción del encintado de bordillos de los barrios Fátima, Boqueros y Correll.

SUERAS

El Ayuntamiento de Sueras ha convocado concurso público para adjudicar los trabajos de redacción de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal, subvencionados por la Consellería de Obras Públicas del País Valenciano. El tipo de licitación

ha sido fijado en 400.000 pesetas.

BORRIOL

En sesión plenaria de carácter extraordinario, el Ayuntamiento de Borriol ha aprobado inicialmente el proyecto redactado por el arquitecto Ricardo Gómez Vicent, para determinar las alineaciones, rasantes y anchura de viales situados en la izquierda de la calle prolongación de General Aranda, denominada Peiró y calles adyacentes.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD Caballeros, 22—Tel. 22 47 69 CASTELLON

ORACION AL ESPIRITU SANTO Espiritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerle por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece lo gracia alcanzada.—L. F. F.

FICHET PUNTOS FUERTES CONCESIONARIO OFICIAL Caballeros, 38 T. 23 37 46 - 23 40 37 CASTELLON DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje e instalación) Facilidades de pago

Asociación Padres de Alumnos Instituto Nacional de Bachillerato Francisco Ribalta

De conformidad con los Estatutos, se convoca para el próximo día 28 de octubre martes, a las 7 de la tarde en primera convocatoria, y a las 7:30 tarde en segunda convocatoria, Asamblea General en el Salón de Actos del Instituto Francisco Ribalta, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.ª Lectura y aprobación en su caso de: Acta de la Asamblea anterior.
2.ª Constitución de la nueva junta y petición de tutores de grupo.
3.ª Actividades a realizar por la Asociación y Comisiones de grupos trabajo
4.ª Presupuestos 80/81.
5.ª Informaciones varias (Local propio de la Asociación, Personal colaborador, Seguro Escolar, etc.)
6.ª Ruegos y preguntas

Castellón, 22 de octubre 1980

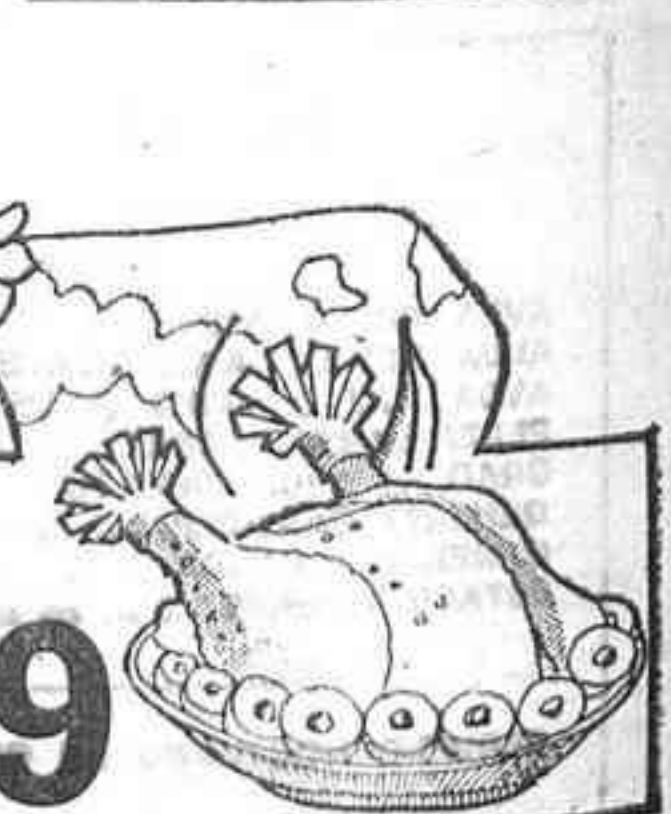
El Presidente

¡¡VAYA SEMANA EN MERCADONA!! TERNERA 1.ª FRESCA 499 1 Kilo POLLO ENTERO 1 Kilo 99



JUBILADOS DEL MAR EN LA COSTA BRAVA

Un grupo de cincuenta y nueve jubilados del mar, pertenecientes a la Cofradía de Pescadores San Pedro, del Grau, han llevado a cabo un viaje recreativo de tres días de duración por distintas poblaciones de la Costa Brava. El viaje ha sido financiado íntegramente por la Cofradía de Pescadores. Los jubilados disfrutaron con el singular paisaje de la Costa Brava, así como de otros atractivos detalles, entre los que cabe señalar las actividades complementarias que desarrollaron.





NUESTRA CIUDAD

Por falta de licitadores

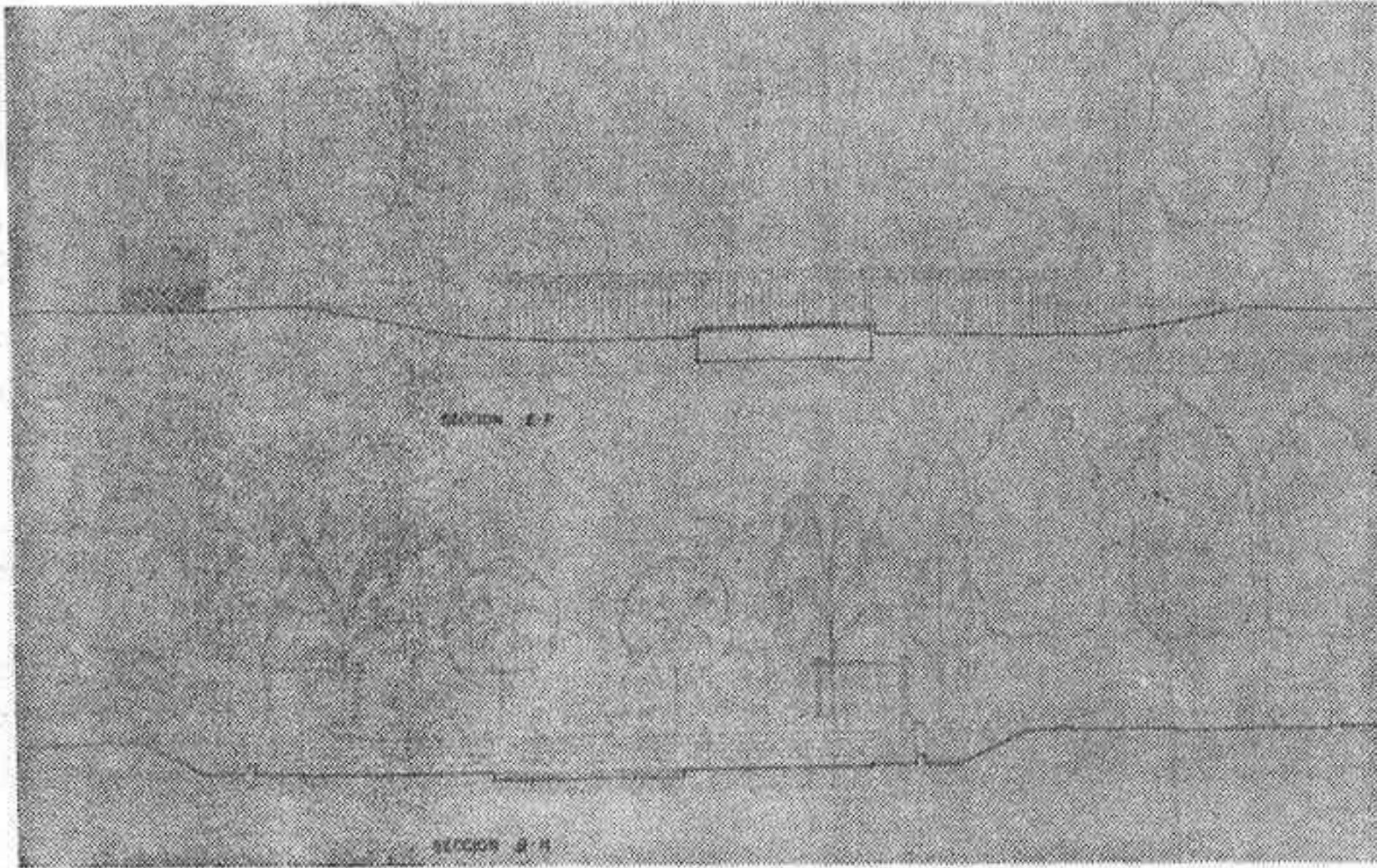
Se retrasa la zona verde de la Plaza San Francisco

El presupuesto de las obras supera los nueve millones de pesetas

Las obras de creación de una zona verde ajardinada en la Plaza de San Francisco, junto a la Iglesia del mismo nombre, en nuestra ciudad, van a experimentar un cierto retraso, porque ha sido declarado desierto —por falta de licitadores— el concurso convocado en su día por el Ayuntamiento. El proyecto salió a licitación con un presupuesto de 9.268.758 pesetas.

Último, este retraso, porque el propósito municipal de configurar una zona ajardinada y recreativa en la Plaza de San Francisco no sólo es oportuno e interesante, sino que, además, responde a las aspiraciones de los vecinos de esta zona que urbanísticamente es, hoy por hoy, un modelo de lo que no debe hacerse.

La plaza de San Francisco es, en efecto, resto de la urbanización del antiguo cuartel de San Francisco. El amplio solar del cuartel, que en el momento de la desaparición del establecimiento militar ofrecía las mejores posibilidades para un desarrollo urbanístico ordenado y coherente, fue objeto de un uso abusivo en cuanto a las posibilidades de edificación, y ahí están para demostrarlo la pequeña plaza de la Constitución —antes del Alférez Provisional— o calles tan estrechas como Benasal, Sarratella, etc., en las que se aizan grandes bloques de viviendas de hasta doce plantas. Sin centros para actividades comunitarias, careciendo de zonas verdes para recreo de niños



y mayores, la última posibilidad que tenía el barrio de contar con un jardín era el amplio solar situado entre las avenidas de Valencia, Burriana, calle Benasal y la iglesia de San Francisco, en principio destinado a edificación, pero que con la revisión del Plan General de Ordenación Urbana y mediante acuerdos entre el Ayuntamiento y la propiedad, ha sido ganado para el uso y disfrute público, puesto que en esta plaza de San Francisco tendrán cabida los juegos de los niños, el paseo, actividades comunales de los mayores y la zona de ocio para la tercera edad.

La revitalización de los espacios de las plazas de la Constitución y del País Valenciano, se aporta un circuito de áreas verdes conjugadas, con dotación suficiente para el conjunto del barrio.

J. E. MAS

(Foto: HEREDIO)

PABELLON DE CASTELLON EN LA FERIA DEL ATLANTICO

La Diputación Provincial participará con un pabellón expositor en la décimo quinta edición de la Feria Española del Atlántico, que se celebrará en Las Palmas de Gran Canaria del 3 al 9 del próximo mes de noviembre.

El pabellón de la provincia presentará una variada muestra de la cultura, industria y turismo castellanense, proyectada fundamentalmente hacia los países africanos y de Iberoamérica. En este sentido, actualmente se están ultimando los detalles para que todo el material que se va a exhibir sea el más representativo de cada sector. El «Día de la Provincia», en el marco de esta décimo quinta Feria Española del Atlántico, se celebrará el sábado 8 de noviembre. En principio el programa de actos para dicha jornada incluye una recepción a las autoridades, recorrido por el recinto ferial, visita al pabellón de Castellón, proyecciones cinematográficas sobre temas castellanenses y vino de honor para autoridades e invitados en las instalaciones de la propia Feria.

EMPRESA MULTINACIONAL

líder en el mercado

NECESITA

personal ambos sexos residentes en Vinaroz, Benicarló, Morella y San Mateo. Llamar el lunes al teléfono: 23 27 52.

Ref. CS-24347-1

LIBROS — LIBROS — LIBROS — LIBROS

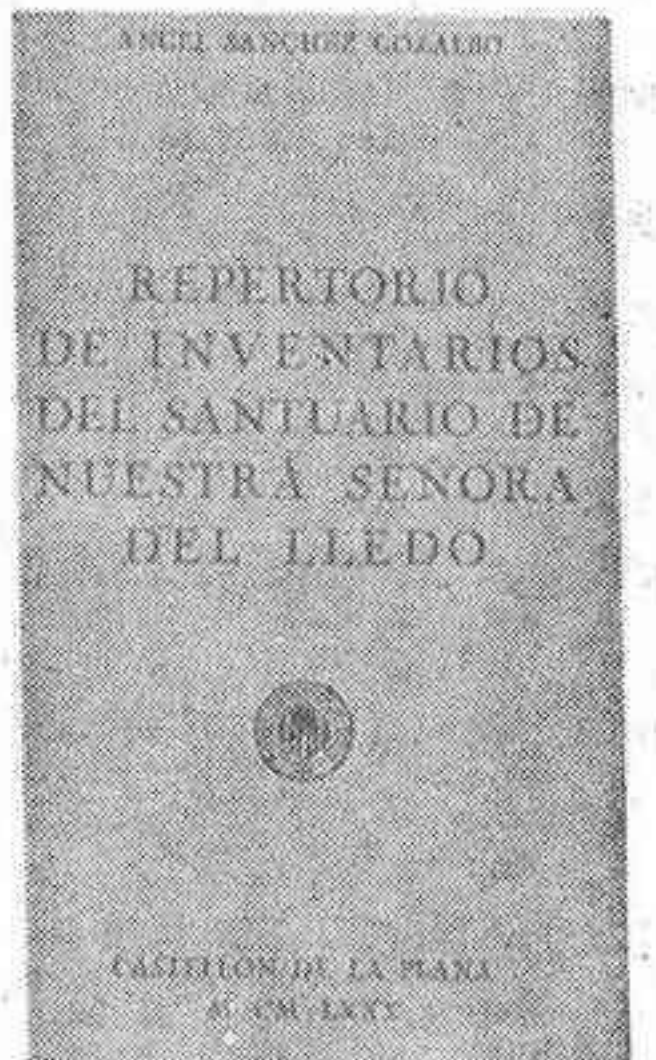
Repertorio de inventarios del Santuario de Nuestra Señora del Lledó

— Por Angel SANCHEZ GOZALBO

La Sociedad Castellonense de Cultura y con ella don Angel Sánchez Gozalbo, acaban de ofrecernos un nuevo libro del más alto interés desde el punto de vista de la documentación sobre uno de los aspectos más importantes de la vida de nuestra ciudad: el que se refiere a Lledó.

Constituye el tomo un «Repertorio de inventarios del Santuario de Nuestra Señora del Lledó», en el que el ilustre cronista de la ciudad, tan entusiasta en la investigación sobre las cosas referentes a la devoción a nuestra Patrona y a su ermita, incluye cuarenta y siete de los que anual o trienalmente se levantaban primero entre el sacerdote entrante y saliente, luego entre el sacerdote, prior y mayordomos, y finalmente entre los procuradores, de los bienes, ornamentos y joyas pertenecientes a la antigua Casa y Ermita de Nuestra Señora del Lledó.

En un interesantísimo y, como siempre, bien documentado y escrito prólogo, D. Angel explica el contenido de los inventarios en general, destaca la importancia de dichos documentos en sus diferentes aspectos, y traza un esquema de las distintas épocas que la devoción a la Mare de Deu, las aportaciones a su tesoro y las rapiñas sobre él, marcan en ese largo período que va desde el primer cuarto de siglo XVI hasta casi la mitad del



XX; y subraya, especialmente, cómo en ellos se vislumbra la devoción de un pueblo, la historia de las artes santuarias en el Castellón de cada siglo y la evolución de las mismas, así como la interdependencia entre la modesta villa y la capital del Reino al encontrar tantos pintores, orfebres, escultores, pasamaneros, bordadores y doradores que desde Valencia vinieron a trabajar en la huertana ermita.

Pero sobre todo señala otro aspecto del interés subido de estos inventarios, en los que dentro de las rutinarias fórmulas de los notarios, se encierra el hábitar popular del Castellón pasado, expresión del quehacer y vivir de nuestro pueblo. En este orden, por nuestra parte encontramos un detalle indicativo de cómo a través de los tiempos se conservan los modismos de los pueblos en su hablar. Hoy en día podemos comprobar, cómo el castellanense se inclina en muchas ocasiones a emplear el diminutivo unas veces gracioso y otras falseador. En ocasiones, cuando preguntamos qué ha cenado una persona de edad, obligada a dieta ligera, nos contesta como quitándole importancia a lo que ha comido: «Una «tortilleta» y una «llonganisseta», como si la tortilla fuera paqueñísima y la longaniza una especie de mondadientes. Pues bien, en casi todos los inventarios que aquí reproduce D. Angel Sánchez nos parece vislumbrar esta misma tendencia, no ya a la precisión en el tamaño, sino a la inclinación a subrayarlo con un diminutivo que por lo reiterado se hace peculiar, y más si comparamos aquellos escritos de hace cuatro siglos con estas inclinaciones nuestras de hoy. El primero de los inventarios ya está lleno de diminutivos de este calibre: coffrenet, tovallola, coroneta, olivetes, collaret, saquet, creueta, porque indudablemente el cofre, la tovallola, la corona, las olivas, los collares, el saquet, la cruz serían pequeños: pero es que el afán de precisión, y la tendencia, son tales, que allí mismo se nos habla de «un collaret chiquet» y por si fuera poco, enseguida de «un collaret chiquet de perles menudes», que es ya la quintaesencia de lo pequeño. En la época en que el inventario se redacta en castellano, percibimos lo mismo: una llavecita (en 1825), una cajita (1841), ocho banquillos y nueve bancos de asiento (1860).

Don Angel cierra este repertorio de inventarios con una de especial significación: el de septiembre de 1926, después del fallecimiento de aquel inolvidable Prior durante más de un cuarto de siglo, don Manuel Pascual Pérez —al cual y a sus dos inmediatos sucesores, D. Salvador Gozalbo Valverde y don Vicente Pachés Felip pensamos por nuestra parte dedicar algunos artículos en breve—, con la entrega por los albaceas testamentarios, don Manuel Font Babiloni y don Juan Bta. Carbó Doménech, al Procurador de aquellos años, don José Pascual Viciano.

Con este repertorio, pues, no sólo el ilustre investigador castellanense aporta al público interesado una documentación importante y básica respecto a Lledó, sino que también, como tantos veces él y nuestra Sociedad de Cultura, nos entregan ecos vivos y palpantes de nuestro pueblo en los siglos recientes y lejanos.—J. N. R.

...y el barro, en sus manos, se hizo arte



mientras manos artesanas crean arte

Se una gran promoción de la alfarería y de la cerámica artística de nuestro pueblo, organizada por la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN para premiar el esfuerzo y voluntad de ahorro de nuestros impositores.



PARA QUE VD. CONOZCA ESTA GRAN PROMOCION, hemos preparado una publicidad con ARTE-SORPRESA

VENGA A "SU CAJA" del 20 al 30 de octubre de 1.980



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

Objetivos del proyecto

El proyecto de zona ajardinada en la plaza de San Francisco aspira a conseguir las siguientes metas:

Aislar las vías de tráfico rodado mediante una barrera de arbolado que mitigue las molestias del mismo.

Mantener y, en determinados casos, potenciar, los actuales circuitos de tránsito peatonal.

Crear una zona de tipo polivalente para actividades comunales al aire libre, con área de juegos infantiles y recinto de arbolado que servirá de paseo de entrada, consiguiendo también una zona para personas de la tercera edad.

Además de los vitales interiores y de la jardinería apropiada, habrán pérgolas cubiertas, juegos y una pequeña fuente ornamental. En el Oeste del parque, el proyecto delimita una zona de arbolado boscoso, con plantaciones de hoja caduca y perenne, concebida para tertulia y descanso de las personas de más edad.

Está previsto plantar varias especies arbóreas, entre ellas magnolia, mimosa, jacaranda, plátano hoja de arce, chopo dorado, árbol del amor, moreras, sauce llorón, castaño de Indias y arce; en los cajetines de las pérgolas se dispondrán plantas trepadoras, como keria, madreselva y dentizia; habrán, además, diversas plantas de temporada. Como apoyo general y con objeto de partir espacios, el diseño incluye una línea de pseudo esculturas de hormigón armado visto, determinando los puntos de escenarios en los recintos del ágora y juegos para pequeños. Dentro de esta última zona, la infantil, se situarán diversas masas de hormigón visto, para que activen la imaginación de los niños y su forma de diversión.

En todo el conjunto se dispondrán de bancos de descanso y las papeleras necesarias para Los autores del proyecto, que

A vista de QUIQUE



5.000 PTAS. MAS EN EL JUEGO DEL SR. RICARD



La fortuna ha recaído esta vez en Doña Angeles Bodes de Bonillo, que vive en la calle Camino San José s/n. Edif. Cruz Roja de esta ciudad. La Sra. Angeles Bodes escogió una tarjeta mágica de las que le ofreció el Sr. RICARD, con un premio de 1.000 Ptas. importe que se multiplicó por cinco al servirle correctamente una copa refrescante de la botella de RICARD que tenía en su casa. ¡Total: 5.000 Ptas.!

Laboratorio farmacéutico nacional

NECESITA

REPRESENTANTE

A COMISION EN CASTELLON

- Buena Introducción en el sector médico farmacéutico y hospitalario.
- Capacidad de trabajo.
- Decisión y objetividad.
- Responsabilidad y aptitud comercial.
- Condiciones a convenir en entrevista personal.

Dirigirse por escrito a PUBLIPRESS, Cabillers, 3, 1º, Valencia-3 Referencia 098, acompañando datos personales y fotografía.

CURSO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA

En la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado, ha tenido lugar la inauguración del primer curso de Pedagogía Terapéutica organizado por el Ministerio de Educación en esta provincia. Su objetivo es la formación de cincuenta profesores especializados para atender las necesidades de la educación especial.

El acto estuvo presidido por el Delegado Provincial del Ministerio de Educación acompañado de la directora de la citada Escuela Universitaria, la Catedrática de Pedagogía, el director y coordinadores del curso,



# anuncios por palabras



## VIARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicassim.
- (2249) REFORMAS ALBANILERIA. Razón: Tel. 22 02 89.
- (2301) FINANCIAMOS. INSTALACIONES COMERCIALES, urbanizaciones, chalets, fincas rústicas, traspasos de establecimientos, descuento de letras de pisos (constructores). Tel. 52 14 16 (mañanas).
- (2330) SE ARREGLAN PERSIANAS a domicilio. Razón: Teléfono 21 73 89.
- (2205) MASAJES EVA. ATENDIDO por bellas señoritas. Avda Valencia 94-6-23ª incluso sábados.
- (1919) CREDITOS INTERNACIONALES, contravalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Tel. 953/233230. Mañanas.

## VENTAS

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA maquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Con tacto y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- 4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 34 83. Sr. Moya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (87) VENTA VIVIENDAS 200 m2 y ático 190 m2. Gran calle 22 39 99.
- 200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.
- (1009) VENDE PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso. 21 59 83-21 28 01.
- 1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 910218
- (1879) VENTA VILLAS ADOSADAS 2ª fase Benicassim calle Yolanda de Casaldich. Zona ajardinada, terrazas, garaje entre playa y pueblo. Razón en la obra y Benicassim Bay 41. Tel. 30 10 13. Castellón Trinidad 139-4. Teléfono 22 39 99.
- (1697) VENTA DIRECTA. APARTAMENTOS en Benicassim, 1ª línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles, etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.
- (1698) VENTA DIRECTA: ENTRESUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1699) VENTA DIRECTA: PLAZAS de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años Razón: Tel. 22 48 12.
- (2019) URGE VENDER apartamento en Benicassim situación privilegiada. Llamar Teléfono 21 48 98.
- (2057) DE PARTICULAR a particular piso C/ Herrero 28-19, 4 habitaciones, comedor, salón, baño etc. precio interesante facilidades 230073
- (1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. o/ Mayor, 82 Tel. 227662, Castellón

- (2317) DISPONEMOS CONJUNTO PLANTA baja 2.000 m² y sótano 2.200 m² en Castellón, con fachada a tres calles, en venta, alquiler, colaboración negocio, etc. Para informes escribir a «Construcciones Aryco, S. L.», Mayor, 73-1º, Castellón. Tel. 23 12 11.
- (2318) VENDE O CAMBIO masas con tres hanegadas naranjas. Camino San Jaime. 23 00 52.
- (2325) VENDE CASA CENTRICA, en calle Pedro Aliaga, 31 Razón en la misma.
- (2336) VENDE FINCA RUSTICA urbanizable. 35 hectáreas. Zona Desierto de las Palmas. Tel. 22 36 84.
- (2338) OPORTUNIDAD: VENDEMOS PARCELAS con agua 90.000 Ptas. Tel. 22 62 81.
- (2343) SE VENDE BAR con vivien da. Razón: Tel. 21 43 29.
- (2345) VENDE ALMACEN DE 200 m2, en Ronda Milares, 66 Razón: Tel. 22 54 75.
- (2354) PARCELAS, AGUA Y LUZ en Urbanización a 12 Kms Castellón. Buen precio. Informes: Rayca. Tel. 226545
- (2356) OPORTUNIDAD ATICO calle Navarra. Informa: Inmocas. Poeta Guimerá, 6-bajos. Tel. 217087.
- (2357) COMERCIALES EN RA FALAFENA. Informa: Inmocas. Poeta Guimerá, 6-bajos. Tel. 21 70 87.
- (2359) VENDE MAGNIFICO PISO amueblado pueblo Benicassim. Llamar mañana teléfono 30 20 87.
- (2362) VENDE ATICO EN calle República Argentina. 4 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, aseo y amplia terraza. Tel. 22 62 81.
- (2378) VENDE LOCAL COMERCIAL de 110 m2. Calle Herero 88, zona ideal para cualquier clase de negocio. Teléfono 23 09 47.
- (2385) VENDEMOS: 19 HANEGADAS clementina (Onda) Teléfono 22 62 81.

## ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23 Tel. 217384.
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquiler diversos tamaños. 218700.
- (29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas 218700.
- (1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00.
- (2172) ALQUILO LOCALES COMERCIALES muy céntricos a precios interesantes. Teléfono 22 48 12.
- (2342) ALQUILO DOS ALMACENES. 1.000 y 300 m2, muy céntricos. Tel. 21 09 89 21 28 83.
- (2371) PARTICULAR ALQUILO PARA estudiantes calle Cisca Tel. 22 76 21.
- (2373) BUSCO PISO SIN muebles próximo Avda. Virgen de Lladón. 2 ó 3 habitaciones máximo 10.000 ptas. Teléfono 96-365 49 48.
- (2374) ALQUILO PISO AMUEBLADO a dos o tres señoritas por 10.000 Ptas. Razón: Teléfono 20 19 20.
- (2376) SE ALQUILA PISO amueblado a estrenar para estudiantes o similar. Teléfono 22 03 35.
- (2377) ALQUILO PISO AMUEBLADO recayente Plaza Fadrell con plaza garaje. Teléfono 23 07 98.
- (2387) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón. Tel. 22 25 90. Llamar horas comidas.
- (2388) ALQUILO PISO AMUEBLADO calle Sanahuja, 64. Teléfono 22 19 28.
- (2389) ALQUILO HABITACION con derecho cocina. Teléfono 22 52 89.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

### ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (2142) ASUNTO NUEVO (España) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.
- (2149) TRABAJO MONTANDO CUADROS casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.
- (2255) SE NECESITA CHICA de servicio interna responsable. Razón: Dama Publicidad, Asensi, 6.
- (2321) PRECISAMOS PARA REALIZAR funciones de cobranza en Castellón y provincia, personal que disponga de medio día libre. Interesados personarse en Plaza de la Paz, 6-1º-1ª de 10,30 a 14 horas. Ref. INEM. CS-0207.
- (2308) SE OFRECE ALBAÑIL para reformas en horas libres Tel. 23 63 46.
- (2352) SE NECESITAN SEÑORITAS para bar. Sueldo a convenir. Tel. 47 01 92 de Benicarló de 12 a 2. Ref. INEM CS, 0209.
- (2353) SE NECESITA CHICA interna con informes, para Playetas. Tel. 30 00 20.
- (2366) IZQUIERDO, OPOSICIONES A MAGISTERIO Comenzará 1º de noviembre. Información: Navarra, 118. Teléfono 22 16 07.
- (2370) NECESITO EMPLEADA DE hogar fija. Tel. 22 78 19.
- (2375) SE NECESITA CHICA fija todo estar con referencias. Razón: Tel. 22 01 40 de 8 a 15 h.
- (2380) EMPRESA INTERNACIONAL SELECCIONARA 5 personas para su departamento de Relaciones Públicas. Se exige Buena presencia, Bachillerato Superior, Conocimientos de Inglés (No imprescindible). Se ofrece: Capacitación a cargo de la empresa. Trabajo en equipo. Altas remuneraciones. Presentarse mañana lunes de 10 a 13 y de 16 a 19 en calle Gobernador, 2 entresuelo B. Castellón Ref. INEM. CS-0210.
- (2381) PROFESOR NATIVO EXPERIMENTADO para Castellón se necesita, idioma inglés. Teléfono: 96-366 75 12 (Valencia)

## AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives 10. Teléfono 22 13 82.
- (38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA. 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT. vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrera, 34. Tel. 22 45 58.
- (40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBOT. Verdaderas ocasiones. Certificado garantía fábrica ámbito nacional. Pérez Godós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 84 53 Castellón.

- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen. Sita reparados. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuadréles Tel. 21 13 22- Castellón.
- (2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
- (2350) VENDE DYANE-6. Manuel Bellido núm. 8. Tel. 215097.
- (2379) VENDE CITROEN GS CS-1389-D. Muy buen estado. Radio-cassette estéreo. En gancho caravana. Teléfono 22 16 93 a partir 9 noche.
- (2382) PARTICULAR A PARTICULAR se vende 1430-1600 motor Perkins Diesel buen estado. Tel. 22 54 96.

## MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warner, Lam-Minarelli, Mecatecno. Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20
- (2158) DE CARRETERA, BENELLI Laverda, Morini, trial y cross; Fantic, todoterreno; Fantic velomotores; Fantic y Benelli, infantiles; Merlin, equipos trial y cross. Amplias facilidades. Motos Quintana Ribelles Comin, 3 Teléfono 21 69 23.

## ACADEMIAS

- (2349) ACADEMIA SAN CRISTOBAL, oposiciones magisterio, oposiciones a banca, Inglés, mecanografía y taquigrafía, BUP, COU EGB información Tel. 22 57 96.
- (2351) ATENCION OPOSITORES A magisterio, profesores licenciados. Información. Teléfono 23 31 14.

## ENSEÑANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Sueltas. Tel. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.
- (1980) ACADEMIA ALMI Banca, Caja Ahorros, Ministerios, Idiomas Escuela Oficial. Plan General Contable: Mecanografía. Taquigrafía. Trinidad 5.
- (2049) ACADEMIA MARTI-CANOS. Oposiciones, secretariado, Idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.) Alfoza, 29. Tno. 21 12 95.
- (2096) CLASES UNIVERSITARIAS, Matemáticas, Física, Química, todos los niveles. Tel. 234955, 237774, 233170.
- (2097) CLASES EGB, BUP, COU, Magisterio, Formación Profesional, Oposiciones. Tel. 234955, 237774, 233170.
- (2240) OPOSICIONES MAGISTERIO Informes: Tel. 22 65 45 horas oficina, Tel. 21 94 33 de 8 a 10 noche.
- (2302) LICENCIADO DARIA CLASES particulares Matemáticas, Física y Química por la mañana de BUP y COU. Llamar al Tel. 21 00 30.
- (2378) LICENCIADO EN QUIMICAS y Profesora EGB, darían clases de COU, BUP, EGB. Teléfono 23 36 29.
- (2383) GRADUADO ESCOLAR, CLASES oficiales y gratuitas a partir de los 14 años. Horarios diurno y nocturno en Centro Permanente de Adultos, calle Río Turia, 7, (junto Avda. de Valencia).

## ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casaldich 42, 1º-2º. Tel. 22 24 18.

## TRASPASOS

- (2355) HOSTAL-RESIDENCIA: SE traspasa, buena clientela Informes: Rayca, Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

## BRICOLAGE

- (1116) BERNILUX MADERAS MULDURAS, istones, manuales, dadas, herramientas, Bernilux. Sagasta, 25. Castellón

## SE ARRIENDA COTO DE CAZA EN ALBACETE

Pérdiz, conejo y liebre Informes: Tel. 977/38 51 79 Tarragona

## COMPRAS

- (2198) NECESITAMOS SOLAR CENTRICO en Castellón o provincia hasta 400 m2 aproximadamente. Pago al contado o cambio por obra. Ofertas al apartado de Correos número 9 de Villarreal (Castellón).
- (2386) COMPRARIA FINQUITA 4/5 hectáreas con caserio, Apartado 3.045. Sevilla 954-46 24 54.

## DESRRATIZACIONES

- (2384) SERVICIO PERMANENTE RATICIDA Ibsys 152-S y raticida (especial contra ratones) información 21 29 92

### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio los próximos días lunes 27 y martes 28 de octubre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

**LUNES 27**

De 12 h. a 15 h:  
Avda. Alcora núm. 16 (CASTELLON)

De 13 h. a 16 h:  
Adrián Gil, Almendros, Ameradors, Aragónés, Barbiguera, Bort Adell, Boveral, Calas, Camping, Carretas, Darza, Devasas, Dos Vilas, Garrofé, Giménez, Km. 148, Mas de Mestre, Monte Ermita, Palmera, Puntarró, Relsach, Saldonar, Servol, Suñer, Triador, Ulldacona y Virgen (VINAROZ)

**MARTES 28**

De 9 h. a 17 h:  
Mas de Melis (SANTA MAGDALENA)  
Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

## Cartelera

**ASTORIA.**—4,30, 7,30 y 10,30 NUEVA YORK BAJO EL TERROR DE LOS ZOMBI. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: CEREMONIA DE LOS SENTIDOS.

**AVENIDA.**—4,30, 7,30 y 10,30. EL CASO ESTA CERRADO, OLVIDELO. Mayores 18 años y 14 acompañados. Mañana lunes: A LA CAZA.

**CINE AZUL.**—4,30, 7,30-10,30. MUSLO O PECHUGA. A todos los públicos. Mañana lunes: 7,30 - 10,30: MUSLO O PECHUGA. Ultimo día.

**CONDAL 2.**— 4,30, 7,30 y 10,30. KRAMER CONTRA KRAMER. Mañana lunes: INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES.

**CONDAL - Villarreal.**—3 tarde de DRACULA y YO, GRAN CAZADOR. 7,15 y 10,30: DRACULA.

**GOYA.**—4,30, 7,30 y 10,30. EL ALAMO. Tolerado menores. Mañana lunes: EL DESAFIO DEL CONDOR.

**REX.**—4,30-7,30 y 10,30. LA ISLA. M. 18 años. Mañana lunes: 4,45 y 9,30. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. M. 14 años.

**RIALTO.**— 4,30, 7,30 y 10,30. CHOCOLATE. Mayores 18 años. Mañana lunes: DESEOS IMPUROS DE UNA ADOLESCENTE.

**SABOYA.**—4,30, 7,30 y 10,30. EL AVARO. Para todos los públicos. Próximo martes: DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS.

**BAHIA - Villarreal.**— 3, 7 tarde (continua) JAMES BOND CONTRA MOONRAKER y LA VENGANZA DE LA PANTERA ROSA. Tolerados.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. 4, 7 y 10,15: EL FELINO. Todos los públicos.

**TEATRO PRINCIPAL.**—Burriana. 4, 7-10,15. EL GENERAL Y EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS. 18 años. «S». Mañana lunes: 7-10,15: LOS SUPERVIVIENTES DE LOS ANDES. 18 y 14 años.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10,15. CAMPEON. Tolerada.

**BINGO CLUB FRONTENIS.** Ciscar. 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3,30 de la madrugada.

**BINGO C. D. CASTELLON.** La Pérgola. Parque de Ribalta, sesiones desde las 6 hasta las 3,30 de la madrugada.

**BINGO U. D. VALL DE UXO.** (Discoteca Lordship). Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentaria. Avenida las Grutas, s/n en Vall de Uxó.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.

**PUB BAR CALIPSO.**—Abierto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche. Actuación de LUNA MADISON. Calle General Moscardó. Villás de Benicassim.

**PUB «EL CAU».**— Viernes y sábado noche, actuación de JUANITO SEGARRA, en canciones de ayer.

**PUB L'IRLANDES.**— Playa del Pinar Paseo Marítimo.— Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de Miguel Pereira.

**PUB ZOCO.**— Ambiente distinto. Todos los días. Te esperamos San Francisco, 92.

**SALA DE FIESTAS D. HILARION.**— Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas. con consumición.

## MEDITERRANEO es miembro de

**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

---

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ... ..

APELLIDOS ... ..

DOMICILIO ... ..

POBLACION ... .. PROV. ... ..

**FORMA DE PAGO (\*)**

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ... .. 1.950 Ptas.

SEMESTRALMENTE ... .. 3.900 Ptas.

ANUALMENTE ... .. 7.800 Ptas.

FECHA \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_

(\*) Señale lo que más le interesa.

(c) Ministerio de Cultura 2007



NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

Accidentes de tráfico sin heridos
DOS SERVICIOS DE LA GUARDIA CIVIL

Cuatro accidentes de circulación se registraron en las últimas horas sin que en ninguno de ellos hubiera que lamentar desgracias personales.

SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el km. 462 de la autopista A-7, en el término municipal de Almenara, al salirse de la calzada, chocar contra una valla y volcar posteriormente la furgoneta matrícula B-3806-DG conducida por Bienvenido Valentín Antón, de 28 años, vecino de Cornellá (Barcelona).

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

Daños de consideración se produjeron en un turismo y un camión, afortunadamente sin que hubiera que lamentar heridos, en un accidente ocurrido en el km. 30 de la carretera de Sonaja a Burriana, en el término municipal de Nules.

NO HUBO HERIDOS

No hubo heridos en un triple choque de vehículos ocurrido en la Ronda de la Magdalena, junto al camino de la Plana, de la capital.

MULTIPLE CHOQUE DE VEHICULOS

No hubo que lamentar desgracias personales en un múltiple choque de vehículos ocurrido en el casco urbano de Castellón.

El accidente se produjo en la calle Méndez Núñez, de la capital, al chocar simultáneamente los siguientes vehículos: turismo matrícula CS-3064-F conducido por Juan Queral Cervera, vecino de Castellón; camión matrícula CS-2909-F conducido por José Ibáñez Aibalate, vecino de Castellón; camión matrícula CS-9798-G conducido por Amador Millán Montserrat, vecino de Castellón; turismo matrícula CS-57.878 conducido por Jaime Rodados Núñez y finalmente el también turismo matrícula CS-2097-D conducido por Pilar Gregorio Gil, vecino de Onda.

A DISPOSICION JUDICIAL

Se presentó denuncia ante la Guardia Civil en la que se daba cuenta de la desaparición de 2.000 kilos de almendras, valoradas en unas 160.000 pesetas, de un almacén sito en Alcora.

Fuerzas del Servicio de Información adscritas a la Comandancia de Castellón comenzaron las investigaciones que condujeron a tener conocimiento de que una partida de almendras se encontraba en el domicilio de J.H.L., de 16 años, vecino de Castellón, a quien se le ocuparon unos 300 kilos de almendras, cuya procedencia no supo justificar, acabando por confesar que las había recogido personalmente en distintas fincas del término municipal de Castellón, después de recogida la cosecha.

No obstante lo manifestado por la detenida, el denunciante reconoció como suyas las citadas almendras.

Por todo lo dicho fueron instruidas las correspondientes diligencias para su entrega a la Autoridad Judicial, a disposición de la cual pasó la detenida.

PRESUNTO ROBO DE CHATARRA

Fuerzas del mismo servicio tuvieron conocimiento de la venta de una partida importante de chatarra que al parecer podía haber sido producto de algún robo.

Inmediatamente comenzaron las investigaciones que dieron como resultado conocer quién podía ser el presunto autor del robo llevado a cabo en una chatarrería sita en la carretera de Ribesalbes.

Atando cabos se centraron las sospechas sobre Gabriel Demetrio Jiménez, de 23 años, vecino de Almazora, quien fue detenido y trasladado a las dependencias de la Comandancia, siendo interrogado.

En el curso del interrogatorio el detenido se confesó autor del robo de 700 kilogramos de chatarra, negando por otra parte la apropiación de otros utensilios cuya desaparición se le achacaba.

Se recuperó la chatarra vendida por el detenido, instruyéndose las diligencias para su entrega a la Autoridad Judicial a disposición de la cual, pasó el detenido.

Más de diez millones de pesetas para vivienda rural

A más de diez millones de pesetas asciende el importe de las ayudas económicas concedidas por la junta rectora del Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural, que se reunió bajo la presidencia del gobernador civil, Rafael Montero Gomis. Las subvenciones corresponden a proyectos de obras de consolidación y mejora de viviendas ya existentes, así como para la construcción de viviendas de nueva planta.

ENCENDEDORES
Venta al por mayor
Más de 100 modelos de importación
ARKE IMPORTERS
C/ Cronista Carreres, 9-1º | VALENCIA
Tel.: 322 07 05

\*\*\*\*\* BUENOS DIAS \*\*\*\*\*

UNIFICAR

Del latín «unus» = uno y «facere» = hacer. Unir, igualar, agrupar, etc. Un buen día la presión fiscal, a nivel municipal, inventó aquello del «impuesto municipal de circulación de vehículos a motor».

¿Qué ocurre ahora? Que salen al cobro los recibos por los distintos conceptos que nos gravan, y hay que ir a pagarlos a una calle semisiniestra en una oficina en la que siempre hay que hacer cola.

¿Que a qué viene todo esto? Viene, lector amigo y paciente —thank you—, a que si todos los impuestos municipales se unificaran y se empleara el mismo sistema que el de la circulación, esto podría ser Jauja.

\*\*\*\*\* MIRON \*\*\*\*\*

SOLO DISEÑAMOS MODELOS EXCLUSIVOS PORQUE SOLO CREAMOS ALTA PELETERIA DE PRESTIGIO.
Solo así es posible conservar el tradicional prestigio de la alta peletería y al mismo tiempo evolucionar constantemente en cada diseño.
Adaptándonos fielmente al original estilo y personalidad de cada mujer mediante la alta peletería. Esto es el diseño exclusivo. Y solo un estilista puede atreverse a tanto. Y punto.
Alta Peletería Concarsu el nombre que acaricia su piel.
Mayor, 23 Entresuelo. Tel. 222879 Castellón.

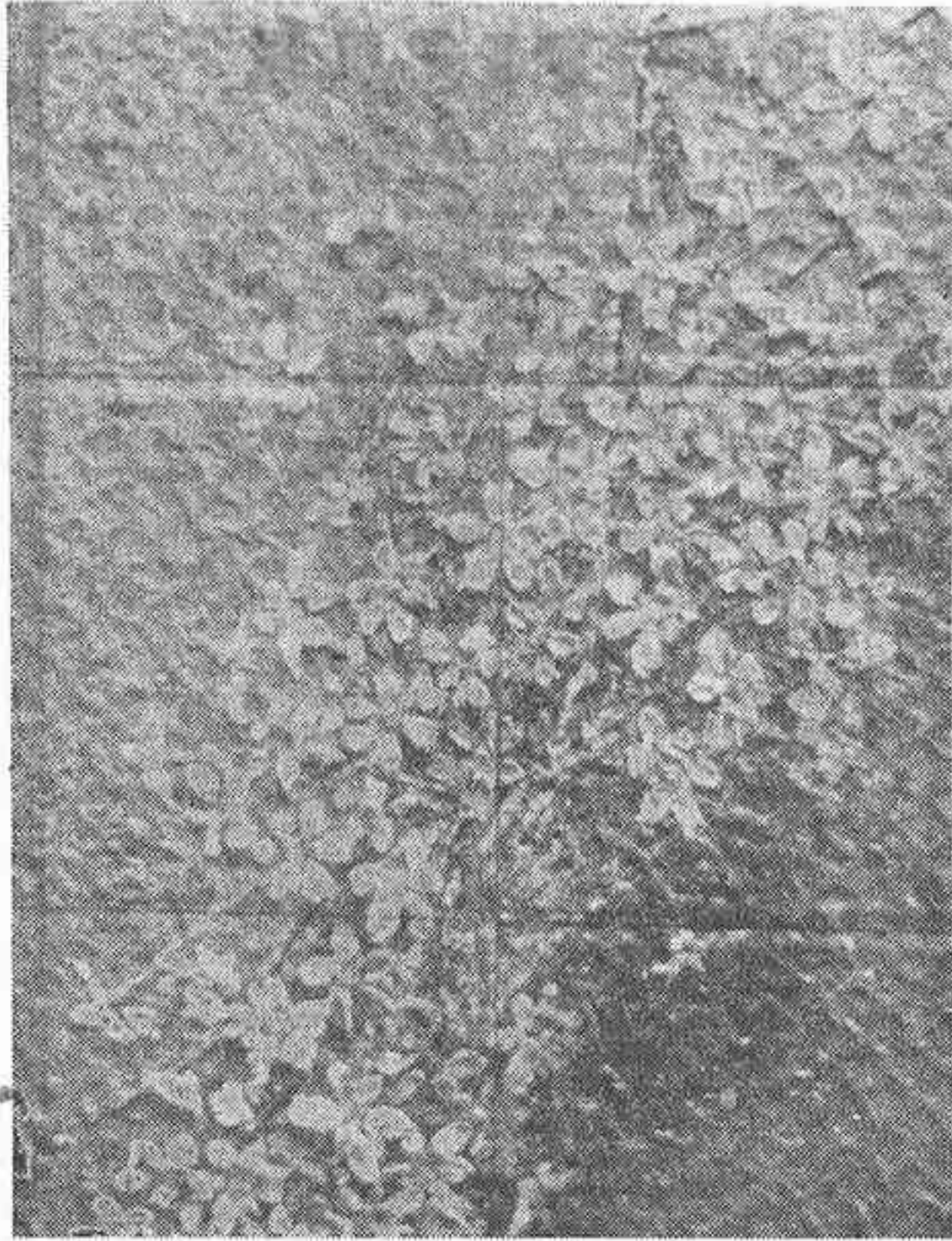
El DraC
Artesanía en hierro
Forja artística
San José, 33
Teléfono 23 68 54
Castellón de la Plana

Importante Empresa de la Industria del Calzado
PRECISA
PROFESIONAL
para tener a su cargo la Gestión de la División de Goma
CONDICIONES:
- Licenciado en Ciencias Químicas
- Experiencia mínima de 3 años en la gestión de fabricación de productos de caucho y similares aplicados al calzado, con responsabilidad en la organización del Departamento, y proceso de producción.
- Dependencia: Del Director de Producción
- Disponibilidad para fijar su residencia en Valencia o Castellón
- Retribución a convenir, según capacidad, a partir de 1.600.000 Ptas. brutas anuales
- Interesados enviar Curriculum profesional hasta el 31 de octubre a PUBLICAS - Vera 13 - 15 Castellón.



¡NUESTRA CIUDAD!

POR LAS SALAS DE ARTE  
CERAMICAS DE PESUDO EN BRAULIO



Con su temática y su personalidad, con su técnica tan poco común vuelve Manolo Pesudo una vez más a esta Sala. Pero no dormido sobre los laureles, sino conquistando mejores posiciones. Pesudo es un artista vanguardista — calificativo que tiene sobradamente reconocido — que labora constantemente y lucha por mejorar formas y superar dificultades técnicas, consiguiendo al final un justo premio.

En esta ocasión presenta 38 obras de temas diversos, entre los que destacan las flores, pueblos, ermitas, escenas campesinas, figuras populares de pescadores y lavanderas, etc., todas ellas muy logradas de encargo y diseño, bello y equilibrado cromatismo y con singular acierto en el empleo de la materia. Las obras numeradas del 25 al 38 son de pequeño formato.

GONZALO PUERTO  
(Foto: HEREDIO)

Delegación  
Provincial del  
Instituto Nacional  
de Estadística

CENSO DE EDIFICIOS  
Y LOCALES

Los trabajos del Censo de Edificios y Locales han comenzado a realizarse en todos los municipios de la provincia, de acuerdo con la Orden de 8 de septiembre de 1980 (Boletín Oficial del Estado de 11 de septiembre). Conforme al artículo octavo de la Ley de 31 de diciembre de 1945 todas las personas individuales o colectivas españolas o extranjeras con residencia en España, están obligadas a facilitar los datos contenidos en los cuestionarios censales.

Los agentes-censales van provistos de un carnet de identidad, y están obligados a guardar secreto sobre la información recogida que no podrá publicarse más que en forma numérica.

Es de gran importancia esta censo, como antecedente del de población que se verificará en la próxima primavera.

La Delegación del I. N. E. agradece la colaboración que prestan ciudadanos, empresas y organismos, rogando al público en general no ponga dificultades al cometido de nuestros agentes.

Publicada en el "B. O. E."

Orden del Ministerio de Agricultura  
aprobando actuaciones en los valles  
centrales

El Boletín Oficial del Estado ha publicado una Orden del Ministerio de Agricultura, firmada por su titular, Jaime Lamo de Espinosa, por la que se aprueba la primera parte del plan de obras y mejoras territoriales en la zona de ordenación de explotaciones de los valles centrales de nuestra provincia, redactado por el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRY-DA).

La Orden ministerial señala que se considera que las obras de construcción de una red de caminos rurales y las de investigación y captación de aguas subterráneas quedan clasificadas como de interés general añadiendo que por lo tanto serán totalmente subvencionadas. Las obras de implantación de nuevos regadíos, mejora de los existentes y las de electrificación quedan clasificadas como complementarias, estableciéndose para su financiación los siguientes auxilios.

- Para implantación de nuevos regadíos, subvención del 40 por ciento y un anticipo del 60 por ciento restante reintegrable en un período de veinte años.
- Para mejora de regadíos, subvención del 40 por ciento y un anticipo del 60 por ciento restante, reintegrable en diez años.

— Para obras de electrificación de núcleos rurales se concederán subvenciones del 40 por ciento y un anticipo del 60 por ciento, reintegrable en quince años.

De acuerdo con lo que establece la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario, las cantidades anticipadas devengarán un interés anual del 4 por ciento.

Se necesita

**SEÑORITA  
PARA OFICINA**  
SITA EN CASTELLÓN

- Buena presencia
- Don de gentes
- Nociones de contabilidad

INTERESADAS dirigirse por escrito a la ref. 855 de publicación RUBI. C./ Pascual y Genis, 11. VALENCIA-2.

Castellón en la Conferencia  
de Cámaras de Comercio  
de España e Italia

Con asistencia de dos representantes de la Cámara de Comercio de Castellón — su presidente, Angel Mateo, y el secretario, Carlos Fabra — se ha reunido la asamblea plenaria de la Conferencia Permanente de las Cámaras de Comercio de España e Italia.

Según pone de relieve una nota informativa de la Cámara de Comercio de Castellón, la asamblea adoptó las siguientes conclusiones:

—Reafirmar la necesidad de que los gobiernos adopten medidas para salvaguardar la estructura patrimonial y financiera de la empresa y su capacidad de gestión.

—Necesidad de acciones a corto y medio plazo, tendientes al ahorro energético y desarrollo de las fuentes de energía renovables, destacando la importancia de la energía nuclear, acompañada de la adopción de medidas de seguridad y protección del medio ambiente. Se señala también que deben adoptarse, entre otros, incentivos financieros y fiscales para facilitar la reconversión de equipos industriales encaminados al ahorro energético y empleo de energías alternativas.

—Crear comisiones mixtas encargadas de estudiar los problemas del corcho, calzado y flores, materias en las que España e Italia están en situación de recíproca competencia.

—En materia de artesanía, la asamblea examinó la diferente normativa de ambos países, señalando la necesidad de la presencia de las Cámaras de Comercio en la política de fomento de las actividades artesanas.

—Respecto a la comercialización de la pesca, ambas representaciones constataron los satisfactorios resultados obtenidos

El martes, plenos  
extraordinarios  
de la Diputación

Para el próximo martes día 28 han sido convocados dos sesiones plenarias de carácter extraordinario de la Diputación Provincial. En la primera, que dará comienzo a las doce horas, se tratarán, entre otros, los temas siguientes: Propuesta de aceptación por la Diputación de los terrenos cedidos por el Ayuntamiento de Burriana, para construir un Centro de Educación Especial en dicha población. Adjudicación definitiva de las obras del citado Centro. Peticiones al Fondo Nacional de Asistencia Social para financiar la construcción del Centro Ocupacional de Minusválidos, de Borriol, y del Centro de Educación Especial de Burriana, con el compromiso de mantener durante treinta años el destino de tales obras y el de cubrir con fondos propios la diferencia que exista entre las subvenciones que en su caso otorgue el Fondo Nacional de Asistencia Social y el coste total de las construcciones. Proyecto de contrato de préstamo entre la Diputación y el Banco de Crédito Local de España, por importe de 162.297.877 pesetas. Y por último, presupuesto extraordinario para el Plan de Obras y Servicios.

TERCERA CAMPAÑA NACIONAL  
DE SEGURIDAD VIAL 1980:  
«ALCOHOL Y CONDUCCION»

Esta campaña, última en el orden cronológico de las tres grandes acciones divulgativas programadas en el «Plan Nacional de Seguridad Vial 1980», ha de tener, al igual que las otras dos celebradas anteriormente: «Cinturón de Seguridad» y «Velocidad», a un doble objetivo: la información y la motivación del usuario.

En cumplimiento de lo dispuesto en este Plan Nacional de Seguridad Vial, la Dirección General de Tráfico ha iniciado ya en el actual mes de octubre esta Campaña, que se desarrollará también en los meses de noviembre y diciembre.

Es totalmente necesaria en esta acción divulgativa suministrar una extensa información, basada en experiencias y estadísticas convincentes y científicas, sobre la gravísima incidencia que tiene en una gran proporción de accidentes de circulación rebasar el índice de impregnación alcohólica de la sangre, es decir, la alcoholemia, sobre todo a partir del 0,8 grs-1000 cms3.

Se puede afirmar, como resultado de una rigurosa y muy elaborada información científica, que de los controles verificados por la policía de tráfico, a nivel mundial, resulta que, aunque solamente una media de un 5 por ciento de conductores afectados sobrepasan el índice tolerado, ese 5 por ciento es el responsable de entre un tercio y la mitad de los accidentes mortales que se producen.

Por lo que se refiere a España, ya se empieza a disponer de datos que confirman la realidad del problema, como resultado de los controles que se vienen verificando por parte de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

De 25.000 pruebas realizadas en el año 1979, se superó la tasa del 0,8 en 2.279 casos, es decir, en un 9 por ciento, esto es, lo más grave, dentro de ese 9 por ciento: — Un 5 por ciento estaba comprendido entre el 0,8 y el 1, — Un 16 por ciento estaba comprendido entre el 1 y el 1,5, — Un 39 por ciento superaba el índice de 2,50 grs./1 litro.

Una gran mayoría de los usuarios, tanto los conductores profesionales como los particulares, piensan, o están convencidos, como consecuencia de una larga experiencia de años bajo un estado más o menos elevado de alcoholemia, de que la famosa tasa del 0,8, e incluso mucho más alta, no les afecta en lo más mínimo en sus aptitudes y reflejos al volante, e incluso, opinan que, beber moderadamente, influye positivamente en sus estímulos.

Sin embargo, está demostrado científicamente que lo que argumentan no es cierto, la normalidad o esa mayor seguridad que creen sentir, aumenta considerablemente el riesgo de accidentes.

Esta Campaña ha de llevar al conductor el convencimiento de que «Alcohol y conducción son conceptos totalmente incompatibles entre sí».

En cuanto al lema genérico de la Campaña ha quedado concretado en la siguiente frase: «No del 0,8 por ciento, sin embargo, se le juegue a copas».

Se considera que, respetando las opiniones particulares, este «slogan» es altamente significativo y ha de ser fácilmente captado por los destinatarios, por tratarse de una expresión muy popular en España en el ambiente del juego de naipes.

Si queremos que el «Programa Nacional de Seguridad Vial» logre los objetivos previstos, todos los conductores debemos colaborar, por propia convicción, en esta Campaña sobre «Alcohol y Conducción».

en los intercambios comerciales de chirlas y mejillones. Por parte italiana se reclamó la necesidad de reducir los derechos compensatorios aplicados a la importación de boquerones italianos.

—Sobre el control de calidad del aceite de oliva, se acordó establecer una normativa común, coherente con la reglamentación de la C.E.E.

Agradecimiento  
del Banco  
de Sangre  
de la Cruz Roja

El pasado 20 de octubre el Banco de Sangre de la Cruz Roja de Castellón recibió la petición de sangre del tipo B — para efectuar una transfusión a una niña de tres años hospitalizada en la Ciudad Sanitaria «La Fé», de Valencia.

Dada a conocer la petición a la comunidad de Castellón por medio de llamamiento del Banco de Sangre a través de las emisoras de radio, se presentaron más de veinte donantes en un tiempo verdaderamente record.

La buena acogida del llamamiento permitió enviar la sangre a Valencia y llegar a su destinatario.

Una vez más los donantes de nuestra ciudad han dado muestras de su altruismo y por ello el Banco de Sangre de la Cruz Roja de Castellón se complace en hacer público su especial agradecimiento a las personas que atendieron su llamada.

GUIA CULTURAL

- TERRA. — Esculturas. — JAIME F. PIMENTEL — Hasta el 29 de octubre. — Horas de visita de 11 a 13'30 y de 7 a 9 tarde. — Vera, 13. Castellón.
- MERCANTIL. — Oleos. — ELENA MARTINEZ — Hasta el día 29 de octubre. — Horas de visita de 7 a 9 de la tarde. — Avda. del Rey D. Jaime, 19. Castellón.
- ENARROS. — Acuarelas. — J. HERRERO. — Hasta el 30 de octubre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. — Avenida de Lión, 18. Castellón.
- CANEM. — Pinturas. — ANGELA GARCIA. — Hasta el 5 de noviembre. — Horas de visita de 6 a 9. — Poeta Guimerá, 2 y Enmedio, 83. Castellón.
- SALA BRAULIO. — Cerámicas de PESUDO. Hasta el 5 de noviembre. Horas visita: de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. Avenida Rey Don Jaime, 23. Castellón.

GRADUADO  
ESCOLAR

Clases: Oficiales y gratuitas a partir  
de los 14 años

Horarios: Diurno y nocturno en:

Centro de Educación Permanente

Calle Río Turia, núm. 7

(Junto Avda. de Valencia)

¿Las parcelas "Alcormar"?  
Magníficas... magníficas...

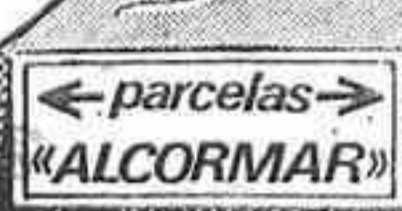
¡Que sólida inversión!

...y un precio especial de lanzamiento

¿Has visto que buenos caminos?

¡Cuántas farolas, oye!

¡AGUA!  
2500 litros  
por hora



MESTRE  
CASTILLO  
CAUSANILLES

A 8 Kms DE CASTELLÓN - CON VISTAS AL MAR...

...ESTANDO EN PLENA MONTAÑA

Infórmese en: c/ Navarra, 39 (entlo) Tel 21-2700 Castellón



NUESTRA CIUDAD

Menos que en agosto

# 9.197 TRABAJADORES EN PARO EN SEPTIEMBRE

La situación del desempleo ha ido empeorando progresivamente durante los nueve primeros meses del año

La línea ascendente que ha seguido el nivel de desempleo durante los ocho primeros meses del año se ha modificado en sentido positivo durante el último mes del tercer trimestre, es decir, septiembre, en el que el paro registrado se situó en cifras inferiores a las de los meses de mayo, junio y agosto. No obstante, la situación continúa siendo peor que la existente a principios de año.

Según los datos obtenidos en la Delegación Provincial de Trabajo, la evolución del paro registrado en la provincia, referida a los nueve primeros meses del año, ha sido, en su conjunto, la siguiente:

Enero	7.874
Febrero	8.410
Marzo	8.557
Abril	9.038
Mayo	9.339
Junio	9.343
Julio	9.445
Agosto	9.657
Septiembre	9.197

Analizando la situación laboral en los distintos sectores que integran la estadística oficial del paro, se advierten las siguientes notas características. En el capítulo de desempleo agrario se ha pasado de 59 trabajadores en paro registrados en enero de este año, a los 74 de septiembre. El salto en el sector industria ha sido de 2.204 en enero a los 2.356 de septiembre, es decir, un incremento no muy importante. Si que tiene mayor importancia, sin embargo, el aumento registrado en la construcción, donde los 2.068 trabajadores en paro que había al comenzar el año se han convertido en 2.687 al concluir septiembre. En el sector servicios se ha pasado de 1.830 a 2.093. Por último, en la que administrativamente se considera como renglón de sin empleo anterior —es decir, jóvenes que todavía no han tenido su primer trabajo remunerado—, la variación o incremento ha sido de 1.713 en enero a 1.987 en septiembre.

MENOS PALABRAS, MAS ACCIONES

La conclusión que puede deducirse de todos estos datos no es otra más que la evidencia de que el paro continúa siendo un problema en nuestra provincia, por más que sin alcanzar los niveles dramáticos que se registran en otras zonas geográficas del país. Teniendo en cuenta la situación de crisis de la economía española y la forma en que esta incide en todos los sectores, los parámetros que delimitan el alcance de dicho problema en Castellón parecen casi normales, dentro de la anomalía que en conjunto representan las actuales cifras de desempleo. Sin embargo, lo verdaderamente preocupante es esa línea ascendente que, si bien se ha roto en el mes de septiembre, parece constante a lo largo del año, con un incremento continuo cuyo límite sigue sin verse.

No insistiremos más. Se ha hecho ya mucha literatura, a veces negra, a costa del paro y de los dramáticos problemas que existen detrás de la relación individualizada de trabajadores en desempleo. El paro lo que exige son acciones, inversiones tanto en el sector público como en el privado, relanzamiento de la construcción, potenciación de la pequeña y mediana empresa y situar la productividad en niveles que la hagan rentable para los dos elementos integradores de la empresa: trabajo y capital.

J. E. M.

ESCRIBEN LOS LECTORES

## C. R. Rugby Castelló

El C. R. Rugby Castelló, en primer lugar, agradece al Ayuntamiento y a la Diputación de Castellón la valiosa ayuda, sensible a la que, tal vez, no hubiese sido posible la participación en la Liga Regional.

También agradecer, en menor grado, todas las atenciones y facilidades recibidas por parte del director del «Parque Deportivo del Instituto Social del Tiempo Libre», José Ramón López.

Volem fer especial menció dels nostres, encara pocs, socis que, en la seua mida, molt mos van ajudar i animar en els primers moments, quan tot era un cumulo de bones idees i intencions, i el Rugby Castelló encara estava en embrió.

En un proper comunicat donarem a conèixer el Calendari de Lliga, que la Federació Valenciana encara no ha confeccionat. Per a qualsevol informació adreçarse al President del Club, Pere Bonfill, c/ Ferrer, 54-5. Tel. 22 28 92.

FERRAN BELLIDO  
C. R. Rugby Castelló

## RECURSOS CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVOS

Ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia se han interpuesto los siguientes recursos:

—Por Rafael Ochando Agramunt y otras personas más, contra acuerdos del Ayuntamiento de San Mateo declarando en estado ruinoso los edificios números 7 y 8 de la Plaza del Caudillo de dicha localidad, pero no el número 9.

—Por la Alcaldía del Ayuntamiento de Bechí, en relación con el acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo suspendiendo la licencia de obras concedida a José Remollet Franch para la construcción de un edificio de cinco alturas en las calles Mosén Manuel Belaire y San José.

## AVISO a los lectores

Hemos de advertir, una vez más, a los colaboradores de esta sección, que para la publicación de sus escritos, los mismos han de ir firmados por su autor, haciendo constar el domicilio y número de su Documento Nacional de Identidad. Asimismo, la extensión de dichas cartas han de ser como máximo de un folio, escritas a doble espacio y por una sola cara. Las que no cumplan estos requisitos, sintiéndolo mucho, no las daremos por recibidas, y las que se excedan en extensión, nos reservamos el derecho a extractarlas a sus precisos límites.

Asimismo, rogamos a quienes tratan de confundirnos con nombres y direcciones falsas, que se ahorren el trabajo de escribir, porque antes de la publicación de todos los escritos, comprobamos la autenticidad del remitente.

## Rosa María Serret Meliá, madrina de la Gayata 7



La bella y encantadora señorita Rosa María Serret Meliá ha sido nombrada madrina de la gayata 7, por la comisión de dicho sector.

Con este nombramiento se da un importante paso en el proceso organizativo del sector núm. 7, como preparación de las próximas fiestas de la Magdalena.

Felicidades a Rosa María Serret Meliá por el nombramiento en la seguridad de que su simpatía y belleza contribuirán al éxito de los festejos.

## IMPORTANTE EMPRESA NECESITA REPRESENTANTE LIBRE A COMISION

Que visite y viaje Castellón y provincia

- Introducido en almacenistas de materiales para la construcción con otras representadas
  - Estar debidamente colegiado
- Interesados telefonar al 96/3210525 o escribir a delegación PUMOSA, C/ Garrigues, 5-4<sup>a</sup> Valencia-1

## VENDO COMPRESOR SEMINUEVO

Para Martillo. Precio a convenir. Tel. 96-150 25 14. Valencia



# Los nuevos Mercedes. La nueva técnica para rendir más.

Sólo Mercedes podía crear estos nuevos transportes ligeros. Vehículos para ir sobre seguro a la hora de invertir, de conducir y de transportar. Son una nueva generación. El resultado de muchos años de investigación y pruebas realizadas por MEVOSA y garantizadas por Daimler-Benz de Alemania.

Todo es nuevo en los MB-100 y MB-130. Y todo está pensado para que usted consiga el mayor rendimiento.

**Nueva potencia y superior resistencia**  
Sus potentes motores Diesel Mercedes-Benz, de 58 CV DIN (43 Kw) ó 72 CV DIN (53 Kw), silenciosos y sin vibraciones, garantizan elasticidad, dureza y economía.

Van montados sobre un robusto bastidor de sección tubular de diseño recto, que ofrece una mayor resistencia a la tracción y a los golpes y admite las más variadas carrocerías y estructuras.

**Nueva seguridad en ruta**  
La seguridad que da su sistema de frenos, de doble circuito, con servofreno y frenos de disco en las ruedas delanteras, y su sistema de suspensión independiente a las cuatro ruedas, por barras de torsión, amortiguadores telescópicos y barra estabilizadora.

**Nueva capacidad de maniobra**  
Como en los turismos de categoría. Transmisión por junta homocinética. Caja de cambios, totalmente sincronizada, para un

cambio más cómodo y suave. Y tracción delantera para un mejor aprovechamiento de la energía y una mayor estabilidad, incluso en terrenos difíciles.

**Nuevas y cómodas ventajitas**  
Las notará desde el momento mismo de empuñar el nuevo volante: su moderno y completo panel de mandos, su visibilidad panorámica, su arranque directo por llave... Otras ventajitas las notará después de haber hecho miles de kilómetros.

La técnica Mercedes es técnica superior para un rendimiento superior. Para olvidarse del taller de reparaciones. Pero Mercedes no le ofrece sólo vehículos técnicamente perfectos. Le ofrece también el más amplio

Servicio de Asistencia en todas las rutas. Consulte al Concesionario Mercedes, sobre los nuevos MB-100 y MB-130 para 1.000 y 1.300 kilos de carga y con comodidad para 2, 5, ó 9 pasajeros. Los ligeros que van por delante en técnica y rendimiento.

## CONCESIONARIO PROVINCIAL AUTOLICA

Carretera Valencia-Barcelona Km. 67<sup>a</sup>  
Teléfono 21 13 22  
CASTELLÓN

TAMBIEN LE ATENDEREMOS EN:

<b>Talleres AGUSTI</b> Ctra. Puerto, s/n Tel. 51 05 65 BURRIANA	<b>M. ARNAU</b> Av. J. Antonio, 68 Tel. 66 18 00 VALL DE UXO	<b>Garaje TERI</b> E. Collantes, 93 Tel. 47 07 04 BENICARLO
--	---	--

## Mercedes-Benz la inversión segura

CONSULTE AL CONCESIONARIO MERCEDES-BENZ DE SU PROVINCIA

<b>Talleres DESVIO</b> Cra. Barcelona, s/n Tel. 45 12 44 VINARÓZ	<b>J. MARTI</b> Fray L. Amigó, 7 Tel. 11 11 58 SEGORBE
---	---



# 1ª Emisión de Bonos Bansander canjeables por Acciones del Banco de Santander



—“Una inversión como ésta tenía que ser del Banco de Santander”.

—“Y son canjeables por acciones del Banco de Santander en cuatro ocasiones distintas”.

—“Y cuando los canjee por acciones del Banco de Santander, me darán además una rebaja de veinte enteros”.

—“Espero llegar a tiempo!”.

—“Sí, todo además del alto interés”.

—“Las acciones las pondré a nombre de mis hijos”.

—“Es una inversión inteligente”.

—“Esto sí que es una inversión de altos vuelos”.

—“No, hermana, no se puede invertir más de un millón por persona”.

**E**l Banco de Santander lanza por primera vez al mercado español una nueva e inteligente forma de inversión: LOS BONOS BANSANDER. Proporcionan un alto interés y son canjeables -a su elección- por acciones del propio Banco de Santander.

Si viene a informarse, comprobará que los BONOS BANSANDER van a proporcionar un buen rendimiento a su dinero, al disponer de la oportunidad de canjearlos por acciones del Banco de Santander -tras haber cobrado los correspondientes intereses-

a los 6 meses y en tres ocasiones más, a su elección y sin sorteo. Además, el canje se realizará con una rebaja de 20 enteros sobre la cotización media de la Bolsa de Madrid del mes anterior a dicho canje.

Importante: Esta Emisión tiene un límite de inversión de un millón de pesetas por persona. Por ello, venga a informarse. Verá que la 1.ª EMISION DE BONOS BANSANDER tiene más interés del que se imagina.

Suscripción del 17 de Octubre al 10 de Noviembre 1980. Folleto de Emisión a disposición del público.



**BANCO DE SANTANDER**  
El Banco de sus inversiones

Información y suscripción en:  
BANCO DE SANTANDER, BANCO COMERCIAL ESPAÑOL Y BANCA JOVER.

A.B.E. nº 13.124/3



NUESTRA PROVINCIA

VILLARREAL

El alcalde, accidentado en Barcelona.—Se revisarán las instalaciones de gas de todos los centros escolares. — Cesión de terrenos para escuelas. — Actos para el Día de los Difuntos

VALL DE UXO Colocación de una lápida en la Casa del Pueblo

En sencillo acto, se descubrió la lápida y busto que figuraba en la fachada principal de la Casa del Pueblo. Este acto de restauración ha sido posible, en primer lugar gracias a la propuesta realizada por el Sindicato de Jubilados y Pensionistas de la U.G.T. a iniciativa de su presidente Fabio Fuertes Pascual; y de cuantos asociados acogieron la iniciativa con sentido práctico. El acto de reposición fue presidido por Vicente Gregori Luch, Fabio Fuertes y otros directivos del Sindicato, y a pesar de la reserva con que fue organizado, buen número de personas se congregaron ante el edificio. Fue presentado por Vicente Gregori y tanto él como Fabio Fuertes explicaron la significación del acto, que no tenía otro objetivo que colocar en dicha fachada la efígie del señor Rambla, que realizó los planos y dirigió las obras de la «Casa del Pueblo», ejecutada en varias etapas, y finalizada en 1921, sin cobrar un céntimo por sus honorarios, y que incluso les facilitó los créditos para su construcción. La cortinilla fue descubierta por su nieto Amparo García Rambla, (ya que su hijo Joaquín se halla impedido) en medio de viva emoción y aplausos. Cabe destacar la intervención del albañil Pascual Navarro Estrada, uno de los constructores y decanos de la U.G.T., con muchísimos años a sus espaldas, destacando la labor realizada en el edificio por el Sr. Rambla, con unas palabras de recuerdo y admiración por su persona y obra, que el público refrendó con sus aplausos. ERNESTO PEREZ

Clases de sinvergüenzas (I)

De vez en cuando aparece uno de esos artículos que por la sorprendente del título, por la originalidad de la tesis que defiende o por el tono desenfadado con que ha sido escrito, capta la atención del lector. Y a menudo, detrás de ese fondo de humor, aparece una gran verdad que sólo al reflexionar sobre el contenido puede llegarse a comprender en toda su amplitud. Esa sensación de encontrar algo original y profundo de la experimentación hace algunos años al caer en mis manos un artículo, firmado por un viejo amigo mío, que llevaba por título: «Elogio de los grandes sinvergüenzas». Su autor, hoy profesor de Universidad, sostenía la tesis de que gran parte de los males que ocurren en nuestra sociedad obedecen a la falta de sinvergüenzas, a la crisis de personajes que no siempre obran de acuerdo con sus principios, hombres con unos ideales que no son capaces de vivir coherentemente. Comenzaba haciendo un breve repaso histórico, remontándose a siglos pasados, para no herir susceptibilidades, y se fijaba en alguno de nuestros compatriotas más conocidos, como pudieran ser Felipe II y Lope de Vega, los cuales, con relativa frecuencia obraban en contra de los dictados de su conciencia, sobre todo en temas tan humanos como los de la relación de un hombre con una mujer, aunque, naturalmente, el tema pueda abarcar otros muchos aspectos de la vida. Aún a riesgo de no ser bien interpretado, me atrevo a compartir la mencionada tesis. Y lo hago fundamentalmente por tres razones: primera, porque me convence; segunda, porque me parece muy oportuno divulgarla; y, tercera, porque ese tipo de sinvergüenza «inauténtica» que

No despertó, como era presumible, el interés ciudadano el pleno ordinario celebrado en la mañana de ayer por la corporación municipal, como lo demuestra el hecho de que a la hora de comienzo del mismo, diez y pocos minutos, únicamente se encontraron en la sala, además de los ediles y representantes de los medios de información, dos personas: un alguacil y el esposo de una de las representantes que del sexo femenino tiene la corporación.

El alcalde, accidentado en Barcelona

Aunque, por fortuna, las lesiones no revistan excesiva importancia, habrá de dejar constancia del accidente sufrido por el alcalde, señor Carceller Ferrer,

en Barcelona, el viernes último, accidente ocurrido en las escaleras mecánicas de unos grandes almacenes de la ciudad condal, y del que se tuvo conocimiento minutos antes del comienzo del pleno cuando se rumoreó que el puesto del alcalde sería ocupado por el teniente de alcalde Juan Díaz, como así ocurrió. Sin embargo, minutos antes de que concluyera el pleno, el señor Carceller Ferrer, cojeando visiblemente y con un ojo completamente amoratado, hizo acto de presencia en el salón de actos, pasando a ocupar, tras saludar al alcalde en funciones, uno de los sillones destinados a los concejales.

Revisión de los grupos escolares

Hecha esta puñtualización, señalemos que el pleno comenzó por cuatro palabras del señor Díaz en las que se hizo eco de la desgracia ocurrida días antes en una población de Vizcaya, solicitando seguidamente el acuerdo de todos los presentes, que le fue concedido, para remitir urgentemente un telegrama al Ayuntamiento de Ortuella expresando el profundo dolor que le producía la noticia del accidente había causado en Villarreal.

Asimismo el alcalde en funciones, solicitó la autorización para que lo más rápidamente posible, y adoptándose las medidas que se crean convenientes, se realice una exhaustiva revisión del estado en que se encuentran los sistemas de conducciones de gas utilizados en todos los centros escolares de la localidad, autorización que fue concedida por unanimidad, manifestando la mayoría de miembros de la corporación que estas revisiones se llevan a efecto cuando no haya escolares en los centros.

Cesión de terrenos para escuelas

Dentro ya del orden de convocatorio, resaltar la cesión de una parcela de 2.500 metros al Ayuntamiento por don José So-

rano Ramos para la construcción de cuatro aulas escolares —1.617 metros para dichas escuelas y el resto para vial—, en la barriada Reina Sofía, cesión hecha de una forma altruista por lo que se acordó agradecer al señor Soriano dicha entrega, apuntando el señor Marmoreu que uno de los viales que se construyen podría llevar el nombre del benefactor.

Seguidamente, tras aprobarse diversos proyectos y dar el visto bueno a la creación de diferentes plazas en la plantilla municipal, una de ellas para profesor de educación física, se pasó al capítulo de ruegos y preguntas que se inició con la lectura, por parte del secretario, de dos mociones.

Actos para el día de difuntos

La primera de ellas, firmada por cuatro concejales, por la que se acordaba la financiación por medio de crédito de aquellos servicios y atenciones que fueran de la máxima urgencia, cuando no fuera posible hacer frente a los mismos con los recursos ordinarios, evitando de dicha forma la mala imagen que se puede ofrecer al público en situaciones de falta de tesorería; mientras que la otra, firmada por dos miembros socialistas, pedía que se asistiera en el próximo día 2 de noviembre en corporación al cementerio municipal —aunque, como hizo notar un concejal de las Alquerías, habría que referirse a «los cementerios municipales— en homenaje a todos los difuntos, y de una forma especial a todos los muertos en la Guerra Civil Española. Ambas mociones fueron aprobadas, acordándose en el caso de la segunda que los actos a realizar fueran la ofrenda de una corona y posteriormente una misa, dividiéndose la corporación para acudir a los cementerios.

Finalmente, tras una intervención del señor Leal referida a diversos aspectos del servicio de recogida de basuras, se comunicó a los miembros de la Corporación que el lunes, día 27, serían recibidos a las 11,30 por el gobernador civil en Castellón. A. L. EGEA

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

26 DE OCTUBRE

HACE 50 AÑOS

— En el campo del Sequiol el Castellón venció al Sporting por 4-2. — Se celebró en Castellón la fiesta de Cristo Rey, con participación de asociaciones religiosas de toda la provincia. — En las Escuelas del Sindicato Agrícola de Villarreal se procedió al reparto de premios a educadores distinguidos.

HACE 25 AÑOS

— Los Sindicatos de Hostelería y de la Vid celebraron sus fiestas patronales. — En Traiguera se realizaron gestiones para emprender la búsqueda de agua y paliar con ello la sequía en aquella zona.

EFEMERIDES

- Hoy, 26 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios: ● 1608.—Fallece en Madrid Juan de la Cruz Pantoja, llamado usualmente Pantoja de la Cruz, pintor de Felipe II y gran retratista. ● 1665.—Por iniciativa del pintor Teniers y por permiso de Felipe IV, se funda en Amberes la Academia de Bellas Artes. ● 1669.—Muere en Toledo el comediógrafo y sacerdote Agustín Moreto. ● 1773.—Felipe V nombra al futuro Carlos III generalísimo de sus ejércitos en Italia, logrando terminar la conquista de Nápoles y Sicilia. ● 1785.—Nace en Gijón Evaristo San Miguel, político, general y escritor, presunto autor de la letra del himno de Riego. ● 1856.—En Cárdenas (Cuba) nace el periodista José Ortega y Munilla, padre del filósofo Ortega y Gasset. ● 1878.—Atentado contra Alfonso XII en la calle Mayor, de Madrid, al pasar por delante de la llamada farmacia de la Reina Madre. Saló ileso. ● 1920.—El general Alvaro Obregón es declarado presidente de la República Mexicana por la Cámara de Diputados. ● 1924.—Ingreso de «Azorin» en la Real Academia Española. ● 1932.—Las Constituyentes peruanas votan un artículo de la nueva Constitución que concede a los residentes españoles el derecho a adquirir la nacionalidad peruana sin perder su nacionalidad española. ● 1936.—Se embarcan en Cartagena, con destino a Rusia, 7.800 cajas que contenían 515 toneladas de oro amonedado, pertenecientes a las reservas del Estado y que estaban depositadas en el Banco de España. ● 1969.—Fallecimiento de la «cantante» Pastora Pavón, conocida por «La Niña de los Peñales». ● 1971.—China Comunista ingresa en la Organización de las Naciones Unidas. ● 1979.—Es asesinado el presidente surcoreano Park Chung. (EFE-DOCUMENTACION)

CON ASISTENCIA DE LA RED DE DISTRIBUIDORES DE CASTELLON Y VALENCIA

SE CELEBRO LA CONVENCION ANUAL DE Radio Castilla - PHILIPS LINEA BLANCA



El pasado día quince se celebró la convención anual de RADIO CASTILLA-PHILIPS LINEA BLANCA con asistencia de más de doscientos distribuidores de las zonas de Castellón y Valencia. Por parte de SEGAD S. A. fabricante de los productos de la Línea Blanca de PHILIPS, dirigieron la palabra don José Ignacio Viana, Director

Comercial, los señores De Goya y Rigau, responsables técnicos respectivamente, de los aparatos de frío y de lavado y cocción, y don Manuel Grijalbo, Director Regional, quien destacó especialmente la eficacia y eficiencia de los ejecutivos que componen el equipo de dirección de RADIO CASTILLA S. A.

En representación de RADIO CASTILLA, S. A. intervinieron don Eduardo Ferrer, Gerente; don Daniel Rosat, Director Comercial, y don Juan Mari Castelló, Consejero-Delegado de la empresa, quien, con brillantes palabras, destacó las relaciones humanas que se establecen entre todos los integrantes de la

cadena de comercialización de PHILIPS LINEA BLANCA, desde la producción hasta la venta, con un trato directo final al cliente. Tanto el señor Viana como el señor Mari insistieron en la importancia de ofrecer una continuidad del producto, y el señor Rosat destacó que estos encuentros propician un conocimiento mutuo de problemas y posibles soluciones para las cuestiones que puedan afectar a cualquier elemento de la cadena de comercialización. Por su lado, los señores De Goya y Rigau explicaron a los numerosos integrantes de la red de distribución de RADIO CASTILLA S. A. las características técnicas y novedades de los cuarenta y dos productos de que consta la gama de la Línea Blanca PHILIPS. Todos los asistentes celebraron el encuentro en un almuerzo de trabajo, durante el cual continuaron departiendo cordialmente. M. M. (R)

¿Ya tiene su parcela rústica en Lucena?

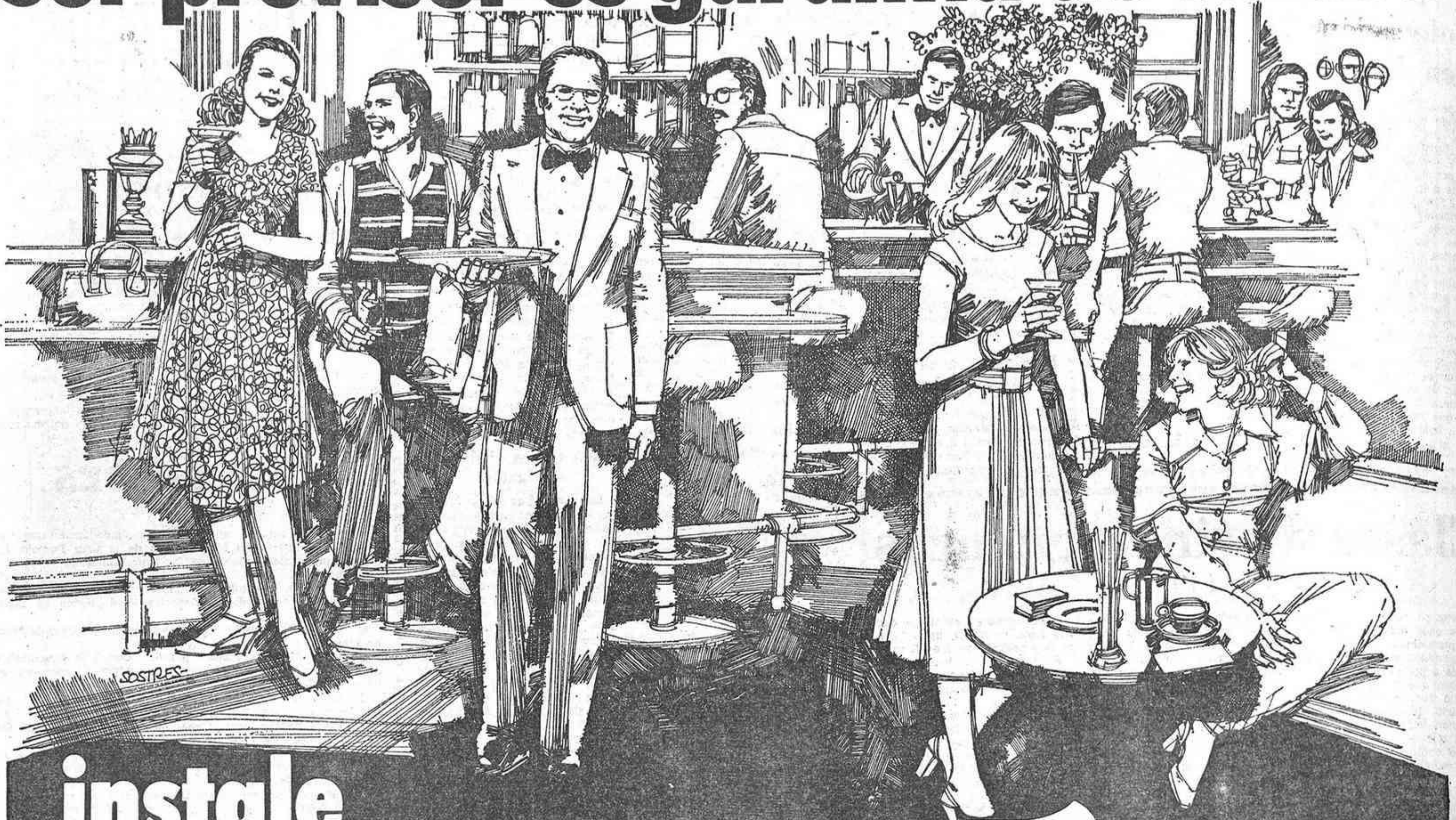
POR 100.000 PESETAS LA TIENE A SU ALCANCE

Razón: Viernes, sábados y domingos Ctra. Alcora Km. 13, Hm. 3 y resto de la semana llamar al TELEFONO 23 22 34

A LOS PRIMEROS 15 COMPRADORES LES REGALAMOS UN CABALLO



# ser previsor es garantía de futuro



instale  
**AIRE ACONDICIONADO** **Roca**

INDUSTRIAS

# FONT

SUMINISTROS E  
 INSTALACIONES  
 DE CALEFACCION  
 Y AIRE  
 ACONDICIONADO

Oficinas: Plaza Escuelas Pias, 18 - Tel. 21 25 79

Exposición: Plaza Real, 15

CASTELLON

el mejor producto, el mejor instalador,  
 el más eficaz servicio post-venta



NUSSERA PROVINCIA

VILLAFAMES LA CONSELLERIA DE SANIDAD ANALIZA EL AGUA POTABLE

Aunque por el momento todavía no se conoce el resultado de los análisis que está efectuando la Dirección Provincial de la Salud, de la Conselleria de Sanidad del País Valencià, el nivel municipal en Villafames se considera una suposición gratuita la noticia procedente de la localidad valenciana de Godella recogida por los medios informativos de la región —entre ellos MEDITERRANEO—, dando cuenta que más de cincuenta niños de dicho pueblo, que el martes visitaron Villafames en una excursión escolar integrada por unos noventa chavales, sufren trastornos gastro-intestinales cuyo origen podría estar en el agua potable que bebieron durante su estancia en Villafames.

En el Ayuntamiento de Villafames se comenta que una cosa son los problemas de falta de agua para abastecimiento a la población, que son ciertos, y otra muy distinta que dicho agua no reúna condiciones de potabilidad y resulte perjudicial para la salud.

Actualmente la red de agua potable del pueblo —que suministra a los domicilios y fuentes públicas— se alimenta con el caudal que se eleva de dos pozos particulares, y que resulta por completo insuficiente para cubrir la demanda, hasta el punto que existen restricciones en el suministro. Prueba de ello es que, durante el pasado verano el Ayuntamiento ha tenido que pagar más de trescientas mil pesetas para transporte de agua en cubas, pues de otro modo no se hubieran cubierto ni tan siquiera de forma mínima las necesidades existentes.

Actualmente se está tramitando un proyecto técnico por importe de más de siete millones de pesetas, con ayuda de la Diputación, a fin de ampliar y mejorar el abastecimiento.

Pero todo ello, se insiste a nivel municipal, con ser un grave problema, para los vecinos del pueblo, no guarda ninguna relación con la existencia de anomalías sanitarias en el agua que se consume, porque, si éstas existieran, parece lógico pensar que gran parte del vecindario sufriría trastornos gastro-intestinales.

De todas formas, no es cuestión de plantear ahora unas afirmaciones rotundas en uno u otro sentido. Si el agua de Villafames tiene algo fuera de lo normal, lo dirán los análisis. Entre tanto hay que pensar que, durante la excursión del pasado martes, los escolares de Godella no bebieron únicamente agua de Villafames, sino que durante la jornada harían consumo de varios productos, incluso pequeñas cantidades de vino y mistela de la zona, entre otras cosas.

J. E. MAS

Los equipos de los hoteles Azor y Orange, ganadores del Concurso Provincial de Gastronomía



Juan Rovira y José García del Hotel Azor, y Rafael Salvador y Ernesto Segarra, del Hotel Orange, obtuvieron los primeros premios en la modalidad de paella y plato de libre elección, respectivamente, del I Concurso Provincial de Gastronomía que se celebró ayer en el «Estany», de Nules, organizado por Fomento del Turismo de la Costa de Azahar, el Ayuntamiento de la localidad y la Asociación de Empresarios de Hostelería y Turismo. El acto de entrega de los premios estuvo presidido por el titular de la Diputación, Joaquín Farnós Gauchía.

La celebración de este Concurso Provincial de Gastronomía ha sido un éxito, que debe animar a las entidades organizadoras a persistir en la idea para consolidar esta iniciativa que, con el paso del tiempo, puede y debe ser un motivo permanente de estímulo para los muy buenos profesionales de la cocina que existen en la provincia.

El desarrollo del concurso fue ya todo un espectáculo, puesto que a partir del mediodía el paraje del «Estany», de Nules, comenzó a animarse con los preparativos de los ocho equipos inscritos en el certamen. Cada uno de ellos fue provisto por la organización con los ingredientes necesarios para preparar una paella para veinte comensales: tres pollos de un kilo, 2.200 gra-

mos de arroz, 700 gramos de jamón de cerdo, 700 gramos de calamares, 700 gramos de mejillones, 500 gramos de tomates, 400 gramos de judías verdes, 600 gramos de guisantes, 300 gramos de garbanos, tres cabezas de ajo, una botella de aceite, veinte langostinos, 20 gambas, cuarenta caracoles, y los complementos de sal, azafrán, pimentón, etc. Con esto, los correspondientes emparrillados, paellas y leña suficiente, cada equipo tenía cuanto hacía falta para condimentar las respectivas paellas. Lo demás estaba en manos de los cocineros de su sapiencia, habilidad y buena mano.

Por otra parte, los concursantes llegaron al «Estany» de Nules con los platos de libre elección ya preparados o a falta únicamente de algunos detalles finales. Auténticas obras maestras de la cultura gastronómica, creaciones típicas de la región y cocina de alta escuela: ternera chaud-froid, «suquet d'or», langosta, dorados en salsa, «mus de foie-gras», etc., en trabajos de elaboración muy cuidada, tanto en la selecta presentación como en el conjunto de sabores.

Entrega de premios

El jurado, que degustó todos los platos sin conocer la identidad de los autores, emitió su fallo puntuando cuatro conceptos en el concurso de paella: presentación, cocción, saltura y sabor, y dos en el de libre elección: presentación y sabor.

Los premios, que se entregaron al término de una comida de hermandad servida en el propio recinto, se otorgaron así:

Paella mixta. Primero, 20.000 pesetas y trofeo Diputación, a Juan Rovira y José García; segundo, 10.000 pesetas y trofeo Asociación de Empresarios de Hostelería y Turismo, a Enrique Torres y Juan Parrilla, del Restaurante Les Barraques; tercero, 5.000 pesetas y trofeo de la Confederación de Empresarios de Castellón, a José Ríos y Francisco Guzmán, del Restaurante Fivola.

Plato de libre elección. Primero, 10.000 pesetas y trofeo del Ayuntamiento de Nules, a Rafael Salvador y Ernesto Segarra, del Hotel Orange, por «ternera chaud-froid»; y segundo, 5.000 pesetas y trofeo Fomento de Tu-

rismo de la Costa de Azahar, para Antonio Sánchez y Casimiro Toló, de la Hostelería del Mar, de Pañiscola, por «suquet d'or».

El público tributó fuertes aplausos a los ganadores del concurso, acogidos el fallo del jurado con general aceptación.

El certamen concluyó con unas palabras del alcalde de Nules, Vicente Ramón Parcar Bigorra, y el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós Gauchía.

(Foto: HEREDIO)

BENICARLO

HOMENAJE AL MAESTRO MIGUEL GARCIA OCHOA, EN SU JUBILACION

Días atrás Benicarló rindió homenaje al maestro Miguel García Ochoa, con motivo de habersele concedido por el Ministerio de Educación la Cruz de Alfonso X El Sabio.

El balance de la emotiva jornada fue positivo, por muchos motivos. Las palabras de Vicente Far, director del Colegio Nacional en el que el señor García Ochoa presta sus servicios, en presencia de sus compañeros de profesorado; la intervención de Blas Osanz Barba, Inspector Técnico de EGB, los obsequios, la sencillez y emotividad del acto... todo se unió para hacer de esta fecha de reconocimiento de los valores humanos y pedagógicos de Miguel García Ochoa, un auténtico acontecimiento. Cuarenta y ocho años ejerciendo la docencia, de ellos treinta y siete años en Benicarló, tuvieron público reconocimiento y valoración. Por eso, cuando don Miguel quiso dar las gracias con un nudo en la garganta y las lágrimas asomaban a sus ojos, un prolongado y cálido aplauso rompió la tensión de aquel emocionante momento. Fue como la lección final de un maestro que siempre ha sabido serlo a lo largo de su carrera profesional y que en esta población, en la que ejerció desde el 1 de enero de 1944 hasta ahora que acaba de



jubilarse, ha dejado la impronta de su buen hacer. Enhorabuena por la condecoración y por el merecido homenaje.

JOSÉ PALANQUES

MONCOFAR

CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICA LOCAL

La banda de Moncofar, actuó en concierto popular en la plaza principal de la villa, en fiestas a San Antonio Abad, y la

noche se presentaba no fresca, sino fría, agravada además por un viento molesto que hizo pensar en la posible suspensión del acto, pues a la hora de dar comienzo el mismo se podían contar con los dedos de las manos los asistentes. Pero hete aquí, que de pronto aparecen los esforzados clarinetos de las fiestas, santándose y presidiendo en mitad de la plaza, y luego hombres, mujeres y hasta niños.

La banda había dado comienzo al concierto sin saber el público que tenía detrás, los aplausos al primer pasodoble de la noche «Filigrana», de R. Dora, le volvieron de su asombro. Y prosiguió con el «Trust de los Tenorios», de Serrano, «La Vieja», de Fernández Caballero, el pasodoble «Vall de Uxó» (primera audición) del vallduxense Ramón Ferrer, la «Gran Jota de la Dolores», de Bretón, «La leyenda del Beso», de Soutillo y Vert, «Ernesto Pérez», (pd) de Eugenio Martí y «Torre del Oro» (pd), de R. Dorado, finalizando con el Himno Regional.

No se marchó el público aguantando impávido el concierto que, a medida que avanzaba la noche arrojaba en su baja temperatura y brisa traicionera.

Pero allí estaba Eugenio Martí Catalá, toda una institución (por la mañana en la misa mayor, sólo músicos y cantantes que eran familiares suyos, hijos, hijos políticos, nietos) habían in-

terpretado la gran pontifical de Perossí, dirigiendo, conduciendo a la banda con acierto, dominio y estilo, y haciendo que el flautista Miguel García, el trompetista Amadeo Paradis, de diez años, el bombardino Rafael Paradis, un chavalín y el fliscorno Manuel Torres, un niño, se levantaran y saludaran para corresponder a los aplausos del público puesto en pie, así como a toda la banda que por vocación y servicio, había alitado el concierto con las manos heladas y el cuerpo tirando, pues la plaza acoge la rosa de todos los vientos, pero con el espíritu lleno de arte, de fuego, de calor y de entusiasmo.

Exito grande el de esta Banda, remozada, renovada, y con nuevo instrumental bajo la batuta veteránica, expertísima de su director, decano de los directores de la región valenciana y uno de los más antiguos de la nación que permanece inmutable, inalterable sin solución de continuidad hasta que la muerte o la pérdida de sus facultades físicas o mentales le aparten o destruyen. Sólo eso, y únicamente eso, harán que el maestro director, y compositor deje de ocupar el podio directorial con esa garra, bien hacer e ilusión que el más joven de los jóvenes músicos que él ha formado y sigue formando en su escuela de música y canto. Y esto, que conste, no lo decimos para halagar, sino porque es de justicia, es cierto, es inaudito, insólito y emocionante.

ERNESTO PEREZ

MORELLA

El Ayuntamiento ha solicitado una emisora de F. M.

A propuesta de las entidades culturales locales, el Ayuntamiento de Morella ha solicitado la instalación de una emisora de frecuencia modulada.

Las entidades que apoyan esta solicitud son el Centro Cultural y Recreativo, Amigos de Morella y Comarca, Asociación Cultural de «Els Ports» y el Centro de Iniciativas y Turismo.

Morella tuvo ya emisora de onda media, perteneciente a la Cadena Sindical, pero, a raíz de los acuerdos internacionales sobre control de ondas, desapareció.

Se considera que Morella tiene situación ideal para esta instalación, ya que en la comarca no se oye la frecuencia modulada. No hay ninguna otra emisora en cien kilómetros a la redonda y sería muy bien acogida.

VIVIENDAS TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION BE N I C A S I M Y C A S T E L L O N PASEO MARITIMO FRENTE AL MAR FOCONSA: FACILIDADES PAGO HASTA 18 AÑOS

Cámaras Agrarias Locales de Castellón y Almazora SE RECUERDA a todos aquellos propietarios de fincas rústicas situadas en los términos municipales de Castellón y Almazora, cuyos frutos fueron afectados en la última campaña, 1979, por los humos provenientes de industrias ubicadas en la Zona del Serrallo, que el plazo de la reclamación correspondiente ante sus respectivas Cámaras, finalizará el próximo DIA QUINCE DE NOVIEMBRE. Castellón de la Plana, 22 octubre 1980

VIVAYA SEMANA EN MERCADONA!! TERNERA 1.ª FRESCA 1 Kilo 499 POLLO ENTERO 1 Kilo 99

LA PROVINCIA EN FIESTAS ACTOS PARA HOY MONCOFAR Por la mañana y como final de fiestas, carrera ciclista que organiza el Club Ciclista Moncofense. ONDA A las nueve de la mañana y en la partida Boveral, Concurso de Tiro de Pichón a Brazo, disputándose el XII Trofeo Magnífico Ayuntamiento. A las diez de la mañana y en la Plaza de San José, competiciones de patinaje. A las once y media de la mañana, organizado por el Moto Club Onda, Trial con recorrido por el Castillo. A las doce y media, desfile de Majorettes. A la una y media, en la Plaza de San José, gran mascletá. A las cuatro y media de la tarde, en el Campo de la Cosa, partido de fútbol del Campeonato de Primera Regional, entre el C. D. Onda y el C. D. Masamagrell. A las seis y media de la tar-

CITROËN PEUGEOT Asistencia en Carretera EN CASTELLON Y PROVINCIA GARAGE CASTELLON S.L., pone en marcha su flota de diez furgonetas taller que circularán por toda la provincia los sábados, domingos y festivos al servicio de nuestros clientes y del automovilista en general. Garage Castellón, S/L Servicio eficaz.



**COCHE del AÑO Ritmo**



**automóviles michavila, s. a.**

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE



NEUMATICOS



SAVA

LANCIA

SON MEJORES

Tel. 21 74 22

Tel. 21 78 11

Tel. 21 11 79

**Lentes de contacto. Seguras por 3 años.**



Hay gente que podría disfrutar de unas lentes de contacto, pero no se decide a probar con sus propios ojos sus ventajas. Teme perderlas o romperlas a la primera de cambio. Si a usted le ocurre, esta tarjeta le hará perder el miedo.

Es algo así como el ángel de la guarda de sus lentes de contacto. Un seguro de rotura y pérdida de 3 años de duración. Creado en exclusiva por General Optica para sus lentes de contacto. Ojo, pues, con esta tarjeta.

Preocupese de guardarla y desprecúpese de sus lentes. Confiar en especialistas es más seguro.



Póngase en contacto con nosotros ...34 establecimientos en toda España

VALENCIA San Vicente, 59

CASTELLON Enmedio, 23

ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25

**MOTOCULTORES**



LA MAQUINA QUE OFRECEMOS AL MERCADO INTERNACIONAL ¡MUY IMPORTANTE!

COMBUSTIBLE: GASOLINA O PETROLEO



**MOTOBOMBAS**

ALTO RENDIMIENTO TECNICO COMBUSTIBLE: GASOLINA, PETROLEO O GASOLEO



**CORTADORA DE CESPED**

CONJUNCION DE CALIDAD ECONOMIA Y PRESTIGIO



AÑOS DE EXPERIENCIA AÑOS DE PRESTIGIO

DELEGACION SAGUILLO

Servicio PIVA Sanahuja, 47. Telf. 220714 Castellón

**LOTERIA NACIONAL**

**SORTEO DEL DIA 25 DE OCTUBRE DE 1980**

Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 42 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 26 de enero de 1981, INCLUSIVE



programas:

22'35 GRANDES RELATOS «Penmarric»  
23'30 ULTIMAS NOTICIAS  
23'50 BUENAS NOCHES  
23'53 Despedida y cierre



CANAL UHF

**HOY DOMINGO**

15'15 Carta de ajuste «John Renbourn»  
15'30 Apertura y presentación  
15'32 LA ISLA DE LA FANTASIA «El señor Roarkes»  
17'20 STARKY Y HUTCH «El vengador»  
18'15 FESTIVAL TV  
20'15 LA MUSICA  
21'20 MAS ALLA  
21'50 LARGOMETRAJE «Efectos de los rayos gamma sobre las margaritas»  
23'40 BUENAS NOCHES  
23'43 Despedida y cierre

**MAÑANA LUNES**

19'30 Carta de ajuste «Roy Charles»  
19'45 Apertura y presentación  
19'47 REDACCION DE NOCHE  
20'35 REVISTA DE CINE  
21'50 OPINION PUBLICA  
22'25 A FONDO Número 248. «Otto Pre-minger»  
23'25 BUENAS NOCHES  
23'28 Despedida y cierre



CANAL VHF

**HOY DOMINGO**

945 Carta de ajuste «La música de Albert Sardá»  
10'00 Presentación y avances  
10'05 HABLAMOS  
10'30 EL-DIA DEL SEÑOR  
11'25 GENTE JOVEN  
12'35 SOBRE EL TERRENO Hípica  
14'00 SIETE DIAS  
15'00 NOTICIAS DEL DOMINGO Primera edición  
15'20 EL PEQUEÑO CID «Pánico en el Monasterio»  
15'50 LA FAMILIA APPLE «El circo»  
16'40 FANTASTICO 80  
18'00 LA BATALLA DE LOS PLANETAS «Orión, el perro del espacio»  
18'30 625 LINEAS

19'10 INFORMACION DEPORTIVA  
19'25 LARGOMETRAJE «Misión de audaces»  
21'30 NOTICIAS DEL DOMINGO Segunda edición  
22'00 ESTUDIO 1 «La prudencia en la mujer»  
23'55 BUENAS NOCHES  
23'58 Despedida y cierre

**MAÑANA LUNES**

13'45 Carta de ajuste «Resonances» Félix Barrodo  
13'56 Apertura y presentación  
13'57 AVANCE TELEDIARIO  
14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
14'30 GENTE HOY  
15'00 TELEDIARIO Primera edición  
15'35 GACETA CULTURAL  
15'50 DE CERCA  
16'20 ATENCION, POR FAVOR «Hola, adiós»  
16'45 Despedida y cierre  
18'15 Carta de ajuste «Éllica» José A. Galindo  
18'30 Apertura y presentación  
18'35 BARRIO SESAMO PLAFF  
18'05 LA MANSION DE LOS  
18'35 DEPORTIVO  
20'10 LAS CUATRO ESQUINAS  
21'00 TELEDIARIO Segunda edición  
21'35 300 MILLONES

1		2		3		4		5	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
29901...	20.000	29902...	20.000	29903...	20.000	29904...	20.000	29905...	20.000
29911...	20.000	29912...	20.000	29913...	20.000	29914...	20.000	29915...	20.000
29921...	20.000	29922...	20.000	29923...	20.000	29924...	20.000	29925...	20.000
29931...	20.000	29932...	20.000	29933...	20.000	29934...	20.000	29935...	20.000
29941...	20.000	29942...	20.000	29943...	20.000	29944...	20.000	29945...	20.000
29951...	20.000	29952...	20.000	29953...	20.000	29954...	20.000	29955...	20.000
29961...	20.000	29962...	20.000	29963...	20.000	29964...	20.000	29965...	20.000
29971...	20.000	29972...	20.000	29973...	20.000	29974...	20.000	29975...	20.000
29981...	20.000	29982...	20.000	29983...	20.000	29984...	20.000	29985...	20.000
29991...	20.000	29992...	20.000	29993...	20.000	29994...	20.000	29995...	20.000
41901...	20.000	41902...	20.000	41903...	20.000	41904...	20.000	41905...	20.000
41911...	20.000	41912...	20.000	41913...	20.000	41914...	20.000	41915...	20.000
41921...	20.000	41922...	20.000	41923...	20.000	41924...	20.000	41925...	20.000
41931...	20.000	41932...	20.000	41933...	20.000	41934...	20.000	41935...	20.000
41941...	20.000	41942...	20.000	41943...	20.000	41944...	20.000	41945...	20.000
41951...	20.000	41952...	20.000	41953...	20.000	41954...	20.000	41955...	20.000
41961...	20.000	41962...	20.000	41963...	20.000	41964...	20.000	41965...	20.000
41971...	20.000	41972...	20.000	41973...	20.000	41974...	20.000	41975...	20.000
41981...	20.000	41982...	20.000	41983...	20.000	41984...	20.000	41985...	20.000
41991...	20.000	41992...	20.000	41993...	20.000	41994...	20.000	41995...	20.000
52801...	20.000	52802...	20.000	52803...	20.000	52804...	20.000	52805...	20.000
52811...	20.000	52812...	20.000	52813...	20.000	52814...	20.000	52815...	20.000
52821...	20.000	52822...	20.000	52823...	20.000	52824...	20.000	52825...	20.000
52831...	20.000	52832...	40.000	52833...	20.000	52834...	20.000	52835...	20.000
52841...	20.000	52842...	20.000	52843...	20.000	52844...	20.000	52845...	20.000
52851...	20.000	52852...	20.000	52853...	20.000	52854...	20.000	52855...	20.000
52861...	20.000	52862...	20.000	52863...	20.000	52864...	20.000	52865...	20.000
52871...	20.000	52872...	20.000	52873...	20.000	52874...	20.000	52875...	20.000
52881...	20.000	52882...	20.000	52883...	20.000	52884...	20.000	52885...	20.000
52891...	20.000	52892...	20.000	52893...	20.000	52894...	20.000	52895...	20.000
Terminaciones	181...20.000	Terminaciones	562...20.000 832...20.000	Terminaciones	023...20.000 303...20.000	Terminaciones	434...20.000	Terminaciones	375...20.000

**CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR**

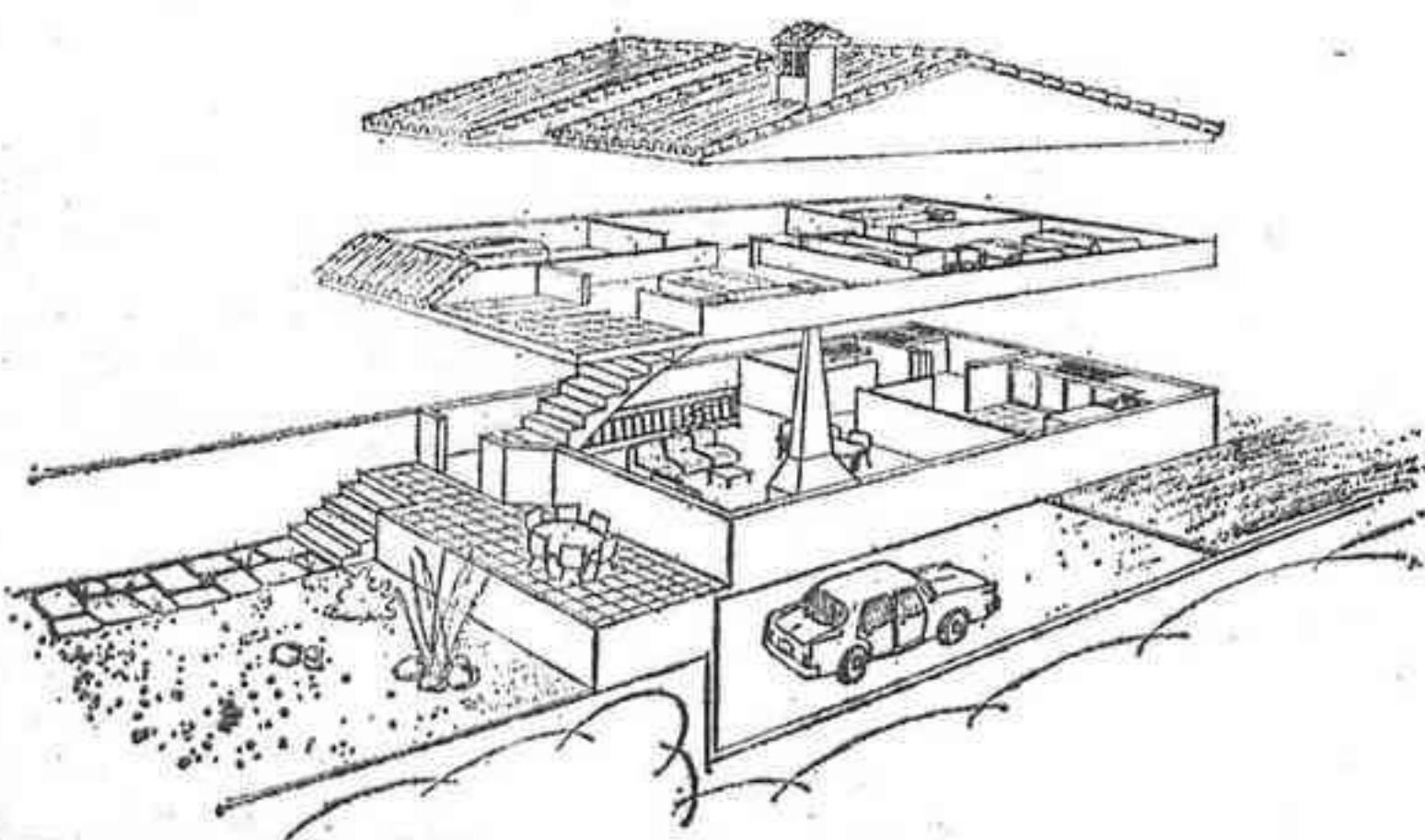
BENICASIM

**Construcciones ARGAS, S. L.**

¡OFRECE!

CHALETES DE LUJO ADOSADOS DE 150 M.<sup>2</sup> EN BENICASIM JARDIN PRIVADO PISCINA - TENIS PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



¡COMPRUEBE LO QUE LE OFRECEMOS, VISITANDO CHALET PILOTO!

CONOZCA VD LO QUE PUEDE SER SU CHALET EN C/. TORRE SAN VICENTE, A 300 m. DE LA PLAYA JUNTO AL TORREON. TODOS LOS DIAS INCLUSO SABADOS Y DOMINGOS

TODO ESTO SE LO OFRECE LA DEMOSTRADA GARANTIA DE

CONSTRUCCIONES ARGAS, S. L.

C/. FIGUEROLES, 28 TELEFONO 21 99 11 CASTELLON



CENTRO ESPAÑOL DE SERVICIOS AL AUTOMOVILISTA

**¡¡CONDUCTOR!!**

NO PERMITA QUE SU AUTOMOVIL LE DEJE TIRADO EN CARRETERA

**POR 1.952 PTAS. AL AÑO**  
CEDSA le ofrece:

- \* Servicio de grúa en toda España (24 horas)
  - \* Recuperación de vehículos robados
  - \* Puestas a punto y reglaje gratis
  - \* 1.000 profesionales del motor a su servicio
- CEDSA además paga 7.000 pts. mensuales durante 6 meses por la retirada del carnet a sus socios...

**C.E.D.S.A.**

EL SERVICIO QUE SIRVE

DELEGACION

Castellón y Provincia

INFORMESE EN: MANUEL SANCHEZ AVILES Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 57 Teléfonos 52 15 00 y 52 15 04 VILLARREAL (Castellón)



**edificio NAVARRA PARK**

**Centro COLON**

**MUY PROFESIONAL**

mucha calidad a precio competitivo  
2 plazas garage  
**5 estrellas (muy) bien situadas**  
chafan calle navarra pl. general sanjurjo

consultorios  
oficinas  
estudios  
viviendas  
bajos comerciales  
avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS  
INFORMACION EN  
AVDA. REY D. JAIME, 16  
TELF. 21 25 00

**ECONOMICO PERO CIERTO**

Por solo **99.784 Pts.**

**SU BARCA CON MOTOR**

FACILIDADES DE PAGO

Con la garantía y servicio **EVINRUDEE**

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON  
**JOSE ALCARRIA SALAZAR**

**AVUTICA L. CARRIA S.A.**  
Av. del Puerto, 21 y Almie. Cervera, 2  
Teléfono 231591 GRAC-CASTELLON

**ZEL's Grafiscop**

C/ CAMPOAMOR, 1

**¡TE REGALA 1 FOTOCOPIA..!**

DIN A 4

6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
29906...22.000	29907...20.000	29908...20.000	29909...22.000	29910...20.000	29911...20.000	29912...20.000	29913...20.000	29914...20.000	29915...20.000
29916...22.000	29917...20.000	29918...20.000	29919...22.000	29920...20.000	29921...20.000	29922...20.000	29923...20.000	29924...20.000	29925...20.000
29926...22.000	29927...20.000	29928...20.000	29929...22.000	29930...20.000	29931...20.000	29932...20.000	29933...20.000	29934...20.000	29935...20.000
29936...22.000	29937...20.000	29938...20.000	29939...22.000	29940...20.000	29941...20.000	29942...20.000	29943...20.000	29944...20.000	29945...20.000
29946...22.000	29947...20.000	29948...20.000	29949...22.000	29950...20.000	29951...20.000	29952...20.000	29953...20.000	29954...20.000	29955...20.000
29956...22.000	29957...20.000	29958...20.000	29959...22.000	29960...20.000	29961...20.000	29962...20.000	29963...20.000	29964...20.000	29965...20.000
29966...22.000	29967...20.000	29968...20.000	29969...22.000	29970...20.000	29971...20.000	29972...20.000	29973...20.000	29974...20.000	29975...20.000
29976...22.000	29977...20.000	29978...20.000	29979...22.000	29980...20.000	29981...20.000	29982...20.000	29983...20.000	29984...20.000	29985...20.000
29986...22.000	29987...20.000	29988...20.000	29989...22.000	29990...20.000	29991...20.000	29992...20.000	29993...20.000	29994...20.000	29995...20.000
29996...22.000	29997...20.000	29998...20.000	29999...22.000	30000...20.000	30001...20.000	30002...20.000	30003...20.000	30004...20.000	30005...20.000
41906...22.000	41907...20.000	41908...20.000	41909...22.000	41910...20.000	41911...20.000	41912...20.000	41913...20.000	41914...20.000	41915...20.000
41916...22.000	41917...20.000	41918...20.000	41919...22.000	41920...20.000	41921...20.000	41922...20.000	41923...20.000	41924...20.000	41925...20.000
41926...22.000	41927...20.000	41928...20.000	41929...22.000	41930...20.000	41931...20.000	41932...20.000	41933...20.000	41934...20.000	41935...20.000
41936...22.000	41937...261.000	41938...4.000.000	41939...263.000	41940...20.000	41941...20.000	41942...20.000	41943...20.000	41944...20.000	41945...20.000
41946...22.000	41947...20.000	41948...20.000	41949...22.000	41950...20.000	41951...20.000	41952...20.000	41953...20.000	41954...20.000	41955...20.000
41956...22.000	41957...20.000	41958...20.000	41959...22.000	41960...20.000	41961...20.000	41962...20.000	41963...20.000	41964...20.000	41965...20.000
41966...22.000	41967...20.000	41968...20.000	41969...22.000	41970...20.000	41971...20.000	41972...20.000	41973...20.000	41974...20.000	41975...20.000
41976...22.000	41977...20.000	41978...20.000	41979...22.000	41980...20.000	41981...20.000	41982...20.000	41983...20.000	41984...20.000	41985...20.000
41986...22.000	41987...20.000	41988...20.000	41989...22.000	41990...20.000	41991...20.000	41992...20.000	41993...20.000	41994...20.000	41995...20.000
41996...22.000	41997...20.000	41998...20.000	41999...22.000	42000...20.000	42001...20.000	42002...20.000	42003...20.000	42004...20.000	42005...20.000
52806...22.000	52807...20.000	52808...20.000	52809...22.000	52810...20.000	52811...20.000	52812...20.000	52813...20.000	52814...20.000	52815...20.000
52816...22.000	52817...20.000	52818...20.000	52819...22.000	52820...20.000	52821...20.000	52822...20.000	52823...20.000	52824...20.000	52825...20.000
52826...22.000	52827...20.000	52828...20.000	52829...22.000	52830...20.000	52831...20.000	52832...20.000	52833...20.000	52834...20.000	52835...20.000
52836...22.000	52837...20.000	52838...20.000	52839...22.000	52840...20.000	52841...20.000	52842...20.000	52843...20.000	52844...20.000	52845...20.000
52846...22.000	52847...20.000	52848...20.000	52849...22.000	52850...20.000	52851...20.000	52852...20.000	52853...20.000	52854...20.000	52855...20.000
52856...22.000	52857...20.000	52858...20.000	52859...22.000	52860...20.000	52861...20.000	52862...20.000	52863...20.000	52864...20.000	52865...20.000
52866...22.000	52867...420.000	52868...8.000.000	52869...422.000	52870...20.000	52871...20.000	52872...20.000	52873...20.000	52874...20.000	52875...20.000
52876...22.000	52877...20.000	52878...20.000	52879...22.000	52880...20.000	52881...20.000	52882...20.000	52883...20.000	52884...20.000	52885...20.000
52886...22.000	52887...20.000	52888...20.000	52889...22.000	52890...20.000	52891...20.000	52892...20.000	52893...20.000	52894...20.000	52895...20.000
52896...22.000	52897...20.000	52898...20.000	52899...22.000	52900...20.000	52901...20.000	52902...20.000	52903...20.000	52904...20.000	52905...20.000
Terminaciones 046...22.000 736...22.000 6...2.000	Terminaciones 017...20.000 267...20.000	Terminaciones 118...20.000 408...20.000	Terminaciones 159...22.000 839...22.000 969...22.000 99...22.000 9...2.000	Terminaciones 100...20.000					

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 26 de enero de 1981, INCLUSIVE

**Programas de radio**

**RADIO CASTELLON CADENA SER**

6.30 Despierte con música; 7.30 Pentagrama de la mañana; 7.30 Ven y escucha; 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés; 8.30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza: María Dolores Oliveras; 9 Viaje con música; 9.30 Ritmos de hoy; 10 Boletín informativo; 10.05 Canción popular española; 11 Boletín informativo; 11.05 España en un Seat; 11.45 Voces inolvidables; 12 Boletín informativo; 12.05 El Gran musical; 13.05 Servicio meteorológico de Levante; 13.06 Ritmos célebres; 13.35 A todo ritmo; 14 Última hora deportiva. Director, Chencho; 14.30 La Ser informa; 14.45 La voz de...; 15 Ayer y hoy; 15.15 Canta para Vd.; 16.00 Meridiano de Londres; 16.30 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda división. Director, Vicente Marco; 19.15 Déjese llevar; 19.45 Avance Informativo del partido Castellón-Castilla; 20 Boletín informativo; 20.03 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales; 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios: Crónica del encuentro Castellón-Castilla. La liga va así. Los protagonistas opinan. Información de los partidos Vall de Uxó y Villarreal. La quinta de la semana; 22 La Ser informa; 22.15

**RADIO CADENA ESPAÑOLA**

**MATINAL**

7.55 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de España a las ocho; — 8.15 Música para la mañana. — 8.45 Homilía. Comentario evangélico por D. Vicente Pascual. — 9 Pla y montaña. — 10 Servicio informativo. — 10.05 Saludo musical a Onda. — 10.10 Discorama Pop. — 11 Servicio Informativo. — 11.05 España en un Seat. 11.55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

**MEDIODIA**

12 El Angelus. — 12.03 Servicio informativo. — 12.10 Memorial Pop. — 12.45 Cartel de fiestas de Onda. — 13 Domingo Deportivo Provincial.

**SOBREMESA**

14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14.30 Radio Gaceta de los Deportes. 15 Pan y toros. — 15.15 Canción española. — 15.30 Onda en fiestas. — 16 Servicio informativo. — 16.05 Sobremesa musical. — 16.45 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de Primera y Segunda División.

**TARDE**

19.15 Musical de tarde.

**NOCHE**

20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 20.30 Por los países del mundo. — 21 Servicio informativo. — 21.05 Radio Gaceta de los Deportes. 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 23 Sonido orquestal. — 23.30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23.55 Programas para mañana y cierre de emisión.

**RADIO POPULAR**

**EMISIONES EN ONDA MEDIA**

7.30 Apertura. — 7.32 Primera hora. — 8.45 Día de fiesta, espacio de orientación religiosa. — 9 Transmisión de la Santa Misa. — 9.35 Palabras de vida. — 11 España en un Seat. — 13 Onda en fiestas. — 13.30 Popular deportivo. — 14.30 Día, espacio informativo. — 15.30 Cristal musical. — 16.30 Tiempo de juego. — 21 Popular deportivo, edición de noche. — 22 Popular musical. — 23.30 Popular selección. — 24 Cierre.

**EMISIONES EN FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO**

10 Apertura. — 10.02 Popular Populares, clasificación discográfica. — 11 Popular domingo. 14 Popular Populares. — 15 Popular medicinal. — 17 Popular Populares. — 18 Popular tarde. 21 Popular Populares. — 22 Popular musical. — 23.30 Popular selección. — 24 Cierre.

**Satra**  
division nautica



MERC 3.6

¿Que le parece un MERCURY, por 5.000 pts. mensuales?  
Avda. Valencia, Km. 62,800.  
Tel. 21 08 66\* CASTELLON

**ALMACENES AVENIDA**

**TUDO EN ELECTRODOMESTICOS**

TV COLOR

KOLSTER — SABA  
GRUNDING — RADIOLA  
PHILIPS — TELEFUNKEN

BALAY — MIELE  
AEG — CROLLS  
ZANUSSI — FAGOR

**Compre sin entrada y con plazos muy largos**

**OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA**

Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. — CASTELLON

**Ritmo**

Conozca el Ritmo de la Nueva Generación del Automovil



**SERVICIO OFICIAL MARZA**  
LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...  
HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON

LANCIA FIAT SEAT



MOTOR

NUEVO SEAT 127 "SERIE 52"

EL ESPIRITU DE MADEIRA



ACABO de llegar de Funchal, capital de esa paradisíaca —valga el tópico— isla portuguesa de Madeira que emerge de la mar oceánica como un portaviones verde de insultante belleza y embrujo, como cuando el sol amenaza con ponerse tras la raya que pinta el mar azul sobre el cielo azul. Allí nos citaste querido Graciliano con esa capacidad de convocatoria que Dios te ha dado y te conserva. La que tus compañeros y amigos siempre te hemos respondido.

Aún están frescas en mis retinas las imágenes que ha ido almacenando mi cerebro a lo largo de las horas vividas durante la presentación del Talbot - Horizon. Ese automóvil moderno, duro y resultó que hemos probado en un recorrido casi de doscientos kilómetros por las carreteras duras y difíciles que elegiste, con pendientes de hasta un dieciséis por ciento y curvas en herradura cada cincuenta metros. Así nos convenceríamos en la práctica, de que el producto que acabáis de poner en el mercado es de buena calidad y todo un lujo de la tecnología moderna.

RIQUEZA Y BELLEZA

Más de un centenar de periodistas españoles hemos estado en Madeira en tandas de veinte a lo largo del mes de septiembre, en jornadas preñadas de amistad y camaradería. El espíritu de Madeira caló en todos. El buen orden, la alegría y el bien hacer tuyo; Graciliano Hernández Marcos, que te aizas en el horizonte iluminado por la luna, con las alas nimbadas por la luz del sol naciente, y que has permitido que amistades antiguas y amistades nuevas se hayan reafirmado o hayan renacido en Madeira, donde han coincidido en hermosa camaradería horas difícilmente olvidables, ahora que algunos se empeñan en hacer trizas esta su-



El modelo 127 sigue siendo la base sobre la que descansa la gama Seat, disfrutando por numerosas razones del favor del público. Concretamente, el 127 ocupa en estos momentos la cabeza de las matriculaciones nacionales como «coche más vendido en España» (5.537 coches vendidos en el mes de mayo).

Esta tradicional preferencia, que hace que Seat haya fabricado ya más de un millón de unidades del 127, se ha basado siempre en la oferta de la gama más amplia, con carrocería de 2 a 5 puertas, diversas potencias y niveles de acabado.

Seat quiere dirigirse ahora especialmente al sector más juvenil del mercado, ofreciendo un coche que conjuga el máximo de prestaciones y el mínimo coste mediante el modelo 127/52, llamado así en atención a su potencia en caballos Din. El 127/52 constituye en principio una serie limitada de 4.000 uni-

dades, con el mismo motor del 127 Especial, pero sensiblemente más económica (entre 35 y 45.000 ptas. franco fábrica según versiones). Normalmente en Seat estas series limitadas especiales con mecánica más potente se designan CLX, pero se daba el caso que ya existió una versión CLX del 127, precisamente con el mismo motor de 52 CV.

Se trata de un cuatro cilindros en línea, de 66,5 x 76,2 mm. y 1.010 c.c. de cilindrada que desarrolla 52 CV a 5.800 rpm con un par máximo de 7,6 mKg a 3.100 rpm. Es decir, que la nueva versión desarrolla con análogo consumo de combustible (carburador de doble cuerpo con dispositivo limitador de monóxido de carbono, para evitar la contaminación) un 24 por ciento más de par motor y un 21 por ciento más de potencia, alcanzando fácilmente los 145 Km/h de velocidad punta.

La suspensión es tipo Mac Pherson, independiente a las cuatro ruedas; la dirección es de cremallera, segmentada y unida con juntas cardán para mayor seguridad. Los frenos son de doble circuito, con discos delante y tambores detrás.

El 127 serie 52 se presenta en dos versiones, con carrocería de dos y tres puertas y colores exclusivos, blanco o rojo vivo. Otras características especiales son su tapizado de paño labrado, parachoques especiales con protecciones tubulares, banda negra a la altura de cintura, alfombras de moqueta, cinturones de seguridad automáticamente enrollables, logotipos en los flancos, etc.

La nueva versión ha sido puesta a la venta al precio de 320.100 ptas. la versión dos puertas y 330.700 ptas. el tres puertas.

fría profesión nuestra. Madeira es una isla parecida a las Canarias en su origen volcánico y su climatología, pero diferente en su paisaje verde, en sus viñedos, en esas zonas montañosas cubiertas de densas arboledas, en los productos de sus cultivos que llenan el mercado de frutas, de guayabas, aguacates, plátanos chinos y piños.

La beatitud y fascinación, la enorme pujanza, la riqueza y belleza de esta isla que parece adormilada a ratos y otros avanzando en la conciencia de su ya vieja historia que se remonta a 1419, año en que fue descubierta.

Sus gentes son sociales y corrientes, aunque, a veces, en un raptó de vanidad prefieren mostrar un leve punto de orgullo contagiado de la belleza de la isla que ardeca más cuando el visitante sabe comprenderlos.

Hasta tuvimos nuestro tiempo para los compras, costumbre cada vez más arraigada y de la que ya nadie nos libra. Porque aquí regresa a Madeira sin una mantelería bordada o una botella de su tan famoso vino, tan bien criado como aceptado en el mundo del gusto, o incluso una foto en su cámara recogiendo el momento en que un tobogán de mimbre, como si de un trineo se tratara, se desliza más de siete kilómetros cuesta abajo desde lo alto del monte hasta Funchal?

COCHE DEL AÑO

Del automóvil mucho se ha escrito, mucho se ha de escribir, y mucho más se tendría que escribir pues no en vano un jurado de 53 periodistas especializados de 16 países europeos, lo eligieron «coche del año», pese a «no llevar cuenta vueltas». En sus dos versiones LS de gasolina normal y de 1.294 c. c. y GLS de 1.442 c. c. en las que como ya es costumbre en Talbot el encendido es eléctrico, la seguridad que ofrece el vehículo es notablemente apreciable. En esta era de accidentes, heridos y muertos a diario, es lo que más llama la atención. Su carro-

NUEVO F-1, CONSTRUIDO EN UNA FABRICA DE MISILES

«Cuando el primer Marlboro de F-1 (este es el nombre que de ahora en adelante llevarán los McLaren) salga a la pista —comenta en su último número la revista «Gran Prix»— representará, sin duda, una sorpresa por su estructura. Su chasis va a construirse totalmente de fibra de carbono. En teoría, un material que ofreciera una extraordinaria ligereza, siendo al mismo tiempo suficientemente rígido como para perforar los rales de seguridad.

«La compañía que colaborará en esto con McLaren Internacional —continúa diciendo la mencionada revista— es una filial de Hércules Corporation, especializada en la construcción de ciertas piezas utilizadas por los misiles.

«La división con la que trabajamos —explica a «Grand Prix» Ron Dennis, co-director de la McLaren Internacional— está instalada en Salt Lake City. Todo es extremadamente secreto. En su fábrica, bajo tierra en el desierto, no podíamos circular sin ir acompañados por un guardia».

cería autoportante con cuerpo central indeformable de alta seguridad y los volúmenes anterior y posterior concebidos para una deformación progresiva en caso de choque se ponen de manifiesto. La columna de dirección la forman tres tramos unidos con crucetas y flexor con disposición telescópica de absorción de energía en caso de choque frontal, lo que ofrece también un índice elevado de seguridad.

Las diversas opciones que se ofrecen en la versión LS, ya incorporadas en la GLS, tales como parabrisas laminado, lámparas H 4, lavaneta trasera, apoyacabezas pre-equipado de radio, etc., unido a unas dimensiones exteriores (3'96) que lo hacen muy manejable en ciudad y al mismo tiempo confortable (1'68 de ancho total), práctico en su carga (con el maletero abastido 1.200 dm3.) y sobre todo con una gran autonomía, pues a pesar de consumir 6'4 litros a los 100, manteniendo una velocidad de 90, la capacidad de su depósito de gasolina es de 47 litros lo que permite, tomando como referencia Madrid trasladarse a ciudades tales como Barcelo-

ra, Huelva, La Coruña o Almería sin necesidad de repostar lo convierten en el coche ideal con una velocidad máxima de 167 kilómetros por hora, con una aceleración en 1.000 metros, sea ida parada de 35'4 segundos.

LA MAGIA

Por las noches amigo Graciliano —tú ya estabas curado del virus del juego, cuando llegamos los de la última tanda— el casino junto al lado del hotel de su nombre Casino Par, uno de los más modernos, funcionales y bellos del mundo, nos acogía hasta las mil y gallo. Hechizados por el vaivén de la bolita mágica de la ruleta, servida con cortesía, tacto y bien hacer, por los impecables «roupiers».

Pero como no todo es ganar, ni jugar, ni tan siquiera dulce dormir, temprano hubo que con los ojos pegados por el sueño volver a la realidad. Había que salir para el aeropuerto, la magia acababa. ¡Qué le vamos a hacer! Seguiremos remando.

D. LEON

POCLAIN-CASE

LA TECNOLOGIA, LA CALIDAD Y EL SERVICIO DE UN LIDER MUNDIAL

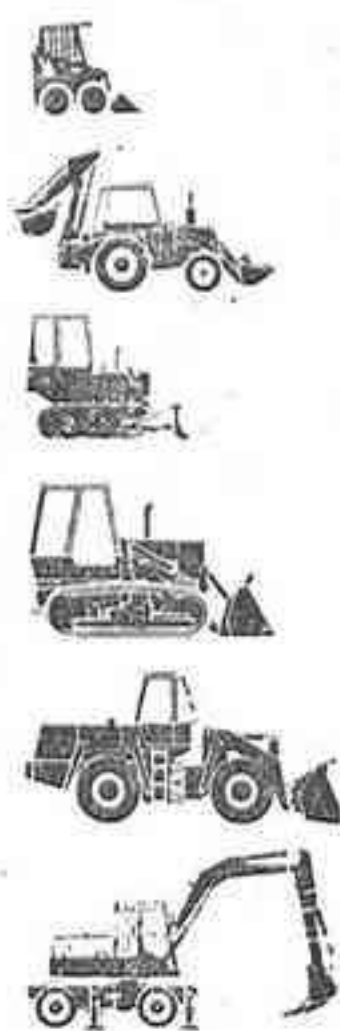
Con POCLAIN-CASE Vd. asegura su inversión al adquirir una tecnología de vanguardia.

Asegura la rentabilidad ya que los gastos de mantenimiento, incluido el consumo, son mínimos.

Asegura su prestigio al poder hacer frente a los plazos de ejecución con la garantía de plena disponibilidad del Servicio POCLAIN-CASE.

CONTACTENOS Y COMPRUEBE PERSONALMENTE TODAS ESTAS VENTAJAS

POCLAIN HISPANA, S.A. Industria, 7 Barrio del Cristo CUART DE POBLET (Valencia) Teléfs.: (96) 154 85 66 - 154 85 61



EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERAMICOS

PRECISA DOS PERSONAS PARA SU DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

SE REQUIERE

- Dominio completo del idioma inglés
- Dotes comerciales
- Estar dispuesto a viajar constantemente por todo el mundo.
- Se valorarán conocimientos de francés y alemán
- Incorporación inmediata

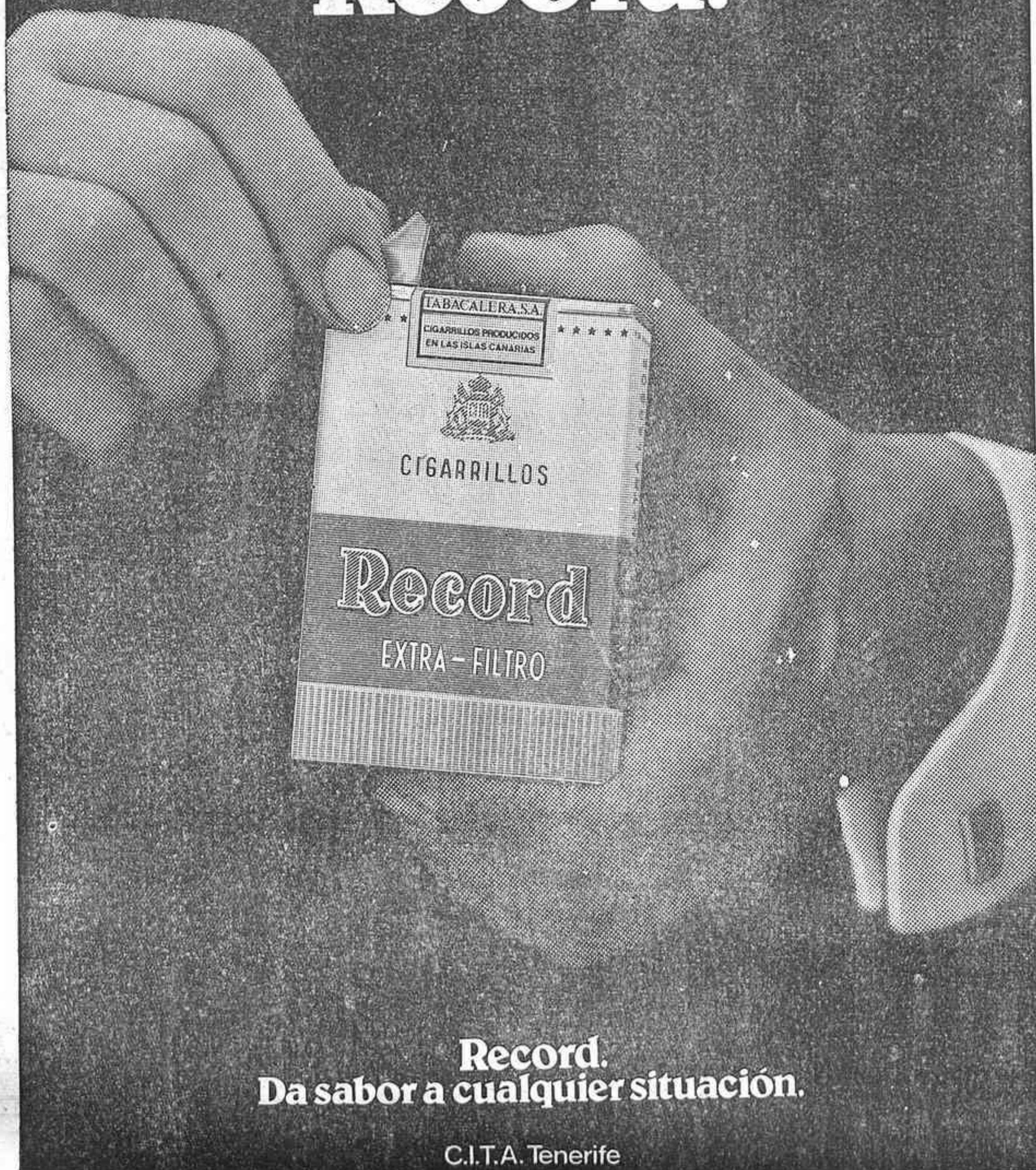
SE OFRECE

- Trabajo con asignación fija, según valga
- Formación a cargo de la empresa

Interesados, pónganse en contacto URGENTEMENTE por teléfono con el número 60 02 16, para establecer entrevista personal.

Oficina Empleo núm. 1.351/6

Así sabrás por qué se llama Record.



Record. Da sabor a cualquier situación.

C.I.T.A. Tenerife



ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

APUNTES

LO QUE EL VIENTO NO LOGRA LLEVARSE

De tanto en tanto «Gone with the Wind» es reestrenada... siempre con éxito... en los cines del mundo.

Aunque Víctor Fleming consta como director del filme, la verdad es que esta labor fue iniciada por George Cukor...

Es sabido que para la elección de la actriz que debía interpretar el personaje de Scarlett fueron probadas 1.400 actrices...

Se contó con 2.400 extras —1.400 para la famosa escena de la estación de Atlanta, que dura segundos—, 1.100 caballos, 375 animales diversos, 450 vehículos, 3.000 diseños de decorados, 5.500 trajes...

Fueron filmados 137 mil metros de negativo, de los que se positivaron tan solo 48 mil, que cubren las casi cuatro horas de proyección.

Como dice Cabrera Infante, con todo esto, la cinta permanece como uno de esos monumentos que, si no emociona por su calidad arquitectónica, se impone por su grandeza.

C. I. tiene también razón al destacar el uso de la grúa en la filmación y la constante presencia de las escaleras como elemento de la narración en los momentos «cumbre».

AVANCES

(Del 27 oct. al 2 nov.)

La nueva reposición de «Lo que el viento se llevó» y la presencia de una comedia stercmundista...

ASTORIA: «Ceremonia de los sentidos»

Dirección y guión: Antonio D'Agostino. Música: Gian Luigi Pezzera...

Un joven, que tras sufrir su accidente automovilístico ha entrado en coma, estado en el que vive una peculiar realidad...

AVENIDA:

«A la caza»

Dirección y guión: William Friedkin. Fotografía: James Contner...

Película escándalo, contestada desde el momento mismo de su rodaje por las asociaciones homosexuales USA...

tes «gay» de Nueva York. Sobre este esquema de película de intriga, se presentan los tales ambientes, con sus gentes de cuero, sus relaciones sado-masoquistas...

AZUL:

«Muslo o pechuga»

Dirección: Claude Zidi. Intérpretes: Louis de Funès, Michel Coluche, Julien Guiomar, Claude Gensac...

Prestigioso director de «gula gastronómica» odia mortalmente a fabricante de conservas, con el que se enfrenta continuamente. Nota: Amable lector me advierte que, contra lo que dije la pasada semana, la película no fue estrenada en nuestra ciudad...

Posible estreno durante la semana de:

«Les llamaban y les llaman dos sinvergüenzas»

Dirección: Michele Lupo. Intérpretes: Giuliano Gemma, George Eastman, Marisa Mell, Vittorio Gassman...

de dos amigos constantemente implicados, voluntaria o involuntariamente, en robos de bancos, peleas de cantina y demás.

CONDAL-2:

«Iniciación sexual de las adolescentes»

Dirección: Walter Boos. Película de la serie «Report de colegialas» en la que figura con el número 9. Como en los otros productos de la serie...

GOYA:

«El desafío del Cóndor»

Dirección: Barry Brown. Guión: William Goodhart, Daniel

Tankus y B. Brown. Fotografía: Travers Hill. Música: Fred Karlin. Intérpretes: David Carradine, Jennifer O'Neill, Joseph Bottoms, Colleen Camp...

REX:

«Lo que el viento se llevó»

Dirección: Víctor Fleming. Intérpretes: Vivian Leigh, Clark Gable, Olivia de Havilland, Leslie Howard...

RIALTO:

«Deseos impuros de una adolescente»

Dirección y guión: Joseph W.

TELEVISION

Demasiado bueno para prolongarse. Y no se ha prolongado, claro. Me refiero a la programación cinematográfica de TVE que esta misma semana, en contra de lo que venía ocurriendo en las anteriores, apenas si ofrece un par de títulos con «garras»...

Miércoles, 19'20 horas. Primer programa. «Cine español».

«María de la O» —1957—

Dirección: Ramón Torrado. Intérpretes: Lola Flores, Gustavo Rojo, Manuel Luna.

Un señorito andaluz, agredido en plena serranía por unos maleantes, es encontrado malherido por unos gitanos que le cuidan en su campamento. Allí conoce a la nieta del patriarca a la que seduce prometándole matrimonio...

Viernes, 21'05 horas. Segundo programa. «Largometrajes».

«La dama marcada» —1953—

Dirección: Henry Levin. Intérpretes: Charlton Heston, Susan Hayward.

Especie de historia sentimental del que fue presidente de los USA, Andrew Jackson, que según los autores del filme se propuso alcanzar el alto cargo por elevar a él a su difamada esposa. Lo que no me negarán que es echarle romanticismo a la cosa.

Sábado, 15'50 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Su mejor enemigo» —1962—

Dirección: Guy Hamilton. Intérpretes: David Niven, Alberto Sordi, Michael Wilding.

La más o menos cordial enemistad de dos oficiales —italiano uno, británico el otro— en el frente de Abisinia durante la segunda guerra mundial, a través de diversas escaramuzas. Una comedia de correcta, pero fría, factura, en la que tan sólo merece destacarse la interpretación más agradable con los años, de Alberto Sordi.

Sábado, 20'00 horas. Segundo programa. «Ciclo Marilyn Monroe».

«Niágara» —1953—

Dirección: Henry Hathaway. Intérpretes: Marilyn Monroe, Joseph Cotton, Jean Peters, Casey Adams.

«La película que consolidó definitivamente a Marilyn como «sex symbol» de una generación. Sus andares, el movimiento de sus caderas eclipsaron el interesante trabajo de H. H., haciéndonos olvidar la historia de ese ex-combatiente celoso, un mucho neurótico, a punto de ser asesinado por el amante de su esposa.

Sábado, 22'05 horas. Primer programa. «Sábado cines».

Rex Climaticizado Tel. 22 05 91 MAÑANA LUNES 4,45 y 9,30 La película que ha vencido al tiempo

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

CLARK GABLE VIVIAN LEIGH LESLIE HOWARD OLIVIA DE HAVILLAND ¡ETERNAMENTE JOVENI ¡SIEMPRE NUEVA! Mayores 14 años

EMPRESA EN EXPANSION NECESITA personal ambos sexos residentes en Vall de Uxó y Segorbe SE REQUIERE: Mayor de edad Vehículo (no imprescindible) Buena presencia SE OFRECE: Formación a cargo de la empresa Oportunidad de promoción personal Seguridad Social en R. E. Sueldo a convenir, según valga Para concertar entrevista llamar el lunes al Tel. 23 27 52.

«Un ganster para un milagro» —1961—

Dirección: Frank Capra. Intérpretes: Glenn Ford, Bette Davis, Hope Lange, Arthur O'Connor.

«Remake» de uno de sus grandes éxitos —«Dama por un día» (1933)— esta comedia «capriana» ofrece todas las constantes de su autor: humor, bondad, ilusión, etc... Si Capra puede hacer sonreír despectivamente por su vilísima rosa de las «virtudes democráticas norteamericanas», con ésta, creo que su obra póstuma, demostró en 1961 —y pienso que continuará haciéndolo en 1980— que fue uno de los grandes de la comedia de los años treinta y que ésta continúa teniendo vigencia. Olvidaba decirles que la historia gira en torno a una vieja mendiga a la que un ganster de buen corazón transforma en «dama por un día» para mantener el engaño ante una hija criada en el lujo y la familia de su prometido.

Domingo, 19'35 horas. Primer programa. «Largometrajes».

«Astucia de mujer» —1956—

Dirección: David Miller. Intérpretes: Lana Turner, Roger Moore, Cedric Hardwicke, Marisa Pavan.

Va de reyes —Francisco I de Francia y su hijo Enrique—, de matrimonios de conveniencia y de amantes prepotentes, con las consabidas conspiraciones, intrigas cortesanas y amores trágicos al fin.

Domingo, 21'30 horas. Segundo programa. «Largometrajes».

«El fin de Sheila» —1973—

Dirección: Herbert Ross. Intérpretes: James Coburn, Richard Benjamin, Dyan Cannon, James Mason, Raquel Welch.

Notablemente perjudicado por un doblaje confuso y ocultista, esta es en su esquema una historia de intriga —tipo Agatha Christie— con unos personajes, en principio interesantes, sacados del mundillo del cine —productores, estrellas, directores...—, que un día durante una fiesta deciden jugar el divertido y peligroso «juego de la verdad».

CINE CONDAL - 2

Teléf. 22 76 08 SALA CLIMATIZADA

Empresa José María Casalta

Mañana lunes: 7,30 tarde y 10,30 noche

SORPRENDENTE ESTRENO

UNA PELICULA PARA LA JUVENTUD Y UNA ADVERTENCIA PARA LOS ADULTOS

INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES Report de 9 Colegialas de WALTER BOOS

Algo distinto, un tema que nadie se atrevió a exponer ante las pantallas: La sexualidad en las aulas. Esta película, por su temática, puede herir la sensibilidad del espectador

A. Mayores 18 años

EMPRESA NACIONAL DEL MERCADO DE ELECTRICIDAD, NECESITA REPRESENTANTE A COMISION

INTRODUCIDO EN: Almacenistas material eléctrico Instaladores Arquitectos Constructores Ingenierías técnicas COMPATIBLE CON OTRAS ACTIVIDADES Interesados dirigirse a: C. TELVI. C/ Orquídeas, Bloque 53. Locales 148-8-9. La Coruña.

VISITEN GRAN EXPOSICION PINTURAS

MAESTRO PALMERO

ADQUIERA SU LIBRO «EDICION PRINCIPE» PRESENTADO CON SUS CUADROS

GALERIAS SAN VICENTE, PIZARRO, 5. VALENCIA

ASTORIA

TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

CEREMONIA DE LOS SENTIDOS

COLOR FRANCO PUCI ORNELLA GRASSI Tan increíble que ni el propio Marqués de Sade lo hubiera podido imaginar... CLASIFICADA (S) Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador MAYORES 18 AÑOS

AVENIDA

TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

A LA CAZA

COLOR AL PACINO PAUL SORVINO La película más insólita con el actor de los más grandes éxitos MAYORES 18 AÑOS

Próximo MARTES SABOYA

TEL. 214619 7'30 Y 10'30

DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS

COLOR JOSE WILKER, SONIA BRAGA Y MAURO MENDONÇA APOCADA, TIMIDA Y MANSA, ACEPTO LO QUE LA VIDA LE OFRECIA: DOS MARIDOS A LA VEZ. MAYORES 18 AÑOS

GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

EL DESAFIO DEL CONDOR

COLOR DAVID CARRADINE JENNIFER O'NEILL Un emocionante «western» que en lugar de caballos... utilizan aviones...!!! TOLERADO MENORES

RIALTO

TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

DESEOS IMPUROS DE UNA ADOLESCENTE

COLOR HELLE LOUISE GIO PETRE Comedia de relaciones ilimitadas, en una edad en la que se cometen muchas imprudencias MAYORES 18 AÑOS



# LA SEMANA SIN WEEKEND

## LUNES 20:

### España en el Consejo de Seguridad

Tras un activo fin de semana, nada parece indicar que hayan mejorado las relaciones entre el PCE y su rama catalana el PSUC.

El comunicado conjunto, tras las conversaciones de las delegaciones del PCE y PSUC, reitera explícitamente la independencia de ambos partidos, pese a inspirarse en los mismos principios, y considera preciso un esfuerzo para mejorar el trabajo conjunto. Por cierto que, en fuentes del PCE, se dice que ya es seguro que será Nicolás Sartorius quien suceda a Camacho en el escaño del Congreso, y no Enrique Curiel, como se había rumoreado semanas atrás. Hay

anuncia una huelga de celo. La autoridad ministerial reacciona con presteza y contundencia, cerrando los locales del Sindicato y expedientando a sus principales directivos. En la opinión pública choca el conflicto, ya que se tiene al Sindicato Profesional (SPP) por el ala reaccionaria de la Policía, en contraposición a la USP, muy minoritaria, que parece agrupar a los policías más afines con el régimen democrático.

Varios ministerios parecen coincidir en las soluciones de autoridad, porque el de Universidades e Investigación anuncia que suspende el acuerdo de la Junta de Gobierno de la Complutense madrileña, que interrumpe actividades el día 22.

Pero la noticia de la jornada es la elección de España

crificio necesario y que conviene al prestigio y a la efectividad de España, que desde el primero de enero se sentará como miembro en el órgano más operativo de la ONU.

## MARTES 21:

### Los gobernadores generales

Toman posesión, solemnemente, los delegados del Gobierno en Catalunya y Euskadi, sin que, por el momento se haya publicado la regulación legal del cargo en el BOE, publicación que se anuncia para el miércoles. Parece cosa hecha que el nombre del cargo será «gobernador general»; lo que molesta a medios del Gobierno autonómico vasco. Dirigentes del PNV van, en esa denominación, un tufillo «colonial»

nuncia, aunque en forma oficial expresa su perplejidad por el apoyo comunista al SPP, cuya agrupación de Barcelona pide la dimisión del ministro del Interior.

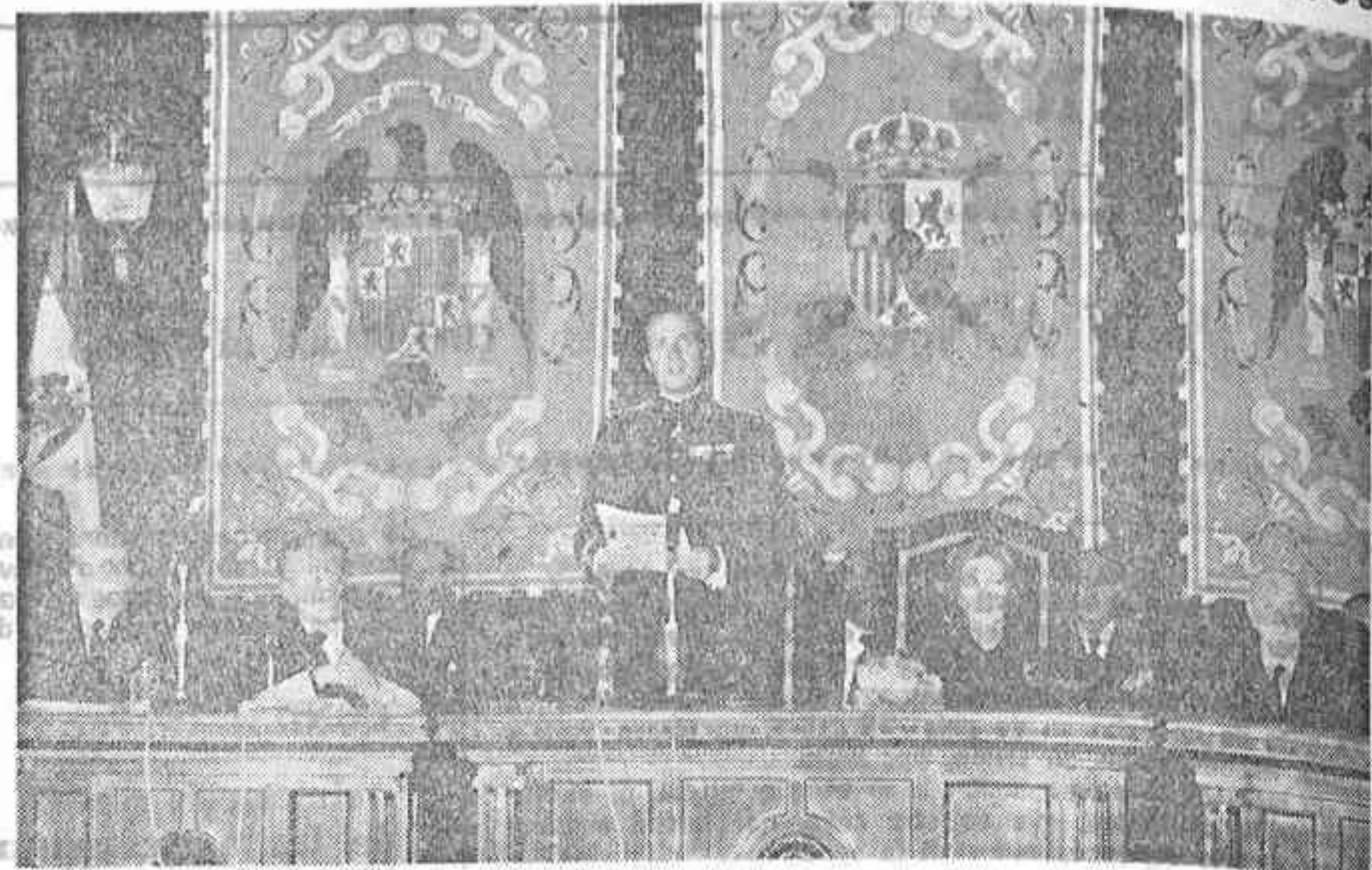
La Universidad Complutense se pliega a la resolución del Ministerio de Universidades y anuncia que la jornada del 22 será de normal funcionamiento académico, aunque de «huelga moral». Antes de esta fórmula, el rector Vian había percibido claramente que los más amplios sectores de profesores y alumnos estaban contra el paro de actividades.

## MIÉRCOLES 22: Champagne para Andalucía

En las tareas parlamentarias destaca la decisión de la ponencia que estudia el proyecto de ley de divorcio, que reduce los plazos a la mitad, añade nuevas causas para solicitarlo y recorta las facultades del juez para denegar la disolución matrimonial. De hecho, podrá haber divorcio tras dos años de no convivencia, lo que introduce el proyecto en moldes muy europeos. El ponente socialista Solilla, «en mantenimiento de la defensa del divorcio por mutuo consenso, estima el acortamiento de los plazos como «un paso de interés» que acerca las tesis de centristas y socialistas.

Mientras el presidente del Gobierno inicia una jornada de gran actividad encaminada a resolver, de una vez por todas, el contencioso autonómico andaluz. Una larga reunión en la Moncloa, entre Adolfo Suárez y Felipe González, asistido este último por su «número dos», Alfonso Guerra, concluye cerca del mediodía con unas palabras eufóricas a la salida del líder socialista del palacio: el acuerdo está oerrado. Por la tarde, también larga entrevista de Adolfo Suárez con el líder del PSA, Alejandro Rojas Marcos. A continuación el presidente del Gobierno recibe al presidente de la Junta Preautonómica de Andalucía, Rafael Escuredo. En el Congreso, Felipe González informa a Santiago Carrillo y a Manuel Fraga, quienes también se manifiestan de acuerdo con la fórmula alcanzada, fórmula que decididamente encamina la autonomía andaluza por la vía del artículo 151, a la par que abre la puerta para la incorporación de Almería al proceso sin nuevo referéndum.

A última hora de la tarde, en el palacio del Congreso, Escuredo brinda con champagne. Se ha desbloqueado el proceso y se anuncia que UCD, PSOE, PSA y PCA, es decir, las fuerzas parlamentarias an-



Constitución del Consejo General del Poder Judicial, cuya Presidencia recayó en Sainz de Robles. Los Reyes presidieron el solemne acto.

hombre de empresa: José Garavilla, simpatizante del PNV.

## JUEVES 23: Jornada de fiesta y lágrimas

Fiesta para Andalucía, que tras el acuerdo autárquico ve relanzada su autonomía a niveles idénticos a los de Catalunya y Euskadi. En el Congreso son admitidos a trámite los correspondientes proyectos, que modifican la Ley de Modalidades del Referéndum y permiten la excepcionalidad, por interés nacional, de que la mayoría de los parlamentarios almerienses suplan un nuevo referéndum. Lágrimas en Euskadi y en toda España ante un suceso estremecedor: la explosión de una bomba de propano, utilizada para calefacción, que destruye una escuela en la localidad vizcaína de Ortuella. Tres adultos y casi cincuenta niños parecen en la catástrofe. El presidente Garrochecha interrumpe sus gestiones en Madrid para volar inmediatamente a Euskadi. El gobernador general Marcelino Oreja, se traslada al lugar de los hechos, donde pronto se esclarece la accidentalidad del suceso.

Es una jornada en la que abundan las noticias, algunas de ellas sangrientas. No sólo el trágico accidente de Ortuella, sino dos nuevos actos terroristas ensombrecen la jornada en el País Vasco: el secuestro y asesinato del delegado de la «Telefónica» en San Sebastián y el asesinato del ucedista y ex alcalde de Egoibar, Arrese.

Desde el punto de vista del Estado, jornada grande con la constitución del Consejo General del Poder Judicial, cúspide del tercer poder, que completa el proceso de institucionalización de la democracia española. La solemnidad del acto es subrayada por la presencia del Rey, quien pronuncia un importante discurso con inequívocos connotaciones progresistas. Acompañan a don Juan Carlos el Gobierno en pleno, las cúspides de los tres

el excesivo apoyo público prestado por el PSOE al ex presidente de las Cortes, parece contar con las máximas probabilidades. No hay sorpresa; cerca de las nueve de la noche, Fernández Ordóñez hace público que Federico Sainz de Robles, magistrado de gran prestigio, hijo de un famosísimo cronista municipal

madrileño, es el nuevo presidente del Tribunal Supremo.

## VIERNES 24: El portavoz

Reunión del Consejo de Ministros, aún bajo la impresión del «día negro» vivido el jueves por Euskadi. Tanto es así, que se anuncia que el Gobierno va a dedicar especial atención al estudio de la situación del País Vasco.

Desde primeras horas de la mañana circula un rumor sobre el nuevo secretario de Estado para la Información: sería Rosa Posada, hasta ahora directora general de Coordinación Administrativa en la Presidencia del Gobierno. A medida que avanzan las horas no llega la confirmación oficial, pero el nombre se extiende ya por los medios informativos con generalizada sorpresa. Y, por qué no decirlo, las reacciones iniciales son muy positivas.

CARLOS E. RODRIGUEZ

## La frase de la semana

«Una administración de justicia rápida, responsable, objetiva e independiente». Don Juan Carlos I, en la constitución del Consejo General del Poder Judicial.



Se confirmó el nombramiento de Rosa Posada para ocupar la Secretaría de Estado para la información.



Se llega a un acuerdo sobre el proceso autonómico andaluz. Los parlamentarios, brindan con champagne en el Congreso.

quienes dicen que Santiago Carrillo, molesto por el ascenso de Sartorius, aspira a «quemarle» en terrenos ingratos, como las negociaciones con el PSUC y las tareas del Congreso.

En UCD se analizan los resultados de las 45 asambleas provinciales que han designado más de mil quinientos delegados para el segundo congreso del partido, a celebrar los días 22, 23 y 24 de enero. Parece que los delegados son muy dispersos, sin predominio claro de tal o cual sector.

Se abre un conflicto entre la Dirección de Seguridad del Estado y el Sindicato Profesional de Policías. Este último

como miembro, por dos años, del Consejo de Seguridad de la ONU. Nada menos que 109 países, entre ellos muchos europeos occidentales y casi todos los del bloque socialista apoyan la candidatura española. El éxito se debe a la previa renuncia por parte de España a la presidencia de la Asamblea General, renuncia que se hace a favor de la RFA y que determina la inclinación del voto europeo a favor de nuestro país para el Consejo de Seguridad. Un trago amargo para el embajador Piniés, que soñaba con la presidencia de la Asamblea General como culminación de su brillante carrera diplomática. Pero un sa-

lista», dicen. En todos los casos, se hace salvedad expresa de los nombres, porque el mismo Marcelino Oreja en el País Vasco que Josep Meliá en Catalunya son excepcionalmente bien recibidos por las fuerzas políticas. El demócrata cristiano Marcelino Oreja, que salió para Euskadi apenas tomada posesión del cargo, es presumiblemente un hombre muy bien dotado, por ideología y moderación, para entenderse con el PNV y cuenta, además, con gran respeto en el PSE-PSOE y Euskadiko Ezkerra. En cuanto a Meliá, es sabido que su designación ha sido un empuje en el que se ha venido volcando el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol.

Durante algunas horas se piensa que está logrado el acuerdo para el «desbloqueo» del proceso autonómico andaluz, pero a última hora los problemas formales se alzan con fuerza. Las fuerzas políticas —UCD, PSOE, y PSA, princi-



Lágrimas en Euskadi y en toda España ante un suceso tan estremecedor como el de Ortuella. Tres víctimas más del terrorismo completarian las sangrienta jornada del jueves.

palmente, ya que PCA y AP quedan un poco como «convividos de piedra» de las negociaciones— coinciden en el objetivo de fondo, conducir la autonomía andaluza por el artículo 151; pero las dificultades se centran en la expresión formal de esa coincidencia sin que, entre PSOE y PSA, haya vencedor ni vencido.

El conflicto de la Policía se torna insólitamente duro. Rosón acusa de «chantaje» a los dirigentes de la huelga y, para sorpresa de tirios y troyanos, el PCE sale en apoyo del SPP. De momento, la USP no se pro-

daluzas, van a suscribir colectivamente los proyectos precisos. Solución, pues, sin vencedores ni vencidos, aunque a nivel de calle se estima que el Gobierno ha dejado un poco al PSA en la estacada.

En Euskadi, donde ya se encuentra el gobernador general, ministro Marcelino Oreja, quien mantiene una reunión en Vitoria con el «lendakari» Garrochecha y el ministro de Administración Territorial, Martín Villa, desplazado al efecto; el terrorismo no cesa: a última hora del día es secuestrado un

ejércitos, los presidentes de las comunidades autónomas y de las instituciones del Estado, los magistrados del Supremo, etc.

Inmediatamente después del acto, dio comienzo la reunión del Consejo General del Poder Judicial, para elegir a su presidente, que también lo es del Tribunal Supremo. Tres candidatos en Agenda: Escudero del Corral, Hernández Gil y Sainz de Robles. El último que es considerado como la vía intermedia entre el continuismo y

**VEA LA DIFERENCIA ENTRE UNA COCINA DE CONFECCION Y LAS LEICHT HECHAS A SU «MEDIDA»**

véalas en **ESTUDIO LEICHT** el mueble de cocina alemán

M.<sup>a</sup> Dolores Salvador Sánchez  
Jesus, 2 - 4 Teléfono 31.03.34 BURRIANA (Castellón)

Distribuidor oficial de LEICHT

**EL BOLETO VERDE LE DA AL VINO, TODA LA ALEGRIA DEL DINERO.**

Dicen que el vino da alegría. Es verdad. Pero ahora y gracias al "boleto verde" además da dinero. Cuando compre en su tienda, un litro de vino, exija a su proveedor el boleto verde numerado. Cada mes se sortean 2.000.000 de pesetas ante notario. El vino a partir de ahora, tiene toda la alegría del dinero. Hay que celebrarlo.

**Por cada litro de vino, 1 Boleto Verde y 2.000.000 de ptas. en premios mensuales**

Sorteo 30 octubre ante notario

El Boleto Verde. La alegría del vino y del dinero.

**CHEQUEO MEDICO - CARDIOLOGICO**

**REHABILITACION DEL INFARTO DE MIOCARDIO**

MEDICOS ESPECIALISTAS

LABORATORIO MEDICO

Infórmese llamando al teléfono 22 45 29 ó en calle Asen, núm. 19 (antes General Arando), Castellón.



NACIONAL

CONTROL SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD

EL pasado día 15, para hacer patente la disconformidad con las soluciones adoptadas para arreglar la situación conflictiva de la Universidad, la Junta de Gobierno de la Universidad Complutense de Madrid decidió cerrar simbólicamente los centros del distrito durante el día 22. El día 20 el Ministerio de Universidades e Investigación dispuso suspender el referido acuerdo, al margen de las actuaciones que pudieran derivarse caso de haberse incurrido en algún tipo de responsabilidad, en base a toda una serie de consideraciones irrazonables, tanto desde el punto de vista jurídico-formal como desde la perspectiva del fondo del asunto. A la vista de la actitud del Ministerio, la Junta de Gobierno decidió por mayoría el pasado día 21 reconsiderar su acuerdo de cierre. El día 22 los titulares de los periódicos anunciaban que la Universidad Complutense no cerraba, finalmente, sus centros. Se mantenía, así, la normalidad académica que, ni por un momento, debió enervarse para defender intereses privados (subidas salariales) desde una plataforma pública. La Universidad española está aquejada, de forma casi endémica, de graves problemas, pero el tema de las retribuciones de los catedráticos no constituye ni el único ni el principal problema de los que tiene planteados. Es imprescindible un control social de la actividad universitaria, como paso previo para alcanzar un eficaz autocontrol de dicha actividad. Todos confiamos en que ésta sería el procedimiento de incrementar el nivel de calidad de la Universidad actual del que, inexorablemente, dependerá la calidad del Estado de mañana. Un prestigioso poeta actual, refiriéndose a las historias infantiles, afirma que «llevan confusa la historia y clara la pena». Esto es lo que ocurre con el llamado conflicto universitario que, a poco que nos introduzcamos en él, nos contagia la preocupación. ¿Qué quieren los profesores? ¿Qué quieren los estudiantes? Los muestreos y sondeos evidencian un elevado nivel de descontento y preocupación, pero se trata de una preocupación que no está nitidamente determinada. Hoy puede preocupar a los más citos estratos de la docencia universitaria el problema de una adecuada retribución. Pero este tema no consigue arrastrar la solidaridad ni de los estudiantes, ni de los profesores no numerarios, ni de la sociedad en general. Todo el aparato pedagógico del Estado debe concebirse no como una pieza sustantiva de la nación expendedor de titulaciones acreditativas de un inútil nivel de instrucción. Es imprescindible que nuestra Universidad sea capaz de prever las necesidades de la nación con, al menos, diez años de anticipación. El procedimiento para alcanzar esta meta no puede ser, ciertamente, un lock-out disfrazado de huelga reivindicativa, sino el esfuerzo de todos que ha de comenzar por el ejemplo de los que tienen mayores niveles de responsabilidad.

BANDA DE DELINCUENTES DESARTICULADA EN MADRID

Parece mantenía contactos con ETA-PM y la Mafia

MADRID, 25. (Efe) — Siete personas, integrantes de una banda que al parecer mantenía contactos con la mafia marselesina y que realizaba trabajos «a sueldo» para «ETA-PM», han sido detenidas, en Madrid, por inspectores de la Brigada Regional de la Policía Judicial. Los detenidos son: el francés Alain Devellay, de 35 años, supuesto jefe de la organización; Guillermo José Bugamen, de 36 años, argentino y el español Mario Antonio Santamaría Muñoz, de 27 años. El resto son cuatro mujeres, presuntas cómplices y encubridoras: Clara Moreno Guerra, española, de 24 años; Luz Elena Torres Martínez, colombiana, de 33; Mirta Lidia Oviedo, de 27 y Delia Gómez Velázquez, de 30, ambas de nacionalidad argentina. En Sevilla se ha detenido a Emilio Muñoz Abarquero y José Marín Muñoz y en Logroño Miguel Ángel Sáez Bretón. Están presuntamente implicados en la venta de dos pistolas a Santamaría y Bugamen. Los detenidos tenían planeado un asalto a un furgón blindado, con el que esperaban obtener un botín de diez millones de pesetas. Cuando preparaban «el golpe», vigilando el movimiento de furgones de transporte de fondos de diversas entidades bancarias del Paseo de los Delicias, fueron identificados por la Policía y detenidos. Tras las gestiones realizadas, se estableció que el grupo tenía conexiones con algunos dirigentes de la mafia marselesina y con ramificaciones en otros países europeos, entre ellos España, muchos de cuyos componentes se encuentran en la actualidad presos. Según la información facilitada por la Policía, terroristas de «ETA-PM» tienen conexiones con dicha mafia para, mediante precio, cometer actos delictivos en territorio español. Develay fue ya detenido en Marbella, a principios del verano de 1979, con explosivos en su poder, coincidiendo con la

Actualmente en estudio Cáceres y Oviedo, las provincias más favorecidas con el canon de electricidad

MADRID, 25. (Efe) — Si se aprueba la ley reguladora del canon sobre producción de energía eléctrica, las provincias de Cáceres y Oviedo serán las más beneficiadas por esta modalidad de compensación en función de la potencia instalada y la potencia complementaria de cada provincia. La citada ley se encuentra en la actualidad en la Comisión de Industria y Energía del Congreso de los Diputados. Según informa «Enerpress», la puesta en marcha de los distintos grupos nucleares y de las centrales térmicas previstos para entrar en funcionamiento entre este año y 1987 originarán beneficios a provincias que, en principio, no se sitúan entre las principales receptoras de este canon. La cifra global para 1980 se acerca a los 23.000 millones de pesetas, por concepto de este canon, y a 36.000 millones en 1987, según los cálculos efectuados sobre el canon de compensación provincial que está siendo estudiado actualmente por las Cortes.

ATENCION COMERCIANTES E INDUSTRIALES Inmejorables precios de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Infirmé y se en el teléfono 22 42 68. Apartado 48 de Castellón.

«Los desayunos del Ritz»

«La política autonómica del Gobierno es irresponsable»

(ALFONSO GUERRA)

MADRID, 25. (Efe) — Si por Alfonso Guerra fuese, el PSOE no entraría nunca en un Gobierno de coalición con UCD: «La oposición no puede pedir nunca un gobierno de coalición en donde los herederos del franquismo encontrarían la manera de lavar su pasado», afirmó el vicesecretario general del PSOE y presidente del grupo parlamentario socialista. Guerra, invitado a «los desayunos del Ritz», manifestó a las seis mujeres periodistas que a él le gusta «es el juego de ajedrez, poner nerviosos a los políticos, porque lo que es a mí, nadie me pone nervioso; en otros casos sí, pero no en política». Y a lo largo de las dos horas de desayuno con café a secas, Alfonso Guerra no dio señales de nerviosismo, ni siquiera a la hora de analizar los problemas internos del PSOE: «¿Qué qué pasa en el PSOE?... en el PSOE no pasa nada». Dijo Alfonso Guerra que la situación actual va a desembocar en elecciones anticipadas: «Con un Gobierno que no gobierna, que no tiene ni idea de lo que es el Estado, que no da nada al ciudadano, ni siquiera una mínima esperanza de cambio, con una televisión «estupidizante», con unos presidentes de autonomías que son como generales de soldados de plomo, y un presidente del Gobierno que se empeña en salvar su imagen encendiéndole el cigarrillo al jefe de la oposición, esto no puede tirar».



«OPERACION CIGARRITO» «Es que el presidente del Gobierno —añadió Guerra—, cuando se ve mal después de la moción de censura, comienza la operación, que en él ya es sistemática, de forzar una entrevista con Felipe González, para la cual le llamó por teléfono once veces durante el verano, una vez a través de Aza y otras a través de «el cuñadísimo». Y todo para salir en los periódicos encendiéndole el cigarrillo, eso que tanto gusta a los periodistas y que yo llamo «operación cigarrillo». Como la entrevista no se produce, inicia entonces las negociaciones con la Minoría Catalana y con el PSA, dejando fuera a los vascos, porque una operación con los tres no se lo iba a pasar fácilmente el Ejército».

HABLAR DE ESPAÑA Al analizar más profundamente el problema de las autonomías Alfonso Guerra, dice: «Es necesario hablar de España. ¿Qué es eso de que el «Estado español está inundado»? Luego que un periódico catalán? Luego asume una parte de responsabilidad, «que es de todos, aunque la mayor parte le corresponde a Suárez». Alfonso Guerra considera que, en política de autonomías, el Gobierno confunde la descentralización con la desconcentración. «Garraicochea y Pujol, ¿qué son, sino generales de soldados de plomo, presidentes sin contenido real, una pura imagen? Esto no es ni siquiera hacer un estado federal, que no me parecería mal, esto es una política irresponsable que nos lleva a un punto de no retorno, que es lo más grave».

Alfonso Guerra dijo también que todo podía haberse evitado al hacer la Constitución si se hubieran señalado en tres listas las competencias del Estado, las de las autonomías y las mixtas, que darían la nota diferenciadora a los estatutos. Otro fracaso es no haber diseñado entonces el mapa autonómico, y no haber pactado una solución para Cataluña y Euzkadi y una retencionalización y homogeneización del resto de las autonomías. Pero el problema autonómico, para el vicesecretario general del PSOE, no es el más grave: «Estamos peor que en muchas épocas del franquismo, porque no se está dando nada a la gente. Por eso digo que todo gobierno socialista debe tener unos días de acción moralizadora, que demuestre que las cosas van a cambiar». Esta voluntad de cambio la acompaña Guerra con un permanente espíritu crítico: «Hay que poner en crisis, como dice Brecht, todo lo que parece normal, porque lo que no es normal ya lo ponemos en crisis». Y, sin embargo, normal la parece a Guerra su intervención en la moción de censura, de la que está muy orgulloso: «No fui demagógico, sólo le dije a la gente lo que necesita de verdad oír». Para ver si llega el gobierno socialista, el PSOE necesita recuperar esa parte del 40 por ciento de votos de trabajadoras que en las últimas elecciones optaron por UCD: «Para conseguirlos, dice Guerra, no tenemos que hacer ninguna concesión a la burguesía, porque son votos naturales de la izquierda, y por

El tema de la pesca

Lamo de Espinosa viaja a Londres

MADRID, 25. (Efe) — El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, viaja este fin de semana a Londres, invitado por su colega británico, Peter Walker, con quien tratará temas relativos a la pesca, la agricultura, en la perspectiva de adhesión de España a la CEE, la cooperación científica y técnica en este campo y los subsectores que presentan problemas en las relaciones bilaterales. Las conversaciones que en torno a las relaciones pesqueras mantendrán los dos ministros tienen especial interés, y que el inicio de las negociaciones pesqueras entre España y la Comunidad está previsto para el próximo mes de noviembre y, además, será la primera vez que el señor Lamo de Espinosa planteará el tema ante el responsable de un país miembro de la CEE. El señor Lamo de Espinosa, que corresponde con este viaje a la visita realizada por el ministro británico a Madrid antes del verano, irá acompañado del subsecretario de Pesca, Miguel Aldasoro, y el secretario general técnico, Antonio Herrero. Los dos ministros analizarán también los problemas de varios subsectores, concretamente los de las denominaciones de origen, patata, cordero y condiciones de acceso a los mercados europeos de la exportación ortofrutícola.

Toda legislación divorcista es «prácticamente irreversible»

(Cardenal Jubany)

BARCELONA, 25. (Efe) — «Tengo ante mis ojos una revista, que siempre está muy atenta a las cuestiones matrimoniales. En este mismo año ha publicado un artículo muy ponderado sobre el divorcio: se trata, por desgracia, de un fenómeno de ahora y de siempre». Así inicia su glosa dominical de esta semana el cardenal arzobispo de Barcelona, Narciso Jubany, dedicada al tema del divorcio y prólogo: «Las estadísticas, transcritas en dicho artículo proceden del anuario demográfico de la ONU. Son muy significativas de lo que ha estado ocurriendo en los países «divorcionistas», desde el año 1960 hasta 1974. El aumento de divorcios es literalmente impresionante».

perencia enseña que toda legislación divorcista es «prácticamente irreversible» y que los propios legisladores se deslizan por el plano inclinado de la progresiva multiplicación de las causas, que declaran legalmente roto el compromiso matrimonial. Seguidamente dice que «el divorcio engendra divorcio» y que la escalada es difícil de parar. Por esto los legisladores deben pensar seriamente si una ley divorcista «constituye realmente un remedio al mal que se intenta atajar, o es más bien una puerta abierta a la generalización del mal». Y termina el cardenal: Buena será que a las anteriores consideraciones añada la apostilla siguiente. Es un deber indiscutible del Estado proteger y ayudar a la familia, asegurar la moralidad pública y favorecer la prosperidad doméstica».

«El Episcopado español, en su declaración de noviembre de 1979, advirtió a las autoridades civiles competentes, que la ex-

Muerte y dolor en Ortuella

ALGUIEN dijo alguna vez que esta década de los ochenta sería pródiga en tragedias y catástrofes que afectarían profundamente a la humanidad. Pues bien, sea quien fuere este alguien, lo cierto es que, bien a nuestro pesar, ha acertado; o mejor, está empezando a hacerlo, puesto que, en lo que llevamos de década, la noticia de la que es exclusiva protagonista la muerte se ha convertido en el perpetuo es

tribulo de noticieros tanto de radio como de televisión. Buena prueba de ello es la tragedia del colegio nacional Marcelino Ugarte, sucedida, como todos recordamos, en un pueblito minero de la provincia de Bilbao llamado Ortuella, donde aproximadamente 63 niños perecieron y otros tantos resultaron heridos, algunos de ellos de extrema gravedad, a consecuencia de una explosión de gas en el sótano

del centro. El viernes, un día después de sucedidos los lamentables hechos, España entera estaba de luto, profundamente conmovida por la desgracia que surgió, sin más, de repente, en la citada escuela de Ortuella. Se dice que la explosión fue debida a un escape de gas en una línea de la calefacción. Se dice que la explosión fue debida a que en el sótano del colegio se formó una burbuja de gas propano proveniente de un escape de la caldera y que la mencionada burbuja explotó al entrar en contacto con una chispa que se desprendió de un soplete que manejaba un técnico, el cual se encontraba realizando una serie de reparaciones.

Hasta el mes de julio

3.900 millones de dólares, déficit de la balanza por cuenta corriente

MADRID, 25. (Efe) — La balanza de pagos por cuenta corriente ha registrado un déficit de 3.805 millones de dólares en el período enero-julio de 1980, según los últimos datos oficiales. A la vista de esta cifra los últimos cálculos sitúan el déficit a fin de año cerca de 5.000 millones de dólares, han señalado a «Efe» fuentes solventes. El desglose de la balanza de pagos por cuenta corriente en los siete primeros meses del año y su comparación con igual período del año anterior es el siguiente, según datos del Banco de España (en millones de dólares):

Table with columns: Partida, 1979, 1980. Rows include Mercancías, Servicios, Turismo, Fletes, Seguros y Transportes, Rentas de Inv., Otros servicios, Transferencias, Balanza corriente.

ria, al deterioro del comercio exterior y del mal comportamiento de la balanza de servicios en lo que va de año. Por lo que se refiere a la balanza de pagos por cuenta de capital, durante los meses de junio y julio (últimos datos oficiales), las operaciones de capital registradas entre España y el exterior dieron lugar a un fuerte aumento de los ingresos netos de divisas, que en su mayor parte se dirigieron a financiar al sector privado de la economía.

MONTES PERFORACIONES SONDEOS POZOS Toda clase de canalizaciones para riego y potables. Tel. (96) 150 2514. NOTA También le puede asegurar y comprobar la existencia o no de agua, metros y litros aproximadamente.

Ya se han tomado medidas al respecto en algunos centros escolares que poseen instalaciones de gas dentro de su recinto. Pero ha sido necesario que una tragedia, con unas inocentes víctimas, con unos infantes resultados, les pusieran sobre aviso para actuar convenientemente, emp zar a tomar determinadas medidas de seguridad. Indudablemente, hubiera sido mil veces preferible prevenir que curar. El pasado viernes los centros de EGB, BUP y FP, tanto dependientes del Estado como privados, efectuaron jornada de luto; las banderas estaban a media asta y el único tema que con mayor insistencia corrió de boca en boca fue el desagradable suceso del cual estos ángeles —que, el día anterior, aproximadamente a las doce del mediodía, se despidieron de su familia para siempre— fueron protagonistas. Queramos o no, siempre que recordemos a esas criaturas, experimentaremos un profundo sentimiento de dolor, estaremos un poco de luto en nuestros adentros, en remota solidaridad con las desoladas familias de las víctimas del suceso. Si es verdad que hoy Dios, reguémole por el eterno descanso de sus almas, las almas de esos ángeles muertos que El mismo se llevó, el pasado jueves de esta semana, sin que ellos apenas se dieran cuenta,

MANUEL BARRACHINA



NACIONAL

PARLAMENTO DE PAPEL



(De "Pueblo")

CONFLICTO EN LA POLICIA (A PUEBLO)

Sabido es que el tema tiene sus antecedentes. Desde el famoso «estamos dolorosamente hartos» —Intrusión corporativa, aunque sólo perpetrada por unos cuantos en cometidos que no le eran propios—, algunos miembros del Sindicato Profesional de Cuerpo Superior de Policía han incurrido en no pocas ilegalidades. La última ha sido formular una convocatoria de huelga claramente anticonstitucional —aquí y en el resto de Europa, con la excepción sueca— que, como se ha visto, ha tenido un respaldo insignificante.

Todo ello nos mueve a invocar la responsabilidad de tantos

membros del Sindicato que nos consta, repudian los audaces y desestabilizadores pronunciamientos de algunos representantes suyos. Por el bien de España, esa mayoría de dignos profesionales que aspiran a mejorar la calidad de su trabajo y la eficacia de su servicio deben proponerse inmediatamente, sin caer en la coartada del falso compañerismo, la tarea de aislar a los elementos concretos que manipulan legítimas aspiraciones profesionales en beneficio de no se sabe bien qué intereses. Y mejor es que no tratemos de averiguarlo para no encontrarnos con desagradables sorpresas.

DELEGADOS EN LAS AUTONOMIAS (A B C)

No parece aventurado pensar —haciendo salvedad expresa y sincera de las capacidades y méritos personales de los dos gobernadores generales ahora nombrados— que una vez más se sigue creando o definiendo sobre la marcha, por no decir improvisando, el Estado de las Autonomías.

Obligado resulta —pues no hay más remedio— esperar a ver cómo se desarrollan los acontecimientos. Cómo se hace camino al andar. Pero sin olvidar, en ningún momento, que todas las posibles tensiones graves en el sistema autonómico, todos los grandes problemas planteados o latentes, son anteriores al nombramiento de estos delegados. Y están sembrados por manos distintas.

Interesa subrayar esto último porque la reconducción de los excesos autonomistas —que puedan producirse— no podrá ser, seguramente, responsabilidad única, ni siquiera directa, de los delegados gubernamentales en las Comunidades Autónomas. En el artículo 153 de la Constitución se habla —y no en balde— de acciones directas del Gobierno, con aprobación del Senado, para los casos en los cuales una Comunidad Autónoma no cumpla las obligaciones que la Constitución y las leyes le imponen o «actúare de forma que atente gravemente al interés general de España».

EL PROTOCOLO (EL ALCAZAR)

Las tomas de posesión de los llamados supergobernadores (en el mundo, Oreja y Meliá) han comenzado a producir tremendos problemas. Por el momento, de protocolo. Resulta que no está claro cuál debe ser el orden de situación de tantas autoridades en las flamantes autonomías. O sea, que por una parte aparecen los presidentes, señores Garacococha y Pujol. Y después, los otros presidentes, los de los respectivos Parlamentos, es decir, Pujana y Barrera. A continuación, los delegados especiales, Marcelino y Josep. Añádase las antes tenidas por jerarquías (con perdón) de la Administración Central y de los Ejércitos, gobernador civil y capitán general.

¿Cómo ordenar el escalafón en los actos oficiales? Porque resulta que los demócratas en ejercicio tienen más puntillo en estos temas que los antiguos mandos del Movimiento. Y ya han surgido los primeros piques, porque todos quieren estar por delante. Hay quien dice que el gobernador de Barcelona, el barbudo señor Belloch, ha dimitido por una de estas suspicacias protocolarias.

¡Ay qué democracia, Dios Santo!

VIZCAINO CASAS

Rodríguez Sahagún, en Bilbao

No existe ningún proceso de desmoralización en UCD

«La sociedad no está dispuesta a dejarse intimidar por el crimen o la coacción»

BILBAO, 25. (Efe). — El diputado de UCD por Vizcaya, Agustín Rodríguez Sahagún, actual ministro de Defensa, asegura que no existe ningún proceso de desmoralización en el seno de la UCD del País Vasco en unas declaraciones concedidas a «Efe» en su visita a Bilbao.

El señor Rodríguez Sahagún, que mantuvo diversas reuniones con militantes del partido y dirigentes de la UCD de Vizcaya manifestó que «nuestros mandos, nuestra gente, están en unas posiciones absolutamente conscientes responsables racionales en cuanto a la importancia de UCD en el País Vasco».

Agustín Rodríguez Sahagún, después de asistir ayer a la misa funeral en Elgoibar por Jaime Arrese, viajó a Bilbao, donde ha mantenido reuniones en las que se ha tratado y analizado la situación política, sociológica y económica del País Vasco.

El diputado de UCD por Vizcaya después de señalar de que era consciente del papel de su partido de cara al futuro del País Vasco y de España en su conjunto, dijo: «Yo creo sinceramente que dentro de este esquema de racionalidad con el que se reacciona ante actos absolutamente irracionales como son los dos asesinatos de Ustarán y Arrese, es el saber que tenemos un lugar político en Vascongadas, que vamos a seguir ocupando y que desde ese lugar político, que nos ha otorgado miles de electores que nos han votado, vamos a hacer un planteamiento de las solucio-

nes en todos los órdenes para la pacificación del País Vasco, para las soluciones a la crisis en la respuesta a la crisis económica, a la problemática que tiene Vizcaya, que tiene el País Vasco en su conjunto y que hay que, necesariamente, intentar dentro de la problemática que tiene España en su conjunto».

MAS UNIDOS

«No se puede pretender, por ejemplo —añadió— una solución a la crisis económica de Vizcaya o del País Vasco fuera del contexto de la crisis económica nacional general de toda España. En esa línea hemos tenido una larga reunión, en la cual cada uno manifestó sus puntos de vista, ha podido lo que el diputado por Vizcaya Agustín Rodríguez Sahagún tenía que decir al respecto; se ha recogido argumentos muy valiosos, sugerencias muy valiosas en relación a los planteamientos que se deben hacer desde UCD a nivel de ejecutiva nacional. Yo soy miembro del Comité Ejecutivo Nacional, y a nivel del grupo parlamentario y del Gobierno, creo que ha sido una reunión altamente positiva que demuestra que no sólo existen posiciones abandonistas de nuestra gente, sino que acontecimientos dolorosos como este sirven para unir a los mismos más, sino para reforzarnos más en nuestras posiciones y que los que tratan de imponer sus argumentos desde la fuerza, desde la coacción, desde el crimen, sus argumentos se quedan sin ninguna fuerza precisamente por eso encuentran en la racionalidad y serenidad de nuestro comportamiento la mejor respuesta».

estos planteamientos, como antes decía, del crimen y la coacción».

SON RECHAZADOS

«Yo creo —prosiguió— que la presencia de todas las fuerzas políticas, absolutamente variadas, con independencia a su distinción de ideologías en ese acto; la forma en que se nos ha transmitido el sentimiento a los miembros de la UCD ayer por parte de todas esas fuerzas políticas, por parte del pueblo llano, demuestra esa repulsa generalizada a quienes tratan de romper el proceso de pacificación a quienes tratan de romper la convivencia pacífica desde unos planteamientos de crimen y violencia de unos planteamientos que cada vez son más rechazados por la generalidad de todo el pueblo vasco, por la generalidad de todos los españoles».

NO EXISTE DESANIMO

El dirigente centrista en estas manifestaciones indicó que no cree que exista ningún desánimo en la UCD del País Vasco y en ese sentido precisó que «buena prueba de ello ha sido la presencia hoy en la reunión que hemos tenido de un alto número de militantes en una reunión que ha sido convocada a última hora, puesto que yo no tenía seguridad de poder estar presente hoy aquí en Bilbao y el comportamiento absolutamente sereno de todos en un análisis importante y en profundidad de la situación. Yo creo que nuestra gente, si acaso, lo que es consciente en este momento de la importancia que tiene el papel que jugamos, como partido, como colectivo y que los aspectos personales de cada uno no cuentan tanto como la importancia trascendental de ese grupo político en el País Vasco. No hay en absoluto ningún proceso de desmoralización. Todos somos conscientes del momento trascendental que nos toca vivir, somos conscientes de las circunstancias en que estamos y decididos a proseguir nuestra tarea para que se consolide el proceso de pacificación a través de las vías que se han emprendido mayoritariamente a través de las vías que todos los partidos que creamos, estamos dispuestos a implantar sin dejarnos intimidar en absoluto».

REPULSA GENERAL

En sus declaraciones a «Efe», Agustín Rodríguez Sahagún subrayó «yo creo que precisamente estos crímenes se cometen por los que no creen el modelo de convivencia pacífica en el modelo de sociedad que las distintas fuerzas políticas defienden de esta convivencia pacífica cuando existe un intento de proceso de normalización de todas las fuerzas políticas hacia esta pacificación de las Vascongadas. A mí me parece que los actos que han tenido lugar ayer en Elgoibar y en los que se puede decir que ha estado presente todo el pueblo en las honras fúnebres, de nuestro compañero Jaime Arrese, que me parece que es un testimonio de ciudadano ejemplar por la forma en que se había entregado a los demás, por la forma en que se había entregado a sus deberes de ciudadano, aparte de demostrar el respeto y afecto que todo el pueblo le tenía la presencia de todos los estamentos sociales del pueblo, la presencia de todas las fuerzas políticas de allí y de fuera de allí, de muestra la repulsa general y el que toda la sociedad no está dispuesta, en absoluto, a dejarse intimidar por

La única vía de acceso al periodismo es el título de licenciado. Protesta de medio centenar de profesionales, en Sevilla

SEVILLA, 25. (Efe). — Medio centenar de licenciados en Ciencias de la Información y titulados en periodismo permanecen desde primera hora de esta tarde en asamblea permanente en los locales de la Asociación de la Prensa de Sevilla, para ratificarse en su actitud de que la única vía de acceso a la profesión periodística es el título de licenciado en Ciencias de la Información.

Los licenciados y titulados protestan, igualmente, por el acuerdo firmado recientemente entre la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, las centrales sindicales UGT y CC.OO. y la Unión de Periodistas de España, en relación con las vías de acceso al ejercicio de la profesión periodística.

En el comunicado que ha hecho público la asamblea permanente de licenciados en Ciencias de la Información y titulados en periodismo, se señala que los encerrados se oponen al referido acuerdo en sus términos globales, al tiempo que se reafirman en que la única vía de acceso presente y futura al ejercicio de la profesión periodística es el título de licenciado en Ciencias de la Información, toda vez que este es el camino existente y legal para la preparación profesional.

Agrega el comunicado que con respecto a aquellas personas que en la actualidad ocupan puestos de trabajo en empresas periodísticas sin poseer titulación académica, la asamblea defiende sus derechos laborales, «pero sin ningún tipo de equiparación profesional periodística y académica —se dice— con los licenciados y titulados en periodismo».

Finalmente, señala la nota que la asamblea reivindica que los titulados en periodismo actualmente en paro son los únicos con derechos profesionales y académicos para acceder a puestos de trabajo en las empresas periodísticas. «En este sentido —dice el comunicado— denunciaremos la actual situación de intrusismo y subempleo que mantienen persistentemente la inmensa mayoría de dichas empresas y urgimos la necesidad de una clara reglamentación que destierre definitivamente estos abusos y el creciente deterioro que, con tal motivo, sufre nuestra profesión».

ADHESION DE LICENCIADOS DE MALAGA

MALAGA, 25. (Efe). — Los licenciados en Ciencias de la Información de Málaga han remitido esta noche un telegrama de adhesión y solidaridad a sus compañeros de Sevilla, que se encuentran en asamblea permanente en los locales de la Asociación de la Prensa. El telegrama dice:

«Los licenciados en Ciencias de la Información de Málaga rechazan el acuerdo suscrito por la Federación de Asociaciones de la Prensa, UGT, CC.OO. y Unión de Periodistas y ratifican como única vía de acceso a la profesión periodística el título de licenciado en Ciencias de la Información. Nos solidarizamos con vuestra postura; ánimo. Luchamos por una causa justa; entre todos lo conseguiremos».

LA AELCI SE HA MANTENIDO AL MARGEN DE LOS ACUERDOS

MADRID, 25. (Efe). — La Asociación Española de Licenciados en Ciencias de la Información (AELCI) ha facilitado a «Efe» un comunicado, a requerimiento del presidente de su Junta de Periodismo, Felipe Alonso Fernández-Seca, en el que expresa lo siguiente:

1. Esta asociación, Informada puntualmente desde el principio por el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de las gestiones que venía realizando con las centrales sindicales de UGT, CC.OO. y Unión de Periodistas sobre el acuerdo firmado recientemente, decidí —en conformidad con el presidente de la FNAP— mantenerse al margen de este compromiso.

2. La AELCI, respetuosa con los derechos adquiridos por cualquier trabajador en el desempeño de sus funciones, apoyará cualquier iniciativa que, conforme a ley, pueda ser desarrollada para tal fin.

No obstante, si el alcance de los compromisos no se ajustara a lo señalado, esta asociación se reserva el derecho de recurrir a las correspondientes instancias oficiales y a los tribunales, por medios de sus representantes legales, para que se proceda en justicia.

3. Existe identidad de criterios entre la FNAP y la AELCI en lo que respecta a los principios fundamentales sobre la problemática de la Información en España y de los profesionales del periodismo. Consecuencia de ello son los acuerdos que entre ambas entidades han venido concretándose en los últimos meses.

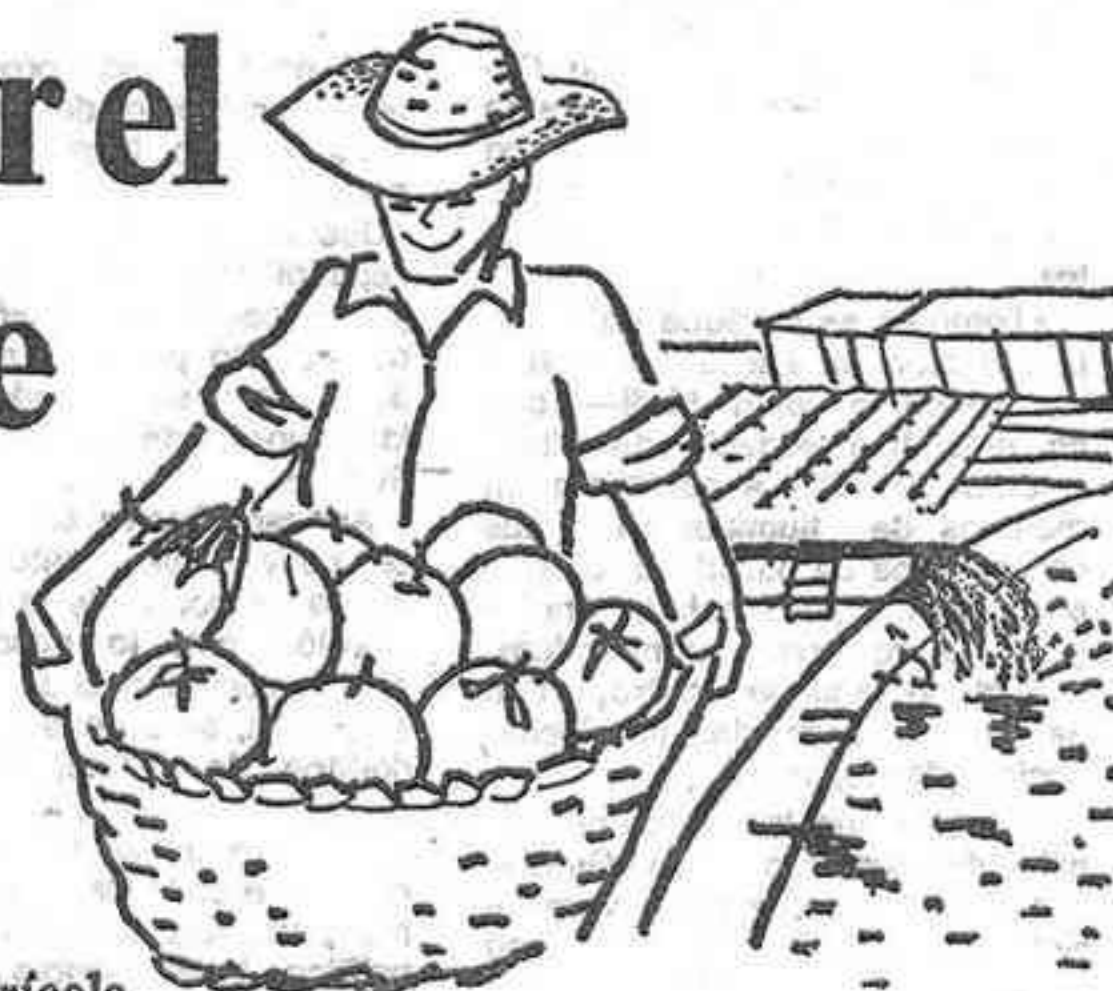
4. Esta asociación lamenta profundamente la desvirtuada imagen que en el seno de la sociedad se está creando sobre la supuesta división de los periodistas españoles en estos aspectos fundamentales, que viene motivada por el protagonismo e intereses de ciertos sectores minoritarios.

La gran mayoría de la profesión ya se ha manifestado, aunque algunos insistan en no enterarse.

5. Por último, esta asociación confía en que se respeten en su totalidad los principios básicos de nuestro ordenamiento jurídico sobre este tema fundamental, sin recortes imprevistos ni interpretaciones interesadas.

Firma el comunicado José Antonio Campoy, presidente de la AELCI.

Sólo necesita 2 días para hacer el negocio de su vida.



Escápese dos días y venga a TIERRAS DE ALMERIA (a El Ejido).

Le mostraremos la urbanización agrícola donde usted puede adquirir su parcela y empezar un futuro independiente, seguro y tranquilo.

No es necesario que sea usted un experto agricultor para obtener excelentes cosechas en TIERRAS DE ALMERIA.

Las parcelas están dotadas de sus vías de comunicación, agua abundante y ofrecen ganancias seguras a cambio de unos cuidados sencillos e incluso agradables.

En TIERRAS DE ALMERIA usted será su único jefe, con trabajo asegurado y una tierra dispuesta a darle fruto todo el año.

Venga a TIERRAS DE ALMERIA a plantar un futuro mejor. Empiece por reservar, hoy mismo, un par de días para el negocio de su vida.

Su futuro en una tierra amiga. Y suya. TIERRAS DE ALMERIA

Una iniciativa para el desarrollo agrícola de: CENTRAL DE SERVICIOS AGRICOLAS, S.A.

Delegado para Levante:

Ginés Parra Flores - Aben al Abbar, 9, letra D, 8º - Teléfono 361 21 23 - Valencia-21. Oficinas en El Ejido (Almería): Carretera de Málaga, 42, 6º A - Teléfono 951-48 10 32

Pida amplia información, sin compromiso, enviando este cupón a CENTRAL DE SERVICIOS AGRICOLAS, S.A.

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Un teleradiestesista que ya predijo que había petróleo en La Rioja

LOGROÑO, 25. (Efe). — El teleradiestesista burgalés Lucas Serna ha vuelto a Logroño, con su hijo Roberto, para mantener una rueda de prensa y ratificar que lo que está saliendo en el sondeo petrolífero «Rioja-4» ya lo había pronosticado él hace tiempo, en unas declaraciones a la prensa de la región, de lo que tiene acta notarial, tal como mostró a los asistentes a la rueda de prensa.

el mar Cantábrico, en la zona comprendida entre La Coruña y Lugo, cerca de Luarca y en Santander.

Sobre el sondeo realizado en esta última zona, en Liengres, afirmó que no había, pero sí en sus alrededores.

Insistió en que los vacilamientos de petróleo en La Rioja son de grandes dimensiones, en la zona de la sierra y el Sur manda hasta Logroño y el Sur manda hasta Agoncillo y Navaridas hasta Agoncillo y de lo que hoy una gran zona de gas en toda la cuenca del río Oja.

Ratificó también la existencia de oro en Los Cameros y terminó diciendo que está a disposición de cualquier compañía gubernamental o cualquier entidad autonómica, tanto autonómica como estatal, que quiera contar con sus servicios.

Lucas Serna dijo que la zona petrolífera descubierta se extiende también por el Sur de Burgos, Segovia y algo de Valladolid y añadió que España tiene petróleo suficiente para el autoabastecimiento y para exportar.

Sobre los sondeos que se realizan ahora en la localidad navarra de Nagore, dijo que no se va a encontrar nada, sólo indicios sin interés comercial. También se refirió a la existencia de dos enormes bolsas en



EXTRANJERO

Consejo de ministros de la CEE

No hay acuerdo sobre siderurgia

El jueves se volverá a negociar una solución

LUXEMBURGO, 25. (Por Gonzalo Domínguez, de EIB). El Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE) no llegó hoy, sábado, a un consenso para establecer la limitación obligatoria de la producción de acero en los nueve países comunitarios.

Tras cuatro horas de debates, la reunión especial de los titulares de Asuntos Exteriores y de Economía terminó sin encontrar una fórmula de compromiso para superar la oposición de Alemania Federal al establecimiento del estado de crisis manifestada en la siderurgia comunitaria.

Los ministros volverán a reunirse el próximo jueves, día 30 de octubre, para intentar llegar a un acuerdo sobre las medidas anti-crisis preconizadas por la comisión europea para adecuar la oferta a la demanda y evitar el derrumbamiento de los precios.

El órgano ejecutivo comunitario desea recibir el "verdicto" de los ministros para contingente la producción siderúrgica hasta el 30 de junio de 1981, pero el Gobierno de

Bonn prefiere que la medida sea voluntaria.

Las autoridades alemanas, presionadas por los productores de su país, consideran que es necesario conservar el tradicional régimen de libre-cambio y rechazan la filosofía "dirigista" del plan propuesto por la Comisión Europea.

El titular de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, envió ayer una carta al presidente del órgano ejecutivo comunitario y a los otros ocho países de la CEE, que sostienen la limitación obligatoria de la producción, para exponer su posición y pedir una serie de aclaraciones.

Fórmula de compromiso

En primer lugar, según trascendió hoy en medios próximos a la sesión ministerial, los alemanes solicitaron precisiones sobre las cuotas de producción de las distintas clases de aceros y una modificación del sistema proyectado para calcularlas.

El Gobierno de Bonn desea también que la aplicación del programa anti-crisis no se prolongue hasta la mitad de 1981, como proponen los expertos de la Comisión Europea, sino que termine a final del mes de marzo.

Por último, los alemanes dudan del control de la limitación obligatoria de la producción de las empresas, y exigen garantías suficientes en las medidas de vigilancia.

Las explicaciones que ofrecieron hoy los representantes de la Comisión Europea no satisficieron totalmente a los ministros alemanes, que propusieron una fórmula de compromiso para desbloquear la situación. Otros países comunitarios no la aceptaron.

Un portavoz oficial declaró que Bonn había insistido en limitar la duración del programa anti-crisis hasta el 31 de marzo, impedir la fijación de precios mínimos, evitar limitaciones a las exportaciones de países terceros (entre los que se encuentra España), y realizar inmediatamente un estudio profundo sobre la reestructuración de la siderurgia comunitaria.

El mismo portavoz puso de relieve que los demás países comunitarios se habían opuesto especialmente al deseo del Gobierno alemán de introducir un "régimen de ayudas públicas para el sector".

A la vista de las posiciones expresadas hoy en la reunión extraordinaria del Consejo de Ministros de los "Nueve", la Comisión Europea deberá preparar un nuevo proyecto de plan anti-crisis, para que los titulares de Economía y Asuntos Exteriores lo discutan el próximo jueves.

Terremoto de Al Asnam

Mensaje del Rey Juan Carlos al presidente argelino

ARGEL, 25. (Efe). — Su Majestad el Rey de España, don Juan Carlos I, ha enviado un mensaje de pésame al presidente de Argelia, Chadli Bendjedid, tras el terremoto que asoló la ciudad de Al Asnam el viernes 10 del corriente, cuyo contenido ha divulgado esta tarde la agencia argelina de prensa-información "APS".

El monarca expresa en él "su profundo pesar" que comparten el Gobierno y el pueblo español, así como la solidaridad de España "en los esfuerzos dirigidos a aliviar la situación de los damnificados".

La misma agencia informa de que el presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez, y el ministro de Asuntos Exteriores, don José Pedro Pérez Llorca, han remitido cables similares al primer ministro argelino, Sidi Mohammed Abdelghani, y al ministro de Negocios Extranjeros, Sidi Mohammed Benyahia.

Hasta el momento la ayuda española a Argelia, luego del sismo ha consistido en el despacho de un avión fletado por la Cruz Roja Española, con mantas, tiendas de campaña, medicinas y alimentos para los siniestrados.

Además el Gobierno ha enviado un hospital de campaña de

120 camas de capacidad que ha sido instalado en la localidad de Beni Rached, epicentro del sismo, donde desarrolla una gran campaña de vacunación y de asistencia sanitaria a la población más afectada por el tremendo temblor telúrico.

Varias empresas españolas han realizado también donaciones de fármacos y viveres y el Gobierno estudia el envío de nuevos socorros para los damnificados.

Marruecos crea un consejo interprofesional de pesca

RABAT, 25. (Efe). — A la vista de las graves dificultades por las que atraviesa el sector pesquero y conservero de Marruecos, la Federación de Industrias Conserveras, ha decidido la creación de un Consejo Nacional Interprofesional de este sector.

Tras reunirse en Casablanca en asamblea extraordinaria, los responsables de las organizaciones profesionales, han hecho público un comunicado en el que ponen de manifiesto la grave crisis que el sector padece.

"Por primera vez en la historia de Marruecos desde su independencia —indica el comunicado— se han reunido los responsables profesionales de las ramas de la pesca, de la construcción naval y de la conserva de pescado, a nivel nacional".

La federación estima que las dificultades actuales responden a la falta de infraestructuras para regularizar la pesca, el alza de las tasas de explotación de barcos de pesca, a la falta de asistencia y de formación de cuadros especializados, al endeudamiento de los armadores, etc.

Tras decidir la creación del Consejo Nacional Interprofesional para la salvaguarda del sec-

CARTER: No hay noticias sobre los rehenes

Llamada del presidente contra el excesivo optimismo

WASHINGTON, 25. (Efe). — El presidente Jimmy Carter reiteró hoy que "no hay noticias" sobre el regreso de los rehenes y afirmó que si las tuviera informaría al pueblo norteamericano.

La declaración de Carter, que realiza campaña política en los estados de Michigan y Ohio, reafirma una advertencia suya hecha anoche contra el exceso

de optimismo, ya que "no tenemos ninguna señal clara de Téhérán".

Carter recordó que en los once últimos meses, se han recibido mensajes privados y se han formulado declaraciones públicas que sugerían que la liberación de los rehenes era inminente, y fueron desilusionados.

Dijo también que su Gobierno no ha recibido pliego de condiciones alguno para la liberación de los rehenes y tengo la responsabilidad adicional sobre mis hombros por encima y más allá de la liberación de los rehenes, de no traicionar a mi país, de no hacer algo que pueda conllevar descrédito para mi país o violar nuestro honor o interferir con los intereses de nuestra nación".

ALERTA EN EL DEPARTAMENTO DE ESTADO

En Grand Rapids, Michigan, respondiendo hoy lo más escuetamente posible a las preguntas que se le plantearon en relación con los rehenes, diciendo simplemente "no, no hay noticias" y contestando a la pregunta de si informará al público caso de que supiera algo, "sí, lo haré".

El Departamento de Estado se mantiene evidentemente en estado de alerta ante la reunión documental del Parlamento iraní en la que se discutirá la cuestión de los rehenes, que se espera detallará las condiciones esbozadas por el Ayatollah Jomeini, pero no añadirá otras nuevas.

Sin embargo, altos funcionarios del Gobierno indicaron que se teme que el proceso de liberación de los rehenes no sea inmediato, o mejor dicho que irán no liberar enseguida a todos los 52 rehenes, caso de que decida liberarlos.

La reina de Inglaterra, en Argelia

ARGEL, 25 (Efe). — La reina Isabel II de Inglaterra y su esposo, el príncipe Felipe, duque de Edimburgo, llegaron esta mañana al puerto de Argel, a bordo del yate "Britannia", para efectuar una visita oficial a Argelia de dos días de duración.

La pareja real británica fue recibida en el muelle por el presidente argelino, Chadli Bendjedid, miembros del Gobierno y embajadores acreditados en Argel.

Varios miles de personas contemplaron las maniobras de atraque del "Britannia" en el puerto y saludaron a la comitiva oficial que desde allí se trasladó a la Asamblea Popular Nacional Argelina —parlamento— donde Isabel II pronunció un discurso.

Durante su estancia en Argelia, la soberana británica, visitará a los heridos por el terremoto que asoló El Asnam y sus alrededores el pasado día 10, y el príncipe Felipe se trasladará a las zonas siniestradas el domingo por la mañana.

EMPRESA MULTINACIONAL

líder en el mercado NECESITA personal ambos sexos residentes en Castellón. Llamar el lunes al teléfono: 23 29 51. Ref. CS-24341-1.

No hubo víctimas

Avioneta española se estrella en Alemania

WIGSBURGO (RFA), 25. (Efe). — Un bimotor del tipo "Cessna 337", en el que viajaban tres españoles, se estrelló la pasada noche, al noroeste de la ciudad de Stuttgart, tras chocar contra los cables de un tendido eléctrico, y dos de los ocupantes resultaron ligeramente heridos mientras que el piloto salió ileso.

Debido a la ruptura de los cables del tendido eléctrico se quedaron sin luz, durante doce horas, los diez mil habitantes de la pequeña localidad de Leonberg.

El aparato había despegado desde Barcelona y se dirigía hacia Helsinki y, por causas aún desconocidas, se estrelló, después de chocar contra el tendido eléctrico, en un bosque de Baden-Wurtemberg cercano a la población de Stuttgart.

La central eléctrica de Esslingen logró, después de varias horas, restablecer la energía eléctrica a las instalaciones importantes como hospitales, bomberos y sanatorios de la región. En las estaciones de ferrocarril se registraron importantes retrasos debido a la falta de electricidad y, a pesar de que todos los semáforos de varias poblaciones quedaron apagados, no se registraron problemas importantes de tráfico.

Los dos españoles, heridos ligeramente, fueron trasladados al hospital de la ciudad de Leonberg.

Sindicalismo polaco

WALESA apelará al supremo

VARSOVIA, 25. (Efe). — El líder sindicalista polaco Lech Walesa apelará al Tribunal Supremo contra la decisión de la Audiencia Provincial de Varsovia sobre la aprobación de los estatutos de los sindicatos independientes "Solidaridad".

Walesa acusó al juzgado de Varsovia de haber cambiado el contenido de los estatutos presentados el 24 de septiembre sin consultar previamente al Comité Sindical de Gdansk.

El juez encargado de la legalización de los sindicatos Zdzislaw Koscielniak anunció ayer su legalización y posteriormente los recortes hechos al proyecto de los estatutos.

Estas limitaciones afectan al derecho a la huelga, que estará supeditado a las leyes polacas, y a la inclusión de un párrafo que establece claramente el papel dirigente del Partido Comunista en la sociedad polaca.

El líder de Gdansk calificó las controversias entre las autoridades judiciales y "Solidaridad" de "únicas en la historia de la justicia polaca", en una fábrica de Varsovia. Walesa subrayó que el presidente de la Audiencia Provincial había añadido "párrafos inadmisibles desde el punto de vista político en los estatutos de su organización, que sólo se guiará por los originales presentados en septiembre para su registro".

Policía alemán condenado por violar a nueve mujeres

MUNICH, 25. (Efe). — Un Tribunal local muniqués condenó hoy, a once años y medio de prisión mayor a un policía culpable de haber violado a nueve mujeres entre los años 1977 a 1979.

El tribunal consideró igualmente culpable al policía, de 44 años, de intento de violación en otros dos casos y de haber golpeado a otras cuatro mujeres por negarse estas a mantener con él prácticas sexuales.

El juez ordenó que el policía fuera internado en una clínica psiquiátrica, antes de que comience a cumplir su condena, por considerar que el acusado es persona peligrosa que tiene que estar sometida a tratamiento.

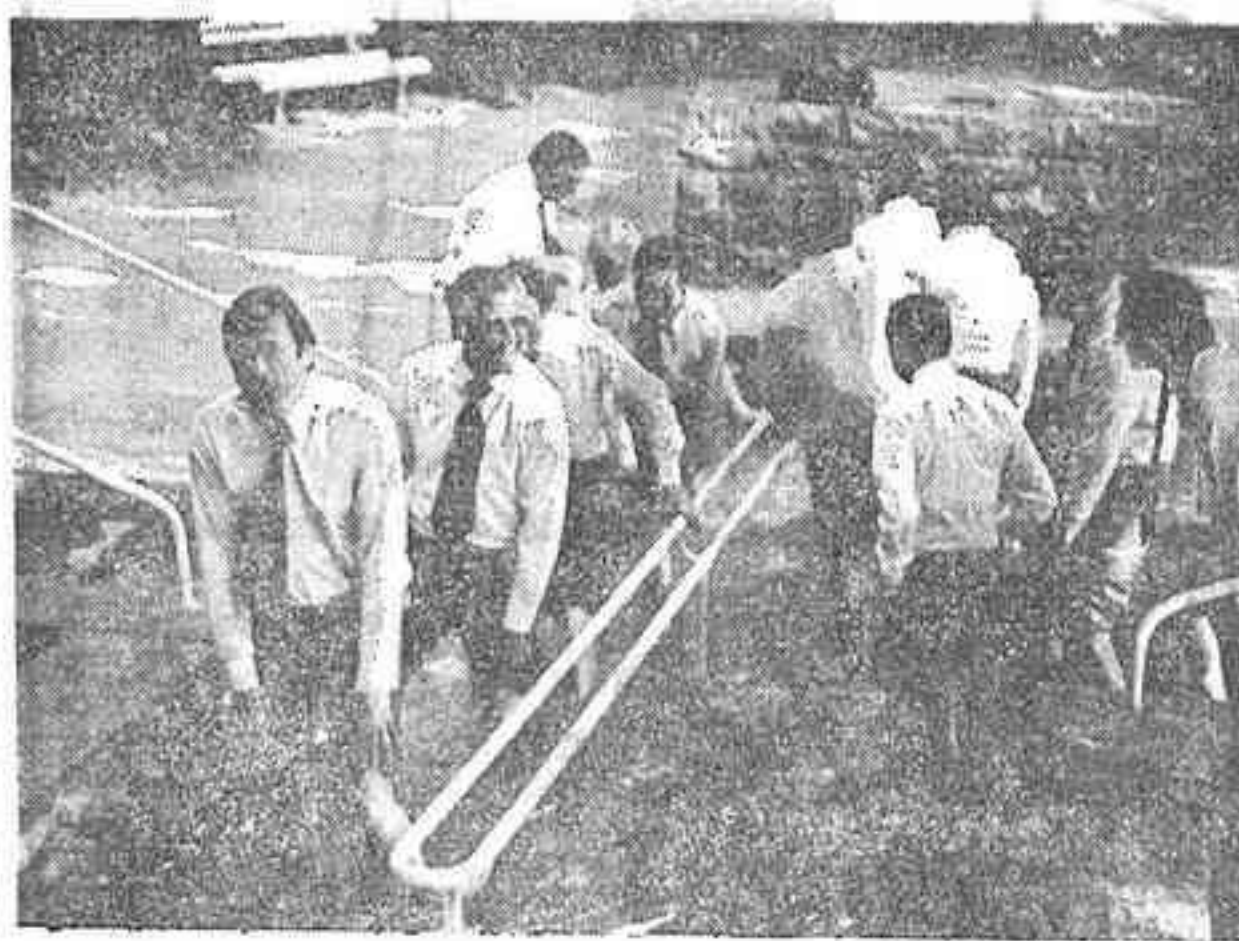
El policía se dedicaba por las noches, después de haber cumplido su servicio, a penetrar clandestinamente en las viviendas donde vivían solas estas

mujeres, en el barrio muniqués de Schwabing, y violarlas.

El policía prestaba servicio en ese barrio y conocía, por lo tanto, las casas donde vivían solas estas personas.

Sus compañeros tardaron tres años en detenerlo debido a que cuando el policía entraba en una vivienda atacaba a sus víctimas a oscuras para que no le reconocieran más tarde pero, en uno de los casos le falló y una de sus víctimas lo reconoció y denunció.

AHORA EL METODO KNEIPP EN LAS FARMACIAS ESPAÑOLAS



Recientemente Kneipp-Heilmittel-Werk de Bad Wörishofen otorgó a los Laboratorios YER la licencia exclusiva de los productos Kneipp en España.

Para familiarizarse con la importante organización de Kneipp, con sus sistemas, técnicas y productos, se han desplazado a Bad Wörishofen los responsables de Dirección, Marketing y Ventas de Laboratorios YER. Los vemos aquí practicando, siguiendo el ejemplo del Gerente Dr. G. O. Wiegels, la famosa hidroterapia de Kneipp.

Esta forma de ejercicio parte del conjunto único de la tera-

pia Kneipp, una de cuyas cinco columnas principales es la fitoterapia en combinación con la acción del agua.

Los primeros productos Kneipp disponibles en España son las infusiones, el bálsamo Kneipp, el champú herbal y los baños herbales de 15 minutos para relajarse de una forma completamente natural.

Todos elaborados con extractos herbales, bajo las rigurosas especificaciones de Kneipp, y de distribución exclusiva en farmacias en toda España a partir de estos momentos.

El Gobierno italiano obtiene el voto de investidura

ROMA, 25. (Efe). — El Gobierno italiano presidido por Arnaldo Forlani y formado por una coalición de democristianos, socialistas, republicanos y socialdemócratas, obtuvo hoy sábado el voto de investidura de la Cámara de Diputados.

El programa gubernamental fue aprobado con 362 votos favorables y 250 contrarios, y se registraron 9 abstenciones.

A apoyaron a la coalición democristiana, socialistas, republicanos socialdemócratas y partidos regionales menores.

En contra lo hicieron, por la derecha, los "misinos" (neofascistas), y, por la izquierda, comunistas, radicales, Partido de Unidad Proletaria e Independientes de izquierda.

Las nueve abstenciones vinieron del Partido Liberal. Para su investidura definitiva, el Gobierno de Forlani deberá ahora someterse al voto de confianza del Senado, que comenzará a debatir el programa gubernamental el próximo lunes.

NUEVOS ALTOS CARGOS EN LA URSS

MOSCU, 25. (Efe). — Ha sido nombrado ministro de Telecomunicaciones, por el Presidium del Soviet Supremo, el hasta ahora viceministro Vasili Chamchine, informa hoy la agencia "Tass".

El anterior ministro, Nicolai Talchin, ha sido designado adjunto al presidente del Consejo de ministros, Tjionov, recién ascendido al cargo por dimisión de Kosiguin.

El cargo de adjunto en tiempos de Kosiguin lo desempeñaba Mijail Lesenchko, que tiene 71 años y ha pedido la jubilación.

ELOGIOS A KOSIGUIN

El dirigente soviético Leónidas Breznev, envió un mensaje de cordial agradecimiento al dimisionado presidente del Consejo de Ministros, Alexei Kosiguin, por el trabajo desempeñado mientras estuvo en el cargo.

Este es el primer elogio oficial a la figura de Kosiguin desde que se aceptó su dimisión ante el Soviet Supremo el pasado jueves.

La agencia soviética Tass, al dar cuenta brevemente del reconocimiento del Estado soviético a la labor de Kosiguin, indica que Breznev habló en nombre del Buró político del Comité Central del Partido, del Presidium del Soviet Supremo y del Consejo de Ministros de la URSS.

El agradecimiento del aparato soviético se debe al gran y fructífero trabajo que realizó Kosiguin a lo largo de muchos

EN VENTA LOCAL COMERCIAL BIEN SITUADO, 350 m/2. APTO PARA: ENTIDAD FINANCIERA, EXPOSICION, SUPERMERCADO, ETC. INFORMACION Y VENTA: EDEFE, FELIPE EDO FALCO, BARTOLOME REUS, 9, TEL. 227308 CASTELLON

Nikon EM. ¡Maravillosamente sencilla, sencillamente maravillosa! Nikon. Aunque a precios populares sigue siendo una Nikon. DISTRIBUIDORES: Optica Chiva: C/ Enmedio, 23. Optica Fayos: C/ Enmedio, 88. José Mª Yañez: C/ Colón, 26 (Benicarló)



DEPORTES

OPERACION MUNDIAL-82

Debutó con goleada ante Chipre (0-7)

Francia quiere, a toda costa, un puesto en el Mundial-82

Los franceses mantienen el mismo equipo que sorprendió en el pasado Mundial de Argentina. — Platini, con el diez a la espalda, es la gran estrella gala. — Enrolada en un grupo muy reñido, la selección francesa deberá desbancar a dos de estas tres selecciones: Eire, Holanda y Bélgica



Intacto con los laterales Battiston y Bosis, el stopper Specht y el veterano Michel, como libero.

En el centro del campo, figura la única novedad del cuadro gala. Se trata de Tignana, un joven centrocampista de gran fondo físico y depurada técnica. Hidalgo suele alternar a Tignana con el antiguo capitán Petit, un hombre de gran experiencia internacional.

Platini sigue siendo la estrella de la selección francesa. Con el número diez a la espalda, el jugador del Saint Etienne es el gran conductor del juego de su equipo. Para ello cuenta con la inestimable colaboración de Laros, un gran especialista en lanzar penaltys.

La delantera gala está compuesta por Baronchelli, Lacombe y Six, los mismos que actuaron en el Mundial argentino. Para posibles sustituciones, los que más posibilidades tienen son Zimako y Berdoll.

Enrolada en un grupo muy fuerte

Los franceses arrollaron al débil equipo chipriota con siete goles: Platini (2), Laros (2), Lacombe, Six y Zimako, pero no todo va a ser un camino de rosas hasta la fase final del Mundial-82.

La selección francesa quiere, a toda costa, un puesto para el Mundial-82, pero antes tendrá que desbancar a dos de estas tres selecciones: Eire, Holanda y Bélgica.

Los irlandeses han comenzado esta fase de modo sorprendente. Han jugado dos partidos y han logrado sendas victorias, una de ellas frente a la siempre potente escuadra holandesa. Por otra parte, el equipo nacional belga aún no ha debutado, pero tras su gran actuación en la Eurocopa ita-

liana, todo se puede esperar de los discípulos de Thijs.

Quizás pueda aclarar en gran medida el panorama de este grupo el partido Francia-Eire, que se disputará en París el 28 de octubre. Una victoria irlandesa a domicilio podría darle casi una segura clasifi-

cación. En el caso contrario, habrá que esperar los posteriores resultados, especialmente de belgas y holandeses, que mucho tendrán que decir en la suerte final del grupo segundo de la zona europea.

JAVIER CARRION (Europa Press Reportajes)

BALONCESTO

El Barcelona se impuso al Real Madrid

MADRID, 25. (Efe). — Con justicia y más juego, el Barcelona se alzó con el triunfo frente al Real Madrid, por 67 puntos a 66, en el partido de la tercera jornada del Campeonato Nacional de Liga de Baloncesto de Primera División, disputado esta noche en la cancha del pabellón de la Ciudad Deportiva madrileña.

Con diez puntos de ventaja (34-44) al final del primer tiempo, el equipo catalán había encarrilado ya el partido para anotarse la victoria.

La expectación entre los afi-

cionados, que llenaron el pabellón, quedó en cierto modo defraudada, no por parte del Barcelona, que realizó un juego efectivo y se mereció el triunfo, sino por la actuación de los hombres de Lolo Sáinz, que saltaron ya a la cancha acompañados y luego corroboraron el temor que tenían a perder el encuentro.

Con este espíritu de derrota de antemano —se cumplieron los temores que tenía Lolo Sáinz—, el Real fue una caricatura del club de los grandes momentos de temporadas anteriores. Fallaron todos sus hombres, y Sibillo, bien secundado por sus compañeros, se bastó para imponerse a los blancos bajo los aros.

El Real Madrid continúa sin encontrar su línea de juego, quizás debido a las lesiones de hombres que no pueden actuar el cien por cien de su mejor condición física, y a que el norteamericano Jim Abromaitis sigue sin acoplarse y, por tanto, sin llegar a dar el rendimiento de su compatriota Randy Meisner, ausente obligado en el equipo.

No se puede poner ningún pero a la victoria azulgrana y así lo aceptaron los aficionados madrileños que, mediante la segunda parte aplaudieron las buenas jugadas del Barcelona y, muy deportivamente, le despidieron con una ovación al terminar el juego.

La actuación de los árbitros fue protestada en numerosas ocasiones, en particular la del catalán Mas, que pitó dos técnicos al banquillo madrileño, arrastrando también al auxiliar, el tinerfeño Arencibia.

Dos jugadores por bando tuvieron que dejar la cancha en el segundo tiempo por faltas personales: Brabender y Díaz, por el Real Madrid, y Sibillo y Rullán, por el Barcelona.

Las alineaciones y anotadores fueron los siguientes:

REAL MADRID: Brabender (7), Abromaitis (6), Corbalán (10), Rullán (8) y López Iturrriaga (12), equipo inicial, Díaz (8), Llorente (9) y Prada (7).

BARCELONA: Sibillo (27), Sozabal (9), Flores (9), De la Cruz (11) y Rullán (14), equipo inicial, Fernández (14), Creus (2) y Ansa.

JUDO

JOSE MARTINEZ, A LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA, JUNIORS

Por si aquello de que, cualquiera puede hacer lo que hace otro a, por decirlo de otra manera, si por acostumbrados ya a marcas o actuaciones difíciles de superar a nivel mundial, no valorásemos lo que José Martínez del Club Antemí, está realizando en pro del judo provincial, seríamos todos de alguna forma tan negligentes como ridiculos, enjuiciándonos sólo a través de la mirada deportiva. No es, en verdad, y quizás motivado por los tiempos en que nos vemos envueltos aquí, la hora más propicia para querer hacer ver que, un chico que aún no ha hecho la «emilia» de Castellón, ya a unos Campeonatos de España de Judo; pero la realidad, querámoslo o no, es que así es. Y siempre hay enamorados, aunque sea de deportes tan minoritarios como éste, que si valoran, estiman y tratan de, —quizás pensando en sus hijos— que mañana sea para todos más igual... Un Campeonato de España es eso, una gran confrontación a la que todas las provincias pueden acceder, pero que sólo las que se han preocupado en todos los órdenes —deportivos, alimenticios, burocráticos; sacrificios en suma para una gran mayoría— son o serán las únicas que podrán participar o intervenir en tan fenomenal acontecimiento.

José Martínez, hasta lograr llevar el nombre no ya de Castellón sino de toda la Región Valenciana y provincias balears, ha tenido que superar —como todo buen deportista— una serie de años en el anonimato; unas competiciones provinciales, regionales, fases de sector, etc., que de por targas y quizás aburridas para él no iniciado, preferidas para él no practicante a éste gran arte marcial.

Ojala a su vuelta de Málaga —sede de estos Campeonatos Nacionales— pudiésemos dar el nombre de él como el ganador de los mismos en su paso y por ende toda su gran trayectoria dentro del Judo.

ARMENTENA

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

JORNADA 8.ª

Table with 3 columns and 3 rows of sponsors and teams. Includes logos for massana, PEUGEOT, Arpon, REVISTA cambio, PAREDES, RON GUARANI, LICOR, BLASON, and PEGASO.

VISTA ELEGANTE PERO CON VISTA. SEIFOR, TRAJES ELEGANTES PARA SEÑORA Y CABALLERO.



seifor / Enmedio, 33 Castellón

FULMINANTE VICTORIA



UNIONDALE (Nueva York). — Gerry Cooney es alzado por sus admiradores en el centro del cuadrilátero tras su fulminante victoria sobre Romy Lyle, en el primer asalto. Gerry derribó a Romy fuera del cuadrilátero y le puso fuera de combate. (Telefoto EFE-UPI)

P.A.M.D.B. Delegación de Castellón. 1 X 2 AVISO. Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada de los Boletos que pudieran tener unidos los siguientes sellos: APUESTAS SELLOS 2 117.144. De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos, no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los resenados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª. Castellón, 26 octubre 1980

SEGUNDA DIVISION. Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales. B BURGOS, ELCHE, H CADIZ, ALAVES, J CASTELLON, CASTILLA. N MALAGA, RAYO V., S LEVANTE, GRANADA, T OVIEDO, BARACALDO. SIGNOS CONVENCIONALES. El color, de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra. Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves



DEPORTES

Media jornada económica en Castilla

CASTELLON-CASTILLA, duelo en la cumbre

Los castellonenses ante uno de los mejores equipos de segunda

TANTO JOANET COMO JUANJO TIENEN YA DECIDIDAS LAS ALINEACIONES



El Castellón realizó ayer por la mañana una breve sesión de entrenamiento en el Estadio Castalia

Cuando se aproxima ya el primer cuarto de la Liga es el Castellón el único equipo que continúa imbatido en la Segunda División. Ahora mismo es el máximo candidato al ascenso...



Planelles, hombre decisivo en el Castellón

Esta tarde en el Estadio Castalia el equipo castellonense tiene ante sí una difícil papeleta. Le visita el Castilla, uno de los mejores cuadros de la categoría, finalista de Copa en la pasada temporada...

El partido no puede reunir más alicientes. El resultado tendrá incidencia directa en la cabeza de la clasificación. Y frente a un rival tan calificado, plagado de esperanzas y promesas para el Real Madrid, el Castellón tiene que dar la medida absoluta de sus muchas posibilidades...

El Castilla no dará facilidades. Esto se da por sabido. El Castilla, con su juventud, siempre sale a por todas, aunque el ascenso al final se sepa ya de antemano que va con este equipo. Lucha y no se entrega, característica de exigencia que es norma en el Real Madrid...

Ante el encuentro de esta tarde, que es sin duda el más destacado de la jornada en Segunda División, el Castellón realizó ayer por la mañana una breve sesión de entrenamiento en el Estadio Castalia, a las órdenes de Benito Joanet. Todo está a punto en el equipo, incluso parece que la alineación se ha decidido ya de forma definitiva...

La moral en el equipo es excelente. En este sentido no hay

El partido será arbitrado por el andaluz Navarro Lebrón y dará comienzo a las cuatro y media de la tarde. En esta ocasión el equipo amateur jugará por la mañana, a las once y media.

El Castilla llegó ayer

También «Juanjo», entrenador del Castilla, tiene decidida la alineación. Jugarán inicialmente Miguel, Chando, Espinosa, Salguero, Casimiro, Álvarez, Serrano y Paco. En el banquillo, Del Barrio, portero juvenil que sólo cuenta 16 años; Herrero, Moreno y Cidón.

El equipo madrileño llegó a Castellón mediada la tarde de ayer y quedó concentrado en el Hotel Mindoro. La expedición asistió a una sesión de cine antes de cenar. Poco después manteníamos un breve diálogo con su entrenador.

«¿Qué impresión le causó el Castellón en Getafe?»

«La primera parte me gustó, me gustó mucho. Luego, en la segunda, el acoso del Getafe, que empuja mucho en su campo, le embotelló algo. Fueron dos cosas completamente distintas. Un primer Castellón experimentado, seguro, que sabe moverse, y que pudo adelantarse en el marcador mucho an-

tes, y un segundo Castellón más flojo, que quizá se encerró demasiado. Pienso que el verdadero Castellón es el del primer tiempo, y es un equipo importante y que hay que incluir a los candidatos para los primeros puestos.

«¿Y qué espera de su equipo frente a ese Castellón?»

«Como siempre, trataremos de hacer un buen partido para conseguir un buen resultado. Eso de que al Castilla no le interesan los puntos, es un cuento. Al Castilla le interesan los puntos siempre, aunque después no pueda subir de categoría, y al principio esos puntos son muy importantes para jugar después con más tranquilidad. Y sobre todo, nos importa agradar a la afición, jugar bien. Los jugadores se emplean con alegría, sin la menor coacción. Después, sobre el campo, el que las cosas salgan mejor o peor, es algo que depende ya de las circunstancias concretas de cada partido.

«Cuatro Internacionales en el equipo es mucho, y más si tenemos en cuenta que son menores de 21 años...»

«Bueno, eso no debe extrañar. Tenga en cuenta que somos el equipo que cuenta con más jugadores menores de 20 años. Por tanto, es lógico que aportemos también más hombres a la selección nacional de esa categoría.

«Claro, es una selección de la selección que, de por sí, es ya el Castilla...»

«¿Quizá los grandes clubs cuentan con más facilidades que otros en este aspecto, pero los jugadores del Castilla proceden de los equipos juveniles, infantiles y alevines del Real Madrid. Cada vez más los clubs se preocupan de fomentar la



Juanjo, joven entrenador del Castilla

cantera, es una buena medida, y así trabajamos también nosotros.

«Finalmente, Juanjo, ¿qué opina del tema de los sub-20?»

«Cualquier medida para promocionar nuevos valores es buena, en principio. Pero creo sinceramente que la obligación no favorece. Esta es mi opinión particular, a título personal.

Y poco más es lo que hablamos ya. Como dicen los taurinos que Dios reparta suerte... Que gane el mejor, se dice en el deporte. Y que el mejor sea el Castellón, añadimos por nuestra cuenta... De cualquier forma, el de esta tarde está llamado a ser un partido de los que hacen afición.

(Fotos HEREDIO) P.

ESTADIO CASTALIA DOMINGO, 26 A LAS 11'30 DE LA MAÑANA PARTIDO LIGA 1.ª REGIONAL ESTIVELLA C. F. C. D. CASTELLON (Amateur)

NOTA.— Para el partido del amateur los socios, previa presentación del carnet tendrán acceso libre al estadio. Venta de localidades para los dos partidos, en las taquillas del Estadio a partir de las 10'30 horas de mañana domingo.

A LAS 4'15 TARDE PARTIDO DE LIGA 2.ª DIVISION A.

CASTILLA C. F. C. D. CASTELLON MEDIA JORNADA ECONOMICA

Table with 3 columns: Precios, Público, Socios. Rows include Palco y tribuna central, Preferencia y tribuna lateral, Delantera y torre, General de pie, Infantil.

Los señores socios para ocupar su localidad deberán acompañar al carnet la entrada correspondiente al mismo. Venta de localidades en Alfoza, 65. Mañana domingo a partir de las 10'30 horas en las taquillas del Estadio.

Para comer bien sin perder tiempo... BIGG'S Snak-Bar Cervecería

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS-LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

Advertisement for household appliances with images and prices: Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes; Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes; Televisores color desde 3.800 pts. al mes; Cocinas desde 1.000 pts. al mes; Video cassetes desde 5.500 pts. al mes; Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes; Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes.

TODO A PRECIO DE FABRICA Y LAS PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- WESTINGHOUSE, BALAY, AEG, PHILIPS, ELBE, INTERGRUNDING, IGNIS, CROLLS, RADIOLA, BLAUPUNT, SUPER SER, SABA, KOLSTER, INTER, ITT, TELEFUNKEN, WERNER, UNIC, GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 2 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

«Usted no paga ninguna avería» «Usted no paga mano de obra» «Usted no paga ninguna pieza de recambio»

CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON Teléfonos 226279 - 226441 - 224816

Y AHORA NUEVA SUCURSAL DE Almacenes Avenida EN «MERCADONA» Avd. Valencia, 24 - Castellón



ANALISIS CINEMATOGRAFICO

# BURT LANCASTER INTERPRETA A UN VIEJO GANGSTER RETIRADO

«Atlantic City», filme dirigido por Louis Malle, recoge las diferentes metamorfosis de una ciudad norteamericana. — Junto a Burt Lancaster, figura en el reparto Susan Barandon, una estudiante de «croupiers» profesional

Louis Malle es un cineasta fascinado por el poder de sugestión de ciertas ciudades y, al mismo tiempo, el único realizador francés que es capaz de rodar en los Estados Unidos un segundo filme. Claude Lelouch había realizado un «western» cuya calidad no impedía el fracaso económico, lo que le cerraba las puertas de los estudios americanos. Malle, por el contrario, después de «La pelote» podía pagarse el lujo de un nuevo filme con una vedette de fama internacional: Burt Lancaster.

El lugar de la acción iba a determinar todo el resto, pues «Atlantic City» es un filme en el que los personajes son la propia ciudad o si se prefiere, las diferentes metamorfosis de la misma. Una ciudad en pleno cambio que ha conocido dos épocas doradas. Agradable estación balnearia de New Jersey, Atlantic City conocía un período de gloria desde el comienzo de siglo. Sobre la playa, un inmenso elefante servía de punto de referencia a las embarcaciones. Lujosos hoteles eran edificados frente al mar, donde los elegantes de Filadelfia, de Nueva York y de Washington venían a descansar de los períodos de agitación que constituía el trabajo en las grandes ciudades.



Atlantic City, durante la prohibición, fue un puerto de llegada del alcohol clandestino. Más tarde, los concursos de Miss América atraían la atención de todos los Estados Unidos. Quien dice ciudad a la mo-

da dice ciudad de placer y de gangsters, ávidos de tráfico de todo tipo. Un buen día, la ciudad dejaba de estar de moda y sus viejas construcciones envejecían prematuramente. La ciudad era abandonada por sus habituales visitantes. De 1960 a 1979, Atlantic City atravesaba un período de vacas flacas hasta que el Estado de Nueva Jersey decidía legalizar el juego. Atlantic City recuperaba su pasado esplendor, su habitantes de otra generación asistían a una transformación vertiginosa.

Este «conflicto de generaciones» es el que Louis Malle nos cuenta en su nuevo filme, con una inclinación manifiesta por los anti-héroes. De un lado está Lou (Burt Lancaster), un viejo gangster retirado que se ha transformado en BOOKMAKER y que vive con la viuda de un «mafioso», hace treinta años postulante en un concurso de belleza. Lou representa el viejo Atlantic City en plena decadencia y que guarda una cierta semejanza con los muros desahucados de los viejos edificios, prometidos a una rápida demolición. Frente a Lou está Sally (Susan Sarandon), que es un símbolo de una nueva ciudad. Sally ha venido a Atlantic City para buscar fortuna y asiste a unas clases de uno de los casinos para ser «croupiers» profesional. Todo separa al gangster que se acerca a la vejez, de la joven, ávida de éxito, frustrada por un matrimonio desgraciado. Sin embargo, los dos personajes van a vivir unos días de aventura extraordinarios. El antiguo marido de Sally se presenta de improviso con un paquete de droga que Lou deberá «colocar» entre los traficantes de la ciudad. El ex-marido de Sally no tarda en ser eliminado y Lou hereda el paquete de la droga, un paquete que vale varios millones de dólares, pero que, al mismo tiempo, es un peligro evidente. Los gangsters que siguen los pasos del ex-marido de Sally, pronto atacarán a la muchacha.

Breve aventura que lanza a Lou y a Sally a una huida vertiginosa, semejante a la que tantas veces hemos visto en los filmes negros del cine americano. Llegados a este momento del relato, quedaba el problema capital de darle un final convincente. Louis Malle podría haber optado por varios soluciones. De todas ellas, la elegida es quizá la más humana y la más verosímil, la que da al filme su valor humano y creíble. Lou y Sally se separan. La primera irá a buscar un destino más propicio lejos de Atlantic City, el segundo volverá a su vida habitual, confortado por la idea de que su pasada vida imaginaria ha encontrado una realización inmediata en la aventura que acaba de vivir. Las últimas imágenes del filme, como las primeras, nos muestran un gran hotel de los años veinte en plena demolición. En su lugar deberá ser edificado un nuevo Casinó.

Entre los aciertos del filme de Louis Malle está el de haber conseguido la colaboración de Burt Lancaster. ¿Cómo no pensar en «The Killers», el primer filme de Burt Lancaster, firmado por Robert Siodmak, y en el que el actor interpretaba ya el papel de un gangster? Un filme rodado hace 34 años y en el que sin duda hay un poco de la nostalgia de Lou por las aventuras del pasado.

Jorge COLLAR  
(Europa Press)

## Una inglesita de diecinueve años y sangre azul

# LA ULTIMA CANDIDATA PARA SER REINA DE LOS INGLESES

Puede que el príncipe Carlos se decida por ella



LA última novia —¿qué número hace?— del príncipe Carlos de Inglaterra es una jovencita de diecinueve años llamada Lady Diana Spencer.

Retiene todas las condiciones: es de sangre azul —su padre es el Conde Spencer, que fue escudero de la Reina Isabel cuando ésta fue ascendida al trono—; es inglesa, católica, tiene cara de niña buena —imagen que se ve acentuada por su trabajo en una guardería londinense— y tiene diecinueve años.

Diecinueve años que resultan vitales para que no tenga, como en el caso de algunas de las demás novias del príncipe, un pasado del que se pueda hablar. Los ingleses son muy exigentes cuando de la familia real se trata y a muchos no les ha gustado que a otros romances de su heredero al trono se les pudiera achacar una vida trivial, o la más pequeña de las dudas respecto a su pasado. Son exigentes y melancólicos los ingleses en estos asuntos, que la pobre Lady Diana ha

Incluido su presencia en la prensa inglesa con un pequeño e insignificante escándalo: la primera vez que unos fotógrafos le fueron a visitar a la guardería, la colocaron de espaldas al sol y en las fotos, su falda aparecía casi transparente. Salieron en todos los periódicos y en todas las revistas. Lady Diana quiso desquitarse y un periódico le ofreció hacerle fotos tal y como ella quería que la gente la viese. «Estoy aprendiendo muy deprisa», dijo, dando a entender que no iba a volver a cometer un error como el ocurrido.

Sonriente, tímida, Lady Diana conoce al príncipe desde que ella era una niña. Carlos, con treinta y dos años, le lleva trece años. Y en más de una ocasión ha declarado que los treinta era una edad en la que había que empezar a pensar en el matrimonio.

La candidata, al decir de muchos, es perfecta. ¿Se decidirá por ella?

(EUROPA PRESS)

Habló en el Sínodo de los Obispos en Roma

# MADRE TERESA: «LOS SACERDOTES SANTOS SON LA SOLUCION A LOS PROBLEMAS DE LA FAMILIA»

«Los sacerdotes tienen que hacer de ángeles ante las familias, como ocurrió con San José». — «Es más fácil sonreír a los de fuera que sonreír a los nuestros, pero no es posible amar a los hombres si no se empieza amando en casa»

EN el Sínodo de los Obispos que se celebra en Roma estos días, sobre el tema de la familia, causó honda impresión las palabras de la Madre Teresa, desplazada a la capital italiana desde Calcuta para asistir al mismo.

Hablando en nombre de los pobres, dijo que «la solución a los problemas de la familia está en que haya muchos sacerdotes santos, que hagan de ángeles ante las familias, como ocurrió con San José». Agregó que, cuando la comunidad de religiosas por ella fundada va a algún sitio, piden al Obispo un sacerdote santo que les atienda y, si no se les concede o se les quita, abandonan el lugar.

«Cuando el Gobierno de la India quiso esterilizar a los cuarenta mil leproso que atienden los religiosos, se opusieron y lograron parar esa medida. Ahora existen muchos hogares con hijos de leproso que hacen la felicidad de sus padres y de todo el mundo», dijo la madre Teresa.

EL AMOR: «¿Conocemos a los pobres de nuestra casa, de nuestra familia? Quizá su hambre no sea la de un trozo de pan. Si



queremos que los nuestros sonrían, que no se sientan solos, no olvidemos que la sonrisa engendra sonrisa, de la misma manera que el amor engendra amor».

EL ABORTO: «¿Dónde está el hijo no nacido? ¿Dónde? ¡Muerde! —¿Por qué? Porque no lo queremos y ese niño tiene que

morir antes de ver la luz—. Un día, no obstante, habremos de encontrarnos con el Señor del mundo, ¿qué le diremos sobre ese niño? ¿Cuál será la respuesta? Veo una inmensa miseria en Occidente.

LA ORACION: «Es muy grande el sufrimiento que hay hoy en el mundo: yo tengo la sensación de que tanta inquietud y sufrimiento arrancan de la familia, porque la familia empieza a estar menos unida, a no rezar unidas».

LIBERTAD Y FAMILIA: «¿Libertad para romper la familia? Oí el llanto de un niño; no tendría siete años; sollozando me dijo: «Me acordé a mi padre y no me quiso; se pasó al otro lado de la calle. Ful hacia mi madre y tampoco ella me aceptó. ¡Quiéreme tú, por lo menos! Su familia estaba rota».

AMOR A LOS HOMBRES: «A veces me resulta muy difícil sonreír a mis hermanos. Es más fácil sonreír a los de fuera que sonreír a los nuestros. No es posible amar a los hombres si no se empieza primero amando en casa».

(EUROPA PRESS)

# EL PRINCIPE DE LOS INGENIOS Miguel de Cervantes

RESUMEN DE LO ANTERIOR: Miguel de Cervantes, aventajado estudiante y poeta en ciencias, se enrola en diversos tercios de Italia, guiado por su sed de aventuras. A las órdenes de Andrea Doria combate contra el Turco en Lepanto, y queda inútil de la mano izquierda. Trae nuevos lanceros guerreros, embarca hacia España y cae en poder de Arnaute Mami, corsario argelino. Un penoso cautiverio empieza para él.



1.— El sacerdote trinitario fray Juan Gil, que no ha cesado en sus intentos de rescatar a Cervantes, logra reunir 500 escudos de oro para la liberación de éste, y parecida suma para otros sesenta cautivos cristianos. Arnaute Mami, tentado por la oferta del clérigo, afirma en su carta de respuesta: «...Bien veo que misivas tan lustrosas como las que cayeron en mis manos, guardaban más de maleza que de posibles». El dinero procede de mercaderes prestamistas de Valencia, que exigen un rápido pago del beneficiario. A últimos de octubre de 1580, Miguel de Cervantes obtiene su liberación;



2.— Antes de embarcar hacia España, se entera de lo que pudo ser su destino. Hazán, emir turco, ha venido haciendo gestiones ante Arnaute Mami con el fin de obtener su tutela. Unos días más de cautiverio... y habría tenido que viajar hacia Constantinopla como propiedad de tan inoportuno comprador. Cervantes, sobrecogido, se santigua y da gracias a Dios por haberle librado de tan terrible avatar. Bajo el brazo lleva algunas obras escritas durante la cautividad, entre ellas: «Los tratos de Argel», «La Gran Duquesa y la Gran Sultana» y «Batalla Naval». Desembarca en Denia días después, feliz de pisar otra vez el suelo patrio.



3.— Tras saldar en Valencia las deudas contraídas por su rescate, Cervantes viaja a Madrid, donde familiares y amigos le reciben calurosamente. Rodrigo, en especial, se muestra conmovido, y exclama: «¿Cómo me alegra tenerte ante mis ojos, hermano! ¡No mayor es tu alegría que la mía, bondadoso Rodrigo!» — responde don Miguel, satisfecho. Todos miran compasivamente su mano izquierda, pero él disipa la tensión con algunas bromas ingeniosas. Transcurren algunos meses de ocio y descanso. Cervantes, deseoso de obtener de la Corona un justo pago a su historial militar, viaja a Portugal en pos de Felipe II.

Gulón: Juan Ignacio Herrera

Dibujos: Arturo Arnau

(Continuará)



# Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 26 DE OCTUBRE DE 1980



INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamia, su mueble con

AGLOMERADOS  
De fibras y partículas y revestidos de Melania, lacas y ahapa.

CONTRACHAPEADOS

LAMINADOS

TABLEROS ANTIHUMEDAD

En aglomerados de partículas y contrachapeados.

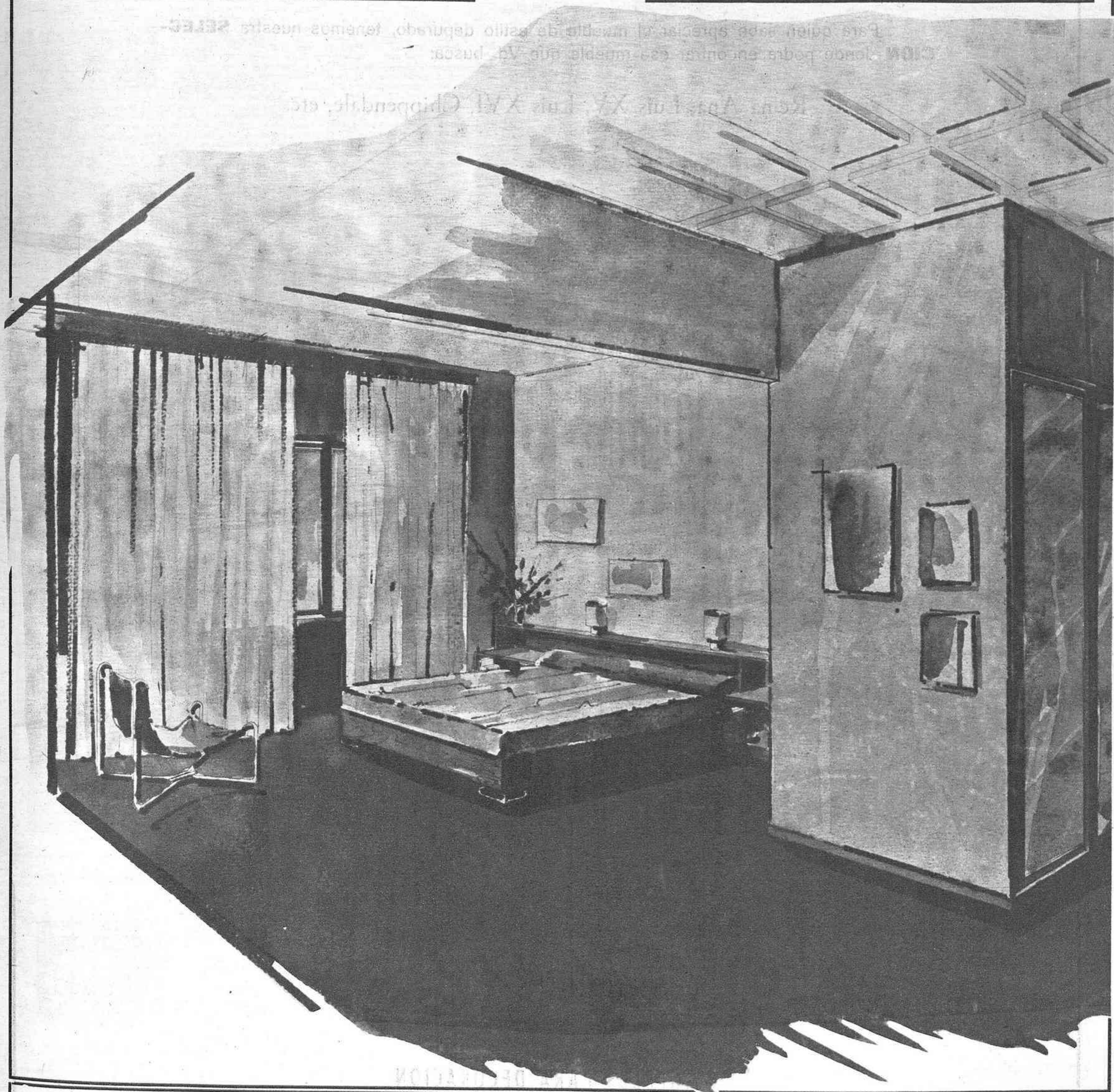
DISTRIBUIDOR OFICIAL:



Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

Onda, 101. Teléfono 52 01 80. VILLARREAL

## MADERA, MUEBLE Y DECORACION



BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

Galerías  
Reverter

CASTELLÓN

ENMEDIO, 52-54

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8



Hace 25 años empezamos en una pequeña tienda a ofrecer nuestros servicios, entonces muy limitados, debido a las limitadas posibilidades que ofrecía el mercado nacional.

Hoy les ofrecemos en nuestras 3 tiendas, una seleccionada gama de muebles y complementos, tanto nacionales como de importación, pero con una característica común: **LA CALIDAD.**

Las nuevas formas del mueble actual permiten su adaptación a todas las medidas y presupuestos. Por ello hemos seleccionado los más completos programas, que nos permiten primero proyectar, y después, instalar todos los ambientes que Vd. pueda imaginar.

Para quien sabe apreciar el mueble de estilo depurado, tenemos nuestra **SELECCION** donde podrá encontrar ese mueble que Vd. busca:

Reina Ana, Luis XV, Luis XVI, Chippendale, etc.



*Goterris*

MUEBLES PARA DECORACION

**Muebles Goterris**

Doctor Font, 15

VILLARREAL

**Goterris diseño**

Aragón, 5

**Ambient**

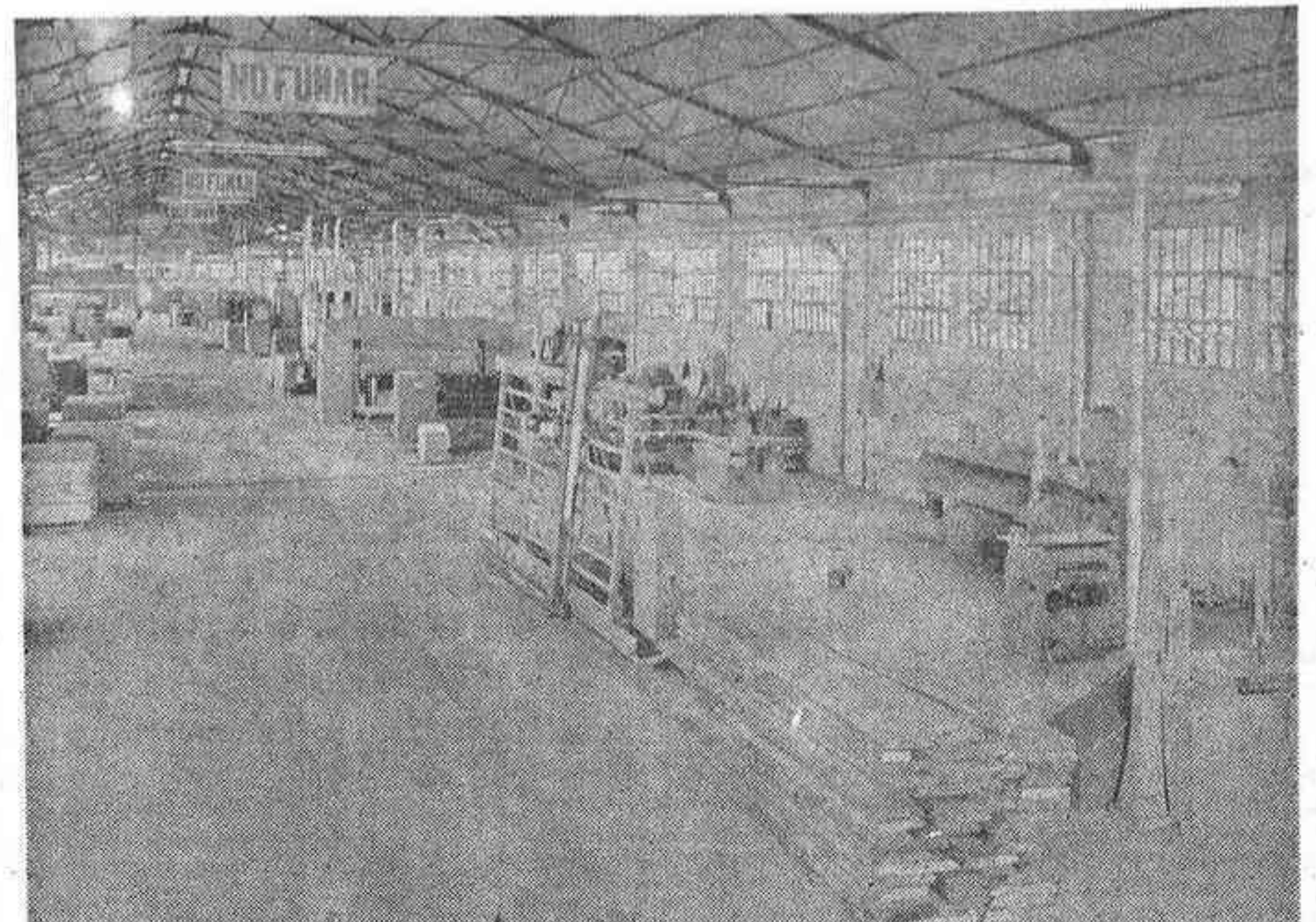
Avda. Casalduch, núm. 28

CASTELLON



# MUEBLES DE CASTELLON PARA TODA ESPAÑA

Se mantiene el mercado interior, mientras el exterior responde positivamente. Los continuos avances de los precios de las materias primas, un grave problema



Antes de pasar al estudio del comportamiento del sector durante el presente año, vamos a analizar sus características principales a lo largo de 1979. Han sido los siguientes:

### Análisis general

El sector de muebles, durante 1979, se ha caracterizado por los siguientes hechos:

● Nivel de producción, a excepción del intervalo marzo-junio, ha seguido una trayectoria estabilizada con una tendencia al alza.

● Las ventas al mercado nacional han experimentado mayores variaciones, pero predominando la trayectoria contractiva en la mayor parte del período de análisis. Las exportaciones han mejorado un tanto en la segunda parte del año.

● Los stocks de productos acabados han mantenido la calificación de excesivos que han seguido una tendencia a la normalidad en el segundo semestre. La cartera de pedidos totales, a excepción del cuatrimestre marzo-junio, ha tenido una evolución ligeramente positiva.

### Comercialización

De los distintos costes que actúan sobre la actividad productiva, durante 1979 los que han registrado mayores elevaciones han sido los siguientes: coste de las materias primas el más destacado; después se sitúan los de energía, transporte, personal, gastos financieros y generales.

Todas las provincias españolas reciben los productos fabricados en las comarcas castellonenses;

de todas las áreas de destino, las más importantes son: Cataluña (Barcelona y Tarragona, principalmente), Madrid, País Valenciano (Valencia y Castellón, sobre todo), Andalucía, País Vasco y Aragón. Respecto a los productos exportados se envían principalmente a los países árabes, siendo Arabia Saudita, Unión de Emiratos Árabes, Egipto y Kuwait y Jordania; se estima que el futuro del sector está en los países árabes e iberoamericanos, si bien la CEE también tiene posibilidades. La tasa de inflación ha supuesto una pérdida de competitividad en los mercados de exportación, tanto frente a los productos procedentes de los actuales comunitarios como de los procedentes de terceros países.

El mercado nacional ha resultado afectado por la presente crisis de manera más clara que en el año precedente, los dificultades que atraviesa el sector de la construcción y el menor poder adquisitivo de los consumidores han incidido negativamente en su marcha. La comercialización en el mercado nacional se ha encontrado con problemas que van desde la falta de liquidez en los compradores, a los que sólo venden bajo pedido, hasta las dificultades de cobro y económicas de los clientes, pasando por los propios de la actual coyuntura. A nivel de comercialización exterior los problemas han girado en torno a la falta de redes comerciales, falta de oficinas comerciales, desconocimiento del mercado de destino, la solvencia del cliente, la excesiva burocracia, la inferioridad ante el apoyo estatal que el sector del

mueble recibe en otros países y la carestía de los fletes, entre otros.

### Inversión y financiación

Durante 1979, el sector ha invertido 121.671 miles de pesetas con la creación de 189 puestos de trabajo y con una potencia instalada de 983 Kw.

Las dificultades financieras han sido importantes durante 1979 y han venido motivadas por la debilidad del mercado y la escasa liquidez del comercio del mueble, el excesivo costo del dinero y las mayores exigencias bancarias, el incremento de los impagados, la menor facturación, los menores márgenes comerciales y el aumento de los gastos de producción.

### Problemática sectorial

Los problemas más importantes durante 1979 que han afectado al sector se sitúan en torno a la atonía del mercado, los costos energéticos, la situación financiera de los clientes, la atomización del comercio del mueble y la carestía de determinadas materias primas. El sector también ha resultado afectado por la evolución del sector de la construcción. Además ha actuado sobre el mismo la presente crisis económica con el menor poder adquisitivo que ello supone para los consumidores potenciales.

Como medidas para mitigar o resolver los problemas anteriores se estima correctas aquellas tendientes a aumentar la produc-

tividad y frenar la inflación, así como medidas de apoyo financiero y fiscal; la mejora en el marco de relaciones laborales se considera importante.

### El sector ante la entrada en la C.E.E.

Se estima que la entrada en las Comunidades va a ser un reto muy importante y ello va a obligar a una máxima racionalización de los procesos de producción para poder continuar siendo competitivos; ello va a suponer un saneamiento en el número de firmas. Tanto a nivel de producto final como de suministro de materias primas se considera positiva la entrada.

Como medidas para preparar nuestra integración se apuntan las siguientes: organización y estructuración del sector, conseguir una normalización del producto (medidas, calidades, etc.), la tecnología, tendiendo a la automatización máxima de la producción incrementando la fabricación en serie mejorando la gestión y administración empresarial.

### El sector durante 1980

Durante el primer bimestre del año se ha apreciado una contracción en el nivel de actividad: producción, ventas y pedidos han ido a la baja. Este comportamiento suele ser un tanto normal tras el período de Navidad y Reyes. Las exportaciones, reducidas de por sí, han sido escasas.

En marzo ha tenido lugar una ligera reactivación que no se ha visto seguida en Abril, continuando su comportamiento contractivo.

En Mayo se ha producido un cierto cambio de tendencia en la marcha del sector, la cartera de pedidos ha experimentado un avance moderado y ello ha repercutido favorablemente en la producción. Pero mientras el mercado interior ha seguido sufriendo recortes, el mercado de exportación se ha animado un tanto.

En Junio el volumen de producción ha permanecido a un nivel semejante al del mes precedente mientras las ventas y la cartera de pedidos ha sufrido contracciones; estas se han dado en el mercado nacional mientras en exportación continúa manifestándose una trayectoria más favorable.

En Julio se ha producido una reactivación que suele ser normal en este mes pero que, debido a la falta de existencias en las tiendas de venta, ha sido superior a la esperada. Se estima que ha sido el mejor mes del presente año; este hecho se ha dado en producción como en ventas y pedidos; el mercado exterior también se ha reactivado un tanto.

Tras el paréntesis estival de Agosto, en Septiembre el sector ha seguido una trayectoria similar a la de Julio: el mercado exterior continúa respondiendo bastante positivamente y el mercado interior se mantiene. Para los meses de Octubre a

Diciembre no se observan factores que puedan alterar profundamente esta ligera reactivación del sector.

La problemática del sector ha girado en torno a la debilidad general de compras motivada por el menor poder adquisitivo de los consumidores. Durante el primer bimestre del año las negociaciones del Convenio y los incrementos en los precios de las materias primas y en el transporte han sido problemas específicos relevantes. Desde Marzo ha desaparecido el problema laboral y se han incrementado los niveles de impagados con el consiguiente incremento de los costes financieros. Con Septiembre se han registrado nuevos avances en los precios de las primeras materias y se mantienen los problemas de los impagados.

### El comercio de muebles durante 1980

Hasta ahora, hemos estudiado el sector en su vertiente industrial vamos ahora a analizar brevemente la evolución seguida por el comercio de muebles durante el año en curso.

A pesar de ser los dos primeros meses de una relativa menor actividad, en Enero esta ha sido un tanto superior a la de Diciembre debido al aplazamiento de compras de este mes por las fiestas de Navidad y Reyes; mientras las compras por renovación se han efectuado a un ritmo más o menos normal, las compras por equipamiento de nuevos pisos se han resentido bastante; la sección de muebles para oficinas ha evolucionado muy mal, mientras la de mue-

bles de calidad media se han defendido mejor que las de calidad superior.

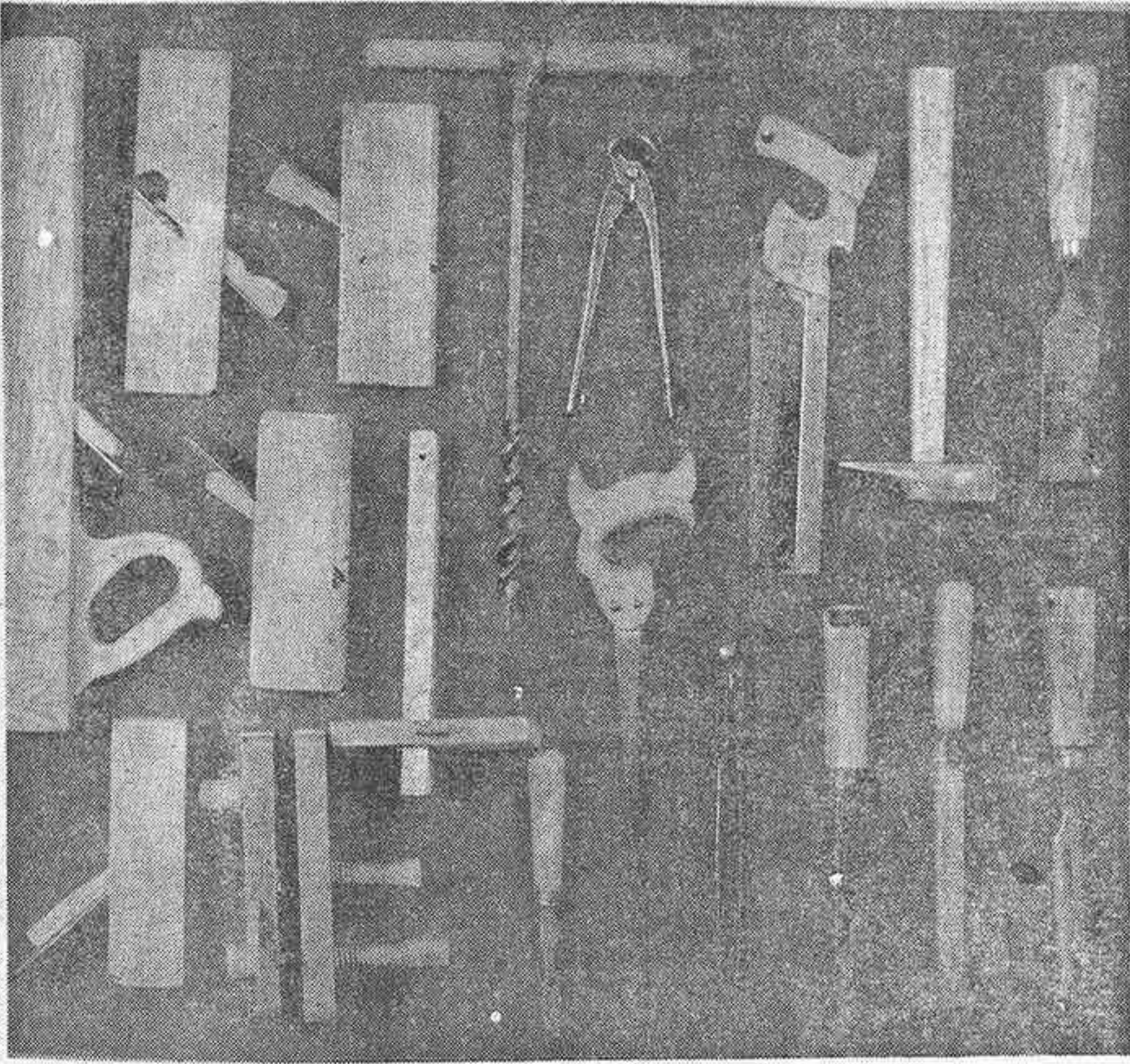
En Marzo y Abril ha tenido lugar un cierto aumento del nivel de actividad, en gran parte motivado por el mayor número de bodas y en parte por un acondicionamiento de cara al verano. Mayo ha supuesto una estabilización, en líneas generales, con oscilaciones ligeras al alza o a la baja, según empresas, que ha continuado en Junio; las secciones de mimbra y el amueblamiento de apartamentos y chalets han incrementado su actividad aunque con menor intensidad que en años anteriores.

En Julio y Agosto ha mejorado el ritmo de actividad motivado por el acondicionamiento de chalets y apartamentos y un ligero

aumento de las bodas previstas; en Septiembre ha continuado esa mejora si bien el nivel de competencia es creciente.

La problemática de la actividad de comercio de muebles ha tenido como factores principales los del menor poder adquisitivo de los clientes, que se plasma en el amueblamiento de las habitaciones a utilizar, y en la recesión fuerte del sector de la construcción, con el retraso que ello supone en la entrega de pisos, todo lo cual incrementa los problemas financieros. Se ha dado también aumentos en los precios de las materias primas importadas.

ENRIQUE DOMINGUEZ AGUT (Gabinete de Estudios Económicos Cámara de Comercio)



MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"

TAPICERIA  
LENCERIA  
CORTINAJES  
ALFOMBRAS

LENCERIAS  
**ARTAL**  
ARTURO ALVAREZ

Hasta final de año, precios especiales en las secciones de alfombras, mantas y cortinajes  
O'Donnell, 14 - Teléfono 216194  
CASTELLON

# TAPICERIAS CASTELLON

## CORTINAJES

ALFOMBRAS - TAPICERIAS - MOQUETAS  
ROPA DE MESA, CAMA Y BAÑO

Caballeros, 5

Teléfono 23 13 76

CASTELLON

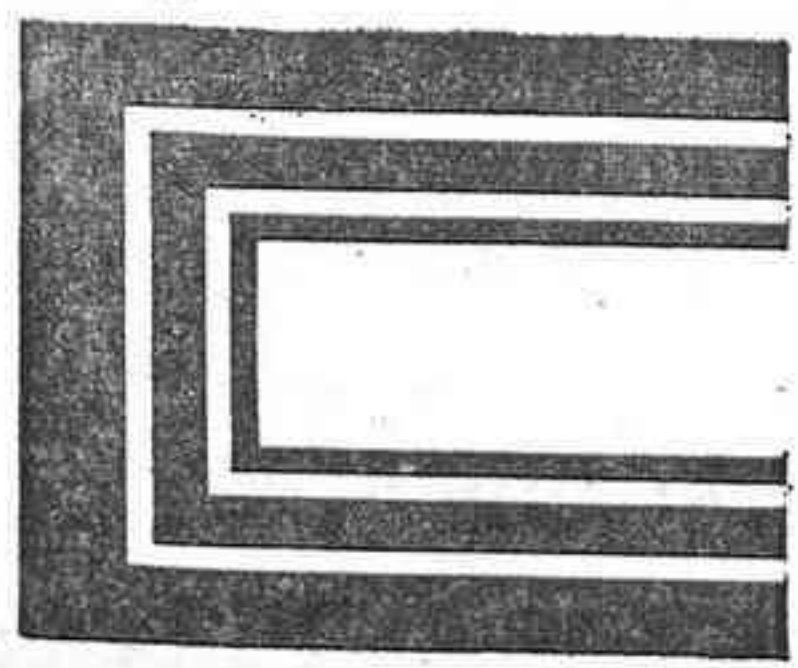


# VICENTE NAVARRO

MUEBLISTAS - DECORACION

Casa Fundada en 1881

COLON, 51 - TELF. 21 27 16 - CASTELLON





COMPRAR MUEBLES...

La oferta, un estímulo para el cliente

Hoy sólo se adquiere lo imprescindible

Entrevista con Juan Carlos Mariscal, de Muebles "La Fábrica"

Es realmente un hombre joven, muy joven, el que está al frente de Muebles "La Fábrica" en Castellón. No siempre juventud se traduce por inexperiencia; en el caso de Juan Carlos Mariscal son ya cerca de siete años los que le han aupado a la poltrona de director comercial. De aquellos primeros pasos de la empresa catalana en la ciudad, queda aún un cierto resquemor entre el público, no demasiado satisfecho por entonces de la calidad del mobiliario que se le ofrecía; hubo que salvarse algunas de dificultades hasta llegar al convencimiento de que «La Fábrica» precisaba un cambio de imagen. Al tipo de mueble corriente fueron pudiéndose aristas y superficies, haciendo saltar el brillo de la calidad hasta el punto de darle al establecimiento un giro de ochenta grados. Muchos lo atestiguan nada más poner un pie sobre la silenciosa moqueta de la tienda: «Anda...! pero si ya no es lo que era... está mejor así... mucho mejor ahora...».

Son cerca de dos mil metros cuadrados de exposición repartidos en tres plantas, al objeto de aglutinar una inmensa variedad de mueble clásico y moderno, destinado a esa clase media que somos todos, al cliente que renueva, que paga, que causa menos problemas. La labor desempeñada corre a cargo de chicos jóvenes de Castellón, chicos con enormes ganas de trabajar, que ponen el do de pecho en su labor, y así, a pulso, se han granjeado a las gentes y han sembrado por las calles su vendaval de ofertas.

La oferta, esa especie de guiño seductor para el comprador, ha llegado a caracterizar a Muebles «La Fábrica» porque tal y como están los tiempos, reumáticos por los cuatro costados, se impone...

—Es necesario algún gancho para atraer la atención del cliente

—afirma Mariscal—, las facilidades de pago son un imperativo comercial que, desde luego, da un resultado muy efectivo. Nosotros, concretamente, el presente año hemos vendido más material de oferta que al precio habitual; si sacamos precios bajos no es porque los muebles sean de peor calidad que los otros, sino porque, el comprar a los fabricantes en grandes cantidades nos permite dar lo mismo a precios mucho más asequibles.

—¿Cómo ves tu la actual situación del sector mobiliario en general, y ya más particularmente en vuestro caso?

—En términos generales hay que decir, aunque no sea de agrado de nadie, que la situación está bastante fastidiada. La crisis económica parece acapararlo todo y en la calle se aprecia una gran recesión a la hora de comprar, la compra se ve reducida a lo imprescindible: comedor y dormitorio de matrimonio; mientras no lleguen los hijos, claro... los artículos complementarios con más razón, se están dejando de vender.

En lo que a nosotros concierne, no podemos levantar la voz porque «La Fábrica» va bastante bien por ahora y aún esperamos que vaya mejor. ¿En qué nos fundamentamos?, en el sistema de ventas empleado, de continuas ofertas, y en procurar tener el máximo de atenciones con el cliente. Las rebajas de enero, por ejemplo, para mayor provecho suyo las iniciamos en diciembre, por una experiencia afortunada de que inauguramos el año pasado y vamos a continuar.

—¿Qué tipo de mueble se puede encontrar en vuestro establecimiento?

—El tipo de mueble que tenemos va desde el legendario clásico, que encuentra mucho acomodo en la gente adulta, hasta el mueble moderno que tanto

gusta a los jóvenes, pasando por el semiclásico, que no es ni lo uno ni lo otro. Las excentricidades están comprobadas que no se venden porque el público no las pide, nosotros sólo intentamos satisfacer sus exigencias, proveyerles de aquello que desean.

—¿Y en verdad el cliente, a menudo, sabe lo que quiere?

—La gran parte viene con una idea preconcebida, los menos vienen desorientados, pero todos dispuestos a dejarse asesorar y sacarle el máximo partido al mutuo entendimiento.

LA STARLET DEL AÑO: EL MURAL

—Acabáis de llegar hace escasos momentos de la Feria de Muestras de Valencia, ¿qué impresión os habéis traído de allá?

—La feria ha estado muy bien. Todos los fabricantes han evidenciado un notable esfuerzo que otros años no hubo por falta de ganas, de ventas, de lo que fuera...; aunque los pedidos no hayan sido en grandes cantidades, por lo menos si hemos traído una amplia visión del género que va a salir, magníficamente expuesto. La feria ya no es tan alegre como en un pasado, pero creo que el enfoque que se le ha dado esta vez es el idóneo para salvar la situación del mueble.

—¿Cuáles son esas novedades que están de camino en año?

—Pues verás. Habrá en materiales mucho nogal, de tono natural y un poco oscuro, respecto a línea se está dejando a un lado la librería cuadrada o rectangular para imponer el mural, que comprende toda una pared de la estancia y da lugar a múltiples combinaciones; ya el año pasado comenzó a calar en el comprador y en este se asentará, seguro, de forma definitiva. Seguirán siendo éxito el mueble transformable —ideal para

habitaciones de pequeños—, los módulos y los apilables. ¡Ah! el melamínica va a ser una auténtica revolución, de material muy semejante a la madera pero más económico, es como una lámina que se adhiere, de mucha resistencia, mayor limpieza que aquella y de tono claro; se emplea en salitas y habitaciones.

Parece obligado hablar de precios. Montar una casa no es sencilla papaleta ni de fácil resolución, los que van a contraer matrimonio las más de las veces han de hacer de tripas corazón y enfrascarse en la emocionante aventura de los plazos, siempre con el temor a cuestras de que el barco naufrague durante la travesía y no llegue al puerto de fin de mes.

—Todos los años hay un aumento del orden del quince por cien. Sucede como al señor que nunca va a comprar el mismo la ropa, un buen día decide ir, y se sorprende de lo mucho que ha encarecido; si hace tiempo que no la comprabas lo notas más, y en muebles ocurre algo semejante.

EL COMEDOR, NIÑO MIMADO DE LA CASA

—¿Por qué cantidad mínima se puede montar una casa que resulte económica?

—Como muy, muy barata, sobre las ciento cuarenta mil pesetas; incluyendo comedor, dormitorio individual, de matrimonio, taquillón y cinco módulos, las piezas elementales. El precio normal, sin adentrarse en el lujo, sería de doscientas cincuenta a trescientas mil pesetas. De todo ello el comedor es lo más caro por la cantidad de mobiliario que incluye, pero la gente siente una especie de predilección por este lugar de la casa y está dispuesta a hacer un desembolso mayor que para cualquier otro apartado.

Facilidades de pago, buen servicio y buena postventa se encuentran entre las exigencias de comprador que acude a muebles «La Fábrica», allí hallará una reparación gratuita si los adquiere. También es gratuita la decoración, el montaje y el traslado del mueble, y estas atenciones, ¡qué duda cabe! son del agrado de cualquiera. De la decoración se ocupa Victoria Baños. Con ingenio ella salva todos los obstáculos de pilares, esquinas defectuosas y mal acabados con que en ocasiones se hace entrega de la llave.

—Los pisos se vuelven cada vez más difíciles de decorar... apenas están rematados o faltos de espacio para el mobiliario estandarizado, de todas formas, después de pensar y pensar damos con las soluciones.

—¿Cómo es el mueble que pide el cliente, así a grandes trazos?

—Es un mueble ante todo práctico y confortable, sencillo y de diseño bonito, que le guste. En



creatividad el mercado anda algo estancado, los fabricantes se limitan a apuntar su objetivo hacia aquello que ofrece rentabilidad, lo modifican un poco y ya está cuando en realidad se debería estudiar y trabajar más nuevas formas de modelaje. A ser posible que el mueble no canse, si obliga a renovarse... cuanto más tarde mejor, pero que no sea tampoco la anciana

cómoda o el arrugado sillón, quienes hayan de decirnos: ¡Eh vosotros! ¿que no veis? ¡Si me estoy muriendo...!

Ahí fuera el mundo vive, a base de cómodos plazos sí, pero vive; en cambio yo, ¡mirad!, yo... me muero. Y con una carita de pena mobiliaria hace crack! y se desploma.

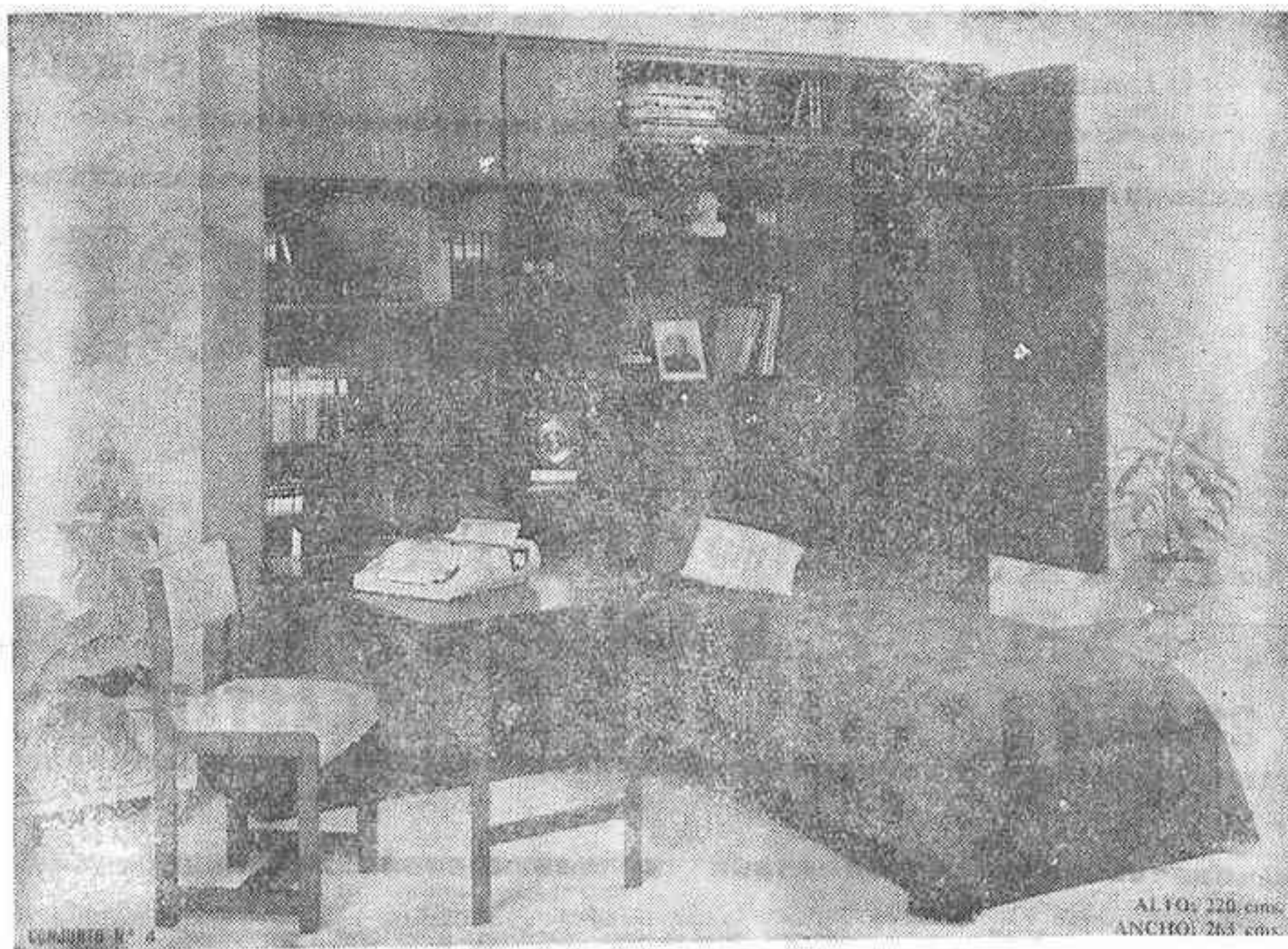
AMPARO BALAGUER (Foto: HEREDIA)

Advertisement for STYLSAF EQUIPAMIENTO PARA COMERCIOS. Includes images of commercial furniture and contact information for JOAQUIN LLANOLA in Castellón.



diseños modulares MUEBLES Pitarch

Fábrica y oficinas: Teléfono (964) 32 11 11\* (4 LINEAS) BORRIOL (Castellón)



Al ser fabricantes de muebles modulares, por cambio de modelos y colores siempre tenemos el conjunto que Vd. necesita a la mitad de su PRECIO DE FABRICA.

Visite en la misma fábrica nuestra exposición con más de 80 muebles distintos, creados para su comodidad y aprovechamiento del espacio.



# "La feria, lógicamente, está inmersa en la crisis, pero no retrocede"

(Francisco Palmero, presidente de la Feria Internacional del Mueble)

«Terminamos la Feria con la conciencia de que aceptamos el reto, de que vamos a seguir luchando por un sector tan importante para la economía nacional y vamos a seguir luchando unidos, pero con la certeza de que la Administración ha de darse cuenta de nuestra precariedad, de nuestro nivel de esfuerzo, de nuestro sentido constante de la superación, de nuestro deseo de colaborar. La Administración ha de percatarse de ello y ha de ayudarnos en la medida que lo merecemos, que es mucha».

Con estas palabras clausuraba oficialmente la Feria Internacional del Mueble el pasado domingo don Francisco Palmero, presidente del certamen en su decimoséptima edición, ya que con anterioridad dicho cargo lo ocupaba, junto al de director, don Fernando Mateu de Ros.

## El cargo de presidente debe ocuparlo un industrial

—Hasta la presente edición el cargo de presidente lo ha venido ocupando el señor Mateu de



Ros. Sin embargo, a raíz de unos cambios que se han promulgado en los estatutos, y en los que se recogía la necesidad de que el cargo lo ocupara un industrial del ramo, he pasado yo a hacerme cargo del puesto de presidente.

—El actual presidente del cer-

tamen es un hombre que conoce la feria a la perfección, no es vano se encuentra entre las personas que promovieron su fundación, siendo su empresa una de las que han expuesto desde el primer día. Su elección para ocupar el cargo se debió a la propuesta que hicieron los empresarios miembros del Comité Organizador y el Consejo Asesor, contando con el visto bueno de la institución ferial.

Momenos después de que quedara clausurada la Feria, con las naturales prisas del momento, dialogábamos unos momentos sobre la sensación que sentía en aquellos momentos en que la Feria acababa de cerrar sus puertas.

—Realmente con el gran orgullo que supone el haber cumplido con un deber, pues superados todos los problemas de organización hemos podido atender a todos los miles de compradores nacionales y extranjeros que en estos días nos han visitado.

—A continuación, respecto a la Feria nos diría.

—En las actuales circunstancias económicas de España, sólo el hecho de no retroceder ya supone un avance considerable. La Feria, lógicamente, está inmersa en la crisis, pero no retrocede, acepta el reto que supone para todo un sector rivalizar cada año en proyectos, en superarse en diseño, esforzarse por colaborar y, sobre todo, participar mejorando cada año y conseguir, con el esfuerzo de todos, que Valencia sea nominada en el mundo como la capital del mueble.

—Finalmente, refiriéndose al futuro del sector del mueble, que tanto conoce, resaltaría.

—El momento no es bueno; ahora bien, teniendo fe en las promesas del Gobierno que recientemente ha manifestado su confianza en la reactivación de la construcción, que es fundamental para todos los demás sectores, tenemos esperanza en que la situación variará para bien.

A.L. EGEA

Recientemente se clausuró la XVII edición

# "La Feria se supera a sí misma en beneficio del sector"

(Fernando Mateu Ros, director de la Feria Internacional del Mueble)

## "La baja productividad hace que se encarezca el producto no haciéndolo competitivo a nivel mundial"

Una edición más, la diecisiete, de la Feria del Mueble ha cerrado sus puertas hace breves días, dando con ello por finalizado un ciclo que se inició en el año 1962 cuando se constituyó la Comisión Organizadora de la que entonces se denominó «Feria española del mueble, madera y mimbre y salón internacional de maquinaria para la madera», siendo en octubre de 1963 cuando Valencia vio en marcha su primera Feria monográfica del sector.

—En efecto, la fundación fue en el año 1962, justo después de constituirse la Comisión Organizadora, designándose entonces las fechas más oportunas para la celebración de la Feria. También se aprobaron los vocales que componían las diferentes comisiones de trabajo encargadas de desarrollar con la mayor eficiencia posible la or-



ganización del certamen monográfico.

Posteriormente, dentro del mismo año de 1962, exactamente el día 24 de octubre, se recibió de la Dirección General de Comercio del propio Ministerio, el oficio correspondiente autorizando la constitución de este certamen monográfico, señalando como fechas para la primera Feria los días 19 al 27 de octubre de 1963.

—Indudablemente desde aquella fecha la Feria ha variado de una forma notable, aunque lo más trascendente de este cambio vendría reseñado por la notable influencia que tiene esta manifestación monográfica en el sector del mueble a nivel mundial, buena prueba de la importancia —por la calidad y cantidad de expositores y compradores— que la Feria ha alcanzado.

—La marcha ascendente de la Feria y su gran resonancia en el extranjero, propició ese año el que el Ministerio de Comercio le concediera el título de Feria Internacional del Mueble, siguiendo desde entonces con la misma titularidad y carácter.

## Secciones dentro de la Feria

—La Feria Internacional del Mueble de Valencia, que cumplió recientemente su decimoséptima edición, con ocasión del Certamen celebrado la pasada semana, fue la primera de su género en el mundo que distribuyó por secciones los diferentes tipos de muebles a exponer. Esta idea, que luego ha sido adoptada por otros certámenes, continúa manteniéndose con gran acogida por parte de expositores y compradores.

—La distribución a la que alude se hizo pensando en el mejor servicio, utilidad y orientación de los compradores visitantes. Esta distribución, realizada por secciones, ha permitido definir los muebles por estilos (clásicos, español o castellano, moderno o actual y tapizados), los artículos complementarios y el sector internacional del mueble.

Además estas secciones quedan perfectamente graficadas en el plano general que edita la Feria con diferentes colores. De este modo, todavía es más sencillo concretar a los compradores las secciones que desean visitar.

## Cifras de la última muestra

—Importante e interesante medida a la vista del volumen que ha tomado el Certamen.

—Este año la Feria ha contado con una superficie de 106.048 metros cuadrados, siendo la superficie útil de 53.120. Pues bueno, pese a lo importante de la cifra este año, como ya sucediera el pasado, se han quedado expositores sin poder participar.

—Ya que hablamos de expositores, ¿qué número de ellos ha estado presente en la Feria? —El número de firmas expositoras ha sido de 739, de ellas un total de 40 eran extranjeras. En total se han montado 3.800 «stands», repartidos en las seis secciones que existen en la Feria.

—Los expositores extranjeros, ¿de qué países eran?

—Representaban firmas de EE. UU., Italia, Yugoslavia, Inglaterra, Francia Alemania y China.

## Promoción de la Feria

—Por la fecha en que mantenimos la entrevista con el señor Mateu de Ros, es imposible conocer datos concretos sobre el montante de las operaciones llevadas a cabo durante los días que la Feria ha permanecido abierta, aunque por las cifras que se han ido barajando a diario todo parece indicar que los resultados en este sentido han alcanzado niveles similares a los de años anteriores. Lo que sí nos puede decir el señor Mateu de Ros es el trabajo que cada año se realiza en las oficinas que tiene permanentemente abiertas la Feria para su difusión.

—La propaganda se realiza comunicando la celebración de la Feria a todos los fabricantes, mientras que para la captación de compradores se manda información a cada uno de los 38.000 compradores de muebles que tenemos censados, dedicán-

ganización del certamen monográfico.

Posteriormente, dentro del mismo año de 1962, exactamente el día 24 de octubre, se recibió de la Dirección General de Comercio del propio Ministerio, el oficio correspondiente autorizando la constitución de este certamen monográfico, señalando como fechas para la primera Feria los días 19 al 27 de octubre de 1963.

—Indudablemente desde aquella fecha la Feria ha variado de una forma notable, aunque lo más trascendente de este cambio vendría reseñado por la notable influencia que tiene esta manifestación monográfica en el sector del mueble a nivel mundial, buena prueba de la importancia —por la calidad y cantidad de expositores y compradores— que la Feria ha alcanzado.

## El primer recinto ferial

Intentar presentar a Fernando Mateu de Ros, nuestro interlocutor en la presente entrevista, sería tarea ardua y, en la mayoría de los casos, inútil, ya que su labor al frente de la muestra ferial del mueble es sobradamente conocida. Baste con recordar únicamente que hasta la presente edición ha venido ocupando los cargos de presidente y director, mientras que en la decimoséptima edición ha sido únicamente director, al haberse aprobado unos estatutos por los que el presidente debe ser un industrial del gremio del mueble.

Su veteranía, por otro lado, al frente del certamen la demuestra con todo tipo de detalles en la explicación de la historia del mismo.

—Después de la primera muestra ferial, en el recinto situado en Valencia junto al paseo de la Alameda, continuaron celebrándose, año tras año, las sucesivas manifestaciones feriales, y como quiera que cada año se recibían mayor número de solicitudes de admisión, fue imprescindible construir nuevas salas dentro del propio recinto sacrificando jardines y zonas de estacionamiento e incluso ocupar provisionalmente el propio paseo de la Alameda cerrándolo al público y hasta las calles adyacentes para atender esta demanda cada vez mayor de los expositores fabricantes de muebles que acudían de todas las regiones y comarcas españolas.

## Nuevo recinto ferial

—Todas estas sucesivas ampliaciones del originario recinto ferial, sin embargo, no hicieron más que propiciar el que de una vez se estudiara la construcción de unos locales que dieran acomodo a las exigencias de una Feria de la importancia de la que nos ocupa.

—Así es, después de amplios estudios por parte de comisiones técnicas se decidió trasladar los locales de la Feria a un nuevo emplazamiento situado a cinco kilómetros de la ciudad, contando estos nuevos locales con pistas de entrada y salida para poder absorber la circulación de los vehículos en los días de celebración del certamen. Tras muchos trabajos, por fin, en el año 1969, coincidiendo con la VII edición, se inauguraron los nuevos locales y salones del Palacio Ferial.

## Cambio de nombre del Certamen

—Ubicada ya en los nuevos

# BIOK

una exclusiva de

# NARBON



(En Castellón nadie puede decir lo mismo.)

Los muebles de BIOK, significan decenas de buenas soluciones para amueblar con imaginación y creatividad hasta el último rincón de su casa.

BIOK, gracias a su sistema exclusivo BK que garantiza un perfecto ensamblaje entre todos sus elementos, permite realizar todas las formas.

Otra fundamental ventaja de los muebles BIOK, es la gran calidad de sus maderas y la variación de sus acabados: ROBLE NATURAL, TEKA NATURAL, AMAZAKUE COLOR NOGAL y CAOBA NATURAL.

Por ello Vd. que es una persona práctica y de gustos actuales venga a NARBON a conocer las ventajas de los muebles adaptables BIOK.



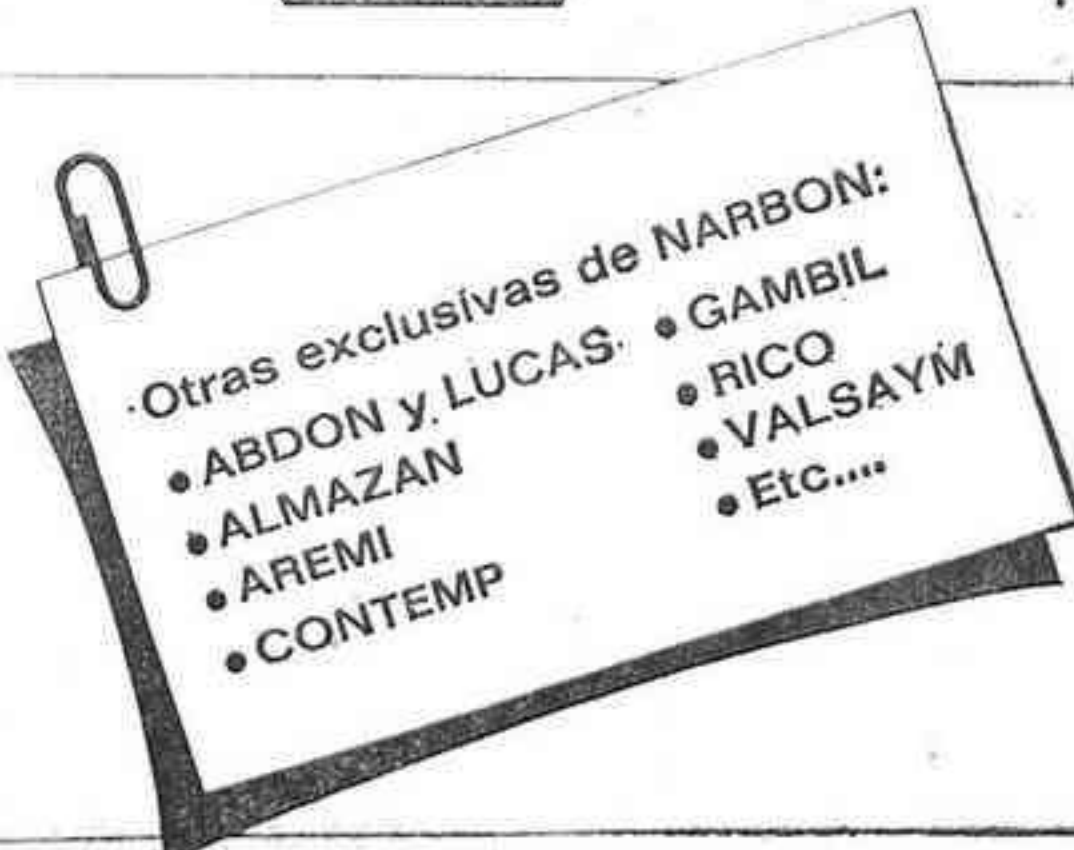
Ximenez, 10  
Tel. 22 45 21



Avda. Hermanos Bou, 201  
Tel. 23 24 11 (centralita)



Maestro Ripollés, 36  
Tel. 22 64 40



Narborn, la mayor organización del mueble al servicio de Vd. en Castellón.

(Pasa a la siguiente)



Recientemente se clausuró la XVII edición

# "La Feria se supera a sí misma en beneficio del sector"

(Viene de la anterior)

do una especial atención en la organización de misiones comerciales que año tras año vienen visitando la Feria.

Todas estas misiones comerciales son promovidas y programadas gracias a sendos actos de propaganda previamente realizados por varios miembros del Comité Organizador y Consejo Asesor, que se trasladan a las naciones más interesadas, luego de un concienzudo estudio de mercados, para proyectar en ellas la imagen real de la Feria, dándole a conocer, y siempre en contacto y colaboración con los consejeros y agregados comerciales de las respectivas embajadas, siguiendo así las directrices de la Comisaría General de Ferias. Para la mejor comprensión de nuestras explicaciones, se proyectan en estos actos una película en colores y con banda sonora del idioma de la nación que se visita, demostrando de ese modo y gráficamente lo que es en realidad la actual Feria Internacional del Mueble.

Como previamente se ha invitado a este acto de promoción a las más destacadas firmas comerciales, gracias a la selección realizada por las autoridades comerciales que conocen en cada nación a las firmas más interesadas, los contactos entre los organizadores y los asistentes se realizan con extraordinaria facilidad después de la proyección de la película, al surgir los comentarios técnicos.

Obviamente, todo este esfuerzo de preparación realizado en meses anteriores a la inauguración del Certamen, da como puede observarse a través de los sucesivos años— un resultado francamente positivo, pues con independencia del conocimiento práctico que los extranjeros adquieren al recorrer personalmente las salas de la Feria y visitar sus stands, siempre se inician, se establecen o se confirman y acrecientan las buenas relaciones comerciales con la aprobación de pedidos y encargos.

## Futuro de la feria

Lo hecho hasta el momento es mucho, pero falta saber cuál es el futuro que se vislumbra a la Feria y, por supuesto, al sector del mueble. Unos futuros que, pensamos, estarán íntimamente relacionados con la actual coyuntura económica mundial.

El futuro de la Feria vendrá en consonancia con los pasos que dé la economía nacional y la internacional. ¿Se superarán los problemas económicos de España? Ahí está la incógnita; Esperemos que este hecho se produzca, porque de lo que no hay duda es que la Feria, como hace siempre, se superará a sí misma, para alcanzar cotas más altas, siempre en beneficio del sector, que no es otro que el beneficio de nuestro pueblo y nuestra patria. Dentro de esa superación por parte de la Feria a la que me refería, hay que dejar constancia, por ejemplo, de la modernización que está prevista ejecutar próximamente en las naves provisionales del recinto ferial.

En cuanto al futuro del sector, hay que reconocer que en la actualidad está deprimido. En la exportación, porque hay una auténtica necesidad de recibir mayores ayudas y, sobre todo, porque la baja productividad hace que se encarezca el producto no haciéndolo competitivo a nivel mundial. Respecto a la productividad basta decir que mientras en Europa un hombre viene a producir unos cuatro millones, en España esa medio está en los dos millones. Indiscutiblemente, si se quiere relanzar el sector, hay que conseguir aumentar la productividad, pues lo único que facilitaría aumentar la exportación serían unos precios más bajos, exportación que en estos momentos está decreciendo.

Por otra parte, en España el sector depende única y exclusivamente de la reactivación eco-

nómica. Una reactivación que parece se está produciendo. Pero también en el mercado interior influye la productividad a la que antes aludíamos, pues habría que conseguir abaratar el producto para que el comprador se animara.

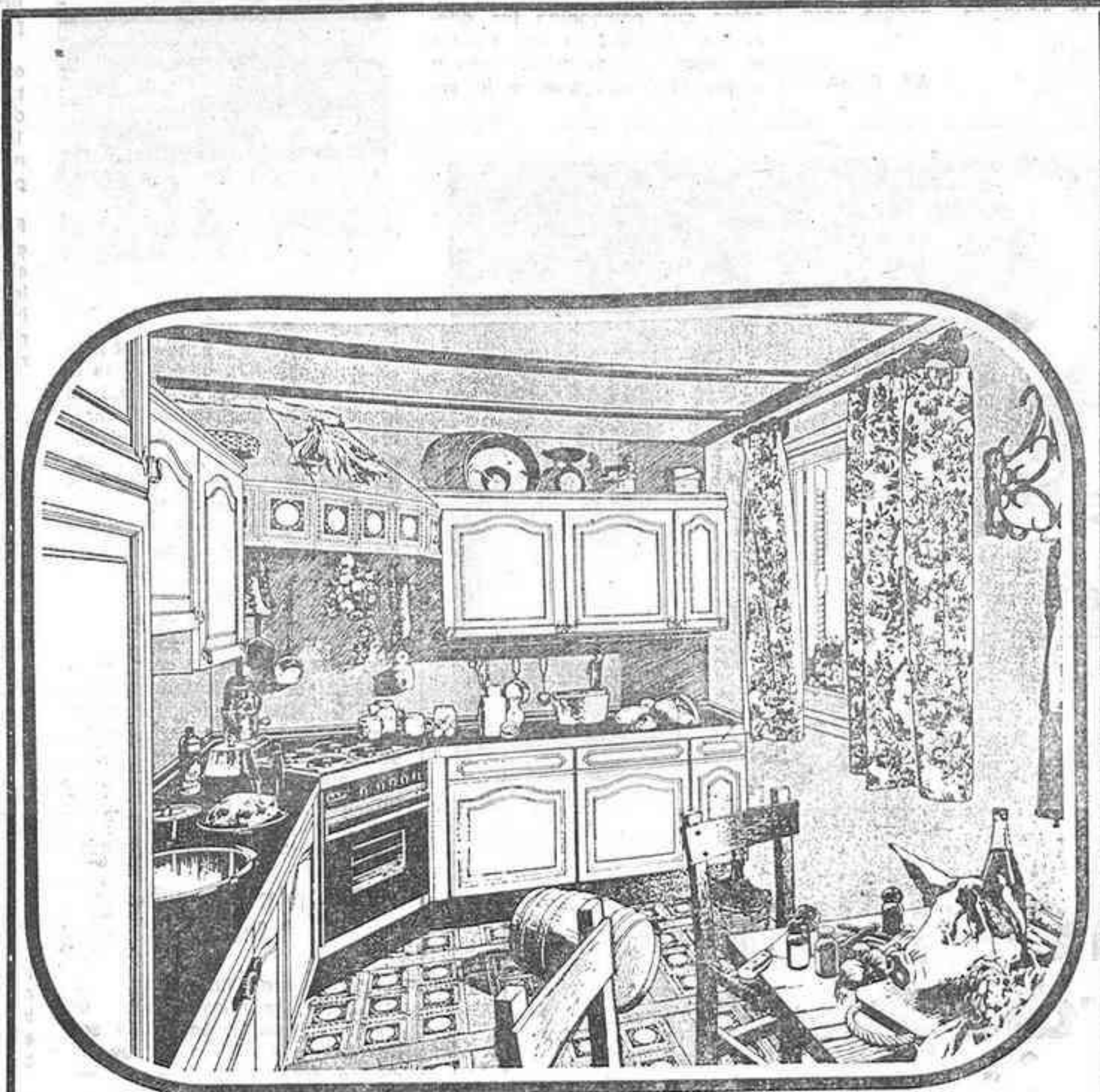
¿Tal vez no están las empresas preparadas para aumentar esa productividad?

—No, las empresas en la actualidad sí que están preparadas técnicamente, incluso las llamadas artesanas, como las del extranjero.

Finalmente, respecto a la calidad y diseño, ¿están las empresas nacionales a nivel mundial?

—Los niveles en cuanto a diseño y calidad son aceptables, el problema, repito, está en la productividad.

A. L. EGEA  
(FOTO: ARCHIVO)



## Cocina 1 LE DA SU OPINION COMO EXPERTO

— Gracias a las 500 soluciones que incluye el catálogo LENNIZ, combinables sobre 35 variantes, en madera o laminado plástico, es posible satisfacer los gustos más exigentes. Con la peculiaridad de que estos soluciones les sitúan en una inconfundible línea de distinción.

Un nuevo futuro para el corazón de su hogar.

**CONSULTE NUESTRAS  
CONDICIONES DE PAGO**

**Cocina 1**  
C/. MOYANO, 12  
TELEF. 23-11-51  
CASTELLON

**LENNIZ**  
EQUIPAMIENTO INTEGRAL  
Más allá del lujo... el confort que prestigia

# "El diseño modular ofrece posibilidades casi ilimitadas"

## "Es la fórmula ideal para aprovechar al máximo todos los rincones"

Entrevista con el industrial José Pitarch Esteve

Borriol es una de las poblaciones de la provincia con más larga tradición en la producción de muebles que, tanto en el orden industrial como en el artesano, constituye la actividad básica de la población y, consiguientemente, una de las principales fuentes de ingresos.

Borriol cuenta desde grandes fábricas montadas con la más moderna maquinaria para producción en serie, hasta pequeños talleres donde hábiles manos de artesano trabajan el mueble a medida.

### El mueble modular

Una de las mejores fábricas de Borriol es Muebles Pitarch, cuyas instalaciones se alzan junto a la carretera comarcal de San Mateo, en las proximidades de la población. La empresa, aunque ha crecido y hoy cuenta con cerca de 60 trabajadores,

continúa conservando su carácter familiar.

La historia de Muebles Pitarch puede considerarse típica dentro de la industria del mueble de Borriol e incluso de la provincia. Es la clásica transformación de los pequeños talleres de antes de la guerra en fábricas muy bien instaladas. Las herramientas tradicionales han dado paso a la maquinaria más avanzada. La pieza individualizada se ha transformado en la actividad seriada.

José Pitarch Esteve, actual propietario de la firma, es el continuador del trabajo que en 1911 empezó su padre, José Pitarch Renau, carpintero y ebanista.

En aquella época —nos cuenta— el mueble se hacía por encargo. Era una labor compleja, ajustada a las exigencias del cliente y las posibilidades de cada casa, porque, como es lógico, se actuaba sobre unas de-

terminadas medidas y a ellas se ajustaba el trabajo.

Tras varias etapas intermedias, en 1969 surgió la fábrica actual, sobre una superficie de 40.000 metros cuadrados, en los que hay 6.000 metros edificadas. —Estamos especializados en la fabricación de muebles por elementos, es decir, diseños modulares que ofrecen posibilidades casi ilimitadas para que los compradores compongan su propio ambiente decorativo, con una amplia gama de soluciones que se ciñen a las necesidades de toda clase de viviendas.

¿Cómo surgió el mueble modular?

—Primitivamente hay que considerarlo como una creación al servicio de las necesidades que puso de manifiesto la moda de los apartamentos. En general el apartamento suele ser más reducido que los pisos normales. Hay menos espacio y, como las necesidades de la familia que habita el apartamento son similares o incluso mayores que en un piso, se tenía que dar con la fórmula ideal para aprovechar al máximo todos los rincones. Esto se logra plenamente con el mueble por elementos.

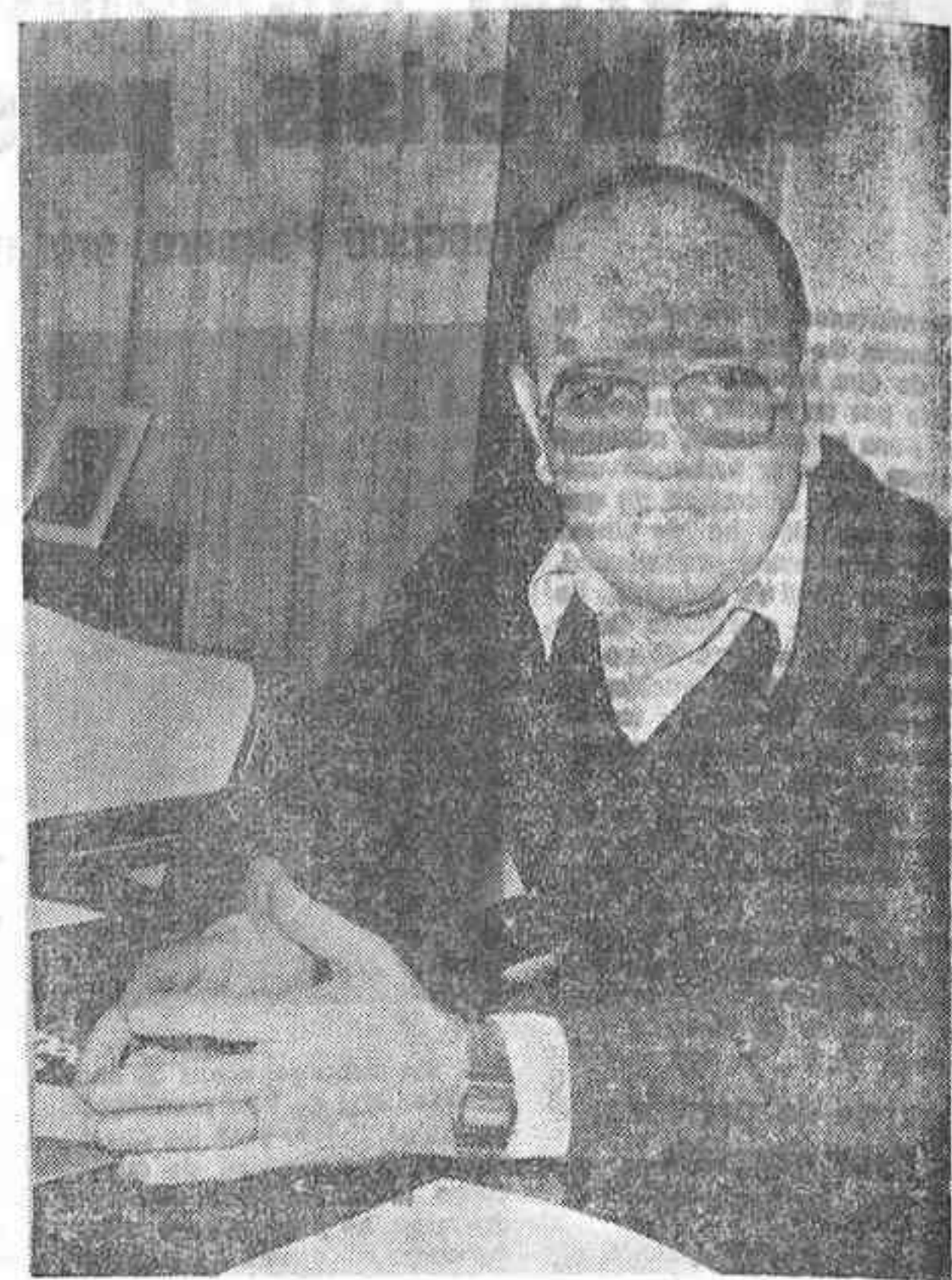
¿A qué tipo de muebles se aplica el diseño modular?

—Prácticamente a toda clase de muebles: dormitorios, comedores, salitas de estar, habitaciones para niños.

Tenemos, por ejemplo, el problema de los niños y jóvenes. Están en una edad en que su habitación tiene que ser algo más que simple dormitorio. El escolar necesita disponer de un lugar para estudiar, para hacer ejercicios y para jugar. Con las dimensiones actuales de los pisos, está claro que el niño nunca podrá disponer de espacio suficiente para cubrir esas actividades que he señalado y, al mismo tiempo, tener la cama puesta permanentemente. Es entonces cuando aparece la ayuda que representa el mueble modular. La cama permanece oculta durante el día, el niño, por lo tanto, tiene un espacio libre a su disposición y puede desenvolverse con mayor comodidad, sobre todo si, entre los módulos se incluye un mueble-escritorio.

Lo mismo cabe decir de las salitas de estar, con sofás transformables en una o dos camas y muebles de comedor que ocultan también alguna cama.

El diseño modular ha sido plenamente aceptado por el público, o se trata de muebles creados pensando en el futuro? —El mueble por elementos o



de diseño modular es una realidad que triunfa plenamente hoy. Indudablemente en el futuro todavía podrá tener mayor aceptación, pero en estos momentos el grado de interés que despierta es muy alto. Prueba de ello es que muchos fabricantes han dejado de producir el mueble clásico y se han pasado a este sistema.

Hablando de muebles tradicionales, para nadie es un secreto que las actuales producciones por mucho que parezcan no se fabrican en madera, sino con material aglomerado. ¿A qué se debe?

Se trata de motivos diversos: desde razones económicas, porque el precio que están las maderas nobles los muebles costarían una burrada, a otras de carácter técnico y estético. El aglomerado, que en realidad es madera triturada y tratada convenientemente, puede trabajarse mejor, no deforma y está preparado para evitar la carcoma. Por otra parte, los chapas que se emplean en los acabados finales son naturales y, según la categoría del artículo y su precio, hechas con maderas nobles.

### Problemas del sector

En la última parte de nuestra conversación con el señor Pitarch Esteve hablamos de los

problemas que, con carácter general, afectan actualmente al sector de la fabricación de muebles.

—Estamos sufriendo las consecuencias de un alza constante del coste de las materias primas. Ese es un problema fundamental en estos momentos, porque resulta difícil estabilizar los precios para el consumidor, lo que constituye una de nuestras preocupaciones fundamentales. Por otra parte, a los industriales nos agobia el elevado coste de la Seguridad Social. A ello habría que añadir algo que, según creo, no sólo es propio de este sector, sino que afecta a otros muchos. Me refiero al problema de los impagados. Pero entendiéndose que todo esto lo digo con carácter general, no se trata de la problemática concreta de nuestra empresa.

¿Cómo ve el futuro?

—Con preocupación, por un lado, porque estamos inmersos en los problemas que tiene el país, que nos afectan de lleno. Con optimismo, por otro, porque creo en la capacidad de reacción de los ciudadanos y confío que, trabajando con rigor y seriedad, podrán superarse las dificultades. Es necesario que cada cual se responsabilice de su labor, de su función potenciando un desarrollo que esté al servicio del hombre.

J. E. MAS  
(Foto: HEREDIO)

# TABLEROS LA CANADIENSE, S.A.

Ctra. Valencia-Barcelona, km. 57 - Teléf. 52 16 96

VILLARREAL

SALUDA a todos los industriales de la madera y del mueble de Castellón y su provincia y les ofrece

TABLEROS CONTRACHAPADOS en maderas variadas y finas.

MADERAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

# CORTINAJES ALFOMBRAS TAPICERIAS ROPA DE CAMA

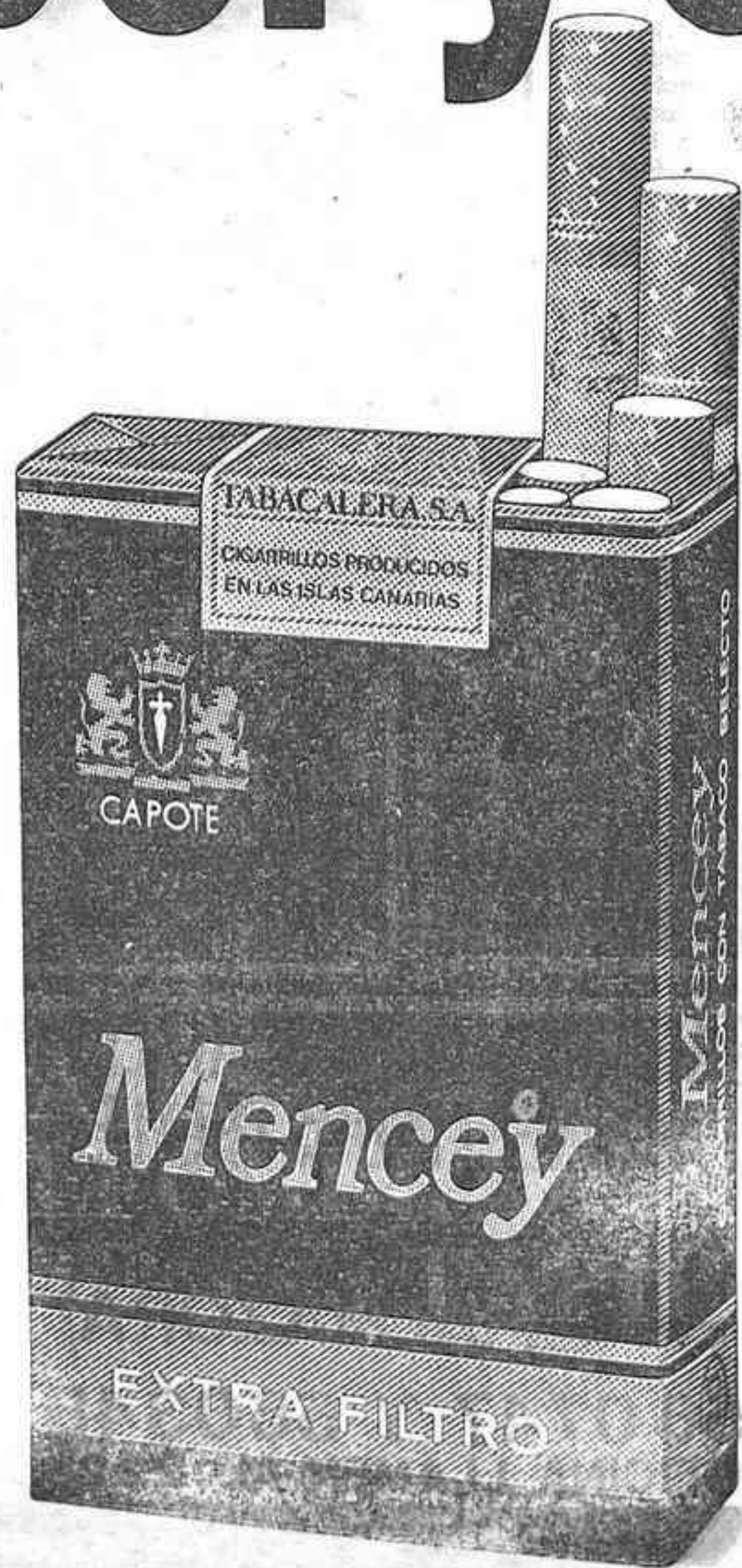
TRINIDAD, 13-15 - HUERTO DE MAS, 4 TEL. 22 39 25 - CASTELLON







# Mencey. Sabor y carácter.



Kenia. 6 de la tarde. Final de viaje. Buen momento para encender un Mencey.

El calor sofocante de todo el día empieza a ceder.

Acaba lo fácil y empieza lo difícil, lo atractivo. Y un Mencey acompaña. Ayuda a recordar lo andado y a reflexionar sobre lo que viene, lo nuevo.

Y es que después de estar acompañado por su sabor por medio mundo, se le siente como un compañero.

A las 6 de la tarde como a cualquier hora. Porque el nuevo Mencey tiene un nuevo sabor y más carácter.

El sabor y el carácter de su tabaco negro original.

**negro original.**



**EL CAMPO**

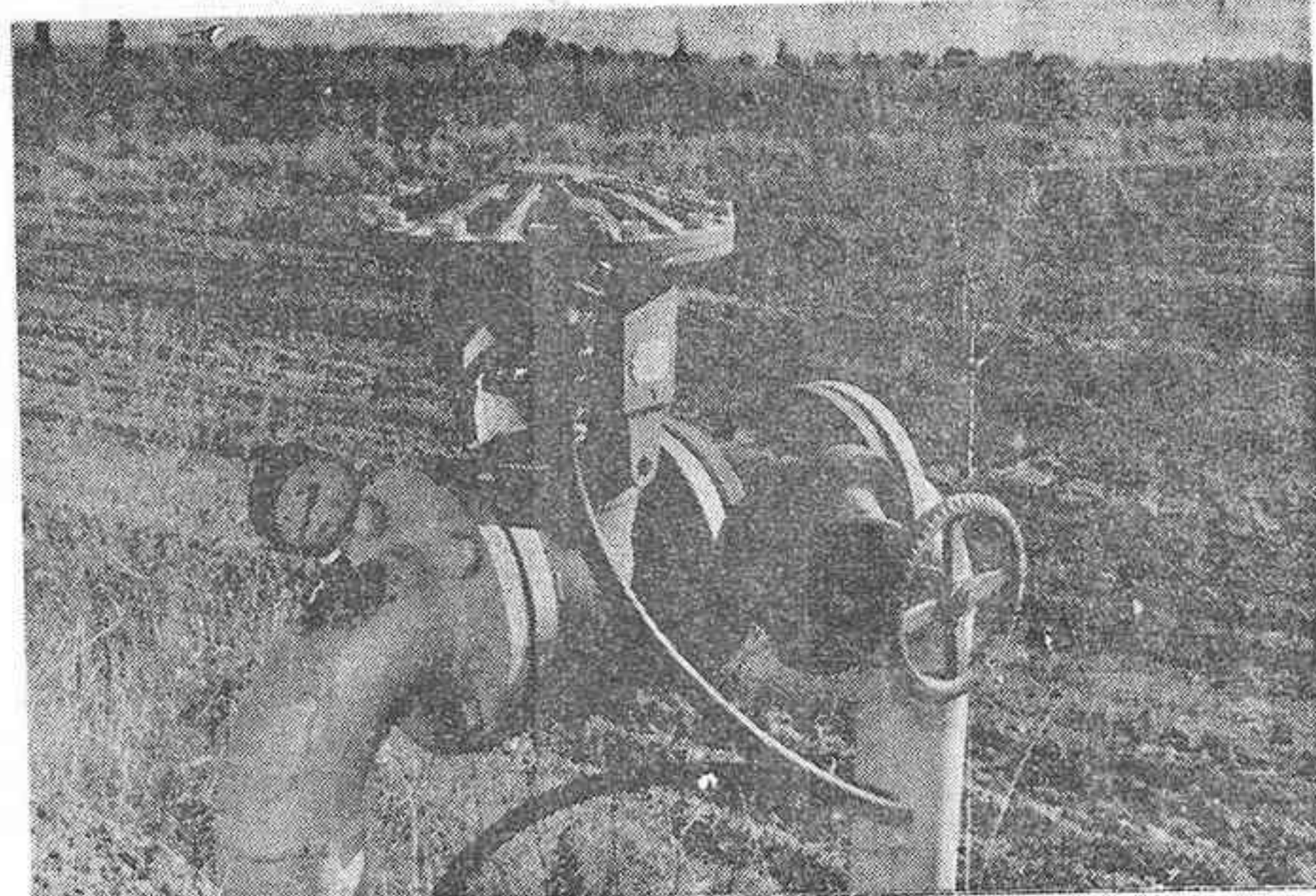
**La mejora de los agrios en el riego por goteo**

Una de las ventajas que comúnmente se le atribuye al riego por goteo o riego localizado es el ahorro de agua en el cultivo de los agrios, frutales u otros cultivos. Esto es cierto, no obstante hay otros factores que, aunque menos difundidos, aconsejan por sí mismos una instalación del sistema de riego que nos ocupa. Entre ellos cabe destacar la adaptación a cualquier textura del suelo, el menor consumo de fertilizantes, una mayor tolerancia a aguas salinas, ahorro de mano de obra, mejor desarrollo del arbolado y un considerable aumento de la producción con una mayor regularidad en calibres gruesos. Todo lo cual revierte en una mayor rentabilidad como consecuencia del aumento de producción y la disminución de los costos de la misma. Incluso se logra una mayor precocidad que supone un adelanto de la maduración.

El funcionamiento propio de un riego localizado lleva con-



... una mayor racionalidad en la aportación del agua y de los elementos fertilizantes a la planta; en ello está la base de las ventajas del goteo. El hecho de que, partiendo de un mínimo de un 30-40% de superficie mojada, la aportación de agua según las necesidades del árbol en cada época, se haga diariamente o con mucha frecuencia, mantiene en el suelo una humedad constante óptima para la actividad vegetativa del árbol. Con ello se eliminan los altibajos en la aportación del agua propios del sistema de riego a manta, en el que la humedad óptima se mantiene durante un periodo de tiempo corto, sufriendo el resto por exceso o por defecto, aunque aparentemente el árbol no siempre lo manifieste. Igualmente el riego localizado permite una aportación más frecuente y racionalizada de los elementos fertilizantes según las necesidades del estado vegetativo del árbol, consiguiendo con ello evitar pérdidas y un aprovechamiento más eficiente, especialmente en el caso del Nitrógeno.



**LAS ULTIMAS COSECHAS DEL AÑO REDONDEAN EL BUEN RESULTADO DE LAS DE VERANO**

**La uva para vinificación es casi la única nota discordante en el conjunto**

Con la recogida de la aceituna para almazara, que en zonas andaluzas de ciclos vegetativos precoces dará comienzo en noviembre, se cerrará el ciclo de recolección de las cosechas. Por cierto que el olivar de casi todo el Mediodía es el más necesitado de lluvias para que puedan cumplirse las previsiones de buena producción, que podrían mermarse si aquéllos se retrasan demasiado, por cuanto el fruto aparece arrugado debido a la gran sequía. El agua llovediza puede devolverle la tersura perdida y promover su engorde, a la vez que se detiene su caída del árbol. Por cierto que acaba de publicarse una resolución del FORPPA, firmada por su nuevo presidente, D. Claudio Gandarias Beascochea, sobre la venta de los aceites adquiridos por dicho organismo. En el trimestre agosto - octubre se aplicarán los mismos precios de venta que en el mes de julio, y serán anuladas todas las adjudicaciones provisionales hechas durante el presente mes, si su importe no se hubiese hecho efectivo antes de 1.º de noviembre próximo. «Las cantidades adjudicadas de forma definitiva, porque hayan sido abonadas al FORPPA antes de dicha fecha, deberán ser retiradas antes del 10 de dicho mes de noviembre. En caso contrario, será anulada la operación». Evidentemente, se trata de dejar almacenamiento libre con vistas a la próxima campaña oleícola 1980-81.

En el ámbito cerealista, merece mención especial el Real Decreto por el que se fija el precio de entrada en España, de cereales-pleno de importación. «Ante una cosecha excep-

PRODUCCIONES EN MILES DE TONELADAS

Productos	1979	1980
Trigo ... ..	4.118	5.870
Cebada ... ..	6.150	8.539
Avena ... ..	443	662
Centeno ... ..	215	343
Arroz ... ..	427	406
Maíz ... ..	2.237	2.326
Yeros ... ..	43	55
Habas secas ... ..	91	104
Patata extratemprana ... ..	75	93
Patata temprana ... ..	635	824
Patata de media estación ... ..	2.587	3.032
Patata tardía ... ..	2.140	(sin datos)
Remolacha azucarera de verano ... ..	1.238	2.331
Remolacha de invierno ... ..	4.082	4.302
Algodón ... ..	118	154
Girasol ... ..	500	492
Acitillo ... ..	417	464
Vino (miles de hectolitros) ... ..	50.582	38.113

Dejamos para otro día la mención de las cosechas hortofrutícolas, en las que también predominan los aumentos con respecto al año pasado. ELISEO DE PABLO BARBADO

**21.900 ptas. no deben ser un obstáculo para tener seguridad FICHET en su puerta**

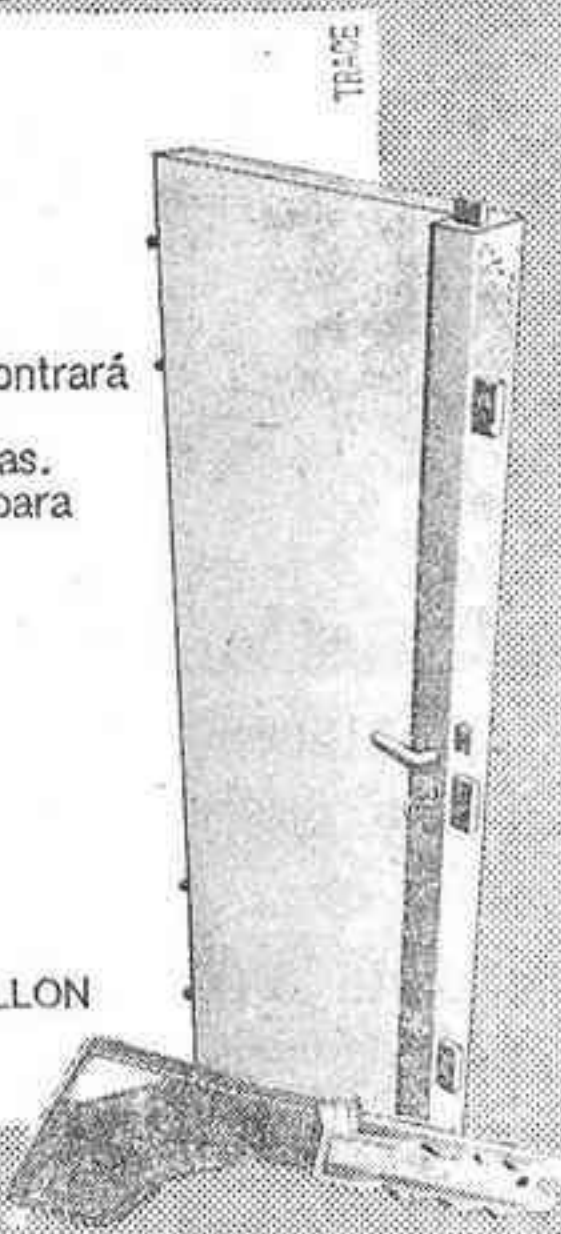
Entre nuestra amplia gama de cerraduras encontrará el modelo que se ajuste perfectamente a sus necesidades y conveniencias. Desde 21.900 ptas. totalmente instalada con blindaje, preparada para decoración final.



No se arriesgue con menos.

Caballeros, 38 T. 23 37 46 - 23 40 37 - CASTELLON

DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje e instalación). Facilidades de pago



Consecuencia de lo anterior es la mejora del desarrollo y del estado vegetativo del árbol, con el consiguiente aumento de la producción. En este sentido hay datos suficientes y reales en nuestra zona para poder afirmar que en fincas regadas por goteo se ha conseguido un aumento de la producción de un 25% comparado con testigo dentro de la misma finca.

En el caso de los agrios uno de los factores fundamentales de cara al comercio y la exportación es el tamaño del fruto. Está comprobado que el riego por goteo influye de forma decisiva en conseguir frutos de mayor tamaño y gran regularidad en el conjunto de la cosecha. Este aspecto cobra mayor importancia en nuestra zona pues de todos es sabido el problema que ha supuesto durante los últimos años el bajo calibre conseguido debido al obligado distanciamiento de los riegos a causa de la sequía.

El buen resultado de una instalación de goteo se consigue del conjunto de ventajas conjugadas entre sí. Pero entre todos ellos consideramos de la mayor importancia la mejora del árbol, el aumento del tamaño y de la producción que ciertamente se pueden conseguir en una instalación de goteo bien planteada en cuanto a superficie mínima mojada, caudales a aportar etc. y llevada con el debido asesoramiento.



UN DISEÑO EXCLUSIVO PARA A.V.D.

**Automóviles Simón, s.l.**

Exposición y venta: SAN ROQUE, 88 - TELEFONO 22 27 19

CASTELLON

Talleres: SAN ISIDRO LABRADOR, 19

En VILLARREAL puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Manuel Llorca Dolores Cano y Jesús Simarro

En ALMENARA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de José Simeón

**NET**

LIMPIEZA DE DESAGÜES, ALCANTARILLADO, FOSAS SEPTICAS, INSTALACIONES INDUSTRIALES, ETC.

**NET, S.A. (ALMAZORA)**

TELEFONOS 56 07 47 Y 56 03 48

FUERA DE HORAS DE OFICINA LLAMEN AL 22 28 50

S.A.



PER PLACES, CARRERS I CARRERONS (XLIII)

Reencuentro con Bernardo Falc6

A cuenta de una divergencia apreciada en la obra de Baib6s (Castellonenses Ilustres) respecto de la de Gimeno Michavila (Las Calles de Castell6n), el d2a 23 de diciembre del pasado a2o 1979, rizado el rizo de lo noticiable, public6bamos en este medio rnc6n de «MEDITERRANEO» una cr6nica titulada «El ilustre de los Falc6s», en cuyo texto propon6bamos al Excmo. Ayuntamiento sentenciase definitivamente a cual de los dos Falc6s correspond6 la denominaci6n de la calle que, esa entra2able calisja que, arrancando de la Puerta del Sol conduce a la Plaza de la Paz... Baib6s en la obra citada dec6a que «...calle de Falc6 se llama, la que est6 comprendida entre la de Salinas y la Plaza de la Paz», de Salinas y la Plaza de la Paz, lo que, en honor a la verdad, corresponde m6s exactamente a la calle que va desde la Salina... Por su parte, Gimeno Michavila, mucho m6s tarde que Baib6s (en 1930 edita su libro) dice que la calle que corresponde a don Bernardo Falc6 es la que va desde la Plaza de Castelar a la de la Paz... Pretend6mos entonces que el Ayuntamiento aclarase la duda y nos comunicase a los castellonenses a cual de los dos Falc6s (ambos) correspond6 la calle... Ignoramos las razones por las que el Excmo. no atend6 nuestro p6blico requerimiento y, de momento, nos quedamos con la duda de adjudicar la tal denominaci6n a un castellonense del XVII o a otro del XIX... Afortunadamente, desde aquel lejano d2a 23 de diciembre de 1979, han venido a nuestras manos, testimonios indudables de que, la calle Falc6 le corresponde a don Bernardo, sacerdote liberal y activo abogado, el cual representando a Castell6n estuvo en las Cortes madrile2as tratando de poner un poco de orden en aquel per6odo pol6tico social conocido como «tr6nomo Liberal». Ya entonces inclu6mos en la citada cr6nica su curriculum. Quedamos ahora exentos... El primero de los testimonios corresponde al que fue cronista castellonense don Carlos Llinas, el cual, en su libro «Cosas de mi pueblo», inclu6 un cap6tulo que dedicaba al clero Liberal entre cuyos componentes figuraba, c6mo no! nuestro don Bernardo. Dice as6: «...presb6tero y muy significado por su saber y elocuencia era don Bernardo Falc6, diputado castellonense en las Cortes celebradas en 1820, en las cuales abog6 con entusiasmo por los fueros de la Constituci6n, mereciendo que a2os m6s tarde rotulase el Ayuntamiento una calle con su nombre...» Se deduce de ello que qued6 deshecho el empate y ya no s6lo era Gimeno Michavila quien le adjudicaba la calle a este Falc6. Tambi6n Llinas se la adjudic6. Precisamente el segundo de los testimonios lo encontramos en el Archivo Municipal de Castell6n, donde, casi por casualidad, en las actas municipales correspondientes a esta 6poca y a este constitucional per6odo, podemos, a trav6s de la casi perfecta caligraf6a del secretario Vi2as, enterarnos un poco m6s de nuestra particular historia, gracias a los consejos y a las indicaciones del solitario y paciente Miguel, funcionario encargado de su custodia... El pronunciamiento de Cabe-

No me tomen ustedes por un necr6filo, por favor. El hecho de escribir hoy sobre los entierros habi6ndolo hecho en mi art6culo anterior sobre los lutos no significa otra cosa que prolongar aquel art6culo que, por razones de espacio, no se pod6a dilatar a2adi6ndole 6ste. No, no soy como esos mexicanos que venden —y compran— esqueletos que se mueven como las marionetas y otros hechos de caramelo o algo parecido, que se comen, como una galosina. Al fin y al cabo, si alguien me sometiese al cuestionario Proust, donde hay una pregunta que dice: «¿C6mo le gustar6a morir?», mi respuesta iba a ser: «No me gustar6a».

Volviendo el tema de este art6culo, hemos comprobado todos lo que han variado los entierros de un tiempo a esta parte. Es el progreso. Antes, el ata6d, se met6a en el coche de Cheret, con su cansino y escualido caballo. Ahora parece todo m6s aseptico. La caja se coloca en un autom6vil negro y va motorizada hasta el cementerio. Antes, despu6s de unas exequias breves en la iglesia, la comitiva, con el coche mortuorio al frente, los sacerdotes entonando sus respuestas y la presidencia, con aire contristado, era seguida por los amigos, conocidos, relacionados con el difunto, recorriendo a pie el camino hasta el lugar donde el duelo se daba por despedido. Allí el acompa2amiento, de tres en fondo, discurr6a delante de la presidencia inclinando la cabeza levemente. Pero durante el trayecto, aquel acompa2amiento se lo hab6a pasado bastante bien, hablando de f6tbol, o de pol6tica, o de cualquier otra cosa. Sosten6an, en fin, una conversaci6n agradable que les hac6a breve el recorrido, un paseo que quiz6 fuese la 6nica actividad f6sica que practicaban de vez en cuando, permaneciendo, mientras no se les mor6a un conocido, apoltronados en los sillones de cualquier circulo... He dicho, al principio, que actualmente los entierros son m6s asepticos; creo que, adem6s, he de calificarlos de m6s serios y m6s conmovedores. Porque ahora se reza una misa de c6rpo insepulto que los asistentes deben escuchar con devoci6n y rindiendo su sincera y entristecida despedida al difunto. Porque si no lo quieren hacer as6 no penetran en la iglesia hasta

6ltima hora. Van —como iban los acompa2amientos de antes— sencillamente a que les vean. En Barcelona, en estas misas funerarias, se les entrega a cada asistente una candelilla, y terminada la misa, todos discurren por delante de los parientes con la candelilla encendida, que depositan en un reservorio que sostiene un sacrist6n. Es una manera de dejarse ver como otra cualquiera, pero se evita lo que actualmente aqu6, y sin duda en otros lugares, se organiza terminada la misa, mientras los empleados de la funeraria depositan el ata6d en el furg6n. Los familiares masculinos se colocan en un lado del atrio de la iglesia; los femeninos en el otro. Entonces empieza el desfile. Los familiares del difunto han de recibir y contestar cincuenta, cien, doscientos apretones de mano —m6s o menos seg6n el relieve social del difunto—, y han de contestar otras tantas veces a las palabras de condolencia. En el otro lado es peor; las se2oras son m6s sensibles y, en vez del apret6n de manos o el beso, entregan a las contristadas damas familiares del muerto, sus abrazos, sus l6grimas, sus comentarios. Los pobres familiares se ven asediados por aquel alud de expresiones de dolor y su propio dolor es removido y atizado. En algunas ocasiones el sacerdote, despu6s de la misa advierte a los asistentes que la familia se da por saludada y de esta forma se evita el conmovedor espect6culo que he descrito. Esto est6 bien. Si encima de la pena, mayor o menor, que se pueda sentir por la p6rdida de un ser querido se ha de soportar la avalancha de abrazos, lagrimones y comentarios morbosos, la presidencia femenina queda destrozada moral y materialmente... Tratemos a la muerte con respeto. Es igual que el cad6ver se lo lleve Cheret o un ch6fer desconocido. Si no sentimos verdadera pena por la falta del que se fue, no asistamos a la misa y al p6same como a un acto meramente social. Y libremos a la entristecida familia de apretones de manos, palabras de duelo, abrazos, besos, l6grimas y comentarios. La familia ya tiene bastante con su propio dolor. Si les dejamos en paz creo sinceramente, que han de agradecer6nslo. Genaro COMPAN

En BURRIANA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch Vicente Jorge Ricardo Vi2es Arbona y Arturo Miralles

BIBLIOTECAS Y LECTURA PUBLICA

Las bibliotecas como instituciones p6blicas al servicio de la educaci6n de los pueblos tienen como fin primordial el garantizar la lectura p6blica mediante fondos bibliogr6ficos acordes con las condiciones socio-culturales de la poblaci6n servida. La consecuci6n de tal fin implica por una parte, que a nivel institucional existan los componentes precisos de la infraestructura bibliotecaria que conformen un sistema de servicios coordinados para que cada biblioteca, agencia de lectura, punto bibliotecario, etc. integren una red cohesionada. Por otra parte, en el orden pr6ctico, la acci6n bibliotecaria debe sustentarse para ser efectiva en criterios de racionalidad, coherencia y continuidad. Si no existen unos objetivos, planes y m6todos bien definidos y amparados por disposiciones legales que obliguen por igual a todos los componentes de dicho sistema, es obvio que el desarrollo bibliotecario ser6 disperso y vano. La educaci6n de los pueblos a trav6s de la lectura es un proceso lento, ordenado y continuo... El sistema bibliotecario esp62ol se estructura / estructura en una amplia red de bibliotecas por todo el territorio del Estado y que se entramaban seg6n la organizaci6n administrativa del Pa6s: La Administraci6n Central con sus 6rganos centrales, la Provincial con el Centro Coordinador, siendo la Biblioteca P6blica Provincial la cabecera de la red bibliotecaria de la Provincia y por 6ltimo la Administraci6n Municipal con las Bibliotecas P6blicas Municipales... El Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Castell6n es pues, el componente principal del sistema bibliotecario a nivel provincial. Nace del Concerto establecido entre la Excmo. Diputaci6n y el Ministerio de Cultura. Su objetivo es la

planificaci6n, ejecuci6n y coordinaci6n de toda la acci6n bibliotecaria en la referida 6rea. Ahora bien, el Estado de las Autonom6as exige en buena l6gica un cambio sustantivo en esta organizaci6n (absoluta ya antes de las Autonom6as). En este sentido las competencias del Estado en materia de bibliotecas fueron ya transferidas al Consell del Pa6s Valenci6n con fecha 1 de abril del presente a2o; por consiguiente la estructura ha cambiado a nivel de 6rganos centrales, aunque sigiendo: id6ntica en el plano operativo... Y es desde esa base legal como viene actuando el Centro Coordinador de Bibliotecas de Castell6n, si bien con grandes limitaciones presupuestarias, de personal cualificado, de locales y sobre todo con carencia de una normativa legal clara... En cuanto a la pol6tica bibliotecaria, el Centro viene ejecutando un plan de lectura p6blica que aunque lento no deja de ser ambicioso. Se pretende que en el plazo de dos a tres a2os, toda el 6rea provincial quede cubierta de alg6n servicio bibliotecario. La problem6tica ha sido considerada en su conjunto, huyendo de soluciones particulares, con la idea de que al pretenciar la red bibliote-

Con este servicio se posibilitar6 la lectura en r6gimen de pr6stamo a aquellas poblaciones y barrios de Castell6n que carezcan de Biblioteca o Agencia de Lectura. Se han recibido ya en el Centro Coordinador unos 6.000 libros debidamente procesados que componen el lote fundacional, as6 como unas 40.000 fichas impresas para los distintos cat6logos... En definitiva se trata de potenciar al m6ximo el desarrollo bibliotecario, conscientes de que las bibliotecas p6blicas son instrumentos eficaces de educaci6n permanente y de cultura, condici6n indispensable para vivir en una sociedad libre y democr6tica. El Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas encontr6 desde el primer momento un apoyo incondicional a estos planteamientos en el Presidente de la Diputaci6n, D. Joaqu6n Farn6s, quien asumi6 la pol6tica bibliotecaria como asunto personal, puesto que como

ZONA PL. MARIA AGUSTINA Edificio Victoria (c/ Sanahuja, 61) Apartamentos ESTUDIO VIVIENDAS exteriores y orientados al mar, que, aunque pensados para 2 6 3 personas, son muy espaciosos. ¡Que no parecen una jaula, vamos!

EL 90% DE LAS SORDERAS TIENEN SOLUCION. Hay muchos tipos de audif6nos, del mismo modo que hay muchos tipos y grados de sordera. Los hay de bolsillo, de gafas auditivas, intraauriculares, retroauriculares (seg6n se coloquen dentro o detr6s de la oreja)... Con tan amplia gama, ¿puede haber sordera que se resista? iOIGA! GENERAL OPTICA Campa2a contra la sordera. CASTELLON Alicante VALENCIA Enmedio, 23 Explanada de Espa2a, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25 San Vicente, 59 ... 34 establecimientos en toda Espa2a. Oir es vivir.



AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 27 de octubre al 2 de noviembre)

Los mejores signos de la semana



Los astros le anuncian una nueva ocupación que, en corto plazo de tiempo, le proporcionará mayores riesgos...



Pasará por un excelente momento en el terreno sentimental, que le permitirá alcanzar sus más ambicionados deseos...



Pese a que esta semana será muy prometedora en ganancias insospechadas y en satisfacciones imprevistas...

Los signos normales de la semana



Se acentuará una rivalidad profesional, pero si consigue mantenerse en su puesto y no perder la cabeza...



Deberá encauzar sus impulsos, ya que el éxito de sus proyectos dependerá tan sólo de sus resoluciones...



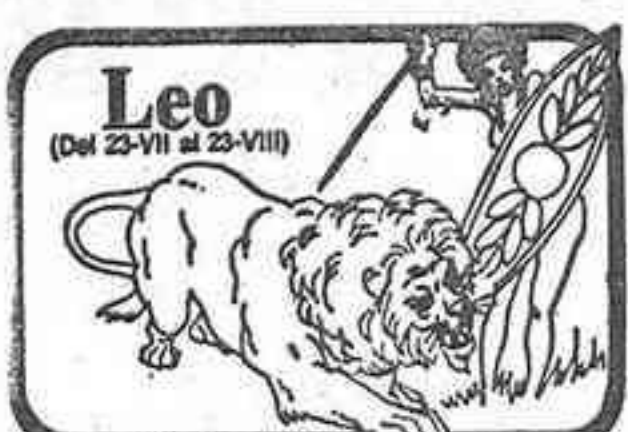
Buen fin de semana para alternar con amistades recientes; eso le coimará de satisfacciones y le proporcionará un buen estado de ánimo...



Buen principio de semana, pero que terminará con algunas contrariedades que, según su actitud, pueden llegar a afectar le seriamente...

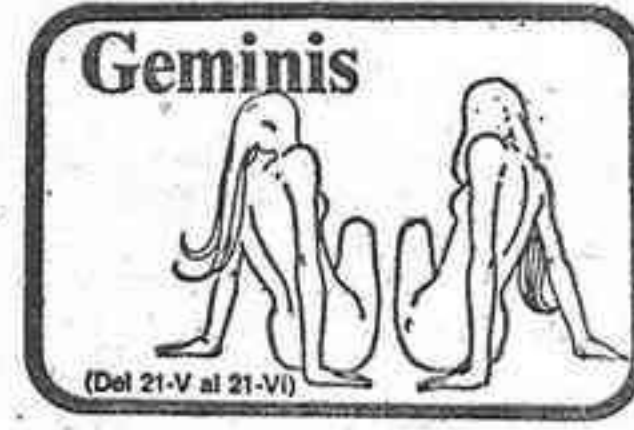


Habrà de hacer frente a un problema realmente difícil, aunque no insoluble. Recibirá una proposición agradable que ya esperaba pero antes de contestar...



Respete la opinión de sus amigos y obre en consecuencia, ya que de este modo podrá subsanar alguna de las dificultades que no tardarán en salirle al paso...

Los peores signos de la semana



Si no desea daños mayores, procure descansar al menos unos días, ya que eso beneficiará a su salud...

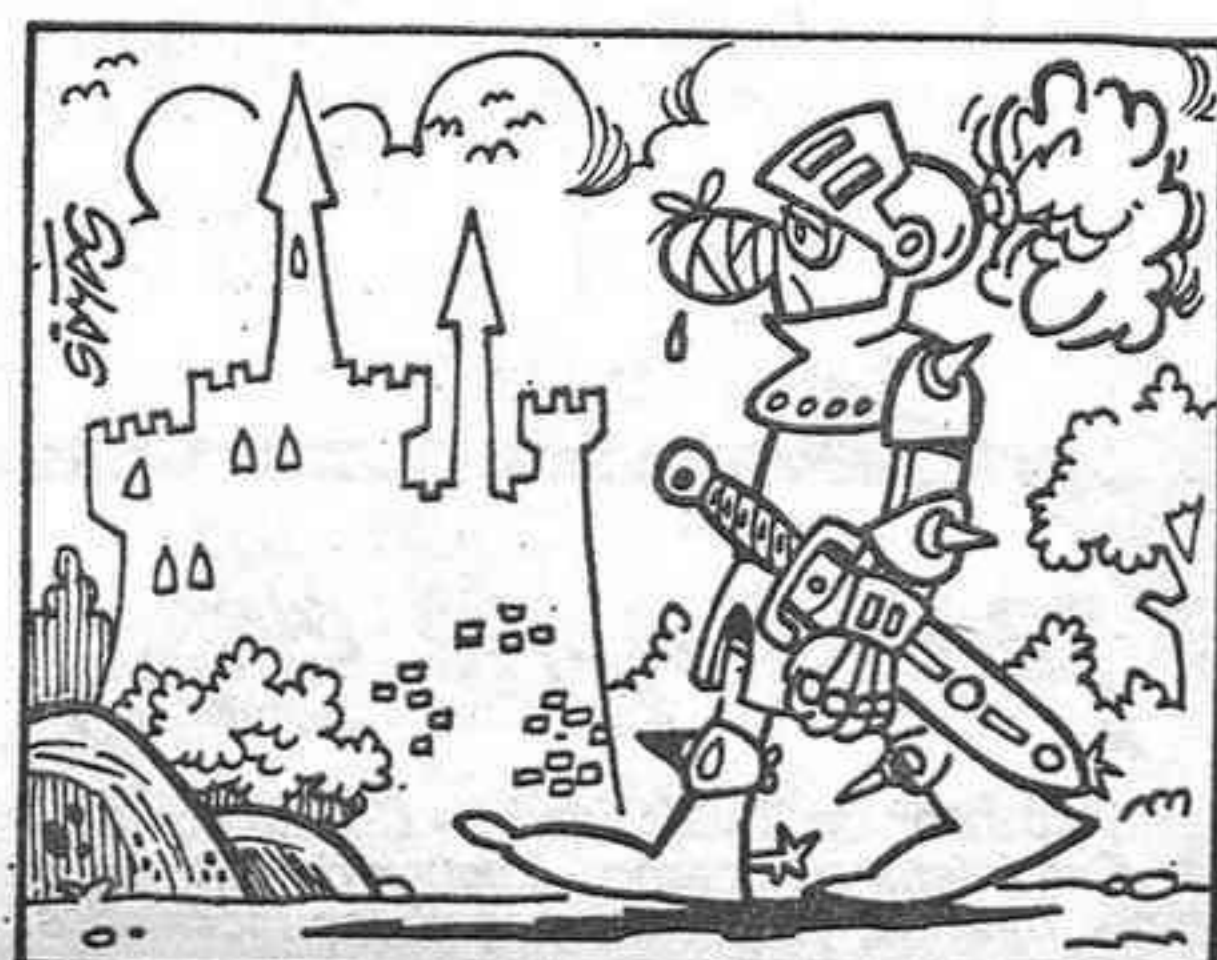
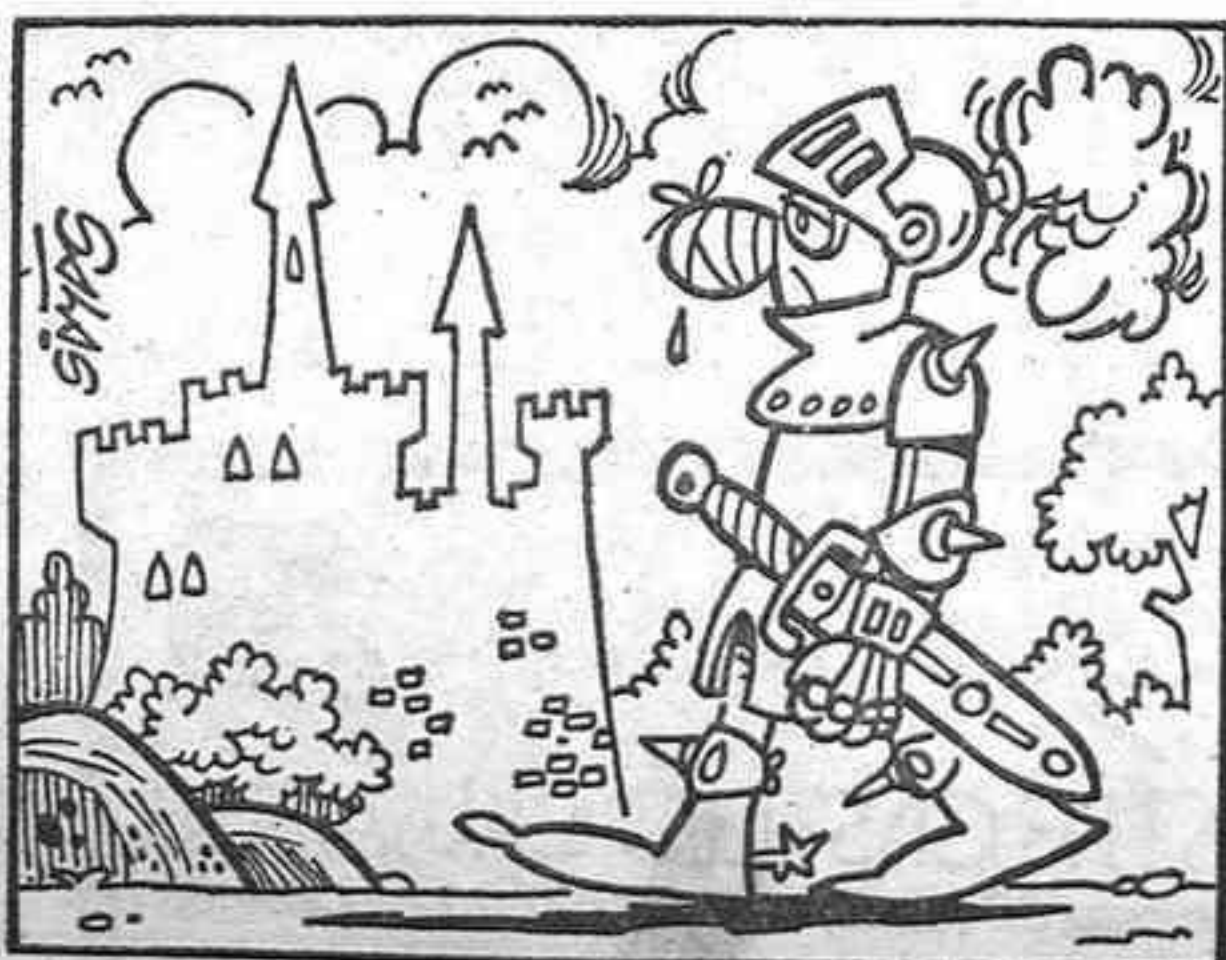


Si muestra ironía y se entromete en lo que realmente no le interesa, no sacará más que disgustos y complicaciones...



Si continúa negándose a reconocer sus errores y, lo que es peor, a corregirlos, sobre todo cuando trata de inmiscuirse en la vida de los demás...

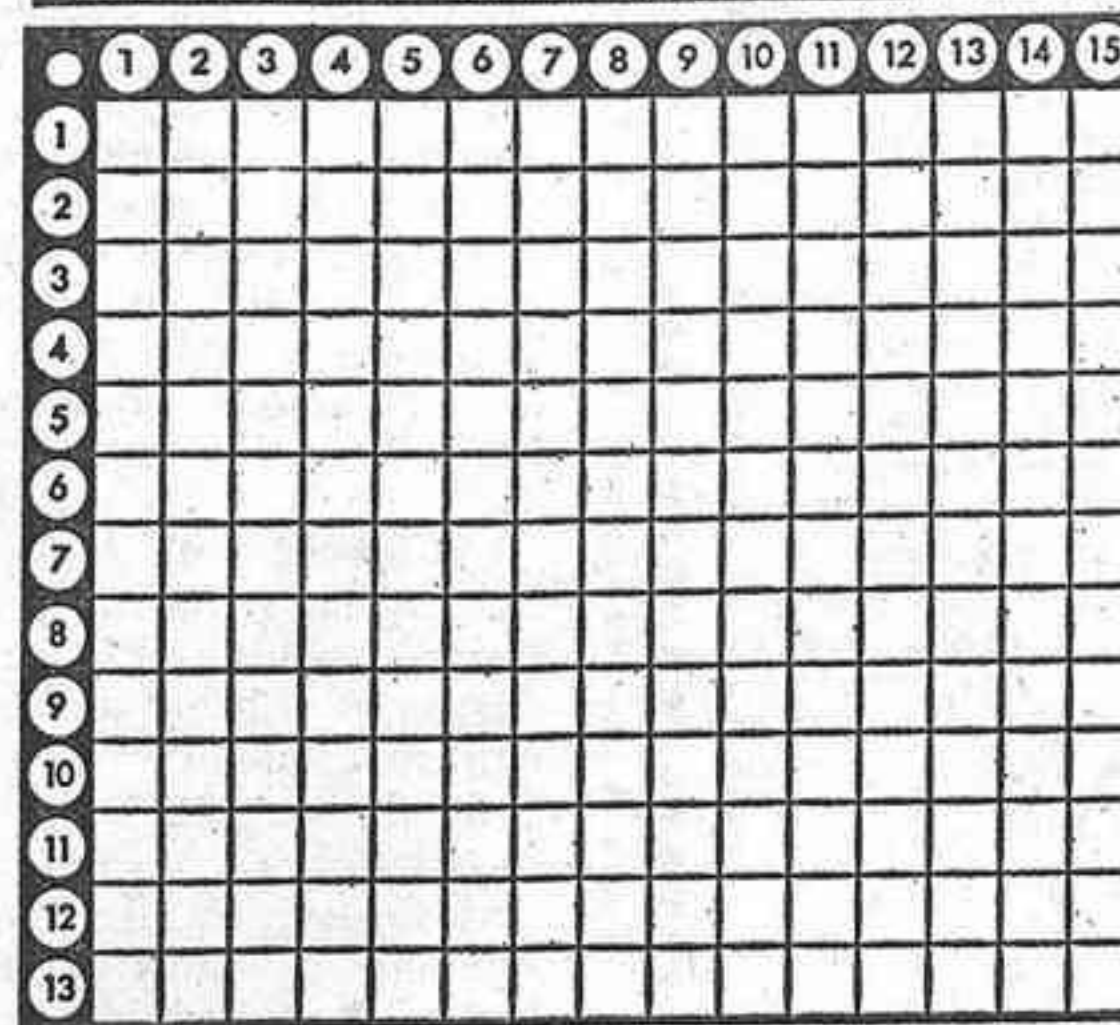
EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

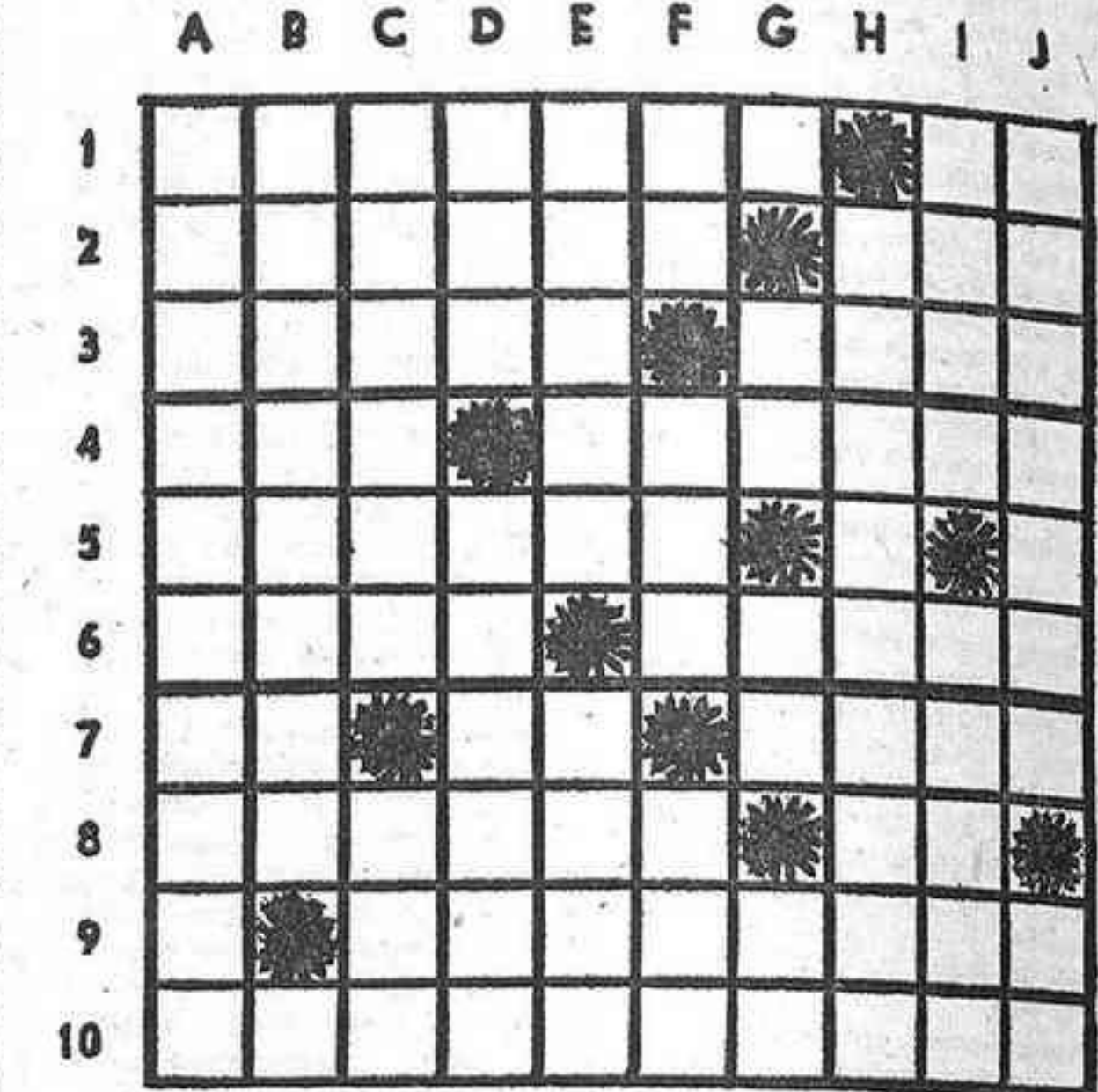


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES. — 1: Establecíamos o practicábamos el arpechamiento exclusivo de alguna industria o comercio. — 2: Encargado de administrar los gastos de un establecimiento...

VERTICALES. — 1: Sustancia que tiene propiedades análogas a las de un medicamento. — 2: Instrumento músico pastorel. Vientos. — 3: Sistema filosófico que negaba toda realidad a los términos genéricos...

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Denunciado, delatado. Símbolo químico del protoactinio. — 2: Que todavía está en proyecto. Rostro, cara. — 3: Variedad de ágata. Sitio cerrado dispuesto para fiestas o espectáculos...

VERTICALES. — A: Anticuado, anomalía. — B: En femenino, planta gimnosperma de hojas lineales y persistentes. Vocal. — C: Juntélas. Al revés, gran río europeo que desagua en el mar del Norte...

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres de mujer que empiezan con la letra N. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal...

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

JEROGLIFICO. En parábola (en par, a; bola). JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES

1: Una ventana en el castillo. 2: Piedras del muro. 3: Pájaros en el cielo. 4: Puño de la espada. 5: Venda de la nariz. 6: El penacho del casco. 7: Una escuela. 8: Vegetación de la derecha. 9: Pincho de una rodilla.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA. HORIZONTALES. — 1: Acusado. Pa. — 2: Nonato. Faz. — 3: Unica. Tela. — 4: Mil. Leonor. — 5: Afanar. O. A. — 6: Lesa. Armad. — 7: Ir. Rb. Neta. — 8: Danrot. Ni. — 9: A. Iacetano. — 10: Dardaneos. VERTICALES. — A: Anomalidad. — B: Conifera. A. — C: Unilas. D: Sec. Narrad. — E: Atele. Boca. — F: Do. Era. Ten. — G: Rn. Ya. — H: Fenomenal. — I: Palo. Atino. — J: Azarada. Os.

CRUCIGRAMA BLANCO. SOLO HORIZONTALES. — 1: Monopolizáramos. — 2: Economía. Amarase. — 3: Dameró. Crasis. S. — 4: Iris. Foráneo. Tú. — 5:

JEROGLIFICO



¿Cómo hablaba Jesús?

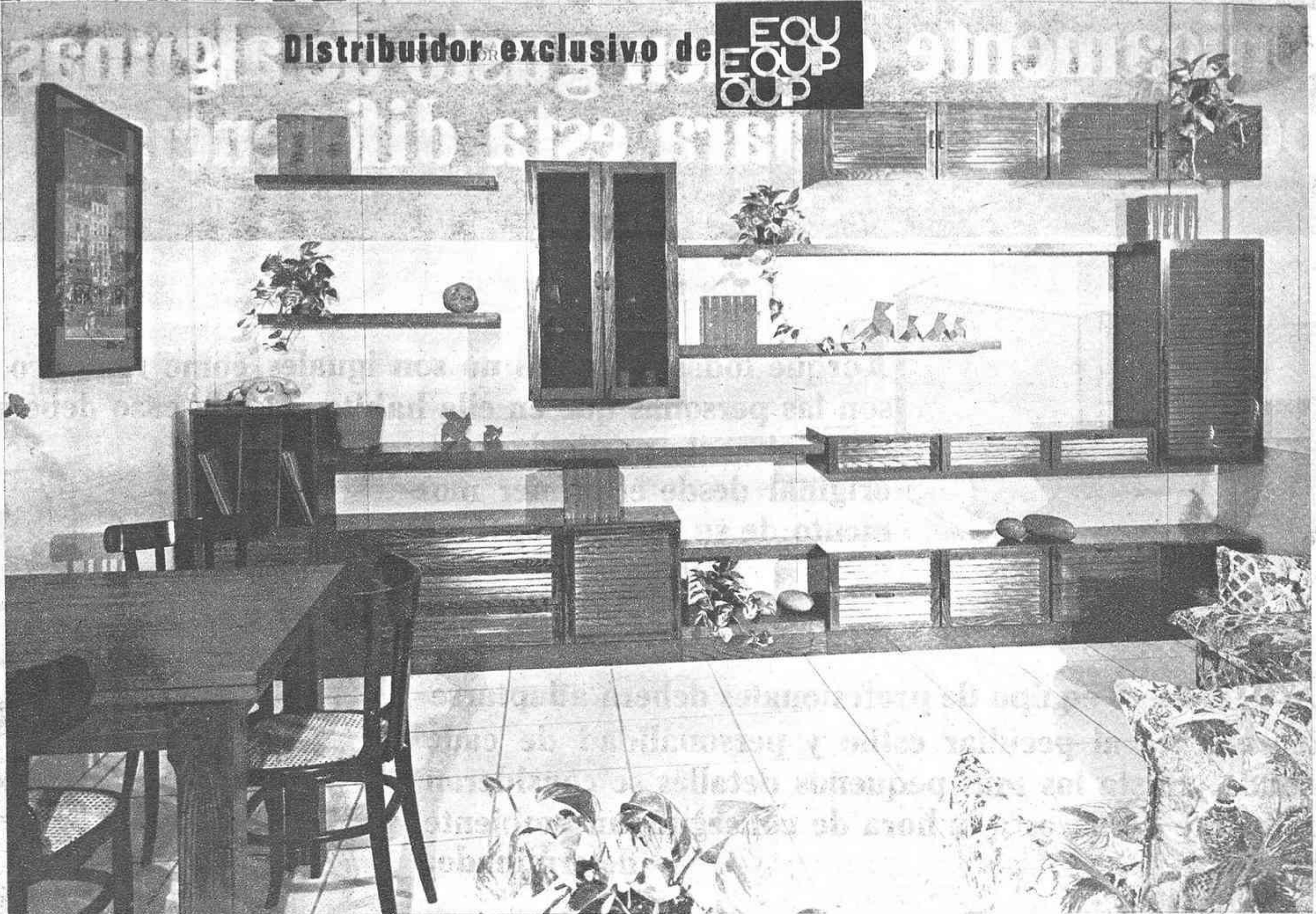




# AMBIENTE

Distribuidor exclusivo de

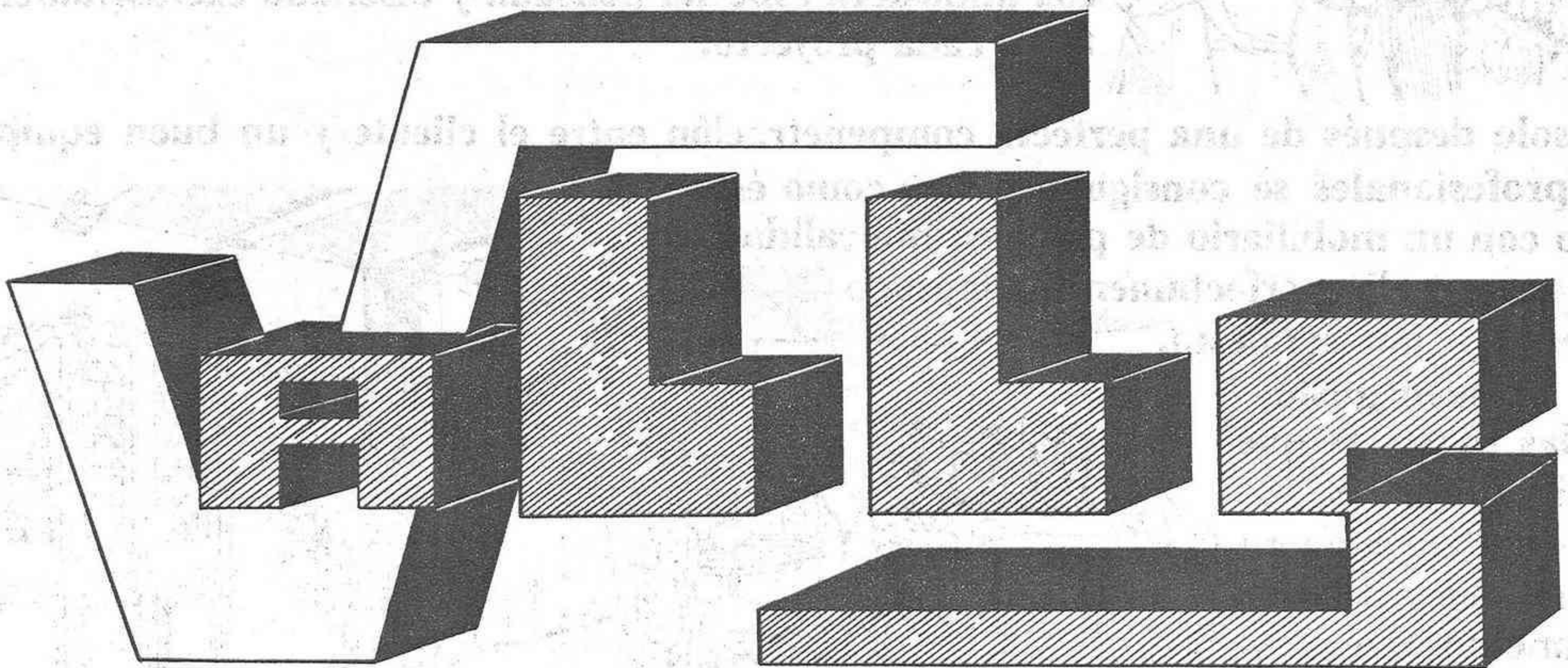
**EQO  
EQUP  
OUP**



**SISTEMAS EN MUEBLES**

Avda. Casalduch, núm. 28

CASTELLON



## MUEBLES VALLS

"Crea la línea de su hogar"

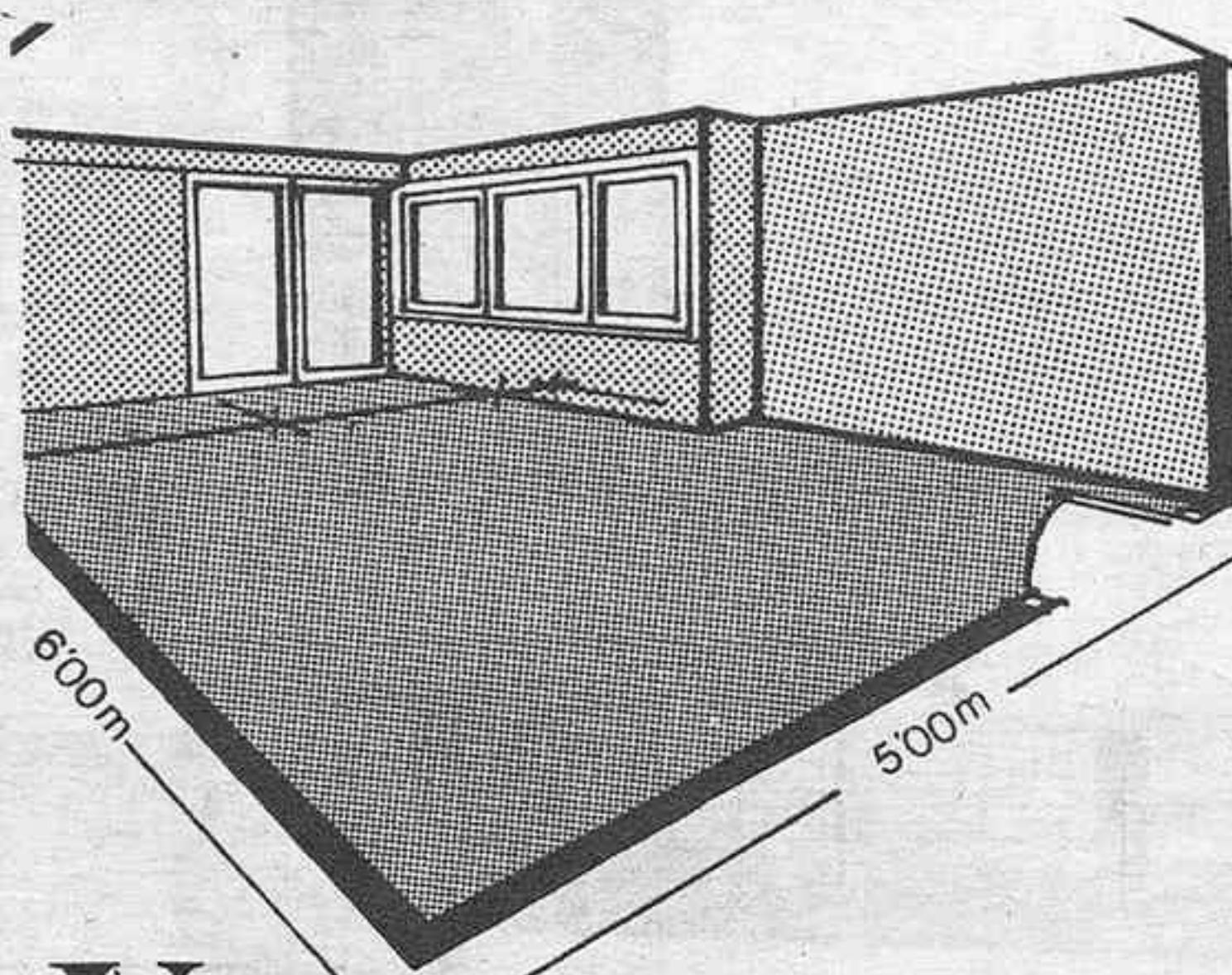
**Recuerde: MUEBLES VALLS tiene el mueble que Vd. necesita**

**Rda. Magdalena, 10 y  
Zaragoza, 39 - tlfno. 217832 - CASTELLON**

Visite nuestras plantas  
comerciales.



# Decorar no solo es amueblar. Unicamente el buen gusto de algunas personas apreciara esta diferencia.



**P**orque todas las casas no son iguales, como tampoco lo son las personas que en ella habitan. Cada caso debe ser especialmente particular y original desde el primer momento de su concepción.

**U**n verdadero equipo de profesionales deberá adaptarse integralmente al peculiar estilo y personalidad de cada vivienda. Hasta los más pequeños detalles se consideran igualmente decisivos a la hora de conseguir un ambiente determinado.



**C**ada punto de iluminación, cada cuadro, cada mueble tiene un lugar claramente determinado en función de esa atmósfera especial pensada y diseñada exclusivamente en cada proyecto.

**Y** solo después de una perfecta compenetración entre el cliente y un buen equipo de profesionales se consiguen piezas como ésta. Solo con un mobiliario de primerísima calidad, con un estudio perfectamente adaptado al caso y, por supuesto, con el buen gusto de las personas que aquí van a vivir. Solo de esta manera los muebles decoran realmente una casa.



## rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16

VILLARREAL (CASTELLON)

RIVERA PUBLICIDAD